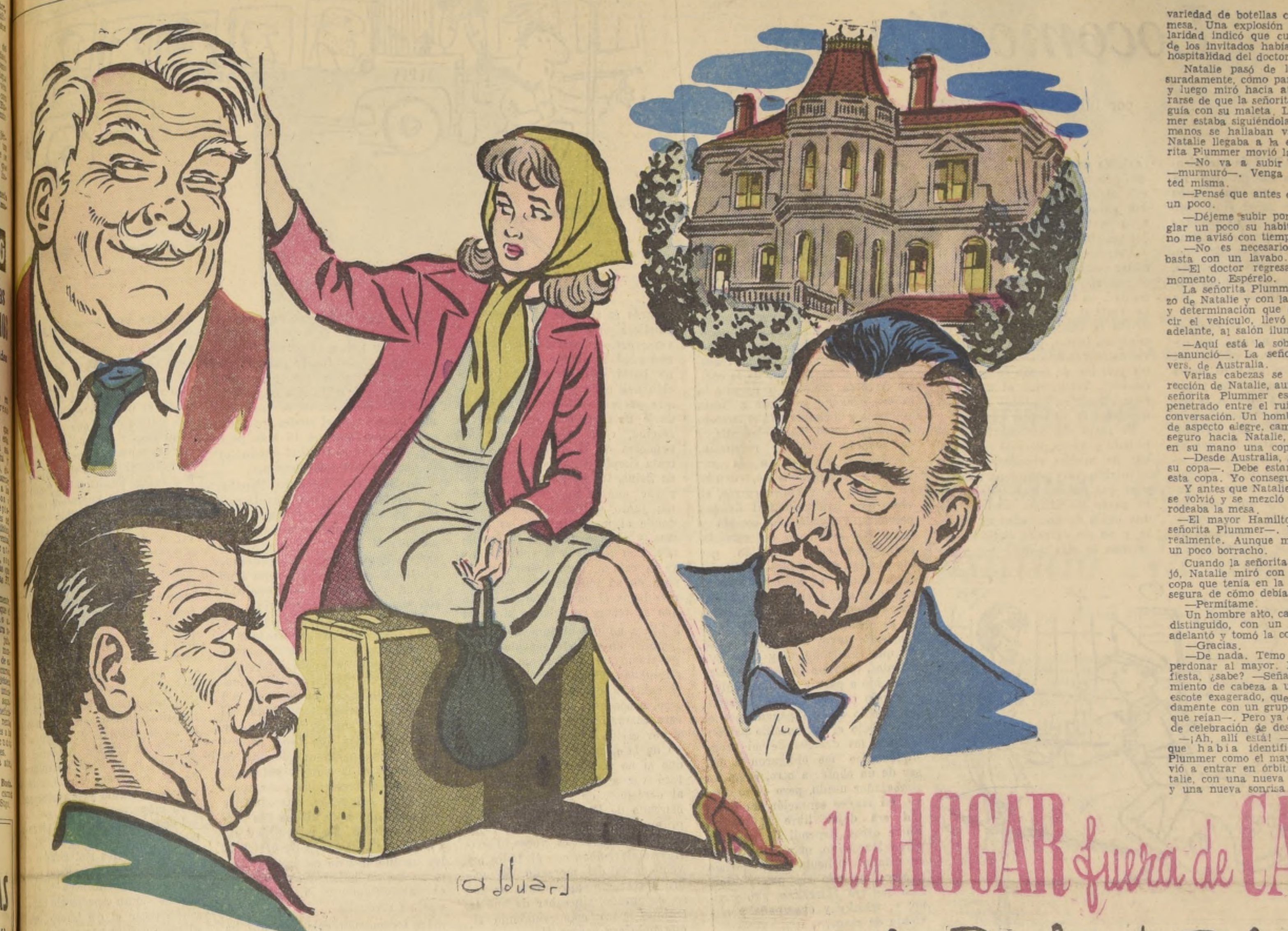
EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1963 — PRECIO: E.o 0.15 — N.o 16.762

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



Un HOGAR fuera de CASA

por Robert Bloch

EL TREN LLEGO retrasado y deben haber sido más de las ocho de la noche, cuando Natalie se encontró sola en la plataforma, ante la estación de Hightower.

La estación se hallaba cerrada por toda la noche, ya que mente una parada de paso y no estaba segura respecto a lo bía hacer. Había dado por que el doctor Bracegirdle estaría allí a recibirla. Antes de salir dres, envió a su tío un tele diciéndole la hora de su llegada. Pero el tren llegó demorado y vino y se fue.

e vio en torno suyo con in mbre y luego miró el gabinete o que le proporcionó una so. Tenía la última carta del doctor Bracegirdle en su bolso y en ella escritos su dirección y su número telefónico. Buscó en su bolso s caminaba hacia el gabinete y ló antes de llegar a él.

amada resultó un problema; le ó que pasó un tiempo interminable antes que la operadora lograse arse y en la línea había una considerable de zumbidos. rada que lanzó a las montañas, veían más allá de la estación, del cristal del gabinete, le a razón de esa dificultad. Des todo, pensó Natalie, ésa era n del Oeste. Las condiciones ser un poco primitivas...

a, hola!

de la mujer vino por la lí tando por encima del ruido. no se oían zumbidos y el sonido sugería un ruido de con mezcladas. Natalie se in acia adelante y habló directa mente en el fono.

Natalie Rivers —dijo—. hí el doctor Bracegirdle?

en dice que llama?

alie Rivers. Soy sobrina del

qué, señorita?

ina —repitió Natalie—. ¿Pue ar con él, por favor?

momento.

una pausa, durante la cual amplificarse el sonido de voces ndo, y, luego, Natalie oyó los sonantes masculinos, tan fá distinguir del murmullo in

a el doctor Bracegirdle. ¡Mi Natalie, éste es un placer ines

perado? Pero le envié un te desde Londres esta mañana. se reprimió, al notar la leve impaciencia que había apa en su voz—. ¿No llegó?

o que aquí el servicio no sea —le dijo el doctor Bracegird un cloqueo de disculpa.— No; grama no llegó. Pero parece si llegaste. —Cloqueó nueva ¿Dónde estás, querida?

a estación de Hightower.

querida, está exactamente en opuesta.

dirección opuesta?

eterby. Me llamaron hace un . Algunas tonterías respec apéndice..., probablemente no que un estómago revuelto. Pe metí ir directamente, por si

todavía le llaman en casos de general?

emergencias, querida. No hay médicos en estos lugares. hay muchos pacientes afortunadamente. —El doctor Bracegirdle empezó a cloquear y luego se reprimió—. Mira, dices que estás en la estación. Enviaré a la señorita Plummer a traerte en la camioneta. ¿Traes mucho equipaje?

—Solamente mi maleta de viaje. El resto viene por barco, junto con los muebles de casa.

—¿Por barco?

—¿No lo mencioné cuando te escribí?

—Sí, es cierto, lo hiciste. Bueno, está bien. La señorita Plummer irá a buscarte directamente.

—Estaré esperándola frente a la plataforma.

—¿Qué dijiste? Habla fuerte, no te oigo.

—Dije que estaré esperándola frente a la plataforma.

—Oh. —El doctor Bracegirdle cloqueó una vez más—. Tenemos una pequeña fiesta aquí.

—¿No es una intromisión mía? Quiero decir, como no me esperaba...

—Absolutamente. Se irán pronto. Espera a la señorita Plummer.

El teléfono fue colgado al otro extremo y Natalie regresó a la plataforma. En un tiempo sorprendentemente corto, la camioneta apareció, salió del camino patinando y se detuvo al mismo borde de la vía. Bajó de ella una mujer alta, delgada y canosa, que vestía un uniforme blanco un tanto ajado y llamó a Natalie.

—Venga, querida —dijo—. Arrojaré esto en la parte de atrás. —Levantó la maleta y la arrojó a la parte posterior del vehículo—. Ahora, suba usted y ¡allá vamos!

La formidable señorita Plummer esperó escasamente a que Natalie cerrara la portezuela tras ella y aceleró el motor y la camioneta saltó hacia el camino.

El velocímetro se elevó inmediatamente a ciento diez y Natalie vaciló. La señorita Plummer notó su inquietud inmediatamente.

—Lo siento —explicó—. No puedo estar ausente mucho tiempo, con el doctor fuera, en una visita.

—Oh, sí, los invitados. El me lo dijo.

—¿Sí?

La señorita Plummer hizo un viraje rápido en un cruce de caminos y los neumáticos chillaron en protesta, pero sin beneficio. Natalie decidió ahogar su preocupación en conversación.

—¿Qué clase de hombre es mi tío? —preguntó.

—¿No lo conoce?

—No. Mis padres se mudaron a Australia cuando yo era muy pequeña. Este es mi primer viaje a Inglaterra. De hecho, es la primera vez que salgo de Canberra.

—¿Vienen sus padres con usted?

—Sufrieron un accidente automovilístico hace dos meses —explicó Natalie—. ¿No se lo dijo el doctor?

—Temo que no...; vea, no he estado con él mucho tiempo. —La señorita Plummer emitió un gañido breve y el vehículo serpenteó violentamente por el camino—. Un accidente automovilístico, ¿eh? Algunas personas no tienen nada que hacer detrás de un volante. Eso es lo que dice el doctor.

Se volvió y miró a Natalie.

—Supongo entonces que viene para quedarse.

—Sí, por supuesto. El me escribió cuando fue designado mi tutor. Por eso me pregunto cómo será. Es difícil saberlo por las cartas. —La mujer de cara delgada movió la cabeza afirmativamente, pero Natalie sentía la urgencia de hablar—. A decir verdad, estoy un poco nerviosa. Quiero decir, nunca he conocido anteriormente a un siquiatra.

—¿No? —La señorita Plummer se encogió de hombros—. Es usted muy afortunada. Yo he conocido algunos. Creen que lo saben todo, si quiere saber mi opinión. Aunque debo decir que el doctor Bracegirdle es uno de los mejores. Es tolerante, ¿sabe?

—Entiendo que tiene mucha clientela.

—No faltan pacientes de esas cosas —comentó la señorita Plummer—. Particularmente entre las personas acomodadas. Yo diría que su tío la pasa magníficamente. La casa y todo..., pero ya lo verá.

La camioneta viró nuevamente en forma violenta y se lanzó entre las puertas de un sendero enorme que conducía a una casa inmensa situada a la distancia, en medio de un bosquecillo. Natalie vio un haz de luz que se filtraba entre las persianas de las ventanas..., lo suficiente para ayudarla a notar la fachada ornamental de la casa de su tío.

—Oh —musitó para sí misma.

—¿Qué hay?

—Los invitados... y es noche de sábado. Y aquí estoy, toda desarreglada por el viaje.

—No se preocupe —aseguró la señorita Plummer—. Aquí no hay formalidad. Eso fue lo que me dijo el doctor cuando llegué. Es un hogar fuera de casa.

La señorita Plummer gañó y frenó simultáneamente y la camioneta se detuvo abruptamente detrás de una limosina negra imponente.

—¡Salga! —Con viva eficiencia, la señorita Plummer levantó la maleta de la parte posterior del vehículo y la llevó escalones arriba, llamando a Natalie con un movimiento de cabeza por encima del hombro. Se detuvo ante la puerta y buscó su llave—. No tiene objeto llamar —dijo—. No me oirían.

Cuando abrió la puerta, su observación se confirmó plenamente. El ruido de fondo que oyó Natalie por teléfono, ahora formaba un ambiente formidable. Se detuvo allí, titubeante, mientras la señorita Plummer cruzaba la puerta.

—¡Venga, venga!

Natalie entró obedientemente, y, mientras la señorita Plummer cerraba la puerta tras ella, parpadeó con ojos desacostumbrados al brillo del interior.

Se encontró parada en un vestíbulo largo, un tanto desnudo. Delante de ella, directamente, había una gran escalera. En un ángulo, entre la balaustrada y la pared, estaban un escritorio y una silla. A su izquierda, una puerta oscura, de paneles, conducía evidentemente a la oficina privada del doctor Bracegirdle, pues tenía una placa pequeña de bronce, con su nombre. A su derecha, había un enorme salón abierto, con pesados cortinajes en las ventanas y con persianas. Era de allí de donde salían los ecos de la reunión.

Natalie miró a través del vestíbulo hacia la escalera. Al hacerlo, tuvo una visión del salón. Una docena de invitados fluían en torno a una gran mesa, hablando y gesticulando con la animación de la familiaridad estrecha, entre ellos y con el contenido de una gran variedad de botellas colocadas sobre la mesa. Una explosión repentina de hilaridad indicó que cuando menos uno de los invitados había abusado de la hospitalidad del doctor.

Natalie pasó de la entrada apresuradamente, como para no ser notada, y luego miró hacia atrás, para asegurarse de que la señorita Plummer la seguía con su maleta. La señorita Plummer estaba siguiéndola, cierto, pero sus manos se hallaban vacías. Y cuando Natalie llegaba a la escalera, la señorita Plummer movió la cabeza.

—No va a subir ahora, ¿verdad? —murmuró—. Venga y preséntese usted misma.

—Pensé que antes debía refrescarme un poco.

—Déjeme subir por delante y arreglar un poco su habitación. El doctor no me avisó con tiempo, usted sabe.

—No es necesario realmente. Me basta con un lavabo...

—El doctor regresará en cualquier momento. Espérelo.

La señorita Plummer agarró el brazo de Natalie y con la misma velocidad y determinación que ejerció al conducir el vehículo, llevó a Natalie hacia adelante, al salón iluminado.

—Aquí está la sobrina del doctor —anunció—. La señorita Natalie Rivers, de Australia.

Varias cabezas se volvieron en dirección de Natalie, aunque la voz de la señorita Plummer escasamente había penetrado entre el ruido general de la conversación. Un hombre bajo y gordo, de aspecto alegre, caminó con paso inseguro hacia Natalie, haciendo oscilar en su mano una copa semivacía.

—Desde Australia, ¿eh? —Le ofreció su copa—. Debe estar sedienta. Tome esta copa. Yo conseguiré otra.

Y antes que Natalie pudiera replicar, se volvió y se mezcló con el grupo que rodeaba la mesa.

—El mayor Hamilton —murmuró la señorita Plummer—. Un buen hombre, realmente. Aunque me temo que está un poco borracho.

Cuando la señorita Plummer se alejó, Natalie miró con incertidumbre la copa que tenía en la mano. No estaba segura de cómo debía disponer de ella.

—Permítame.

Un hombre alto, canoso y de aspecto distinguido, con un bigote negro, se adelantó y tomó la copa de sus manos.

—Gracias.

—De nada. Temo que tendrá que perdonar al mayor. Es el alma de la fiesta, ¿sabe? —Señaló con un movimiento de cabeza a una mujer con un escote exagerado, que charlaba animadamente con un grupo de tres hombres que reían—. Pero ya que es una especie de celebración de despedida...

—¡Ah, allí está! —El hombre bajo que había identificado la señorita Plummer como el mayor Hamilton, volvió a entrar en órbita en torno a Natalie, con una nueva copa en la mano y una nueva sonrisa en su cara rubicunda—. He regresado —anunció—. Como un bumerang, ¿eh?

Rio explosivamente y luego hizo una pausa.

—Oiga, ¿tienen bumerangs en Australia? Vi bastantes australianos en Galípoli. Por supuesto, eso fue hace algún tiempo; yo diría que antes que usted naciera...

—Por favor, mayor.

El hombre alto sonrió a Natalie. Había algo confortante en su presencia y también algo extrañamente familiar. Natalie se preguntó dónde lo habría visto anteriormente. Observó, mientras él se acercaba al mayor y le quitaba la copa de la mano.

—¡Oiga...! —protestó el mayor.

—Ya ha bebido suficiente, viejo. Y casi es tiempo de que se vaya.

—Una para el camino... —El mayor miró en torno suyo, agitando las manos en son de súplica—. ¡Todos los otros están bebiendo!

Se lanzó a tomar su copa, pero el hombre alto lo esquivó. Sonrió a Natalie por encima del hombro, llevó al mayor a un lado y empezó a hablarle seriamente, en voz baja. El mayor movió la cabeza ebriamente, con exageración.

Natalie miró en torno suyo. Nadie estaba prestándole la menor atención, excepto una mujer de edad avanzada, que se hallaba sentada sola en un banquillo, frente al piano. Observaba a Natalie con una mirada fija, que la hizo sentirse como una intrusa en una fiesta de gala. Natalie se volvió apresuradamente y vio de nuevo a la mujer del escote. Recordó repentinamente su deseo de cambiarse de ropa y atisbó hacia la puerta, buscando a la señorita Plummer. Pero ella no se hallaba a la vista. Volvió al vestíbulo y levantó los ojos hacia la escalera.

—¡Señorita Plummer! —llamó.

No obtuvo respuesta.

Después, notó con el rabillo del ojo que la puerta de la habitación situada al otro lado del corredor se hallaba entornada. De hecho, ahora estaba abriéndose rápidamente, y mientras Natalie miraba, la señorita Plummer salió del cuarto retrocediendo, con unas tijeras en la mano. Antes que Natalie pudiera llamarla nuevamente, la señorita Plummer se escurrió en otra dirección.

Allí la gente parecía extraña, ciertamente, se dijo Natalie. Pero, ¿no sucedía así siempre en las fiestas? Cruzó delante de la escalera, intentando seguir a la señorita Plummer, pero se halló detenida ante una puerta abierta.

Miró curiosamente lo que era obviamente el consultorio de su tío. Era un estudio cómodo, lleno de libros, con muebles pesados, tapizados de piel, colocados delante de los estantes. El diván del siquiatra descansaba cerca de la pared y junto a él estaba un gran escritorio de caoba. La superficie del escritorio se encontraba desnuda, excepto por el teléfono y un alambre torcido y grueso que salía de él.

Algo de ese alambre llamó la atención de Natalie, y antes de estar consciente de sus movimientos, se halló dentro del cuarto, mirando el cordón café del teléfono.

Y entonces descubrió que lo que le había extrañado, era que el cordón estaba cortado limpiamente.

—¡La señorita Plummer! —murmuró Natalie, recordando las tijeras que había visto en la mano de ella.

Pero, ¿por qué cortó el cordón del teléfono? Natalie se volvió a tiempo de ver entrar al hombre alto, de aspecto distinguido.

—El teléfono no será necesario —dijo, como si hubiera leído sus pensa-

(PASA A LA PAGINA 11)

Los Anuncios y la Televisión

por Art BUCHWALD

ULTIMAMENTE se ha hablado mucho acerca del número de anuncios que hay actualmente en los programas de televisión.

Nosotros somos de los que creen que no hay suficientes anuncios en la televisión. Tras de ver lo que la nueva temporada tiene que ofrecer, hemos decidido que es mejor ver los anuncios. Pero cada vez que estamos admirando uno, hallamos que es interrumpido por un programa. Algunos de los anuncios serían excelentes si no hubiera tantos programas insertados. Por ejemplo, siempre nos sentimos terriblemente frustrados cuando vemos a una pareja joven acostada en el césped, con la brisa azotando juguetona sus cabellos. De pronto el hombre enciende un cigarrillo y lo coloca en la boca de la joven. Ella inhala hondamente, mientras él se mira en sus ojos. Uno obtiene la sensación de que ellos se han comprendido, pero en ese instante aparece Chet Huntley quejándose de algo que ocurrió en las Naciones Unidas.

Hace unas pocas semanas estábamos mirando una magnífica escena, de un aeroplano siguiendo a una hermosa muchacha que iba en un automóvil por una carretera. El aeroplano aterrizó y el piloto bajó de él y le preguntó a la muchacha la marca de su automóvil. "Es un Dodge, por supuesto", dijo ella. Pero antes de que pueda preguntarle al piloto qué clase de aeroplano maneja, el anuncio fue interrumpido por un estúpido juego de la serie mundial de béisbol, y nunca volvió a aparecer la pareja.

Lo mismo ocurre con los anuncios de las pastas de dientes. A nosotros nos gustan particularmente esos que nos dicen cómo la mitad de una escuela usó cierta clase de pasta y la otra mitad no la usó, y la primera tuvo muchas menos caries en los dientes que la segunda.

Pero nunca enseñan a esta segunda mitad, y sería interesante ver cómo se siente acerca del asunto. Seguramente los padres de familia deben haberse puesto furiosos al tener que pagar por el arreglo de todas las caries que sufrieron sus hijos. Tal vez los muchachos con menos caries tuvieron los diente rotos por lo que se vieron obligados a ir donde el dentista. Pero nadie lo sabe, porque precisamente cuando el anuncio se pone interesante, Ben Casey o Perry Mason aparecen en la pantalla y echan a perder la función.

Lo mismo pasa con los anuncios sobre dolores de cabeza. Un niño grita y la maestra lo regaña furiosa. "Contrólate", le dice su subconsciente, de modo que toma dos píldoras y pronto sonríe otra vez. Hasta allí, santo y bueno. Pero nos gustaría ver cómo se excusó con el niño. Tal vez le dio una nota "A", tal vez lo dejó irse temprano, tal vez le dio a él también dos píldoras. Pero uno se queda sin saberlo.

Luego está ese anuncio de desodorantes. Una joven se queja a una amiga de que nadie la saca a pasear. La amiga susurra el nombre de un desodorante en su oído. En la próxima escena, ella aparece bailando. ¿Le pedirá su compañero que se case con él? ¿Le preguntará el nombre del desodorante, o el de la amiga? Nadie lo sabe.

Creemos que los más terribles anuncios son los de jabones. Vemos a una bella muchacha tomando un baño. Empieza a jabonarse y dice lo agradable que se siente el jabón en la piel. Uno espera con paciencia que ella termine y salga de la bañera. Pero en el momento en que va a hacerlo, se encuentra uno mirando los vagones de una película del Oeste y a una vieja que con las manos sucias come frijoles con los dedos.

Estos son algunos ejemplos de cómo la televisión norteamericana defrauda al público de los buenos anuncios. Si fuéramos presidente de la Comisión de Comunicaciones, terminaríamos con los programas corrientes y dejaríamos sólo los anuncios. Hay más trama, más substancia y mejor redacción en un anuncio de detergente que en la mayor parte de los programas que se exhiben en las pantallas.

Sobre Peatones y Locomoción

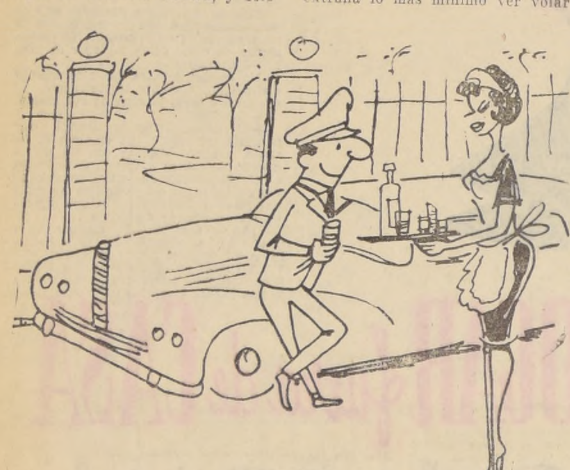
por Julio BARRENECHEA

SOY UN PEATON de nacimiento. Desde lo más profundo de mis pies, me nace la pasión de caminar. De haber sido compositor de tangos, probablemente habría sido el autor de "Caminito". Si hubiera vivido en otra época, habría sido caballero andante, y cuando escucho el término musical "andante apassionato", me siento aludido.

Pero mi amor por el caminar es absolutamente normal, no como el de los andarines, que se van de un país a otro sin otro medio que las infatigables piernas, y que son, ya, aquellos a quienes la pasión por andar ha conducido a la locura. Sin embargo, hay algunos que, así como existen los que se hacen los locos, son andarines simulados. A Bogotá llegó un chileno que se hacía llamar "el andarín marinero", y que, con un cansancio congénito y una elegante flojera natural, no caminaba de a pie ni una sola cuadra, y sólo exhibía un álbum, firmado por todos los cónsules del continente, con el cual comprobaba que había pasado caminando por entre toda la red de los meridianos y los paralelos de América.

Pertenezco a las personas de andar pausado, que parece que, en la materia, es la marca de masculinidad, en tanto el andar de golpe vertical y mayor frecuencia delata la feminidad. Los que caminamos lentos, parece que anduviéramos tendidos, como si nuestra posición de fondo fuera la horizontal. Traducidos al agua, seríamos los ríos, en tanto los pasos nerviosos se volverían cascadas.

El reino del automóvil me es vedado y ajeno, no sólo por carecer de medios económicos para adquirirlo, sino porque no manejo, y sé que no manejaré jamás. Miro pasar un último modelo, con una chica de doce años al volante, y no me extraña, como no me extraña lo más mínimo ver volar a una mosca, pero sé, positivamente, que no puedo hacer la gracia de ninguna de las dos. Y además, para los seres como yo, que no manejamos, ser propietario de un automóvil, significa pasar a ser uno propiedad del chofer. Este funcionario, que termina en las llantas cuando es sentido por su patrón, implica una preocupación permanente, además que se vuelve un espía pagado por el propio espiado. A su jefe le disputa, con ventaja, los mejores bifes, porsue se transforma en el Emperador de la cocina. A veces, también, le disputa la señora. Cuando se asiste a fiesta nocturna y el chofer está esperando se piensa en él con melancolía, y se amarga toda la recepción, creyéndolo aterido, a la intemperie, y aburridísimo, cuando, en verdad, en grandes corros, se entretiene hablando mal de sus patrones, y recibiendo comida y trago por la puerta del servicio, convenientemente atendido por sus aliadas, las empleadas domésticas. Ahora, ni hablar de ir al cine o a algún espectáculo mientras el chofer espera. Toda película se torna desapacible, y todo concierto, angustioso. Por supuesto que, haciendo muy bien sus cálculos, todo ese tiempo el chofer se ha ido a pasear con una amiga, gastando más en llantas y gasolina que lo que ha pagado por el espectáculo el enternecido patrón. Cuando los deberes de mi cargo diplomático me obligaron a pasar de un chofer a otro, como un Embajador usado, pero como nuevo, mi mayor sensación de libertad era dejar libre al chofer. Entre otros, dependí de uno llamado Marcelino, que, como en la recordada película del mismo nombre, no sólo era pan y vino, sino que era Marcelino, pan y vino, y, whisky y champaña y sirviente de mano.



Los choferes de taxi varían mucho, según los países. El chofer francés es siempre viejo, como si existiera una edad especial, una vejez activa, interminable, bueno, una edad de chofer francés. A él, no basta con darle como dirección una calle y un número, cosa que parece suficiente. Hay que darle detalles, con los cuales se fascina, como seducido por los primores de la ubicación. No se trata simplemente de decirle: **Rue de Seine, treize.** Es necesario explicar que es muy cerca del Sena, junto a una pequeña plaza donde al mediodía van las palomas, y a un costado de la **Academie.** Con todo eso el chofer mueve la cabeza, goza acariciando el sitio en su imaginación y se dirige hacia él, muy enterado de lo que se trata, pero como si fuera a hacer un descubrimiento. Tiene también un estricto sentido de la propina, que siempre la calcula adecuadamente, ni más ni menos. Y cuidado cuando algún extranjero, procedente de un país donde esta costumbre no es tan rígida, y por olvido o simple ignorancia, no da la propina. Es mucho peor que si no pagara la carrera. Me tocó ver a un pobre señor que, al descender de un taxi, en un mercado de París, no había dado propina. El chofer se bajó, injuriándolo a grandes voces, mientras solidarizaban con él todos los vendedores del mercado. El pobre extranjero apresuraba el paso, espantado, sin saber de qué se trataba, pero comprendiendo sí que todo era contra él.

El chofer bogotano no es lo mas amable que posee la ciudad. Parece que fuera enojado con el pasajero, como si éste tuviera la culpa de todas sus desdichas, y cuando aprieta fuertemente el volante, el pasajero siente aquellas manos en el cuello. En Bogotá, el pasajero mira hacia el taxi con más interés que el chofer, pero deseando que marque lo más posible, para que al final el conductor lo despida con una sonrisa.

En Santiago, como en España, los choferes inspiran confianza, son conversadores, y hasta son capaces de ayudarle a bajar las maletas al cliente. El público les corresponde tanta amabilidad, asaltando cada cierto tiempo a un chofer, y rompiéndole la cabeza, con sus propias herramientas.

El chofer de locomoción colectiva, siempre lleva a su lado a un admirador, que va viajando gratis, y que le habla interminablemente de "la máquina", mientras el conductor lo escucha con cierta displicencia, con todo ese poder que le otorga el volante, y todas las vidas que lleva en sus manos, convencido que lo que va manejando es la calle, y sufriendo un ataque de velocidad para aprovechar la luz verde, que siempre le parece que es la última luz verde de su vida. En mi calidad de peatón, me dan ganas de decirle a los conductores de vehículos: "Por el hecho de haber luz verde, no es absolutamente indispensable que me atropelle".

La locomoción colectiva nos ha hecho odiarnos los unos a los otros. La cara de toda persona subiendo a un vehículo de éstos, adquiere una ferocidad abominable. Todos se refriegan, se pisan, se molestan, tosen. En la locomoción colectiva no se ama al prójimo, que se vuelve más prójimo que nunca. Si en el bus debo amar al prójimo como a mí mismo, quiere decir que yo soy el antinarciso, y me odio. Claro que hay personas, sobre todo de señoras, que no tienen idea que han salido de sus casas, y que más bien tienen la impresión de que sus casas les han salido rueda, como si no hubiera público, conversan a gritos, sobre lo que van a hacer de almorzar, y sobre todos los detalles de los maridos. ¡De cuántas circunstancias de la vida privada de mucha gente conocida, me he impuesto en los buses, como si sin quererlo hubiera interceptado una muy secreta conversación telefónica!

A mí me gustaba andar en victoria, en esos antiguos coches abiertos, tirados por caballos. Uno iba descubierto, como sentado en el suelo mismo. El pasajero admiraba la figura romántica del cochero y las formas esculturales de las ancas del caballo. Este levantaba la cola y le correspondía a su manera.

Pero, así como en el plano teatral existen los llamados "elementales", entre los motorizados existen los motonetistas. Estos sólo me gustan cuando los veo en el aire, ofreciendo un espectáculo tan atrayente como el del torero lanzado al mismo sitio por el toro.

¿Cuándo se inventará un automóvil en que uno pueda ir a pie?

La Rebelión de los Jóvenes

Su Remedio

por Q. R. MULOCK HOUWER
Secretario General de la Unión Internacional de Protección de la Infancia.

CUANDO PONGO empeño en valorar lo que los periódicos, las películas y los libros publican sobre la juventud, me sorprende comprobar la cantidad de personas inducidas en error, ya que confunden a los gamberros de ambos sexos, jóvenes delincuentes, bandas organizadas y jóvenes que, en la opinión de los adultos, pierden el tiempo en las calles, en las puertas de los bailes, etc.

La juventud, es decir, el conjunto de jóvenes de ambos sexos entre la adolescencia y la edad adulta, se define como una generación escéptica, desengañada, como una legión de individuos desinteresados totalmente de toda vida política, económica, social y cultural. Si se consideran todos estos elementos negativos, se llega a la conclusión de que la juventud actual tiene muy pocas posibilidades de llegar a ser una generación de ciudadanos de valor.

SINTOMAS NEGATIVOS

No es sino una vieja cantinela. Sócrates, varios siglos antes de nuestra era, deploraba con amargura la actitud de los jóvenes que, a su entender, se comportaban mal, no respetaban a sus superiores, fuesen profesores o autoridades en ejercicio. Si bien en la época de Sócrates ya había habido numerosas guerras, éstas no tenían el poder destructor que caracteriza a las de nuestra época, en la que los fundamentos y los valores de la sociedad han sido saboteados por dos guerras mundiales y en la que la aniquilación de toda la población es factible.

La juventud debe rebelarse, como el vino debe fermentar para ser mejor. El tránsito progresivo de la infancia a la adolescencia, y de la adolescencia a la edad de adulto, más que un cambio físico y biológico es un desarrollo psíquico y social.

¿Qué ocurre con los jóvenes? No basta con acumular sencillamente los hechos mencionados para formar una larga lista de síntomas negativos, sino que deben ser analizados con dinamismo, examinando más bien el aspecto positivo que el negativo de los mismos, en cuyo caso el panorama desalentador se transformará en una visión estimulante.

Sin pertenecer a quienes tienen siempre una óptica pesimista de la existencia, no debemos tampoco encontrarnos entre quienes ven todo color de rosa. Nuestra opinión debe ser realista y ajustarnos a los hechos. ¿Cuáles son esos hechos?

La delincuencia juvenil aumenta en los países económicamente prósperos y, aunque con menos nitidez, en aquellos de reciente ímpetu económico. Ciertos factores han sido descuidados con demasiada frecuencia. Por ejemplo, no se ha intentado saber por qué el porcentaje de delincuencia juvenil es relativamente elevado en Suecia y en los Estados Unidos y relativamente bajo en países tan dispares como Portugal, España y la Unión Soviética. La lección que podemos sacar de la contestación a esa pregunta es que los dos primeros países citados poseen una estructura social multiforme y abierta, mientras que los tres citados en segundo lugar tienen una religión o una ideología única, con un estricto control de la educación y de la información. Estos tres últimos países y otros similares tienen en común, pese a todas sus diferencias, la existencia de tradiciones dominantes. En España y en Portugal, dichas tradiciones se basan en la familia y la religión, y, en la Unión Soviética, en conceptos colectivistas. La situación es análoga, en lo que respecta a la juventud, en los países de desarrollo reciente y en los que las tradiciones de casta y tribu, pese a que su influencia disminuye paulatinamente, permanecen todavía poderosas, sobre todo en la campiña, donde habita el 80 por ciento de la población.

En lugar de hablar de una crisis, prefiero evocar los problemas de la juventud, los cuales, sin lugar a dudas, son la repercusión de la crisis de la sociedad. En países económica y socialmente evolucionados, la urbanización y la industrialización dan a la vida un carácter anónimo, debilitando así los lazos familiares y las tradiciones. Los deportes y distracciones comercializados ejercen considerable influencia y estimulan la pasividad. En dichos países existe un desequilibrio entre los derechos y los deberes. Los derechos son con frecuencia reivindicados y fácilmente obtenidos, mientras que los deberes son asumidos de la manera lo más limitada posible. Una cuestión todavía más grave en esos países es la de los créditos presupuestarios reservados a la educación y a la protección de la juventud. Estos debieran ser mucho más elevados que las sumas destinadas a los sectores industrial y comercial. En cambio son extremadamente bajos.

La prevención de la delincuencia juvenil acusa gran retraso con respecto a la actividad de los demás servicios públicos, y las instituciones encargadas de la misma no están organizadas debidamente. Se despliegan muy pocos esfuerzos para estimular la creación de movimientos y asociaciones de juventud, o para educar a los responsables juveniles en los países industrializados. Los jóvenes tienen muy pocas posibilidades de consagrarse a actividades constructivas. La calle es el único terreno de intercambios a su disposición, los fonógrafos automáticos, su cultura musical, el cine y la fascinación ejercida por sus películas en extremo sexuales y plenas de violencia y sus estrellas le dan una imagen falsa de la vida. Añadamos el coca-cola y como deportes el rock'n roll, el twist, la bossa nova y el madison.

En Asia, Africa y América Latina, la tradición pierde poco a poco su influencia sobre la juventud. En la juventud de esos países no existe la criminalidad de la suntuosidad, sino la delincuencia de la pobreza. Las bandas organizadas, cuando las hay, están compuestas de jóvenes que sufren de falta de escuelas, cursos profesionales y salidas.

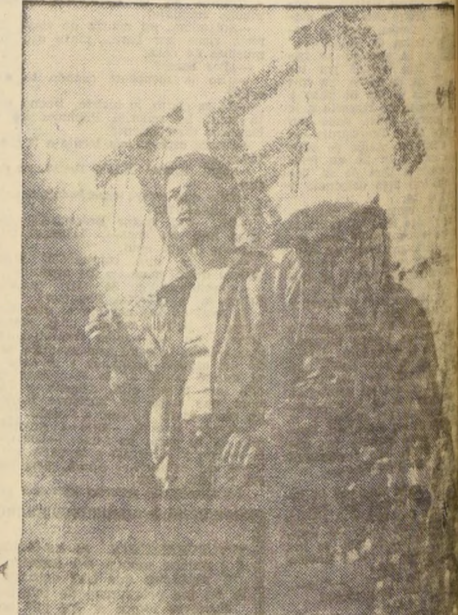
En general, estos jóvenes están subalimentados como la mayor parte de la población del país.

EL MITO DE LA INDIFERENCIA

Aquellos que estiman que la juventud es indiferente, se limitan a conclusiones negativas y olvidan que los jóvenes ya han realizado lo que pueden realizar. Frente a un ideal —válido o no— la juventud se revela como una fuerza creadora. ¿Quién no recuerda la afluencia al ejército de jóvenes voluntarios durante la guerra o la participación de jóvenes en los grupos de resistencia en los países ocupados? ¿Cómo olvidar que, en Yugoslavia, los jóvenes construyeron la primera autopista hasta Belgrado, los jóvenes alemanes gran parte de las germanas y los jóvenes soviéticos, con sus grupos de pioneros y de komsomols, fueron los promotores de la vida comunitaria? En China una llamada a la juventud arrastra a miles de jóvenes a participar en la construcción de diques y en la mejora del sistema de regadío. En Africa, existen las Brigadas de Constructores; en los Estados Unidos, el Cuerpo de Paz; en Inglaterra, los Servicios Voluntarios de Ultramar, y, en el plano internacional, el Servicio Civil.

Cuando se le brinda una posibilidad, la juventud se encuentra presente y la acepta, pero cuando no se reconoce el poder dinámico de la juventud, cuando no se le propone un ideal, cuando no se reconoce la necesidad de dotarla de responsabilidad, ni de brindarle una actividad útil, el factor discorde no está entre los jóvenes, sino en la sociedad. La presunta indiferencia de la juventud es un mito.

Cuando en una ciudad occidental en la que los "teddy boys" se habían convertido en una verdadera plaga para los habitantes de la misma la policía les pidió que la ayudasen a asegurar vacaciones para los niños inválidos, aportaron una notable colaboración. En los Países Bajos, tras la segunda guerra mundial, un grupo de cincuenta muchachos entre los más indisciplinados y asociales prestaron ayuda voluntaria a los agricultores de Zelandia, cumpliendo una excelente labor.



Símbolo del malestar: Jefe de una pandilla de "JETS", en la película "West Side Story"

La reacción negativa de la juventud es una protesta contra la degradación de los valores y contra la tendencia de despersonalización del individuo. En Alemania, después de la Primera Guerra Mundial, el movimiento de los Wandervogel formuló una protesta análoga puesta de manifiesto por cierta peculiaridad en la vestimenta, corte de pelo y modo de vivir. Actualmente, se vislumbra una reacción idéntica, mas en una sociedad diferente, una sociedad que piensa y reacciona de manera más colectiva que antes.

PERSPECTIVAS NUEVAS

No es posible retroceder hacia tradiciones o modos de vida anteriores. La única posibilidad es escoger entre una evolución o una revolución. La elección depende de la sociedad que debe adaptarse al cambio de vida y crearse los medios de una sana evolución. Los jóvenes anti o asociales, o los jóvenes que no tienen posibilidad de evolucionar en la vía del progreso son, de hecho, revolucionarios. El comportamiento de la juventud depende de sus necesidades, las cuales deben ser satisfechas comprensiva y constructivamente.

Es asombroso comprobar cuánto se ha insistido, en el curso de estos últimos años, en la necesidad de aumentar el número de psicólogos y psiquiatras y en hacer más asequible el tratamiento dispensado por ellos. Pero, al propio tiempo, se ha descuidado demasiado la prevención. Prevenir la delincuencia es conceder la máxima atención a los niños desde su cuna, tanto en la escuela como durante su aprendizaje; es orientarlos profesionalmente, proponerles actividades creadoras durante sus ratos libres.

Debería, incluso, irse más lejos. Debería infundírseles el sentido de la comprensión internacional. Debería enviarse a los países en vías de desarrollo económico, no sólo ayuda financiera y técnica y expertos, sino también un ejército de jóvenes capaces de trabajar en colaboración con sus habitantes.

Para reconocer los valores morales y adquirir experiencia de los mismos, para estimular la iniciativa personal y facilitar las relaciones sociales, para participar en la lucha contra el racismo, el tedio, la miseria y las consecuencias de superpoblación, para neutralizar las consignas políticas, para extirpar el odio y la indiferencia, para poner punto final al proceso de despersonalización, hay que tener en cuenta el proverbio: "Obras son amores y no buenas razones". Actuar en este sentido significa brindar la oportunidad de instruirse, de formarse y de cooperar con el prójimo: único medio de abrir nuevas perspectivas.

Inquietud, Angustia, Agonía...

por Ernesto MONTENEGRO

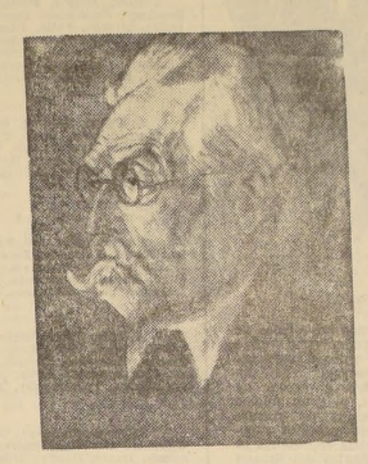
DONDE se abra un periódico de ...rtas pretensiones, y hasta los dia... de provincia, se tropieza a cada ...n alguna de esas tres palabras fati... que siempre traen un eco desapacible ...uaje clínico, con perspectivas de hos... lamentos desesperados de asilo de lo... epidemia existencialista tiene algo ... con todo eso, y el maestro Unamuno ... como responsable inmediato den... ruedo hispánico. Desde el momento ... le dio por aprender danés para leer ...egaard sin intermediarios, sus disci... españoles y todos los simuladores y que suponen la desesperación una ac... más interesante y refinada que la po... del que encara la vida como un don ... de aceptarse con sus alegrías y sin... no dejan ni un día de predicar la ... doctrina de la cavilación metafí... ...l ser o no ser.

...o derecho a la raíz del mal, uno ve ...escaso del sentido humorístico en ... gente la causa de su propensión al ...rave y lamentoso, con preferencia a ...n serena o sonriente del mundo. Hay ...e chocante y hasta no poco de gro... ...n tropezarse con los escritos "a lo ...s", de individuos apenas salidos de ...lescencia. No es tampoco el caso de ... literatura agonista provenga siempre ...o flaco y hambriento (lean and hun... ...king) que abominaba el héroe sha... ...ano, pues los más de ellos aparecen ...omidos y aun panzoncitos. Su másca... ...ica no calza con sus mofletes rotun... ... la voz que clama en el desierto tiene ...e falsete. Simplemente, la tendencia ...itación y el afán de estar "al día" le ... a asumir ese papel histriónico.

...ue lo natural es que, al recogerse a ..., el escritor busque ante todo la ecua... ...ad, el dominio de sus emociones, pues ...a razonable suponer que un trágico ... Sófocles, por ejemplo, fuese a sen... ...taciones de emular a Edipo y arran... los ojos en el acto de escribir la esce... ... la revelación de su involuntario in... Ni tampoco es dable concebir que un cómico ría a carcajadas al componer escenas bufas. El arte consiste en dar ...presentación de la realidad, ordenada ...uesta hacia un efecto preconcebido, ...mo el pintor gradúa la posición de ...sonajes en una armonía recíproca de ...es y luces con miras a la concentra... ...e un crescendo de emociones estéti... ...ia un foco central. Y esta tarea con... ...a pide una cabeza despejada y un ...bien firme.

EL TEMA DE LA INQUIETUD

...ice con majadera insistencia que la ...ión motora de la actividad intelec... ...artística es esa inquietud por la cual ...dividuo se siente movido a salir de la ...dad o el embotamiento "burgués", pa... ...ccionar contra la mansedumbre de la ...resignada o la falta de ideales y aspi... ...es del filisteo. Si la no conformidad ...dición necesaria (en sentido filosófi... ...ra el ejercicio del pensamiento o para ...ción artística, entonces inquietud no ...palabra, porque el sosiego y no el de... ...go es el sine qua non del trabajo de ...ión mental. La inquietud es una ... vaga y de poca intensidad, un esta... ...ioso primario, aún como estímulo ...over la voluntad o engendrar ese ... febril y por lo mismo de corto ...que nos lleva a concebir una idea, que ...ponernos más adelante en el camino ... obra madura. Porque hay que insistir ... la simple insatisfacción no puede ...idero a nada durable: Oscar Wilde ...pasar años antes de escribir su "De ...dis", donde recoge como en una urna ...tal la amargura, la vergüenza y tam... ... "delectación morosa" de haberse ... el blanco de la mofa, la curiosidad y ...precio de la multitud en el andén de ...stación de ferrocarril, cuando en el ... infamante de un presidiario iba a ...r su condena en la cárcel de Reading. ...uietud es una palabra harto débil e ...ra para que pudiera servir de voz de ... al tropel de ideas latentes que anidan ... cerebro del escritor o del artista y que ...an de despertarse sino al remezón de



Miguel de Unamuno

un conflicto de las fibras profundas de la conciencia. Pasión acendrada es lo que está siempre en la raíz de toda obra "seria", incluyendo entre ellas las de cariz cómico, puesto que las gruesas bufonadas de "Las Nubes" y "Las Ranas" de Aristófanes allegaron convicción a los acusadores de Sócrates, y probablemente a sus jueces.

Componer una obra de arte o un escrito en prosa o en verso de alta concentración mental, es más bien el lúcido recordar de una emoción pretérita para someterla a una revisión crítica, tomando distancia hasta abarcar la justa perspectiva, aun cuando, por desgracia, no siempre ocurran así las cosas. Porque el que ahora escribe una novela, una poesía o un ensayo, no es ya la misma persona que antes tuvo el indicio de lo que llegaría a ser la obra formal. Bien; admitamos que esa trajinada "inquietud", tuviese su parte en aquel primer impulso, siempre habrá que reconocer cómo ese germen quedará vano si luego la voluntad y el empeño perseverante no lo fecundan con los infinitos aportes de la reflexión y la observación conscientes.

LOS ANGUSTIADOS

El sentimiento o la sensación de angustia es el ansia de escapar a una situación obsesora: celos, peligro inmediato o eventual, desastre económico o malestar orgánico. Tal condición se resuelve tan pronto como las causas exteriores que la determinaron presentan una escapatoria, y si no es así, estaremos en presencia de un desequilibrio fisiológico. Nadie sería capaz de resistir a un estado permanente de angustia; la locura o el suicidio sería la única alternativa restante. El estado de angustia constante en el escritor indicaría, pues, un estado de neurosis aguda, y no hay explicación para el caso de muchos personajes de Dostoievski, salvo que en un epiléptico, tal como el autor ruso, los períodos de euforia y depresión profunda vayan alternados por vía de catarsis.

La angustia es por lo común el resultado de un desajuste de la personalidad, el sentirse acorralado en una calle sin salida, o el hallarse sin recursos con una familia que mantener, o ante la revelación de una enfermedad incurable. Otro tanto ocurre en la esfera moral y religiosa con el que ha perdido la fe o debe optar entre dos doctrinas políticas irreconciliables. Muchos santos y caudillos de masas han padecido esas tribulaciones, y mientras más fina su fibra espiritual o intelectual, más aguda debió ser la sensación de perplejidad y angustia. Por eso mismo al verla cundir como una epidemia en nuestros días, uno entra inevitablemente a sospechar que muchos angustiados profesionales quieren hacer pasar su moderada condición de inseguridad por la forma excelsa de los místicos y de los redentores sociales. En la literatura, quiero decir la mala literatura, esa manía depresiva huele a la legua a simulación retórica.

Porque, lo repito, lo natural y humano es que el hombre, escritor o no, viva sus días buenos y malos y goce del sol mientras dura y guarde para los malos tiempos un soplo reanimador en sus recuerdos de infancia si no en el consuelo superior del arte o del trabajo congenial. Muchos de los grandes hombres de la historia supieron sobreponerse a los contratiempos de su vida, a los males físicos y a los desastres de la fortuna, sacando fuerzas de flaqueza y levantándose a pulso a una condición todavía más boyante que la anterior. El caso de Mark Twain es uno de los más notorios. Allá por los setenta años había perdido a casi todos los miembros de su familia, y encima, una mala inversión en un invento fracasado, lo obligó a entregar su casa para responder a sus acreedores. Entonces partió con la única hija que le quedaba en una jira de conferencias alrededor del mundo, deteniéndose en cada uno de los jalones que la lengua y la cultura inglesas, habían establecido en torno al globo terrestre, para volver al punto de partida con una fortuna saneada de doscientos mil dólares. (No, lector amable, magüer desconfiado, yo no estoy urdiendo un cuento de hadas, como puedes comprobarlo en la Autobiografía de Mark Twain o por el testimonio de su consejero literario Howells o el de su consejero de finanzas Mr. Rogers, de la Casa Morgan.)

EL ESTADO DE AGONIA METAFISICA

Por este camino desembocamos en el arrabal de los plañideros de la moderna filosofía existencialista, que se repartieron la herencia menoscabada de Unamuno, al que la plaga fascista dio el golpe de gracia, ya bien entrado en la vejez. Pero la agonía que padeció el profeta de Salamanca tiene contornos viriles de contienda, y su lamentación es en el fondo una gallarda protesta en tanto que la garrulería arrolladora de sus epígonos empacha de puro esponjosa. Ellos se han repartido además los jirones de la capa de Ortega y Gasset, sin guardar más que su amaneramiento estilístico y su aparatosa verbosidad. Entre todos ellos es preferible en cualquier ocasión... el viejo Schopenhauer, su visión escueta del mundo, su certera intuición psicológica y su severa depreciación de la realidad, conforme alcanzó a percibirlo el propio Goethe.

Para filosofía agonista con uno nos basta, y nos quedamos con Don Miguel, cuya palabra es siempre estimulante, sincera y vehemente, sin perifollos. En todo caso, sería preferible releer a los sesudos y secos pensadores castizos, a Gracián y Quevedo entre los antiguos; a Larra y Ganivet entre los "nuevos". Los agonistas modernos de España no pasaron por la universidad, pero, en cambio, conocieron en carne propia la brutalidad de la guerra intestina y la muerte a tragos cortos de los campos de concentración. Esas experiencias no se prestan a la rememoración, y los que las sufrieron son los primeros en pedir que no se vuelva a aludir a ellas en su presencia. El dolor muy agudo lleva a la inconsciencia, y el instinto vital corre un telón de olvido sobre los males pasados. Por eso las grandes catástrofes traen a su espalda períodos de fervor religioso o de licencia desenfrenada, y, a veces, ambos, revueltos en el mismo vórtice dantesco.

La expresión artística de esos períodos de ira y desesperación alternan sabiamente en las sinfonías magistrales del genio italiano y tudesco, y por más que su torrente musical sea caudaloso, en realidad sus temas son pocos y repetidos, pues la atención del oyente no resiste un lamento o un alarido de dolor prolongado. El compositor de genio interpone el andante como un respiro, y el tragediante recurre a un intermedio divertido o burlesco. El machacar continuo en la nota agonística presupone un propósito ajeno al arte y a la ética artística. Lo estamos viendo ahora mismo, con las novelas de un hábil folletinista: Morris West es su nombre de guerra, y lleva ya algún tiempo barajando el conflicto ambiguo y artificioso del creyente y el no creyente, en una serie de situaciones convencionales que hacen igualmente sospechosas su sinceridad moral y su honradez artística, al par que su unciosa entonación homiliaca denuncia, al parecer, una conversión demasiado reciente.

En suma, no cabe más que esperar que esta racha de filosofía palabrera y superficial y oportunista concluya por fatigar a sus mismos propagadores, o los eche pronto tras la pista de una nueva "vivencia" y una nueva "temática". Los mejores de entre ellos tienen indudables talentos y hasta cierta gracia de hablantes de feria, cuya fuerza de convicción está en el fuego graneado de su oratoria antes que en una convicción entrañable y una honestidad literaria libre de sospecha.



Oleo de Juan Francisco González

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

Exposición de Ex Alumnos del Instituto Nacional

por Ricardo BINDIS

EN LA SALA de la Universidad de Chile se reúne un grupo de pinturas de artistas que recibieron lecciones humanísticas en el más antiguo colegio de enseñanza media del país: el Instituto Nacional, que por estos días ha celebrado sus ciento cincuenta años de vida. Como muy bien lo consigna don Eugenio Pereira Salas, en el catálogo de la muestra, "Desde 1813 las autoridades destacaron la importancia de la enseñanza del dibujo y de la pintura como indispensables en el proceso de formación del tipo humano integral, a que aspiraba la sociedad naciente". El británico Charles Wood, profesor en el viejo Instituto, fue, prácticamente, de los primeros artistas de mérito en inculcar la enseñanza del fascinante lenguaje de las formas y los colores. Posteriormente, se fundó la Academia de Bellas Artes (1849), pero por algo más de un tercio de siglo la enseñanza plástica se refugió en las aulas de la calle Arturo Prat.

La exhibición actual, realizada como un acto de homenaje, es desigual y variada. No podía ser de otra manera, por otra parte, ya que al lado de simples aficionados aparecen las máximas figuras de nuestro historial pictórico, aparte de lo difícil que es agrupar por tendencias y generaciones, cuando se quiere consignar el trabajo de un inquieto siglo y medio, lo que significa, en suma, hablar de todo nuestro historial pictórico, que nace justamente con nuestra Independencia. No obstante lo estrecho del local y las limitaciones ya establecidas, es una interesante, y, sobre todo, evocadora exposición de nuestra trayectoria cultural. Están en los muros de la galería universitaria maestros de la proyección y el linaje de Juan Francisco González y Valenzuela Llanos al lado de los arriesgados ejecutantes del combativo y vigoroso arte de hoy.

Juan Francisco González, con sus sentidos tonos terrosos dorados y la penetración sicológica en el retrato, y Alberto Valenzuela Llanos, con sus diluidos empastes grisáceos, exquisitos en la sutileza en captar el vaho atmosférico del valle central, concentran el interés de los espectadores, ya que representan la valentía en imponer en nuestro medio las corrientes del "plein air", junto a una extraordinaria autoridad de oficio. Pablo Burchard, hijo directo del espíritu de estos innovadores, siente, como ellos, la atracción por el espectáculo de nuestra naturaleza, donde los arbustos cambian el color en presencia de la tenue gasa de azulinos de nuestras mañanas otoñales. Strozzi, en similar posición, quedó demasiado sujeto a los ideales de su maestro.

De la generación del año 28, que sintió la renovación de París, están presentes Augusto Eguiluz, con simples "naturalezas muertas", llenas de vigor dibujístico, finura cromática y encanto intimista, y Marco Bontá, en dos composiciones de tono vernacular, de amor a la tierra y lo folklórico. Los Casanova Vicuña, Jorge Délano y Aristodemo Latanzi, en una línea naturalística, de respeto a las tradiciones chilenas de formación académica, no dejan de dar una demostración de habilidad de mano, ambición temática y de composición, en obras valiosas salidas de su pincel, que, muchas veces, concita el aplauso general; recordamos "Riachuelo", de Juan Casanova; "Lavandera", de Manuel Casanova, y "Campo Triste", de Délano.

Los artistas más cercanos al agudo momento actual, ya sienten la evasión hacia lo más estrictamente plástico, sin que se advierta el apego al paisajismo lugareño; Sergio Montecino ha exaltado mucho la región sureña, pero se observan siempre las licencias plásticas y al defensor de las corrientes de renovación. Incluso, Emilio Aldunate, paisajista conocido, intenta un cambio, muy beneficioso, con una tela de naturaleza abstracta. Un grupo de jóvenes, que sienten más agudamente la presencia de lo temporal, se matriculan en los diversos enfoques de la nueva visualidad, con honestidad y seguridad profesional. Por un lado, el constructivismo, la proporcionalidad de Smith y Diharce; por otro, el agudo grito del informalismo, de Bernal, Bonati, Burchard (hijo) y Guillermo Núñez, terminan por darle la amplitud y variedad que ha pretendido destacar esta ambiciosa muestra.

"Huaso" y "Roto"

por Jonás GUERRA ARAYA

DESDE la Colonia es posible advertir en el pueblo chileno algunas características disímiles, especialmente dos que son ...arias, separadas casi siempre en tipos distintos, pero que a ... coinciden en el mismo individuo y que explican las reaccio... personales y colectivas del hombre chileno.

Desencaminados andan quienes pretenden uniformar al chi..., desconociendo sus verdaderos caracteres de raza. En efecto, ...sultado de la observación y del estudio revela la existencia ... lo menos de dos tipos bien característicos, que forman ese ...lo. No es este una masa pareja, uniforme, igual. Nada más ... de la realidad.

Uno de estos tipos está enraizado profunda y fuertemente a ...rra y es generalmente conservador; el otro, es indeterminado ...i siempre ácrata, ... el sentido natural y obvio que tienen ... conceptos.

En el primero predomina el "huaso", o sea, el hombre que vive ... cultivo y explotación del agro; el segundo está formado por el ...", vale decir, aquel que abandonando el campo que le vio na... emigra a las ciudades y centros poblados, en cuyos extramuros ...nta su vivienda. No tiene, generalmente, oficio conocido; "le ... a todo".

El huaso es económico, bonachón y respetuoso; en cambio el ...es dilapidador. Enemigo de reformas el huaso; revoluciona... y levantisco el roto. Obstinado y creyente el primero, incré... e irrespetuoso el segundo. Ambos, sin embargo, son los per...najes centrales del drama social chileno. Aunque sus descen...tes asistan a escuelas y liceos y aun cuando lleguen a la ...versidad; o se hayan enriquecido con las mutaciones de la for..., siempre aparecen, más o menos disimulados, los rasgos que ...



La trinidad de Shiva. Relieve del templo en la caverna de Elefanta. Siglo VIII de la Era Cristiana. Bombay. India.

HAY UN CONCEPTO fundamental en las creencias orientales que es ajeno al pensamiento de Occidente: la reencarnación. Cree el hinduismo, y así enseña también la doctrina de Buda, que, despues de la vida presente, el alma se encarna en otro cuerpo —bien puede ser de un animal— y continúa existiendo en él. Esta cadena se termina únicamente cuando el alma ha alcanzado su total perfeccionamiento. Los occidentales no piensan así. Las razones de esta diferenciación son varias. En primer término, la idea de tiempo es en el Oriente muy extendida. Una edad, o "kalpa", llamada, también, un día de Brahma, dura cuatro millones de años humanos, de modo que la vida de un solo individuo es una unidad insignificante e insuficiente para la medida del tiempo. Desde otros ángulos, también es explicada la idea de la reencarnación. "Si el alma es inmortal", dicen, "no puede nacer con el cuerpo; ya era de antes, tal como será siempre". Ciertas facultades del recién nacido, como alimentarse y gritar, son para ellos pruebas de una existencia anterior. Es en la reencarnación que los orientales encuentran la razón del dolor. Decisiones tomadas en vidas anteriores y que el ser no recuerda se purgan en la presente a través del sufrimiento. Las consecuencias de este concepto son patentes en la actitud de paz e igualdad que el oriental tiene hacia los seres del reino animal, desde el león hasta el microbio, pasando por serpientes y mosquitos. El creyente del Jainismo —hay muchos en la India actual— llevan una tela de algodón en los labios para no dañar ningún insecto que pueda estar en suspensión en el aire. También ha tenido la reencarnación proyecciones políticas. Con ella está asociada y, por iguales razones, la no violencia —"ahimsa"— que fue la bandera de lucha pasiva con que Gandhi ganó la independencia de la India.

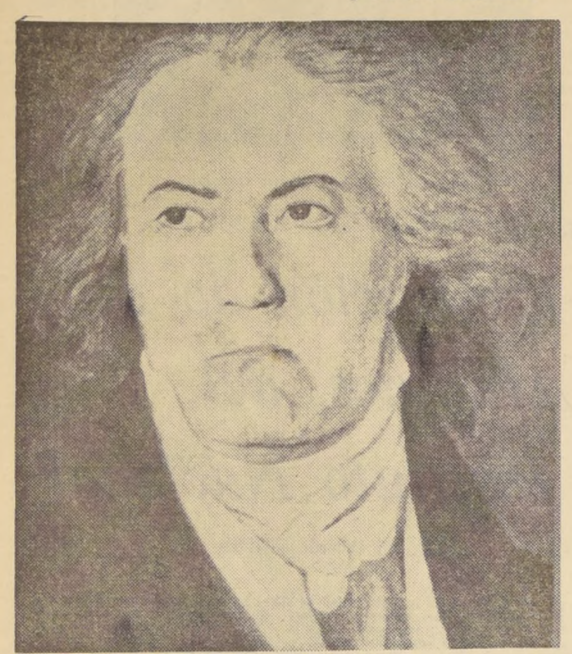
Horacio Serrano.

EL ARTISTA Y LA VIDA SOCIAL:

La Génesis de la Angustia Creadora

INSATISFACCION SOCIAL — INCOMPLETUD BIOPSICOLOGICA

por Pablo GARRIDO



Beethoven

ACEPTEMOS con Kainz (1) que el Arte es un fenómeno en el engranaje de la cultura total y que es el **enlace** lo que le da al Arte su significado existencial; pero detengámonos a hurgar en los secretos resquicios del espíritu del hombre, aquel ente que, según Ramón Clarés, lucubra e inventa para vencer la dramática intuición de su incompletud (2). Y he aquí que nos enfrentamos con un planteamiento que, de no involucrar lo crucial, resulta pedestre: ¿qué es la vida?

Bergson piensa que: "La vida, cual la actividad consciente, es invención, creación incesante" (3), algo así como una corriente que pasa de germen en germen por mediación de un organismo desarrollado (4). Es el ciclo vital, entonces, lo que el hombre ha de fecundar incesantemente para adquirir noción de su plenitud biológica como parte de un todo orgánico, donde la Naturaleza es maestra. Hay una continuidad completa entre la evolución del embrión y la del organismo total. El ímpetu que lleva al ser viviente a crecer, a desarrollarse y a la maduración, es el mismo que le ha impulsado a pasar por las fases de la vida embrionaria, y el desarrollo del embrión es un cambio perpetuo de forma (5).

La evolución constante del ser viviente conlleva un incesante registro de temporalidad, una persistencia del pasado en el presente, y, como consecuencia lógica, una apariencia de memoria orgánica. El fenómeno biológico absorbe y mueve al hombre en una angustia que no atañe a todo lo orgánico, por ser aquél ente pensante y sensible. La conciencia de su naturaleza mutable le hace cruzar la faz terraquea con la permanente convicción de su incapacidad de inmortalizarse.

Las fuerzas de este ente activo que es el hombre, se modelan por tal embate contra lo ambiental. "La presión del mundo pone a prueba la elasticidad y alcance de estas fuerzas, y la fantasía creadora para captar y dominar la situación. Por la presión del mundo puede romperse la vida, cuando ésta ha llegado al límite de su poder" (6). Pero, he aquí que el hombre no sólo enfrenta fuerzas de la naturaleza; lucha contra su propia naturaleza humana. Su coexistencia social, regida por codificaciones, estatutos o leyes contemporizadores del equilibrio de regímenes políticos y económicos, sufre una suerte de tercer frente, externo, circundante y visiblemente normativo.

1.—**Kainz, Friedrich: "Estética", p. 16, Fondo de Cultura Económica, México, 1952.**
2.—**Clarés, Dr. Ramón: "Psicogénesis del Arte", p. 14, Séneca, Santiago, 1947.**
3.—**Bergson, Henri: "Creative Evolution", p. 27, Modern Library, Nueva York, 1944.**
4.—**Bergson, Henri: op. cit. p. 32.**
5.—**Bergson, Henri: op. cit. p. 22.**

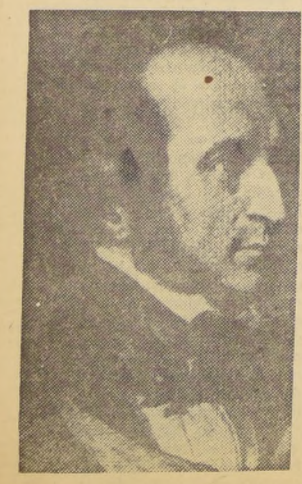
Del balbuceo del mundo rural al nacimiento de focos de civilización, hasta llegar a lo que Labrousse ha llamado "desiertos poblados" (7) —nuestras gigantescas urbes modernas—, se opera un permanente agostamiento de las cualidades anímicas del sujeto en pro de una acepción colectiva de interdependencia. Paradojalmente, el **ciudadano** (el hombre de la ciudad) que venció al **aldeano** (el hombre de la aldea, sucesora y depositaria de la comunidad tribal a su vez), desalojando al castillo y al monasterio (8), en lugar de mejorar las relaciones humanas, sólo logra extirpar la noción de convivencia personal. "Por el hecho de vivir en las urbes tentaculares del mundo industrial, el hombre contemporáneo es sólo un individuo en la masa, y no es miembro activo de una comunidad local", según piensa el ya citado Labrousse (9).

Pues bien. Es dentro de este cuadro general que se da el huraño tipo humano que llamamos **artista**, por cultivar una expresión cualificada impropiamente como **marginal** a la vida social: el Arte. Es el sujeto que, en el decurso de milenios, primero anónimamente y escandalosamente pregonado luego, ha ido ilustrando la historia amorfa y sanguinaria de los pueblos y sus civilizaciones, desde la pintura rupestre de las cuevas de Altamira, por ejemplo, al Colón de Salvador Dalí y otros símiles.

—oOoOo—

Ahora bien. ¿Qué mueve al artista a crear fuera de la naturaleza? Habría dos factores: a) insatisfacción con el orden social, y b) la incompletud biopsicológica; el primero, derivado del agobio de la marginación en su expedición de dinámica creadora, y el segundo, deducido de su idiosincrasia autística. Pero, antes de generalizar, cabría preguntarse si **todos** los artistas han sido inadaptados sociales, y si acaso todos han sentido, también, la incompletud de su naturaleza. De hecho, creemos que lo segundo absorbe lo primero; en una palabra, el artista crea incesantemente por una perenne e ingénita angustia biológica, provenga ésta de inconcordancia con el orden social o de intríngulis psíquicos, reflejos de la vida social, también, puesto que es hombre el artista, y animal social el hombre.

Bergson (10) establece los cambios que se operan incesantemente en todo hombre: sensaciones, sentimientos, voliciones e ideas. ¿Puedo yo —un ente de la misma levadura que mis semejantes— transmitir tales cambios a otros sujetos? Pedestremente, aceptemos que gesto y palabra son vehículos instrumentales de ello y que hay ciertas simples y normales facultades de la especie que permiten al individuo hacerse inteligible. Pero hay manifestaciones que escapan a la clara intercomunicación. Se trata de aquellas que atañen a las expresiones superiores del espíritu y que constituyen acervo cultural supremo de toda sociedad evolucionada.



Mendelssohn

6.—**Rothacker, Erich: "Problemas de Antropología Cultural", p. 12, Fondo de Cultura Económica, México, 1957.**
7.—**Labrousse, Roger: "Del Mago al Burócrata", p. 28, Raigal, B. Aires, 1955.**
8.—**Labrousse, Roger: op. cit. p. 25.**
9.—**Labrousse, Roger: op. cit. p. 28.**
10.—**Bergson, Henri: op. cit, p. 3.**

Platón y Aristóteles las elevaron al plano de la VIRTUD, lo que mueve a Labrousse a calificarla como "el privilegio de los que, viviendo del trabajo ajeno, tenían ocios suficientes para disfrutar los placeres y aprovechar las lecciones que se daban en la Academia, el Gimnasio y el Agora" (11). Ortega y Gasset no estuvo muy lejos de esto cuando, entienda uno por qué, escribió que: "Se acerca el tiempo en que la sociedad, desde la política al arte, volverá a organizarse, según es debido, en dos órdenes o rangos: el de los hombres egregios y el de los hombres vulgares" (12).

Dan que pensar las palabras de Ortega, por el hecho de que, justamente entre aquellos que tilda de "hombres vulgares" —que no son otros que los hombres a soldada— hayan surgido los artistas creadores más **ilustres**, como se tratará de comprobar.

En efecto, desde el Dante (1265) hasta Sinclair Lewis y Alban Berg (ambos nacidos en 1885), o sea, durante 620 años, la extracción social de 350 figuras ilustres de la pintura, composición musical y las letras, arroja los siguientes promedios de porcentajes:

pequeña burguesía	40,85%
burguesía	44,28 "
aristocracia	14,86 "

Estudiado el cuadro complementario insertado en este trabajo, se podrá descubrir que, aún individualizadas las actividades creativas artísticas, la aristocracia, a la que se tiene por clase dirigente, aporta sólo 52 del gran total de 350 sujetos, y que el mayor volumen imparte exclusivamente del sector de las letras; de 85 pintores, apenas cinco son de extracción aristocrática, y de 100 compositores, **once** corresponden a la misma.

¿QUE ENTENDEMOS POR "CLASES"?

La pequeña burguesía "constituye un sector de la población cuyas funciones económicas son subordinadas

11.—**Labrousse, Roger: op. cit. p. 23.**
12.—**Ortega y Gasset, José: "La Deshumanización del Arte", p. 9, Rev. de Occidente, Madrid, 1925.**





Dostoievski

desde que, careciendo de medios de producción, para poder vivir, vende una capacidad de trabajo predominantemente intelectual" (13). La burguesía comprende el sector de ascenso capitalista, el gran núcleo de comerciantes, amén de uniformados y burócratas estatales superiores. La aristocracia representa la clase gobernante dentro del Estado feudal por su condición latifundista que la entronca al estadio preciudadano, cuando la comunidad rural era hegemónica. La **nobleza** comprende el conjunto de individuos que heredan, por consanguinidad y por hechos o servicios connotados, los títulos honoríficos que les colocan inmediatamente vecinos a la realeza y, por ende, a los dioses, siendo los monarcas depositarios terrenales de la voluntad de las divinidades.

Pero he aquí que no se prodigan artistas de genio entre los parientes de las divinidades, ni entre los grandes terratenientes, ni, notoriamente, en el seno de los ufanos amasadores de fortuna. Como que los dioses quisieran vengarse dotando a los más humildes —en porcentaje abrumante— de aquellas condiciones que les llevarán a **iluminar** al resto de sus semejantes, urgidos por el resguardo de pergaminos, haciendas y cuentas bancarias. También sería válida, aquí, la sospecha de que fueren los demonios, y no los dioses, quienes alientan al desheredado o **vulgar**, para que se queme en sus propias ascuas. Porque los artistas, ya lo dijimos, bien sea por su insatisfacción con el orden social o por incompletud biopsicológica, crean **fuera** de la naturaleza, dialogando con el mundo. Y aquí cabría preguntarse si sus diálogos son inteligibles para los demás mortales, y si no lo son, qué los hace oscuros, y si ello tendría, también, una raíz sociológica.

13.—**Ramírez Necochea, Hernán: "Historia del Movimiento Obrero en Chile", p. 67, Austral, Santiago, 1956.**

Extracción Social de 350 Grandes Figuras de la Pintura, la Composición Musical y Le[tras]

Nacidos entre 1265 y 1885, alfabéticamente.

PEQUEÑA BURGUESIA

47 pintores

Bellini, Botticelli, Boucher, Brueghel, Caravaggio, Cranach, ... Daumier, Ghirlandaio, Giorgione, Goya, Hogarth, Hokusay, Holbein ... Holbein (hijo), Ingres, Klee, Lippi, Lorrain, Mantegna, Matsys, Millet, ... drian, Murillo, Perrugino, Poussin, Reni, Renoir, Rossetti, Rouault, ... (Henri), Sarto, Tintoretto, Turner, Uccello, Utrillo, Veronese, ... Vlaminck, Watteau, Weyden, Zurbarán.

54 compositores

Bach, Bártok, Beethoven, Bellini, Berg, Bizet, Boccherini, ... Bruckner, Buxtehude, Casella, Charpentier, Cimarosa, Couperin, ... Dufay, Dvorak, Falla, Fauré, Field, Franck, Ferscobaldi, Gluck, ... Handel, Haydn, Humperdinck, Laló, Lasso, Lully, Mascagni, Mozart, ... lesi, Piccini, Puccini, Purcell, Rameau, Reger, Rossini, Satie, Scarlatti ... Scarlatti (A.), Schoenberg, Schubert, Schuetz, Smetana, Stamitz, ... (Joh.), Strauss (R.), Verdi, Victoria, Vivaldi, Webern, Wolf.

41 escritores

Andersen, Bécquer, Bourget, Browning, Burns, Campoamor, ... Cervantes, Conan Doyle, Conrad, Defoe, Dehmel, Gorki, Hamsun, ... lin, Jonson, Keats, Lewis, London, Mallarmé, Meredith, Merimée, ... mi, Pepys, Poe, Prévost (L'Abbé), Richter, Sachs, Sardou, Shaw, ... Sudermann, Tennyson, Udset, Vega Carpio, Wallace, Wells, ... Whitman, Yeats, Zolá.

BURGUESIA

33 pintores

Boecklin, Bonnard, Bosch, Cézanne, Constable, Corot, Correggio, ... bet, David, Delacroix, Doré, Dyck (van), Fragonard, Gainsborough, ... Gogh (van), Jordaens, Kandinsky, Manet, Masaccio, Matisse, ... sarro, Rafael, Rembrandt, Reynolds, Ribera, Rosa, Rubens, Sisley, ... Vermeer, Vinci (Leonardo da).

35 compositores

Albéniz, Auber, Berlioz, Bruch, Byrd, Chausson, Chopin, ... nizetti, Dukas, Elgar, Glazunoff, Glinka, Granados, Grieg, Liszt, ... Mahler, Massenet, Mendelssohn, Meyerbeer, Monteverdi, Paganini, ... na, Rachmaninoff, Ravel, Respighi, Saint-Saens, Schumann, Sibelius, ... bin, Spohr, Tchaikowsky, Telemann, Wagner.

87 escritores

Addison, Andreyev, Balzac, Baroja, Baudelaire, Beaumarchais, ... Bjornson, Brentano, Buffon, Coleridge, Corneille, Chaucer, Chéjov, ... nunzio, Dante, Daudet, Deledda, Dickens, Disraeli, Dostoievski, Dumas ... dre), Dumas (hijo), Eca de Queiroz, Flaubert, France, Galsworthy, ... Goethe, Goldoni, Goncourt (E.), Goncourt (J.), Gray, Grimm (J.), ... (W.), Hauptmann, Heine, Holberg, Hugo, Huysmans, Ibsen, Kipling, ... Bruyere, Lafontaine, Lagerloff, Longfellow, Loti, Ludwig, Maeterlinck, ... chado (A.), Mann (Th.), Metastasio, Milton, Morike, Musset, ... trarca, Pope, Proust, Rabelais, Racine, Rilke, Rimbaud, Rolland, ... Ruskin, Saint-Pierre, Sainte-Beuve, Sand, Schiller, Schlegel, ... Shakespeare, Stael, Stendahl, Stevenson, Sué, Swift, Taine, ... Twain, Valery, Verlaine, Verne, Villon, Wieland, Zweig.

ARISTOCRACIA

5 pintores

Degas, Miguel Angel, Tiziano, Toulousse-Lautrec, Velázquez.

11 compositores

Boito, Borodin, Corelli, D'Indy, Flotow, Gabrielli (A.), ... Peri, Rimsky-Korsakoff, Tartini, Weber.

37 escritores

Boccaccio, Bulwer-Lytton, Bunin, Byron, Calderón, Camoens, ... glione, Chateaubriand, Dryden, Fenelon, Gogol, Góngora, Heredia, ... ne, La Rochefoucauld, Lautreamont, Leopardi, Le Sage, Louys, ... Manzoni, Maupassant, Mistral (F.), Moliére, Plekhanov, Pushkin, ... Scott, Shelley, Swinburne, Tagore, Tasso, Tolstoy, Turgueneff, Vigny, ... Woolf.

RESUMENES

	burguesía Pequeña	Burguesía	Aristocracia
85 pintores	47=55,29%	33=38,82%	5=[illegible]
100 compositores . . .	54=54,00 "	35=35,00 "	11=[illegible]
164 escritores	41=25,45 "	87=52,72 "	37=[illegible]

Del gran total de 350 figuras ilustres, sus extracciones sociales ...

Pequeña burguesía	40,85%	(142)
Burguesía	44,28"	(155)
Aristocracia	14,86"	(53)

Nótese que estos datos se refieren exclusivamente a los orígenes de los sujetos encuestados, y no a sus posteriores ubicaciones sociales.

Entre los escritores se incluyen novelistas, ensayistas, dramaturgos, poetas.

Un Buen Amigo de los Pascuenses

por Luis MERINO REYES



EN NUESTRO libro de viajes RUMBO A OCEANIA, escrito en 1953 y publicado en 1955, anotamos este recuerdo: "**Mientras transitamos por la calle principal de Hangaroa, diviso a un grupo de colegialas, con edades fluctuantes entre los diez y los trece años. Uno de los compañeros más jóvenes e impulsivos les pregunta por el "toroko", planta de significado malicioso, alta como los juncos, donde el muchacho, o "torito", lleva su presa. Una de las colegialas, de rostro moreno indio, cuyos ojos brillan con el resplandor del Asia más quemante, exclama:**

—¡"Toroko", oh no, pecado original!

Y más adelante seguíamos:

"En otra esquina veo a Carlos Adaro Didier, presidente de la "Sociedad de Amigos de la Isla de Pascua", de Santiago, con ocho o diez pescuenses. Ha sido el promotor de la idea de traspasar el dominio de la "Compañía Explotadora" al Fisco. No concebía que un trozo de Chile estuviera arrendado a un particular y que los nativos dijeran "papito" al presidente de la Compañía, en sus viajes a la ínsula maravillosa. Es un hombre de voz suave, pausadísima, que usa un tono sentimental al narrar incomprensiones y sarcasmos. Abandonó sus negocios para acudir a la Isla de Pascua. Sueña con que la isla produzca plátanos, café, piñas, tabaco para todo Chile, con que los nativos ganen mejores salarios y alcen su promedio de vida, que puedan viajar libremente por el mundo, sin otro control que su certificado de salud".

Así vimos a Carlos Adaro Didier, hace exactamente 10 años, después de haber navegado, con mal tiempo, más de 2 mil millas, entre Valparaíso y la bahía de La Pérouse, en Rapa Nui. En aquel viaje, el Estado chileno se hizo cargo de la Isla de Pascua y la lejana posesión, que ha sido llamada, por su lejanía, el ombligo del mundo, dejó de ser un balneario para esparcimiento de gerentes y accionistas grandes de una compañía explotadora. Pero la diferencia que hay entre los apóstoles y filántropos de verdad y los figurones, reside en que los primeros no abandonan nunca sus ideas fijas: las sostienen con la misma lealtad que los poetas y los santos.

No hace más de quince días que volvimos a encontrarnos con Carlos Adaro, en una tarde sorpresivamente tibia, en la calle Mac Iver, al llegar a Merced. Nos saludamos efusivamente, como viejos amigos; me extrañaron su demacración y su tristeza, las profundas y melancólicas arrugas de su frente. Hablamos de nuestra salud y de las propias actividades, y a los pocos segundos Carlos Adaro ya recordaba la Isla de Pascua, su Isla de Pascua. Ahora se encontraba interesado en cooperar a la campaña iniciada por una radioemisora de la capital, con la buena finalidad de enviar libros y cosas útiles a Rapa Nui. No se había preocupado de hacerse entrevistar ni de sacar partido de su idea, pero luchaba sin descanso, sin dejar ninguna de sus palabras en el vacío, porque la idea cristalizara. Era un hombre que buscaba gozoso el buen fin en sí, sin detenerse en la resonancia que la busca de este fin implicaba. Un bello ejemplo para quienes se sienten tentados con la acción emocionada y silenciosa del bien, esa que después se mide a solas, paladeando cierto dulzor íntimo que no puede describirse a lo demás. Me prometió Carlos Adaro, en esa misma conversación, la última que nosotros, tan viejos amigos, íbamos a sostener, un relato inédito de la hazaña del pascuense José Pakarati, que navegó a Tahití —distante de la Isla de Pascua otras 2 mil millas—, en un bote, con su hijo y dos niños; que estuvo 30 días en alta mar, sin alimento y sin más agua que la escurrida de los chubascos y que al llegar a Reao fue confundido, por su flacura, con los espíritus. Ese relato, hecho anotar por Carlos Adaro, iba ser leído por mí en mi audición radial y él mismo me lo haría llegar en un sobre en unos días más. Pero en esos "días más", la ilusión humana que nunca piensa en la muerte, salvo que la mente del hombre se haya neurotizado, fue aventada por una realidad monstruosa: Carlos Adaro Didier había muerto.

Recordamos nuestra amistad en la juventud, cuando ambos éramos oficiales de Ejército, y él, más antiguo que yo, me infundía cierto temor, con su austeridad de ojos bajos, observadora y silenciosa; nuestra relación, enseguida, al descubrir que nos habíamos casado con dos hermosas comprovincianas; nuestras mutuas confidencias, generalmente callejeras, sobre la incomprensión y la sordidez que afinan siempre los más puros ideales.

De todo esto yo hago ahora un fugaz balance y rememoro y escarmeno en los elementos más nobles que deja tras sí un hombre diferenciado, aquellos más difíciles de vulnerar: su ejemplo, la tenacidad con sus ideas, sin limitarse a su enunciado inefable, llevándolas hasta la acción misma, hasta imponerlas y enraizarlas en la vida movediza, cuya rutina, por mala que sea, el hombre común y la multitud casi siempre anhelan conservar.

Al ser inhumado, el féretro de nuestro amigo Carlos Adaro Didier, un pascuense habló en su lengua polinésica y otras manos nativas de Rapa Nui volcaron flores en la tumba ciudadana. Se repitió una escena de rostros tranquilos, con perfiles de raza vieja, que también vimos en la Isla de Pascua, una tarde de tonalidades cálidas y aire sensualmente húmedo. Después, esos pascuenses, perdidos en la muchedumbre de nuestra capital, cantaron también en su lengua, imponiendo la melosidad de sus registros. Y ese fue, sin duda, el más profundo y merecido homenaje para nuestro amigo Carlos Adaro Didier.

"Largo Amar" Poemas de Víctor Franzani

por David PERRY

VICTOR FRANZANI, a pesar de su juventud, y el poeta de verdad es una hipérbole de la juventud, o de la plenitud, que es mejor, cuenta con una copiosa producción lírica. En su madrugadora adolescencia nos dio dos hermosos poemarios, "Anfora del Sueño" y "Arquitectura de la Sombra", años 36 y 39. Luego dejó pasar unos veinte años sin publicar. Período rico de recogimiento, de elaboración de experiencias, de meditaciones trascendentes.

Cumplido este período de elaboración recóndita, dando fe de su caudalosa vibración interna, nos entrega anualmente un haz de cantos: "Meridiano del hombre", "Austro Herido", "Territorio Libre". Y así llega a su último libro: "Largo Amar", su reciente y madura fructificación. Franzani sabe que todo cuanto nos enriquece la experiencia y nos expande el alma, es vital y positivo. Bien ha hecho el poeta al dedicar esta colección de 22 sonetos al éxtasis amoroso en sus cuerdas eróticas y sentimentales, que todas ellas estimulan el perfeccionamiento humano. La función más noble del arte es embellecer el amor, hacer del idilio una ebriedad fina y luminosa, en que todas las potencias del ser son lanzadas en espiral de vuelo y vértigo ardiente.

Oigamos cómo el poeta nos cuenta sus vuelos eróticos en compañía del ser exquisito que lo exalta y purifica: **"Recorro en tu cuerpo las distancias / de apretadas colinas voluptuosas, / de robustas arterias torrentosas / donde guardas la fiebre que me escancias. / Hay sabores silvestres en tu boca / y es tu piel horizonte arrebolado / hay aliento quejoso, apresurado: / el fruto del amor que me provoca. / Es un tiempo de fugas desalado / de palabras y fuegos consumidos / de volver a iniciar lo ya iniciado. / Sometido, entregado a tus sustancias, / en mi sangre me quedo detenido / hasta verme de nuevo en tus distancias".**

No hay peligro de que el tema sostenido del amor haga caer al libro en monotonía temática. El amor de nuestro vate adquiere, a través de la mujer, una amplitud universal. ¿No es la mujer la viva síntesis de todas las perfecciones de la naturaleza y el arte?

El ruiseñor pone todo el firmamento en su canto, a fin de impregnar de vibración melódica a su alada compañera. Nuestro poeta, luego de haber puesto sus idilios bajo el signo de la armonía, sigue cantando a su amada, que siente palpitar en su entraña al ser que nace impregnado de música. Oigamos su poema:

GERMINACION

Tu pecho entre mis manos se florece
y tu vientre se comba con mi aliento,
hay un hijo en el fondo, ya lo siento
al latido fetal que te estremece.

Se extienden tus caderas como un leño
fecundado en la luz de verde zumo,
mi coraje mayor así lo asumo
y una cruz se despeja de mi ceño.

Palidez que en el tiempo te acompaña,
nueva vida en tu vida es la que crece
y a tu amor y mi amor nada lo daña...

Este largo esperar ya se adormece,
viene el hijo por fin desde tu entraña
sólo él hoy tu pecho lo florece.

Cada especie germina sus vástagos en crispación de las facultades que le son más útiles para subsistir. Una comunidad humana necesita la religión del arte, del amor y la belleza, para no estagnarse en etapas subalternas. Así, es nuestro poeta del amor un sembrador de perfección, que lucha con su pensamiento melodioso contra la crueldad y la barbarie.

Mucho podemos esperar aún de Víctor Franzani, virtuoso del lenguaje, caudaloso de símbolos, captador de vibraciones sutiles y remotas, tímpano que suele recoger vibraciones inaudibles.

23 de Octubre de 1956

por Tibor TOLLAS
(poeta húngaro de la Revolución)

LA TIERRA tiembla, se derrumban los muros,
Suenan las fanfarras azules del cielo,
Y de las cuevas de piedras enmohecidas
El hombre sale a la luz de nuevo.

Nuestros marchitos cuerpos y pálidos rostros
Se bañan en los rayos del sol.
Mareados y tambaleándonos
Aspiramos tu aire puro: Libertad.

Desde la oscuridad se abren nuestros corazones
Cual flores rojas en los prados.
Arrojamos luz sobre la servidumbre
Nosotros vencedores sin armas.



LA SERPIENTE DEL PARAISO

por Miguel SERRANO (Nascimento, 1963)

EL TROMPO

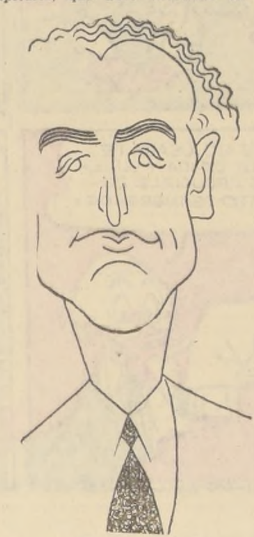
por Bernardo SUBERCASEAUX (Santiago, 1963)

SIEMPRE Miguel Serrano fue un escritor original, que ha vivido distante, en un mundo propicio a los sueños y el misticismo. Se dio a conocer, en 1938, con la **Antología del Verdadero Cuento en Chile**, donde él mismo, insertó su relato titulado **"Hasta que llegue a la luz"**. Presentaba, entonces, un muestrario de narradores ajenos al criollismo imperante, como Braulio Arenas, Eduardo Anguita, Anuar Atías, Héctor Barreto, Pedro Carrillo, Teófilo Cid, Carlos Droguett, Juan Emar, Juan Tejeda y Adrián Jiménez. Algunas de sus ideas actuales comenzaban a germinar en el prólogo de ese libro, rebelde e innovador, en su época.

La Serpiente del Paraíso constituye la parte final de una trilogía que integran, también, **Ni por Mar ni por tierra**, y **Quien Llama en los Hielos**. El autor expresa que, como ellos, es un relato aparentemente inconexo, aunque unido por un hilo interior.

No es, propiamente, una obra de viajes, aunque encierra descripciones, muy raras veces objetivas, pero siempre encaminadas a descubrir el fondo misterioso de la India. Serrano posee un temperamento poético, que se nutre con el simbolismo de las cosas, y describe a ese pueblo con profundidad y comprensión. Al profano puede resultarle excesivo el despliegue de referencias míticas, de alusiones religiosas y de experiencias nada comunes, en un universo mágico. Porque éste último elemento se halla presente, a cada paso, en **La Serpiente del Paraíso**. **"Este libro, lector**, dice Serrano, **es la historia de un Pueblo y la Serpiente, de un pueblo lejano, extraño, enorme como el mar, herido por el veneno de lo eterno, sumergido desde hace siglos, edades, en la aventura más tremenda, tenebrosa y divina. Es la aventura de dejarse morder por la serpiente y de encontrar la eternidad envenenándose. Es, tal vez, el único camino de salvación. Debido a ello, este pueblo no tiene nada que ver con el resto de los pueblos actuales de la tierra. Es el pueblo de los marineros antiguos, de los navegantes anteriores al Diluvio y al desborde de las aguas. Es, también, el pueblo que aún vive dentro de las montañas. Es un pueblo de dioses, o que conoció a los dioses."**

Con semejantes palabras, ya se puede entender lo que surge, mas adelante. Porque, penetrando en la psicología de la India, Miguel Serrano traza, además, una apasionante biografía espiritual. Ya se conocía a ese inmenso territorio a través de las imaginativas historias de Augusto d'Halmar, de estudios eruditos y documentados de Juan Marín, y de la reciente novela de Elisa Serrano. Pero pocos han permanecido en la India diez años lo mismo que Miguel Serrano, hasta el extremo de identificarse con sus costumbres y creencias, como puede palparse en **La Serpiente del Paraíso**. Para preparar el ánimo, advierte que mientras el Oriente tiene cinco mil vidas, el Occidente sólo posee una. Uno de los buenos capítulos, que abre excelente ca-


Miguel Serrano

mino a los demás, es el denominado **"El Desierto"**, donde el escritor plantea las diferencias que encuentra entre el Occidente y el subjetivo Oriente. Toma el primer contacto con la India en Bombay. En **"Yo y la Serpiente"**, explica los objetivos que tuvo para escribir su obra y presenta diversos antecedentes biográficos. Sirven éstos para relacionar su pasado en Chile con sus atrevidas búsquedas de la perfección, en un medio difícil de penetrar. Cree Serrano que la India, con el adelanto moderno y los programas de industrialización, perderá su verdadera fisonomía. Toda la obra es un alegato en favor de la preservación de los antiguos valores que viejos maestros y santos modelaron en varios milenios. Por eso se considera que es de aquellos **"que ya no tienen cabida en esta tierra reseca por la técnica."**

El extenso volumen de Serrano, que mantiene el interés, a pesar de ciertas partes flojas y de varias reiteraciones, pretende penetrar en la India invisible, **"que es la única real, la que verdaderamente nos interesa"**. Con agilidad describe a Delhi, que conoce en un verano, en medio de un martirizante calor, con noches pesadas y agobiadoras. Una página excelente es la consagrada a la vaca, el animal sagrado. Ahí, Serrano relaciona lo material con lo metafísico, en una interpretación verdaderamente aguda. **"La institución sagrada de la vaca**, expresa, **nace, tal vez, de la necesidad que existió de proteger a este animal tan útil y práctico. La vaca corría el peligro de desaparecer. En la economía de los reinos, la vaca era aún más útil que el caballo, pudiendo efectuar su mismo trabajo con ventaja. Donde no hay apuro, donde la dimensión del tiempo es otra, la vaca puede llevar al hombre sobre su lomo y tirar de los carros a lo largo de los polvorientos caminos. La vaca dio así su paso manso, digno y hondo a la historia del pueblo. También tira del arado. Todo esto** pudo hacerlo el caballo. Pero el caballo no daba leche."

En **"El Cristo de la Atlántida"**, fragmento de carácter ensayístico, Serrano define conceptos religiosos y otros míticos que explican su pensamiento heterodoxo, frente a las ideas occidentales. Para él lo que cuenta en la India es la leyenda, no la historia. Vale la pena citar un fragmento que aclara el posible mensaje de **La Serpiente del Paraíso**. Es el siguiente: **"Mucho hemos hablado de la Atlántida en estas páginas y es bueno ya que expliquemos lo que ella es. La Atlántida es el remoto pasado, es el prólogo a la Historia del hombre, ese tiempo sin tiempo y sin historia. Es el sueño del Paraíso, es la justificación de todos los mitos, de todos los sueños y añoranzas. Hubo un tiempo, hubo una felicidad, hubo un estarse fijo, total; hubo una Isla, un Oasis, hubo una Amada y un Amado."** (Página 203.)

El viajero chileno prosigue haciendo descubrimientos, y así conduce por las alturas de Amarbath, en Cachemira; por la maravillosa ciudad de Khajuraho, donde existe un dios con cabeza de elefanteá por Kampur, sitio en que reside el maestro sufí, Sri Radha Mohan; por Allahabad, y por Benares la Santa. Al final, se consagra una extensa parte del volumen a pintar el Himalaya y la frontera del Tibet, hasta donde arriba Miguel Serrano persiguiendo el secreto de remotos santuarios y milenarias creencias. En **La Serpiente del Paraíso** se encuentra un material en que se mezcla lo descriptivo, pero sin pretender repetir lo expresado por anteriores viajeros, y un desconcertante panorama exótico e impenetrable para quien no esté acompañado de la llave mágica proporcionada por Serrano. Resumiendo las impresiones que provoca, puede afirmarse que es un libro no fácil de definir, en que se combina lo narrativo con meditaciones de tipo metafísico y complicados análisis religiosos y místicos. Es una producción rara y distinta de las que ofrecen los viajeros nacionales y un inestimable testimonio destinado a explicar a la India invisible.

En **El Trompo**, el novel escritor Bernardo Subercaseaux describe el naufragio de un barco que se dirigía a Tahití, y el salvamento de varios pasajeros en un bote llamado **"La Cloche"**. Primero, en varios capítulos, se narran las peripecias de los náufragos y las conversaciones en que cuentan sus respectivas vidas. Uno de ellos, el señor Hermann, quien decía ser ingeniero, revela que es Hitler y hace una extravagante historia. Cuando arriban a una isla, cercana a Tahití, pide que lo abandonen en ella, lo que consigue, luego de que es imposible disuadirlo de lo contrario. Más adelante, se da vuelta la embarcación, en un sitio donde abundan los tiburones y perecen dos de los personajes. Los demás continúan, en medio de temporales y lluvias, hasta que arriban a la Isla Marutea, situada en la Polinesia. El protagonista principal, o sea, el narrador, se enamora de la monja Anastasia, pero ella defiende su virtud. En Marutea, la religiosa española concluye siendo amiga de su admirador y éste le ayuda a levantar una capilla y a atender una escuela para los nativos. Uno de los que se salvan de la catástrofe, Carlos, hombre de edad, se casa con Pepa, más joven que él. Por fin, parten a la China los dos flamantes esposos y la monja, en un barco que arriba a la isla a comerciar con sus pobladores.

El libro de Subercaseaux carece de estilo y exhibe toda clase de imperfecciones gramaticales y descuidos de expresión. Sin embargo, consigue interesar y entretener, en medio de episodios absurdos y otros de relieve realista. Una nota de humor, quizá la más sobresaliente del relato, es la aventura amorosa del protagonista con la nativa Tico-Tico.

Subercaseaux es joven y puede mejorar si logra cuidar su prosa y corregir su sintaxis. Aquí se exhibe un caso en que abunda la materia prima, pero fallan el instrumento y la composición. Las aventuras que se suceden en la Isla Marutea colorean la acción y hacen olvidar las deficiencias que perjudican la trama de **El Trompo**.

Andersen

por Darío de LA FUENTE

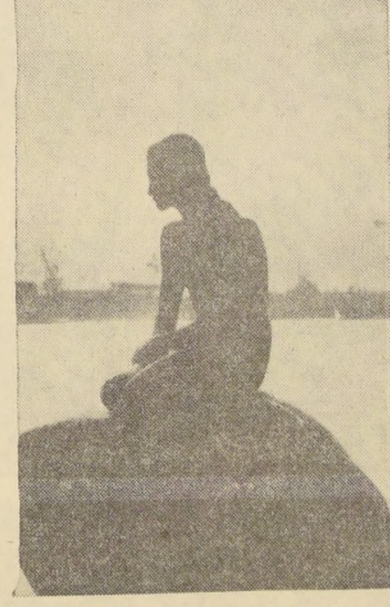
CUANDO tenía diez años, Andersen llegó a Copenhague soñando en conquistar a la ciudad [a] los pies como integrante del Ballet Real. [Ter]minó conquistándola con la cabeza y la pureza de la poesía que se desprendía de su corazón... [Pero] fueron sus cuentos los que lo hicieron inmortal, llevando su nombre más allá de las fronteras. [Se] hizo más famoso que la ciudad misma, y ésta, [como] una manera de tomarse el desquite, lo consideró siempre como un "individuo raro".

¿Por qué? Por su modo de vida. Se hizo an[...]tico porque, al observar la vida de los demás, [la] retratándola en sus numerosos y chispeantes [re]latos. El tema fue haciéndose cada vez más interesante para los habitantes y los niños de lejanas regiones: las pequeñas cosas de la rutina diaria, el comadreo de las vecinas, la vida hoga[reña] de la ciudad fue conocida desde la distancia. Por eso, los vecinos lo miraron fríamente y [él] se tomó el desquite mirándolos también con [fri]aldad. Había un vacío entre él y el medio de Copenhague, a pesar que Christian había conquistado ya la fama. ¿Por qué propalaba él la cosas [del] barrio? Sin embargo, en el puerto levantaron [la] estatua de la "Sirenita" en el paseo marítimo [de] Langilinie, estatua que se ha hecho tan famosa, [que] al verla en las ilustraciones de las revistas, [pers]onas de las más distintas regiones la asocian [de] inmediato a la obra de Andersen y al puerto [de] Copenhague.

Las relaciones entre el escritor y su ciudad [fuer]on así. Los vecinos aparentaban ante él una es[pecie] de estudiada frialdad, y él, a su vez, consi[der]aba su piso de soltero en Copenhague nada [más] que como un refugio de invierno, al que lle[gab]a después de sus permanentes viajes por otras regiones y países. Puede decirse que había un divorcio formal entre el escritor y la ciudad, y digo formal, porque en el fondo estaban y quedaron íntimamente ligados, porque, a pesar de tanto viaje, Andersen no se hizo famoso por relatos de aquella naturaleza, sino que, sencilla y simplemente, por los agudos brochazos que ponía en sus cuentos y que incidían en la vida de su ciudad. En este sentido debe ser considerado, por lo demás, como uno de los más agudos costumbristas, sobre todo, en lo que respecta a los giros del lenguaje.

Le causaba también admiración al vecindario, cómo, permaneciendo muy poco en la ciudad, podía llegar a auscultarla tan a fondo en forma tan precisa. ¡Milagro! El señor Andersen se las arreglaba de cualquier manera y lograba retratos perfectos de algún personaje conocido. Era calificado de "raro", pero más allá no tenían nada que reprocharle.

Ahora, la antigua ciudad no quiere irse de la nueva y se ha perpetuado de hecho en los simpáticos cuadros que el escritor captó con tanta gracia.


Monumento de "La Pequeña Sirena" en el Puerto de Conpenhague.

El Escritor y la Coexistencia

por Jorgen SCHLEIMANN

EL COLOQUIO internacional efectuado, recientemente, en Lahti, reunió a escritores que acudieron a Finlandia desde muy diversos horizontes. Los organizadores de la reunión confiaban que ésta sería la ocasión de evidenciar, en forma destacada, el fundamento de la política finlandesa de coexistencia. Esta política obedece a razones de orden histórico y geográfico sobre las que no es necesario insistir.

Los finlandeses han conseguido llevar, con el éxito que se sabe, una política de buena vecindad en el difícil mundo de la postguerra. Esta política les había permitido, según las apariencias, deducir que había llegado la hora de extender el dominio de la coexistencia —activa y positiva— en el terreno de la cultura. La idea es generosa, pero el Coloquio de Lahti evidenció hasta qué punto es todavía aleatoria.

Política y cultura constituyen, en efecto, como no se tardó en percibir, dos realidades bien distintas. Entre el día en que los escritores finlandeses se decidieron a invitar a un cierto número de sus colegas del Este y del Oeste a reunirse en terreno neutro y aquel en que ese proyecto se materializó en el Coloquio de Lahti, se vieron alteradas las perspectivas de cooperación internacional sobre el plan cultural como consecuencia de varios acontecimientos que tuvieron lugar en la URSS.

El discurso pronunciado el 8 de marzo de 1963 por Khrushchev señaló, como ya se sabe, una brutal actitud destinada a acabar con las manifestaciones de liberalismo y modernismo aparecidas entre los artistas y los intelectuales soviéticos. El secretario del Partido Comunista manifestó, sin ambages, en esa ocasión, que sobre el plan ideológico —que se confunde para él con el de la cultura— toda coexistencia resulta impracticable.

Ahora bien, entre los escultores, los pintores, los cineastas, los compositores y los escritores expuestos a los ataques de Khrushchev se encontraban justamente varios artistas auténticos, cuyas obras, por primera vez desde hace largos años, habían despertado el interés de los escritores y de los artistas que viven fuera de la órbita de la burocracia del "realismo socialista".

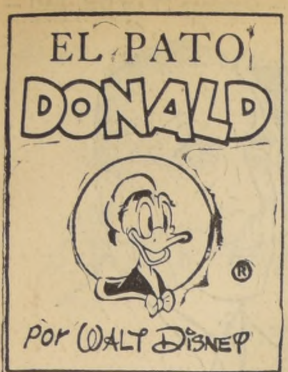

Vladimir Mayakovsky

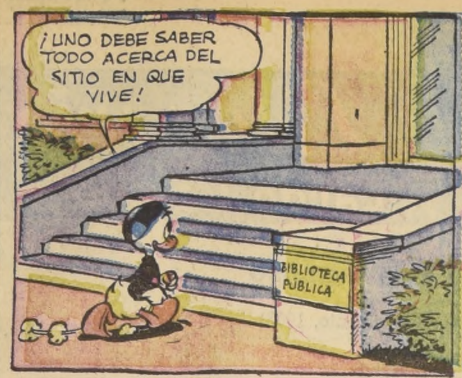
Era, pues, perfectamente natural y legítimo por parte de los escritores finlandeses tratar de facilitar un acercamiento que parecía deseable de una parte y otra y concretizar la renovación de este diálogo, interrumpido desde hace tanto tiempo, entre intelectuales del Este y del Oeste. Y, desde luego, los organizadores de la reunión pensaron invitar, en primer lugar, a los jóvenes escritores más dotados de la nueva generación soviética —poetas como Andrei Voznessenski y Bella Akhmadoulina, y novelistas como Yuri Kazakov—. Pero a pesar de todas las gestiones efectuadas cerca del Embajador soviético en Helsinki las demandas fueron desestimadas y los finlandeses tuvieron que contentarse con una delegación soviética compuesta del profesor Vladimir Yermilov, de Moscú, acompañado de Antti Timonen, escritor de lengua finlandesa considerado como el último de los mohicanos de la "inteligenzia" staliniana de la Carelia oriental. En cuanto al joven escritor kirghiz Djinghiz Aitmato, inscrito, igualmente, entre los participantes, no manifestó su presencia.

¿Deliberada provocación por parte de las autoridades soviéticas? Es posible que los funcionarios soviéticos encargados de los servicios culturales no tengan una idea muy clara de lo que significan los personajes del tipo de Vladimir Yermilov a los ojos de los escritores que viven fuera de su esfera de dominación política y de su órbita intelectual. Pero llegará el día en que estos funcionarios se preguntarán a sí mismos si personajes como Yermilov son los que a largo plazo sirven mejor, realmente, los intereses de la diplomacia cultural del gobierno soviético, aún dejando de lado la cuestión de su aportación a la literatura rusa.

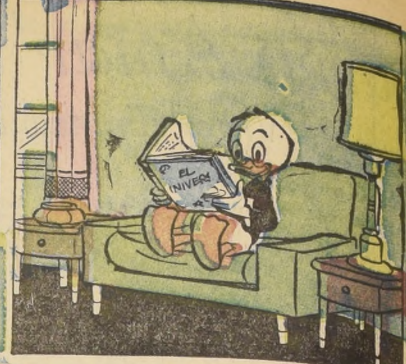
¿El profesor Yermilov no es, en efecto, el crítico que en 1930 acusó a Mayakovsky de desviación trotskista? Acusación ya inadmisible sobre el plan político, vistas las sanciones a que podía dar lugar en la época, pero, además, escandalosa sobre el plan propiamente literario. Mayakovsky se suicidó un mes más tarde y aún declarando en la carta que dejó después de su muerte que tenía él solo la responsabilidad de su gesto, estigmatizó en una postdata el ataque ignominioso de Yermilov. Y es este mismo crítico, especializado en la delación política, quien no dudó recientemente en unirse al coro de los plumíferos que se desencadenaron contra Ehrenburg después de la publicación de sus "Memorias".

Los escritores finlandeses estaban perfectamente al corriente de las actividades inquisitoriales del profesor Yermilov, el cual, además, tan pronto llegó a Lahti, donde fue acogido con la cortesía y la hospitalidad tradicionales en el país, no dudó en abusar de las facilidades de la prensa y de la televisión para renovar sus ataques contra un Ehrenburg privado de toda posibilidad de respuesta. La presencia de Yermilov permitió apreciar en su exacto valor la advertencia lanzada por Khrushchev a los escritores soviéticos. El Coloquio de Lahti, sobrepasando a este respecto las previsiones más pesimistas, puso en evidencia el cuadro restringido en el que la Unión Soviética parece prever, actualmente, el desarrollo de sus intercambios culturales. Situación tanto más deplorable y paradójica teniendo en cuenta que el Kremlin comienza a demostrar hoy un cierto buen sentido en el plan político.





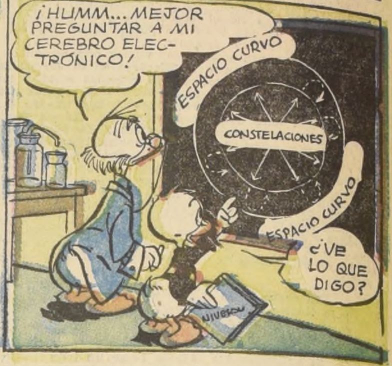




















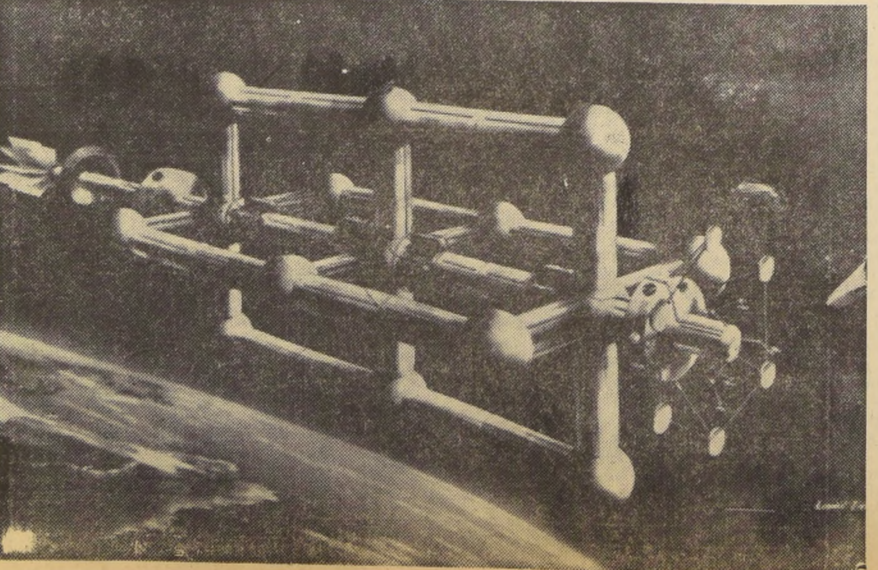
En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



MARIA CRISTINA SOTO C., de 9 años, 5a. Preparatoria. Echaurren 55, casa 1, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 6 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

Ultimos Adelantos en la Técnica Espacial





ARRIBA: Un ingeniero espacial de la Republican Aviation Corporation aparece aquí ensayando un nuevo traje proyectado para los astronautas norteamericanos del programa de vuelos Apolo, destinado a hacer llegar vehículos tripulados a la Luna. El ingeniero, provisto de un dispositivo respiratorio, pedalea en una bicicleta espacial. En el laboratorio de investigación de Farmingdale, Nueva York, la mencionada institución está experimentando con diversos metales y técnicas para la fabricación de trajes espaciales, así como en estudios de movilidad, en relación con los futuros vuelos del hombre a la Luna.

IZQUIERDA: En una fantasía de anticipación científica, el dibujante imagina las complejas naves espaciales futuras, susceptibles de llevar numerosos tripulantes a la vez.

No ha sido posible, en esta oportunidad publicar nuestra habitual tira de "Dick Tracy", debido a una demora sufrida en su remisión por parte de la agencia distribuidora. Esperamos, a la brevedad, subsanar este inconveniente muy ajeno a nuestra voluntad.

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1963

Precio: Eo 0,15

HIGADO
ESTOMAGO
COLON TRANSVERSO
COLON ASCENDENTE
COLON DESCENDENTE
CIEGO
COLON PELVICO

...n diagrama del hígado, al cual dirigen ahora sus actividades ...s cirujanos trasplantadores, en la esperanza de prolongar la vida a seres humanos con afección hepática incurable.

Las Raíces de la Agresividad

Entrevista con el Doctor René Held

El Dr. René Held, eminente psicoanalista francés, explica en la entrevista reproducida a continuación, el porqué la agresividad peculiar de ciertos comportamientos de jóvenes no es necesariamente una fuerza negativa sino una energía que no encuentra el medio positivo de expresión.

PERIODISTA: Todo el mundo conoce al fanático, ese personaje cuya edad se sitúa entre los doce y los dieciocho años; tiene gran devoción por un ídolo al que se identifica, imitando su voz, vestimenta, aficiones, forma de bailar, de vivir... Cuando este ídolo aparece en escena ante una sala repleta de admiradores estos alcanzan el paroxismo del frenesí, aplauden, se contorsionan, silban, aúllan y suponiendo que todo vaya bien, destrozan el mobiliario. Me gustaría preguntarle si se trata de un fenómeno universal.

DR. RENE HELD: Le confieso que no he hecho ninguna investigación sobre la conducta de los "fans" en el contexto universal. Sin embargo, no puedo creer que se trate de un fenómeno peculiar de una sola cultura. Los fenómenos histéricos (derviches pitonisas, etc...), el éxtasis, la comunión colectiva nunca han sido el monopolio de un país o de una civilización. Quiero añadir, entre paréntesis, que es peligroso comparar a los jóvenes que destrozan las butacas de un teatro, con los que, en Haití, por ejemplo, se entregan a prácticas que originan arrobamientos colectivos en los cultos religiosos.

P.: ¿Qué es, pues, el "fan"?

DR. R. H.: Este término designa a los jóvenes fantásticamente encaprichados por ciertos danzantes-cantantes. Las reacciones de los fanáticos cuando se reúnen en grupo pueden parecer puramente pasionales e irracionales. Las raíces de su comportamiento están arraigadas en lo más profundo del inconsciente y sólo se exteriorizan en presencia de otros factores: el cantante debe ser joven y los ritmos de cierto tipo. Por ejemplo, ni las marchas militares ni las baladas románticas, desencadenan la conducta del "fan". Nos encontramos ante algo nuevo.

P.: ¿Qué es ello, exactamente?

DR. R. H.: Nos enfrentamos ante todo el problema histeria. Hablando de un modo general podemos decir que los intérpretes populares de melodías de la época pre-fan no provocaban semejantes reacciones en ciertas partes biológicas del individuo. La histeria colectiva del "fan" demuestra lo que la historia ha mostrado ya en otras circunstancias: convulsiones de San Medardo, sesiones de mesmerismo...

P.: ¿Se define la histeria colectiva por un desencadenamiento de agresividad?

DR. R. H.: Los psiquiatras saben que la crisis histérica tiene significación sexual, tampoco se ignora que la sexualidad y la agresividad se hallan íntimamente vinculadas. En las crisis colectivas de "fans", algo que no puede exteriorizarse en el contexto individual, puede en el colectivo. En medio del grupo existe, por así decir, un "líder", un animador. Un sentimiento de identificación surge entre el cantante y el grupo, y al mismo tiempo entre los miembros de este grupo. los auditores. Cuando se logra la identificación, se desencadena la agresividad.

P.: ¿Parece ser que la agresividad es un fenómeno más marcado hoy?

DR. R. H.: El fondo del ser humano permanece evidentemente constante. Pero ciertos factores sociales han cambiado la situación. Por un lado, se han superado ciertos tabúes, por otro, no se ha dado a los adolescentes la posibilidad de servirse de estas libertades nuevas. Es como si se les autorizase a conducir y se les requisase el automóvil. Puede atribuirse al comportamiento de los fanáticos un doble origen: el fondo inmemorial y la coyuntura actual. Añadamos que ésta contribuye a ello, por una evolución cultural que, al suscitar, por ejemplo, ritmos más hipnóticos y excitantes que antaño, hace más fácil la identificación del grupo con el ídolo.

P.: ¿Cómo se produce esta identificación?

DR R. H.: Esto se asemeja al fenómeno de resonancia pendular. Para que el desencadenamiento se produzca, el impulso instintual debe alcanzar cierto tono. Gracias al canto, a la orquesta, al espectáculo, la intensidad se propaga a través del grupo y va aumentando gradualmente. Y se termina por la violencia, una violencia que recuerda de modo extraordinario al frenesí de las bacantes o de las ménadea. Los "fans" que quieran a todo trance arrancar un trozo de prenda a Elvis Presley o a Johnny Halliday, corresponden a los que en los tiempos mitológicos despedazaron a Dionisio o a Orfeo.

P.: ¿Por qué los "fans" son casi exclusivamente adolescentes?

DR. R. H.: Porque es la edad en la que los instintos se desarrollan y, en cambio, apenas tienen medios de expresión. El adolescente es como un tren en marcha: es difícil regularlo, porque la regulación requiere una parada. La pasta del adolescente, por otra parte, es dúctil, maleable; por ello se presta a maravilla, a la afectividad colectiva.

P.: Cabe decir que los "jóvenes", considerados como un grupo o capa social, constituyen una sociedad más soldada y definida que nunca hasta ahora?

DR. R. H.: Digamos que ciertas angustias, ciertas aspiraciones que experimenta más que los otros grupos, hacen que lo que la adolescencia tiene de específico se manifieste con más nitidez hoy día. Es por lo que también los sociólogos y los psicólogos logran discernir mejor los contornos. La propia juventud ha tomado, en cierto modo, conciencia de sí misma. Antes de la guerra, los adultos le imponían sus gustos. Hoy, se crea los suyos. Un Clark Gable ya no podría ser un ídolo hoy día. El primer gran ídolo de los jóvenes después de la guerra, James Dean, era un joven. Cuanto más joven es el ídolo, tanto más fácil es la identificación con él.

P.: ¿Cuáles son esas angustias y aspiraciones a las que usted se ha referido?

DR. R. H.: Cabe suponer que los recuerdos de la guerra, la amenaza de muerte que la bomba atómica hace gravitar sobre nosotros, el miedo de



EL baile: un alivio de la tensión.

destrucción total pueden provocar, por reacción contra la nada, inversiones particularmente intensas y fuertes en todo cuanto signifique vida —y ante todo pues, sobre el instinto—. Después de todo, romper algo, es dar prueba de que se está bien vivo. Las madres lo saben perfectamente: cuando los niños se portan demasiado bien, comienzan a inquietarse.

P.: ¿Así, pues, la violencia, la agresividad, la rebelión tienen también un aspecto positivo?

DR. R. H.: Sin ninguna duda. Toda descarga de agresividad colectiva está relacionada con instintos vitales. Pero el paroxismo puede hacerles perder el equilibrio, inclinándolos hacia la destrucción. Mientras sólo se trate de sillas... Pero en circunstancias, tales como la guerra, el caos social, ya es otro asunto. Por otra parte, se ha descubierto que muchos jóvenes cuyo comportamiento es particularmente agresivo cuando están en grupo, son también muy dependientes y pasivos en su fuero interno. Se da en ellos un conflicto entre las tendencias pasivas, dependientes y las conductas destructivas. Las conductas agresivas aparentes son, con mucha frecuencia, supercompensaciones con tendencias pasivas profundas. Por ello, puede considerarse que ciertas manifestaciones de violencia y de "fanatismo" son válvulas de seguridad para la pasividad que se manifiesta ora en el hogar (porque el padre y la madre trabajan, por ejemplo), ora en relación con una uniformidad de la educación en el más amplio sentido del término (aprendizaje de la vida, del mundo, de la técnica). Finalmente, los medios de comunicación de masa, la televisión, cine, bandas ilustradas en los periódicos, son también formas de ingurgitación masiva que estimulan la pasividad receptiva a expensas de la comprensión activa.

P.: ¿Consiste, en suma, el papel de la sociedad en impedir a la juventud que se encierre en una polaridad pasividad-violencia?

DR. R. H.: Sí. Los instintos agresivos son, repitámoslo, indispensables a la propia vida. En el nivel celular, la vida ya comporta la irritabilidad de la materia viva. En un nivel más elevado, ésta se traduce en lo que denominamos agresividad. El hombre sin agresividad no podría vivir. Un ser agresivo no es necesariamente nocivo. En algunos países, por ejemplo, la lucha contra la naturaleza canalizaría en forma constructiva la agresividad. La lucha contra el paludismo, contra el hambre, etc..., son excelentes conductores de la agresividad. La aspiración a más justicia es un "fanatismo" positivo. La calidad de la carga afectiva comunicable a la tarea canalizadora depende de la calidad del programa y de la personalidad del educador y del formador.

La Semana Científica

por el Dr. Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

...PLACE SU HIGADO ENFERMO

...ESTADO DEL patrullero Ed...rd Callaham era gravísimo ...entras reposaba en el Hospital ...l de Massachusetts, luego de ha...ibido un balazo en la cabeza, ... de impedir un atraco en un ...rcado de Boston.

...etanto, en el Hospital Peter ...Brigham, al otro extremo de la ... el gran cirujano Francis Moore ...ado por otro enfermo, telefo... preguntando si Callaham, que ...morir sin remedio, tenía el hí...ano. Ante una respuesta afir... rogó a la esposa del patrullero ... su marido fallecía, le permitie...raer al momento su hígado para ...antarlo a otro paciente sin sal...

...enfermo era Joseph Bingel, ...do por un cáncer incurable del ... que debería ser extirpado para ...e el de Callaham. "Cuando es...os seguros de que éste había fa... fue trasladado al pabellón ...torio. Al cabo de tres minutos", ... Dr. Natahm Couch, "le extra... el hígado y dentro de una solu...alina helada lo enviamos al Hos... Brigham."

... el paciente Bingel estaba ya ...ado y pronto el Dr. Moore le ... el hígado canceroso que pe... casi 4 kilos (normalmente alcan... kilo y medio), y le trasplantó el ...atrullero Callaham.

... no ha sido el primer trasplan... un hígado humano. En marzo ... los cirujanos y médicos de dos ...les de la ciudad de Denver for... un grupo para trasplantes he... Actualmente, estos doctores ...racticado 4 trasplantes, con un ...e que vivió 22 días después de ...ración, muriendo de neumonía. ... doctores Starzl y Waddell, en ..., sostienen que el hígado debe ...ectado a su nueva circulación ...re dentro de dos horas de ha...traído a su primitivo dueño ..., ni el Dr. Moore han podido ... tan rápidamente. Pero el tras... Callaham-Bingel tuvo la ventaja ... el hígado fue preenfriado du... 40 horas, lo que dio tiempo a ...idos para ajustarse a un me...o más bajo.

...o que el hombre puede vivir ...te 36 horas sin función hepá... tres de los pacientes de Denver ... más tiempo que eso, es claro ... hígados trasplantados volvie... trabajar. Así sucedió con Jo... Bingel, quien vivió con hígado ...durante once días.

... cirujanos trasplantadores no ...descorazonados. La tentativa de ... a Bingel, ayudado por una viu...mpresiva, resultó un hecho his... en el campo de la cooperación ...quirúrgica. "Falló", dice el doc...Moore, "porque todos los pacientes ...rasplantes enfrentan el problema ... el órgano se acostumbre a su ... dueño: el hígado y su nuevo ...r tienen que aprender a vivir ... y no a repudiarse uno a otro". ...ovadas tentativas para enseñar... vivir juntos se están ensayando ...rio. Ya, cuando Joseph Bingel ..., estaba programada una reu... de expertos en trasplantes, en ...gton, para encontrar métodos ...menten tales posibilidades.

...APRENDA ELECTRONICA

...a corriente eléctrica es un chorro ...CTRONES que circula a lo lar... un cable metálico. Si los dos ...ctores de la corriente casera es...parados por aire, no pasa elec... de uno al otro. Sin embargo, ...os se encierran en un tubo al ... los electrones saltan del polo ne... al polo positivo, demostrando ...dades que no se hallan en la ...te eléctrica que circula a lo lar... un conductor. La electrónica es ...dio de estas propiedades y su ...ción al servicio del hombre. ... conductores que entran al tubo ... se denominan ELECTRODOS, llamándose CATODO el negativo y ANODO el positivo. Los electrones siempre viajan del cátodo al ánodo.

¿Y cómo se producen los rayos X?:

El chorro de electrones que sale del cátodo tiene el nombre de RAYOS CATODICOS, los cuales al chocar con el ánodo producen RAYOS X, que son rayos de luz pero de onda muy corta, e invisibles. Estos notables rayos son capaces de atravesar muchas substancias sólidas opacas a los rayos luminosos, tales como madera y carne. Pasan menos fácilmente a través de hueso y, por ello, se usan para fotografiar huesos dentro del cuerpo humano.

Lo más usado en electrónica es el TUBO ELECTRONICO, una especie de válvula o regulador que sirve para controlar el pasaje de electrones.

Hay dos tipos comunes de corriente electrónica. En la "continua" los electrones fluyen sostenidamente del negativo al positivo. En la corriente "alterna", sencillamente no fluyen, sino que vibran hacia atrás y adelante, por lo que el extremo del cable cambia de negativo a positivo en rápida alternancia. Las señales recibidas por una antena radial son de esta clase de electricidad, que no sirve para los receptores. Entonces, la conversión de las oscilaciones en corriente continua se hace mediante un tubo "rectificador" al vacío, cuyo cátodo se calienta mediante un filamento eléctrico.

Los metales calientes emiten electrones propios, esto es, tienen pura carga negativa. Así, cuando llega la corriente alterna de la antena al cátodo calentado, pasan por el tubo los electrones que vibran hacia adelante, atraídos por el ánodo positivo. Pero cuando la corriente alterna cambia su polaridad, esos electrones ya no pueden retroceder, pues los otros producidos en el cátodo caliente los repelen.

Así, el tubo electrónico sirve para convertir la corriente alterna de la antena en corriente continua, para que funcione el receptor radial.

El tubo que amplifica las débiles señales de la antena es igual al rectificador, pero con una rejilla metálica entre cátodo y ánodo, que ya conectada a la corriente eléctrica trasportadora de las débiles señales alternas. Estas llegan en forma de pequeños grupos de electrones que interfieren con los electrones que pasan a través de la rejilla, del cátodo al ánodo. Por lo tanto, las señales de la rejilla (o grilla), son representadas por variaciones en la corriente que fluye a través del tubo. Las variaciones son mucho más fuertes que las débiles señales que las causan (amplificación).

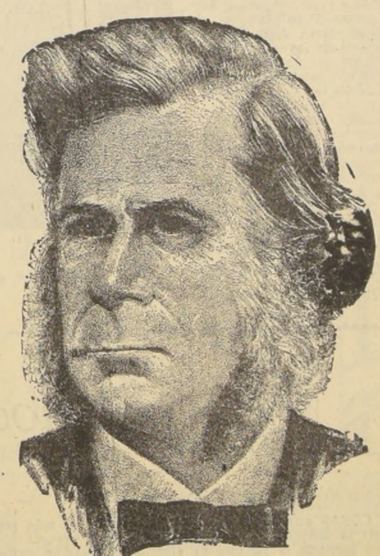
El TUBO DE RAYOS CATODICOS tiene forma de pera, con el cátodo en el tallo, y el ánodo al frente con una perforación en su centro. Cuando los electrones saltan del cátado al ánodo, la mayoría pasa a través del agujero, impactando el vidrio al otro extremo del tubo. La zona del impacto se hace visible cubriéndola con una substancia que se ilumina brillantemente con el golpeteo de los electrones.

En la televisión, un chorro de electrones se tuerce al pasarlo entre los polos de un magneto. La pantalla es un tubo de rayos catódicos donde el haz de electrones es controlado por dos electromagnetos situados en ángulos rectos el uno al otro. Uno hace que el pincel de electrones recorra el tubo, dibujando líneas horizontales a través de la pantalla; y el otro, pincela hacia abajo en forma que las líneas cubren la pantalla de arriba abajo.

Cuando se requiere un pequeño aparato electrónico, los abultados tubos se reemplazan por TRANSISTORES, o semiconductores de germanio, sílice y selenios, cuyos cristales dejan pasar a los electrones en un solo sentido y con dificultad. Un transistor del tamaño de una cabeza de fósforo realiza la tarea de un tubo rectificador como un huevo de paloma. Por otra parte, los transistores trabajan con menos de un millonésimo de la energía requerida para un tubo.

HOMBRES DE CIENCIA:

Thomas Huxley



ES INTERESANTE notar que muchos de los hombres de ciencia de los cuales se ha hablado en esta sección cursaron muy pocos estudios escolares, o ninguno.

Thomas Huxley es uno de ellos, pese a lo cual a los 26 años de edad le dieron ingreso en la Academia Real Británica.

A Huxley (1825-1895) se le cataloga como biólogo, y puede que sea lo más correcto. Pero fue también paleontólogo, zoólogo, sociólogo y hasta cierta especie de teólogo.

Sus intereses, en verdad, no conocieron fronteras.

Aunque jamás fue a la escuela de muchacho, desde temprana edad manifestó un afán desmedido por la lectura.

Cuando cumplió los 14 años se hizo el propósito de "aclarar las cosas" y despejar la mente de los hombres de hipocresías y supersticiones.

Después de estudiar medicina en el Hospital Charles Cross, de Londres, pasó a un crucero, como médico naval. Esto le dio la oportunidad de estudiar la vida marina, y su descripción de simples criaturas acuáticas resultó posteriormente muy valiosa al conocimiento de la división de las células.

Huxley se convirtió en uno de los más esforzados paladines de las teorías darwinianas, después de haberse pasado varios años aceptando y rechazando las tesis de otras teorías sobre la evolución entonces en boga. La publicación, en 1859, de "Origen de las especies por vía de selección natural", por Darwin, fue un momento tan dramático en su propia vida como lo fue en la historia del pensamiento científico.

Entonces mucha gente insistió en que Darwin consideraba que el hombre desciende del mono. Cuando un sacerdote preguntó a Huxley durante una reunión pública si él descendía de un mono, Huxley le contestó que mejor querría tener a un mono por antepasado que a un obispo fanático.

Huxley modificó posteriormente su actitud frente a la religión. En 1860 había dicho que las ciencias parecen enseñarnos "de la manera más definitiva y contundente" la verdad cristiana de la sujeción a la voluntad de Dios.

Pero unos años después rechazó el cristianismo y las religiones organizadas, y negó que Dios fuera la "causa primera". Pasó gran parte de sus años postreros definiendo sus creencias "religiosas" y haciendo campañas por ellas. Parecen haber consistido, principalmente, en la creencia de que algunas cosas son incognoscibles.

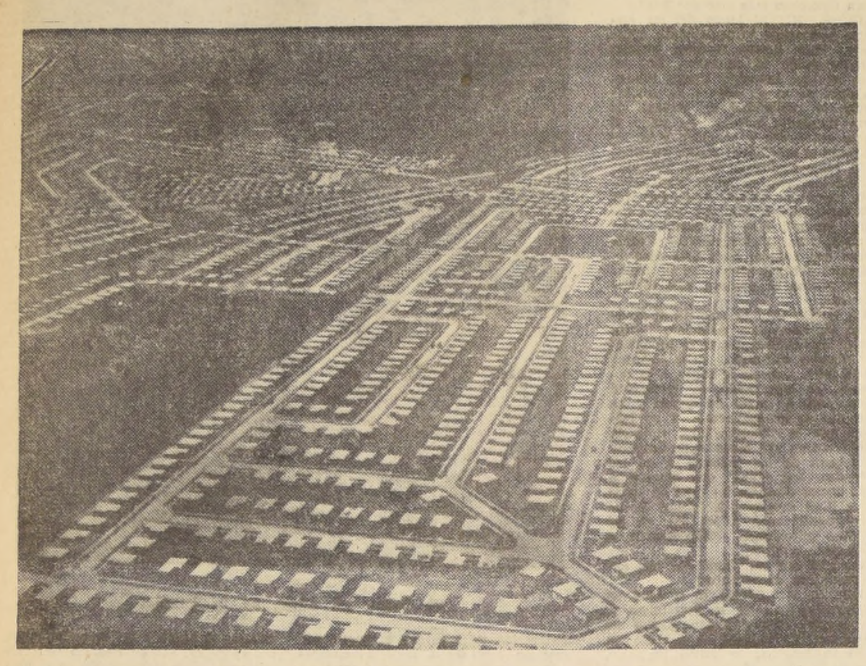
Una de las cosas por las cuales Huxley es más famoso es por las actividades que desarrolló para cooperar al establecimiento del sistema escolar elemental público en Inglaterra.

TEMAS DE AMERICA:

Explicación de Puerto Rico

ACTITUD ESPIRITUAL DE UN PUERTORRIQUEÑO EN EL MUNDO LATINOAMERICANO

por Ramón CANCEL NEGRON



Edificaciones populares levantadas en las inmediaciones de San Juan.

QUIEN SOY, no importa. Baste que se sepa que soy un puertorriqueño que quiere levantar su voz entrecortada, entreabrir sus labios para decir unas cuantas palabras claras y sencillas sobre mi país y el continente donde está enmarcado, sobre toda esta "nuestra América", de que hablara muchas veces uno de los grandes que hemos dado en esta parte del Caribe, José Martí.

Pues bien. Soy un puertorriqueño, y esto no quiere decir poco. Soy, además, de la gente que nació para los años del 40 en mi país. Y esto sí quiere decir mucho en términos de nuestra modesta evolución de pueblo. Yo no viví nada del bohío ni de la dita ni del hambre y la enfermedad que cundían por doquier en mi tierra a la hora en que nací. Tampoco sé nada de las injusticias de los ricos contra los jíbaros, de la opresión social de los latifundistas, de la compraventa del voto, del abandono de las ciudades y la vida lueñe y sosegada del pasado. Eso es historia que repiten los mayores hasta el cansancio. Yo todo lo que sé es que hay muchas avenidas y más edificios bonitos cada día; que el crecimiento de mi tierra asombra a todos; que el poderío industrial y la tecnocratización que se ha operado sobre la gente de mi edad y los que fueron jóvenes ayer, tiene locos a todos; que corre mucho dinero y hay prosperidad en marcha por todas las esquinas; de que nuestra tasa de crecimiento económico es una de las más altas del mundo. En fin, yo sé que material y económicamente vamos bien, que no hay quién nos pare, salvo la tragedia de un ciclón o un huracán que nos mande Dios un día de éstos, mas tampoco estas calamidades nos harían gran daño. Estamos bien en lo material y económico, y yo lo sé porque lo respiro, lo vivo y lo siento; porque es parte de mi vida desde que nací. No me lo tiene que decir el mosquero de las estadísticas oficiales.

Pero he comenzado a viajar por esta América y mi contacto con un apretado grupo de jóvenes latinoamericanos en el Instituto de Educación Política de Costa Rica —¡tan bueno, tan soberbio!— me ha dejado sumido en el estupor y casi me causa todo un hondo trauma personal y total. Yo fui allí a compartir mi experiencia, a hablar de lo que tenemos y queremos seguir teniendo, de lo que es y quiere ser Puerto Rico y me encontré de frente con la cara grotesca de la ignorancia y la incomprensión, con la injusticia del juicio malsano, con las puertas cerradas del silencio.

Puerto Rico es desconocido en América y casi me tuve que tragar esta verdad. La propaganda malintencionada nos ha creado una imagen maciza y falsa: **"Puerto Rico es una colonia de los Estados Unidos; los puertorriqueños son norteamericanos que también hablan español; Puerto Rico es un pueblo que ha sacrificado y vendido su dignidad a cambio de la comodidad y del bienestar del estómago; todo el progreso de Puerto Rico se debe al dinero y a los técnicos que allí ha metido el imperialismo yanqui; Puerto Rico es una finca experimental de los Estados Unidos que sirve como señuelo a toda América".** Todo esto es lo que se sabe y se dice de Puerto Rico. No se sabe nada más, a no ser que Hostos nació un día entre nosotros y que Palés, un blanco, escribió la mejor poesía negra de toda América en su momento.

¿Cómo es posible todo este cuadro vil? ¿Cómo enfrentarse a tanta falsedad y embuste? ¿Cómo combatir la demagogia y el escarnio? ¿Qué hacer? ¿Qué contestar? ¿Qué decir? Quiero morder todas y cada una de las palabras que vayan desnudando la verdad clara y sencilla de mi tierra y de todas estas tierras, como yo humildemente las veo y las comprendo; más que dejar oír mi voz entrecortada desearía gritar fuerte y batir alas. ¿Cómo es posible que esta negra semilla haya germinado entre hermanos de raza y cultura? ¿Pero es que esto es un asunto de raza y cultura? Se trata de cosas más profundas y fundamentales. Se trata de la sensibilidad, del desenvolvimiento histórico, de la perfilación de la gente de mi tierra que tiene tanto derecho como cualquier otro pueblo a encarar su destino como le venga en gana. Se trata de hondas diferencias y discrepancias, de hondas afinidades y simpatías que no sé si perfilaré en la conversación, porque lo que me importa es que se sepa mi dolor y mi amargura en estas latitudes de Dios.

¿Qué decir? ¿Con qué amarrar la verdad a mis palabras? ¿Cómo hacerlo? Por lo pronto se me ocurre decir que Puerto Rico, como toda América, se sigue buscando a sí mismo de una manera honesta y franca, sin pudor de índole alguna, como aquí mismo yo hablo y me salen las palabras de la boca, así desnudas, así sencillas...

A la hora de la Independencia indoamericana, América buscaba el sentido de su destino, qué somos, cómo somos, pero los caudillos apasionados nos encerraron en el marco de ideas francesas, que no asimilamos bien.

No hicieron sino quitar a los españoles y ponerse ellos para mandar y seguir con el abuso del poder que fomentaba la ignorancia, la injusticia y el abandono. Y sé que me saldrán al paso. Pero las excepciones confirman la generalización.

¿Y Puerto Rico? ¿Qué hacíamos nosotros en ese momento? Puerto Rico no dormía. Puerto Rico, por su cercanía al coloso del norte —al igual que Santo Domingo y Cuba—, tenía un incipiente comercio con los Estados Unidos; se admiraba la nación joven y se le quería, de suerte que cuando en el 98 llegaron a nuestras playas, en vez de sangre y vocerío, hubo júbilo y alegría, contento. Los años pasan. Pero tanto bajo España (con la Carta Autonómica del 97) como con las leyes que posteriormente han regido las relaciones nuestras con los Estados Unidos (El Acta Jones, el Acta Foraker, la Ley 600, que da base a la fundación del Estado Libre Asociado), Puerto Rico no ha hecho otra cosa que luchar por mayor libertad dentro de la necesaria asociación que nuestros modestos recursos naturales y nuestra necesidad general nos imponen. El puertorriqueño ha comprendido que necesita compartir para vivir, que vivir solo estanca, que lo importante es la libertad de espíritu, que la interdependencia vale y significa. Que libertad sin pan no es libertad. Que los himnos son huellas momentáneas. Que las respetables banderas hay que llenarlas de contenido real. Y cambiamos. Se hizo a Puerto Rico próspero y nos hicimos respetar del coloso, de igual a igual. Y aprendimos sus técnicas y usamos su dinero. Pero la inventiva fue nuestra. No hay un palmo de camino en Puerto Rico ni un edificio ni una escuela que no recuerde una gota de sudor puertorriqueño en sus entrañas de brea o cemento. Que parte del dinero y la técnica haya venido de fuera, qué importa, si lo que se ha hecho es nuestro y ha sido hecho por nosotros.

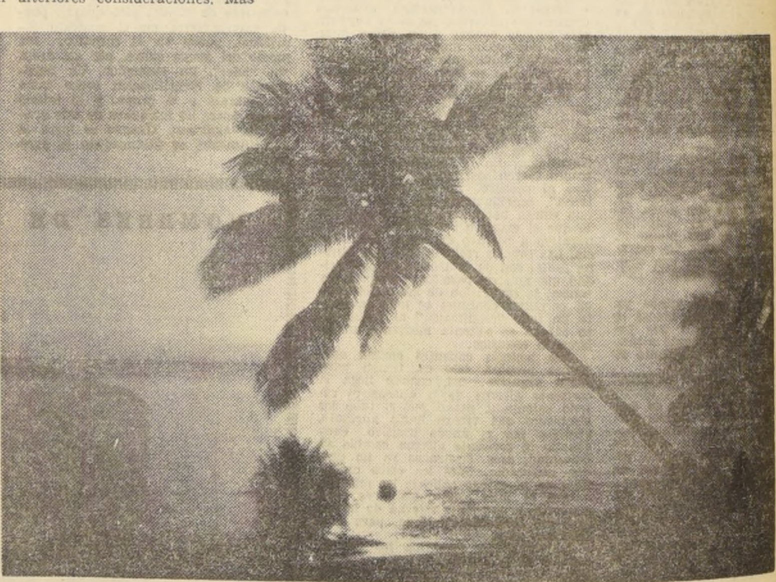
Ustedes nos acusan de que no sabemos lo que somos, pero, ¿sabe América qué es? América no se ha expresado aún. Toda América se busca a sí misma en estos instantes. No tiene un pensamiento sólido que contraponer al europeo que nos sigue arropando. Sus hombres de letras se ven inclinados a la acción y lo más que podemos encontrar son ideas de tipo social en torno a nuestros problemas. Hay interrogantes por doquier pero nadie las contesta. El positivismo tiene sus exponentes en varios pensadores, ¿qué de original, qué de propio, qué de nuevo?

Mientras tanto, ¿qué hace Puerto Rico? ¿Cómo respondemos nosotros a este panorama de hombres e ideas en América? Mi generación tiene mucho que ver con las respuestas no sólo en mi tierra sino en todo el continente. Lo que hizo nuestra gente en el cuarenta es lo que en el sesenta **tiene que hacer América.** Y mientras esto ocurre, aparte de atesorar y enriquecer lo nuestro, los puertorriqueños y todos juntos los latinoamericanos tenemos la indeclinable responsabilidad de expresar a América. América no se ha expresado aún.

¿Somos latinoamericanos los puertorriqueños? ¿O somos norteamericanos? ¿O es que vamos en proceso de hibridizarnos? ¿Ser pochos como dicen los mexicanos? Puerto Rico vive en esto un verdadero cuadro vital de angustia. Es cierto que departimos y convivimos juntos pronorteamericanos y antinorteamericanos y latinoamericanos y hasta los apáticos impasibles que nunca faltan, los que no les importa lo que ocurre sobre la tierra. Nuestro destino es dramático y angustioso, pues no sólo conviven unos con otros, sino que actitudes de uno y otro bando se comparten y asimilan sin ulteriores consideraciones. Mas una fe profunda debe mover siempre a los seres humanos y mi gente cree firme y decididamente en seguir siendo puertorriqueños, en enriquecer y transformar nuestra cultura como nos sea dable. No se trata de andar con adarga y rocín, es asunto de estar a la altura del sputnik, o el último invento astronáutico del momento. El mundo se va acercando cada vez más y es necesario advenir con presteza y aplomo a los grandes acontecimientos y direcciones del mundo actual. Siento los chinos a mi lado, los esquimales no me son extraños, los indios del Perú son mis hermanos.

La firme decisión de expresar a América a tono con lo que es en verdad y quiere ser, es el reto histórico que tenemos todos juntos, ustedes y nosotros, por delante. Seguir siendo lo que somos ya desde nuestro nacimiento, de suerte nueva y enriquecida —sin traicionar lo que el pasado espera de nosotros para el porvenir—, es lo que nos [illegible]guiar. Puerto Rico es hondamente desconocido en América y en el mundo. Darle a conocer de manera fiel y dramática, hacer conciencia de que estamos a la vanguardia de una perfilación de América, es parte de nuestra misión, parte de nuestra responsabilidad.

El bohío. Un aspecto del viejo Puerto Rico que va desapareciendo a impulsos del adelanto logrado en las dos últimas décadas.



Atardecer en las playas del Caribe.



La hora del almuerzo. Muchos escolares reciben alimentación gratuita.

Democracia Infantil

por Magdalena PETIT

HAY COSAS que debe, sin duda, aprender el más modesto colegial: la limpieza y la disciplina. Ir a la escuela bien lavadito, bien peinado, y ya que va siendo de rigor el uniforme, hasta para el pobre, que sea éste lo más limpio posible, sin roturas. Ahora bien, que en los establecimientos educacionales para "pitucos", para "niñas ricas" de las monjas, a más de zapatos buenos y bien lustrados, se exijan guantes "blancos". Bien, muy bien. Pero, en hogares más humildes esos gastos accesorios deben medirse. Pude comprobar el caso de una niñita que va a uno de tantos colegios de monjas. Su madre es una inteligente empleada doméstica, trabajadora, deseosa de que se eduque bien la chica. Le llegó, una tarde, con la noticia de que "la monja" le había entregado una lista de las cosas que necesitaría "si quería formar en el desfile de una fiesta del colegio": fuera del uniforme, impecable, los respectivos guantes, un cintillo de cinta blanca, y zapatos "café"; negros no se aceptarían. Los suyos eran muy buenos, pero negros, y la sabia mamá porfió en no hacer el gasto especial, sólo para la asistencia a una fiesta, de un nuevo par café. Pero, en tales, casos, sucede que los niños se "acomplejan", se sienten humillados frente a los compañeros que son los primeros en mirar en menos al que no vaya según los consabidos mandatos de la moda, incluida la colegia. Otro caso, el de un pibe de unos ocho años que prefirió perder dos días de asistencia antes que presentarse con zapatos negros, también, ya que su madre no pudo ir a comprarle esos otros café, no por falta de dinero, sino por imposibilidad para salir a las tiendas. Conociendo la timidez del chico, sus padres no lo obligaron a presentarse con aquel calzado negro, aunque "de primera", que tenía. Yo, mamá, le habría dicho que es muy bonito ser independiente; que si le hacían burla, debía reírse de quienes se la hicieran; de que esa era una manera de demostrarles su superioridad, etc., etc.

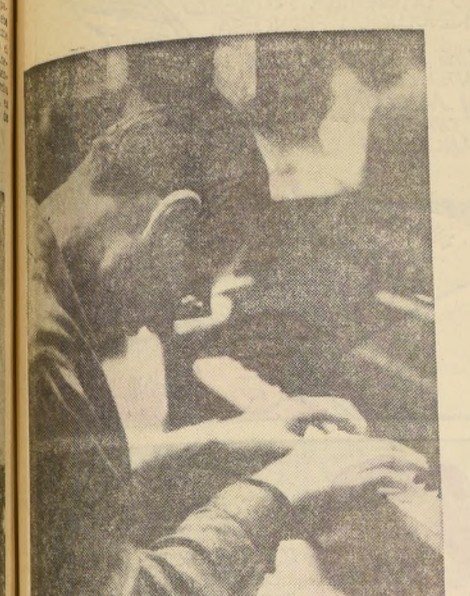
La democracia se vería muy favorecida si se implantara "la absoluta obligación del "overol", exactamente idéntico, y para todos, de todas las condiciones, en los diferentes colegios, sean fiscales o particulares, como una verdadera prueba de que los niños han de comenzar a creer en cierto tipo de igualdad desde pequeños.

Desgraciadamente, la voluntad de poder se ha hecho siempre más patente que el "Amaos los unos a los otros", y lo probable, en caso de llevarse a cabo la medida propuesta, es que fueran los mismos niños, quienes le pondrían mala cara: ¿cómo ejercitar, así, comparaciones, medirse unos a otros, estímulo quizás necesitado equivocadamente hasta en las cosas de la vanidad misma, por los mandatos escondidos de la especie para obtener su progreso posible?

La Sociedad Chilena de Jazz

DEFINICIONES Y TAREAS

por Jorge LEIVA



Bill Evans, pianista de jazz considerado como uno de los más brillantes de la actualidad, cuyas interpretaciones se escuchan en un álbum próximo a ser editado en Chile por la Sociedad Chilena de Jazz.

[AL]GUNOS centenares de socios, residentes a lo largo de todo el país; la [ed]ición propia de discos de jazz; dos filiales de provincia, y la próxima [p]ublicación de una revista especializada, son los estimables frutos que, [...] de un año y tres meses de existencia, puede mostrar orgullosa la So[ciedad] Chilena de Jazz. Cada tarde de sábado, un grupo de aficionados al ritmo [...]do se reúne en el Salón Helen Wessel, del Instituto Chileno-Norteame[ricano] de Cultura, a escuchar y discutir grabaciones de la música de su prefe[rencia]. Conversamos con el presidente de la Sociedad, el arquitecto señor Iván [...]a Tapia, y con uno de sus directores, el químico-farmacéutico señor Al[...] Cuevas Illanes, acerca del jazz en general y, en particular, sobre la labor [rea]lizada por la institución que ellos dirigen.

[P.]— ¿Qué finalidad persigue la So[ciedad] Chilena de Jazz?

[R.]— Difundir el jazz en todas sus [...] y estilos, considerándolo como [ex]presión artística contemporánea. [...] de aclarar al público que el [...]o jazz es un lenguaje musical [...] categoría artística reconocida [por gran]des músicos, como Ravel, Stra[vinsky], Copland y Gershwin.

[P.]— ¿Por qué estiman que es nece[saria] la difusión del jazz en nuestro [país]?

[R.]— El jazz debe ser difundido en [la mis]ma medida en que es necesaria [la difu]sión del arte en general. [...] nos parece de especial validez [en] Chile, por cuanto, en relación con [nues]tro nivel cultural medio, ha teni[do mu]y escasa difusión. Hay razones [de ti]po geográfico-económico que expli[can] en parte esta situación desmedra[da]. La falta de contactos con el buen [jazz] ha creado en el público nuestro [una s]erie de confusiones. [...] para muchos, jazz es sinónimo [de ...]ación, de música de los bajos [fondo]s y de locales oscuros y dudosos. [...] circunstancias que se le escucha en [los] más importantes centros culturales [y en las] más cultas sociedades y, recien[temen]te en la Casa Blanca. [E]n otras ocasiones se le confunde con [la m]úsica bailable norteamericana, co[mo] la de Pee Wee Hunt, que si algún [valor] posee, no es el estético que a nos[otros] nos interesa.

Es frecuente oír que el jazz es una "música de negros", usada la expresión con un no disimulado sentido peyorativo. Pero el jazz no es música privativa de una casta o raza determinada. El jazz nace de influencias musicales africanas —llegadas a través de Haití y Cuba muchas veces— y europeas —armonías e instrumentaciones europeas—, sintetizadas en el sur de los Estados Unidos, en regiones en las que se dejaba sentir la cultura francesa y española. Hay lugares en América donde también hubo esclavos negros, como el Brasil, en donde no se formó espontáneamente el jazz, tal vez por faltar estos elementos europeos. Allí, la música auténticamente negra sigue hoy siendo esencialmente africana.

Por otra parte, países como Francia, Suecia, Japón y Rusia cuentan, en mayor o menor grado, con grandes sectores de población aficionados a esta música, y en ellos no es significativo el elemento étnico negroide.

P.— ¿Les interesa en especial la difusión de algunos de los estilos predominantes en jazz? Pensamos, naturalmente, en el tradicional y el moderno cuyas preferencias dividen muchas veces en bandos irreconciliables a la familia jazzística.

R.— A la Sociedad le interesa la difusión del jazz en general. El jazz ha evolucionado rápidamente como forma musical. Partió de formas primitivas, para llegar a otras consideradas "serias". En todos los estilos ha habido buen y mal jazz. No obstante, como algunos aficionados se interesan exclusivamente por alguno de los dos principales estilos, parece necesario señalar algunas diferencias esenciales entre ambas formas:

La concepción de la relación armónica entre una frase y otra ofrece mayor libertad para la improvisación a los músicos modernos. Los músicos tradicionales respetaban más ciertos cánones preestablecidos, aun en la improvisación, que siempre jugaba sobre determinados compases. La improvisación presenta dos formas principales: melódica y armónica. La estructura básica era más rígida antes y es más flexible ahora. Melódicamente los temas bases de improvisación del moderno son más simples. La improvisación en el jazz moderno se da cada vez más en base a la armonía. Hay que hacer presente que en el jazz, en general, el tema básico es menos importante que en otras formas musicales; es sólo un pretexto para la inspiración, composición o arreglo orquestal. Pero tampoco esto significa que sea de la esencia del jazz la improvisación, puesto que hay obras de Duke Ellington, por ejemplo, que son enteramente escritas. Inclusive los músicos de jazz ensayan antes de actuar, y es posible oírles en distintos conciertos los mismos solos. Pero siempre debe haber sentimiento y "swing".

No es efectivo lo que se sostiene de que mientras el jazz tradicional tiene raíces folklóricas, no las tiene el moderno, ya que hay jazzistas modernos como Jimmy Giuffre, Charlie Mingus, Ornette Coleman y Horace Silver, en los cuales claramente existen.

Tampoco es cierto que mientras el tradicional habría ejercido influencia sobre la música sinfónica moderna, el moderno no la haya tenido, siendo, por el contrario, influido él por tal música. Igor Stravinsky y Aarón Copland, por ejemplo, son habitués a jam sessions, y el primero de ellos dedicó su "Concierto de Ebano" a Woody Herman, músico moderno que diera conciertos, en 1958, entre nosotros.

Por último, habría que volver a repetir que el tema básico en jazz no tiene demasiada importancia. Y que las relaciones entre una forma artística y otras no tienen tampoco demasiada importancia, desde el momento que tienen vida propia y hay, por lo tanto, que considerar su valor en sí.

P.— ¿Qué significa que el jazz, para ser tal, debe tener "swing", como señalaban ustedes hace un momento?

R.— El "swing" es un elemento característico y esencial en el jazz. Todo aficionado entiende lo que él significa, aun cuando no lo pueda definir. Se dice que Fats Waller contestó a una dama que se lo preguntaba: "Señora, si usted lo pregunta, es porque nunca lo va a entender." Aproximativamente sería una especie de síncopa; variaciones de acentuaciones rítmicas. El creador-intérprete se toma las licencias rítmicas que estime convenientes; todo le es permitido, siempre que tenga "swing". Para muchas personas los temas que lo tienen son jazz. Pero si bien este elemento es característico del jazz, no le es privativo. Otras formas musicales también lo tienen; la música de Ray Coniff, Pérez Prado, el candombe argentino y uruguayo, etcétera, y no son jazz. Esto crea confusiones. Y relaciona al jazz con la música popular; pero mientras esta última puede producir a lo sumo identificaciones puramente musculares en el auditor, el buen jazz es capaz de lograr un acercamiento muy fuerte entre el espectador y el intérprete, una especie de "comunión sensitiva". De aquí su valor artístico.

En un buen concierto de jazz hay intérpretes que "hacen lo que quieren" con el público. Aunque no sea de su esencia la improvisación, el asistente a un concierto nunca sabe con lo que se va a encontrar, porque siempre surge algo inesperado y espontáneo.

P.— ¿Podrían resumirnos la labor realizada por la Sociedad Chilena de Jazz, y señalarnos sus metas próximas?

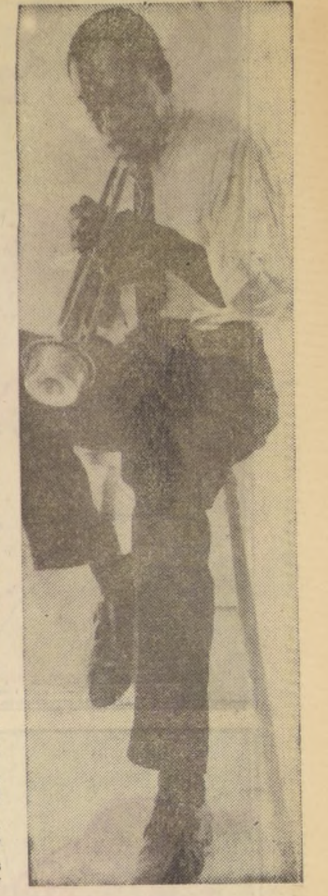
R.— La Sociedad Chilena de Jazz nació espontáneamente, por la necesidad de un grupo de aficionados de relacionarse, intercambiar ideas y elementos. No se persiguió un fin específico sino hasta después de fundada la Sociedad.

Para difundir el jazz en Chile juzgamos que se necesitaban discos. No el concierto ni la reunión privada, sino "el disco que pueda llegar a cualquier hogar o individuo libre de prejuicios que lo quiera escuchar". Como en Chile se editaban muy pocos discos de jazz, se lanzó a la edición de ellos por su cuenta. Quería la Sociedad ponerlos al alcance de cualquier aficionado y demostrar que había en nuestro país un mercado potencial para el buen jazz aún no explotado por las firmas editoras comerciales. Porque Chile tiene un nivel musical semejante al brasileño y argentino, a pesar de su menor población y, consecuencialmente, menor poder comprador. Si no se editaba más jazz, era por desconfianza hacia el público y por la ignorancia de las casas editoras, que no saben cuándo un disco es bueno o no lo es. La Sociedad editó tres discos, elegidos y seleccionados por ella, mediante un sistema de suscripciones anticipadas, en el que los aficionados pagaban parte del precio y el saldo al entregárseles el disco. Prueba de que se estaba en lo cierto es que estas mismas casas han lanzado una gran cantidad de discos en el último tiempo, con un promedio de dos por mes, más o menos. No se esperaba tan buena acogida: los 10 fundadores de la Sociedad eran sus únicos componentes; ahora hay 300 socios suscriptores de discos. Todo esto a pesar de la poca publicidad que se les da a estas grabaciones, puesto que no las tocan los disc-jockeys y hay muy pocos programas especializados, únicos en que tienen difusión.

Además de la acción hacia el público, hemos tratado de prepararnos mejor nosotros mismos. Nuestras reuniones semanales son el principal medio empleado para ello. Son sesiones abiertas, públicas, que tienen por objeto escuchar, comentar y analizar grabaciones de jazz, de cualquier estilo o época. Estas sesiones permiten acrecentar nuestros conocimientos, y como la Sociedad no tiene discoteca propia, disponer del material de todos los socios o asistentes que llevan a ellas sus grabaciones.

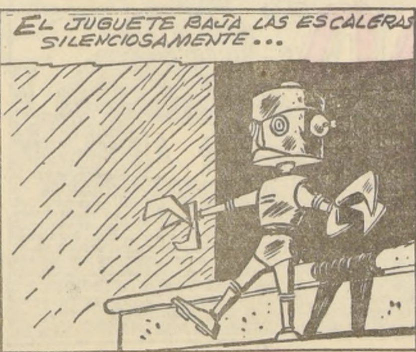
Pronto editará la Sociedad una revista mensual de jazz, que esperamos se venda en todos los quioscos de periódicos, conteniendo artículos, comentarios de grabaciones, etcétera, tanto de críticos nacionales como extranjeros.

La Sociedad Chilena de Jazz no obtiene utilidades de ninguna especie con sus actividades, incluso en la edición de discos. Su subsistencia material es posible gracias a las donaciones que hacen algunos de sus socios y al apoyo que le ofrecen instituciones como la Radio Sociedad Nacional de Agricultura e Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Creemos que una vez que se alcance la meta de que se escuche jazz en Chile en forma estable y regular en algunos locales y por diversos medios de difusión, como sucede en Argentina, Brasil, Francia, Estados Unidos, etcétera, nuestra labor dejará de ser tan necesaria como ahora juzgamos que es.



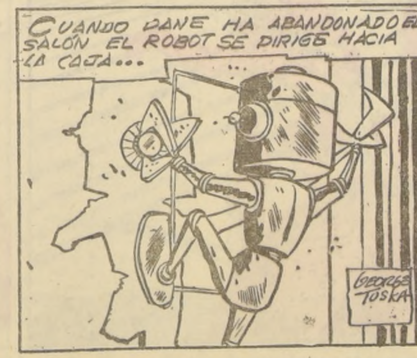
Blu Mitchell, trompetista moderno, integrante del Quinteto de Horace Silver.

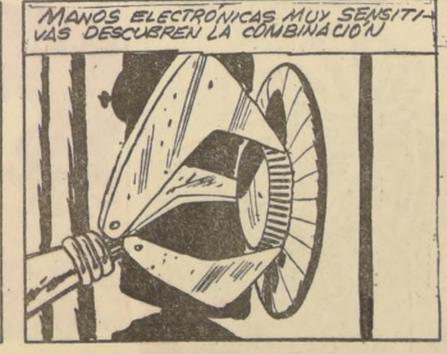






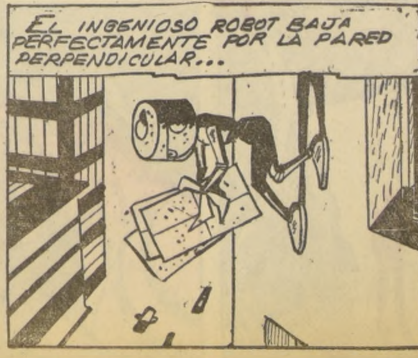














Diagnóstico Intercontinental

LAS CONSULTAS y los diagnósticos médicos intercontinentales serán posibles en breve, gracias al empleo del teléfono, [de l]a radio y de la televisión, como lo indican recientes ensayos.

En el mes de abril de este año, unos médicos de Minneapo[lis], en el Centro de los Estados Unidos, han podido hacer un diag[nós]tico valiéndose del reflejo electrónico de la actividad del ce[rebr]o de un enfermo que se encontraba en Bristol, Inglaterra. La [ori]ginalidad del experimento consiste en que los trazados del [elec]troencefalógrafo de Bristol eran retransmitidos a América [med]iante la estación inglesa de Goonhilly que, a su vez, la retrans[mit]ía a "Relay", el satélite de comunicaciones espaciales. Del sa[télit]e la información era recogida por la estación de Nutley, New [Jer]sey y de aquí enviada a Minneápolis, donde un aparato, electró[nic]o volvía a imprimir el trazado encefalográfico.

Según el doctor Bickford, de la Clínica Mayo de Rochester, [el] empleo de satélites y máquinas electrónicas permite diagnosti[car] los desórdenes cerebrales y determinar la parte del cerebro [afe]ctada. Este método —dice él— podrá ser de gran utilidad en [el] caso de enfermos en regiones distantes o en países donde no [exi]stan especialistas.

En el curso de otro ensayo, las palpitaciones cardíacas, la [res]piración, etc., de un enfermo que se encontraba en Texas, fue[ron] transmitidas a médicos de Filadelfia, pero de modo más com[plet]o, ya que esta vez las informaciones eran más detalladas gra[cias] al uso del teléfono. En efecto, mientras los especialistas es[cuc]haban en el teléfono los latidos del corazón del enfermo, po[día]n seguir con los ojos los trazos del electrocardiógrafo, aparato [que] registra la actividad eléctrica del corazón, y del fonocardió[gra]fo que presenta un "gráfico" de los sonidos producidos por es[te ó]rgano vital.



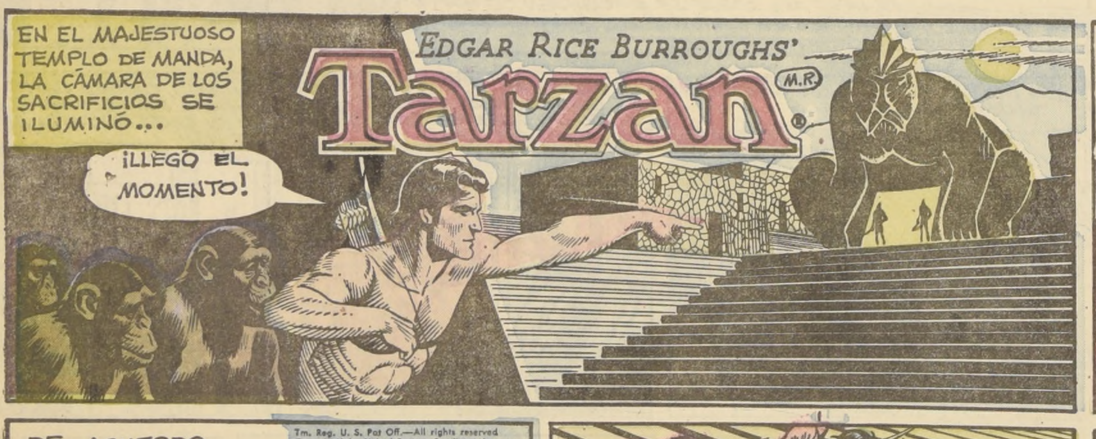






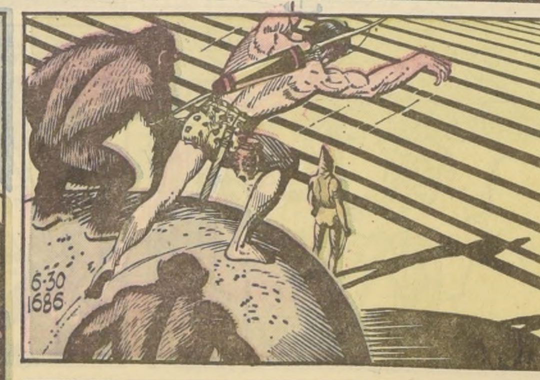


Los Gobelinos













Doce Mil Estudiantes Latinoamericanos en España

por Germán VELARDE

[L]A PREDILECCIÓN del estudiante latinoamericano por las universi[si]dades españolas se ha acentuado mucho en los últimos tiempos. Si [19]45 sólo estudiaban en España una docena de jóvenes latinoameri[canos], en la actualidad son 12.000 los que viven y estudian en distintas [ciuda]des del país, costeándose personalmente todos sus gastos. Aparte de [estos e]studiantes hay un pequeño grupo de becarios del Instituto de Cul[tura] Hispánica, todos ellos postgraduados, y que realizan estudios su[perio]res.

La Universidad preferida por estos estudiantes es la de Madrid, [en l]a que se inscribieron durante el curso pasado más de 3.000 alumnos, [sigu]iendo, por orden de preferencia, las Universidades de Barcelona, Sa[lama]nca y Santiago.

El estudiante latinoamericano siente en su gran mayoría un deci[dido] interés por los estudios de medicina. Aproximadamente un 45 por [ciento] siguen estas disciplinas. El otro 55 por ciento cursa las carreras de [Filos]ofía y Letras, Derecho y Ciencias Políticas, por el orden expuesto.

Agrupados por naciones, Puerto Rico y Venezuela ofrecen los mayo[res c]ontingentes, pasando de 1.000 alumnos cada una de estas represen[tacio]nes. Siguen en proporción los cubanos, colombianos y ecuatorianos, [con] 900, 750 y 120 estudiantes, respectivamente.

LABOR ASISTENCIAL

Sobre esta población universitaria, el Instituto de Cultura Hispá[nica] ejerce una labor asistencial que ofrece múltiples facetas. Desde los [servi]cios médicos hasta la rebaja en los libros; la información continua en [toda] suerte de asuntos o problemas; la organización de actos, visitas y [viaj]es culturales; la orientación pedagógica, etc.

Otra interesante faceta en este género de ayuda es la gestión de [adec]uado hospedaje a todo estudiante que lo solicite. En el Instituto se [tien]en datos de residencias y viviendas particulares para satisfacer cual[quier] demanda. Esto sin contar los Colegios Mayores, verdaderos hoteles [de l]ujo construidos en las proximidades de los centros de estudio.

El Colegio Mayor "Nuestra Señora de Guadalupe", en plena Ciudad [Univ]ersitaria Madrileña —modelo en su género—, está destinado exclusi[vam]ente a estudiantes latinoamericanos y tiene una capacidad de 250 [plaz]as. Entre sus características, una de las más destacadas es que los [prop]ios estudiantes dirigen por completo la vida interior del centro. Exis[ten] Colegios Mayores de este género —aparte de los de Madrid— en Bar[celo]na, Salamanca, Sevilla, Valladolid y Valencia.

VIDA DE RELACION

Los estudiantes latinoamericanos, al mismo tiempo que atienden sus [estu]dios llevan una vida intensa de relación, asistiendo a actos culturales [de to]do orden. Cada país tiene su propia asociación estudiantil, existiendo [unas] veinte en la actualidad. Eligen sus juntas directivas y programan [sus a]ctividades, a las que infunden el carácter de su propio país de origen. [Es] una costumbre consagrada el que cada asociación organice en Ma[drid, t]odos los años, una Semana Especial, dedicada a dar a conocer las [más] interesantes características de sus respectivos países, celebrándose [confer]encias, manifestaciones folklóricas, representaciones teatrales, pro[yeccio]nes cinematográficas, etc. Son actos de relieve, organizados en co[labora]ción con las representaciones diplomáticas, que coadyuvan a un [mejor] conocimiento de los países latinoamericanos en un elevado am[biente] cultural.

CURSOS PARA PERIODISTAS

En una charla sobre este interesante tema con el Secretario del [Institu]to de Cultura Hispánica, Enrique Suárez de Puga, hablamos de [las] relaciones culturales entre el Continente Americano y España, a [través] del propio Instituto. Así, por ejemplo, se vienen celebrando con [carácte]r permanente, todos los años, los llamados "Cursos Superiores de [Orie]ntación", para periodistas latinoamericanos con categoría de jefes [de re]dacción y con cinco años, como mínimo, en el ejercicio de la profe[sión]. El próximo curso de este género —que será el XIV— tendrá, como los [anteri]ores, una duración de seis meses, participando en él 25 periodistas [selecci]onados entre los que reúnan las condiciones profesionales indicadas.

RELACIONES CON ESTADOS UNIDOS

También con Norteamérica el Instituto de Cultura Hispánica man[tiene] interesantes relaciones culturales. En los últimos años, 180 mucha[chos] norteamericanos han seguido cursos en facultades españolas. Recien[temen]te se han celebrado cursos de verano, de tipo monográfico, y de ex[tensió]n cultural, habiéndose clausurado no hace mucho el segundo de [ellos], dedicado a la lengua y literatura españolas. Ha tenido un mes de [duraci]ón y han participado en las enseñanzas 85 norteamericanos. El [próxi]mo año —nos dice Suárez de Puga— el Instituto establecerá un [conve]nio con la Universidad de Los Angeles para la celebración de cursos [regul]ares, de extensión cultural y especialización, que tendrán un año de [dura]ción. Por otra parte, con la finalidad de fomentar el proceso de for[mació]n del profesorado norteamericano, el Instituto concede 20 becas [anua]les, de acuerdo con el Departamento de Educación de los Estados [Uni]dos.

ACUERDO CON LA OEA

Otra importante faceta de intercambio cultural realizado a través [del] Instituto, consiste en un acuerdo iniciado hace dos años con la OEA, [para] la preparación de técnicos con destino a Latinoamérica. Precisamen[te pa]ra el curso académico 1963-64 —que comenzará en octubre— se han [conce]dido 80 becas destinadas a personal titulado, entre los que se en[cuent]ran arquitectos, ingenieros, historiadores, estadísticos, veterinarios, [etc]étera.

Por último —nos dice Suárez de Puga—, el Instituto concederá en [el n]uevo curso un total de 500 becas, dedicadas exclusivamente a post[gra]duados de distintos países americanos, teniendo las enseñanzas un [mar]cado carácter de especialización.

España, instauradora de la docencia en Latinoamérica, recibe ahora [en s]us propias universidades a nuevas pléyades de estudiantes que de[vuelv]en la visita, reafirmando la tradición universitaria de este país, que [ha da]do al mundo tantos sabios y maestros, y que coadyuva, con el alto [nivel] de sus actuales centros docentes, a la formación de las nuevas ge[neraci]ones que tanto han de influir en el futuro de sus respectivos países.

Un Hogar... (De la 1a. Pág.)

(De la 1a. Pág.)

—Después de todo, le dije que [habría una] fiesta de despedida.

[Natal]ie sintió nuevamente algo extra[ño y] familiar en él y esta vez descu[brió qu]é era. Oyó el mismo cloqueo por [teléfono], cuando habló desde la esta[ción].

—[¡D]ebe estar bromeando! —excla[mó]—. ¡Usted es el doctor Bracegirdle, [¿]verdad?

—[Mi] querida —movió la cabeza [mientr]as entraba al cuarto, haciéndo[se a u]n lado—. Es simplemente que [no l]a esperaba. Estábamos a punto [de sali]r cuando llegó su llamada. Así [que ten]íamos que decir algo.

[Hubo] un momento de silencio.

—¿[D]ónde está mi tío? —preguntó [ella] finalmente.

[Natali]e se halló parada junto al hom[bre], mirando lo que yacía en el es[pacio ...]ado entre el diván y la pared. [No] pudo resistirlo un instante. [...]ente. —El hombre movió la [cabeza]. Por supuesto, fue tan repen[tino ...] me refiero a la oportunidad. Y, [...] allaron el licor... [...] despertó ecos en el cuarto y

Natalie descubrió que los sonidos en la fiesta se habían apagado. Levantó la mirada y los vio a todos, parados en la puerta, observando.

Entonces se abrieron sus filas y entró rápidamente la señorita Plummer, llevando incongruentemente una estola de pieles sobre el uniforme ajado.

—¡Oh! —jadeó—. ¡Así que lo encontró!

Natalie movió la cabeza afirmativamente y avanzó un paso.

—Tienen que hacer algo —dijo—. ¡Por favor!

—Por supuesto, usted no ha visto a los otros —dijo la señorita Plummer—. Ellos están arriba. El personal del doctor. Un espectáculo horrible.

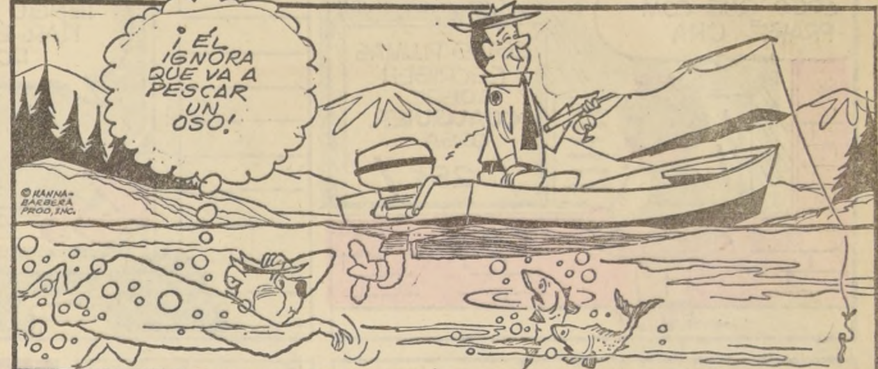
Los hombres y las mujeres habían entrado tras la señorita Plummer, y la miraban silenciosamente. Natalie se volvió hacia ellos, suplicante.

—¡Es obra de un loco! —gritó—. ¡Debe estar en un asilo para alienados!

—Mi querida niña —murmuró la señorita Plummer, mientras cerraba la puerta rápidamente y le echaba llave, y los espectadores silenciosos avanzaban—. Este es un asilo...





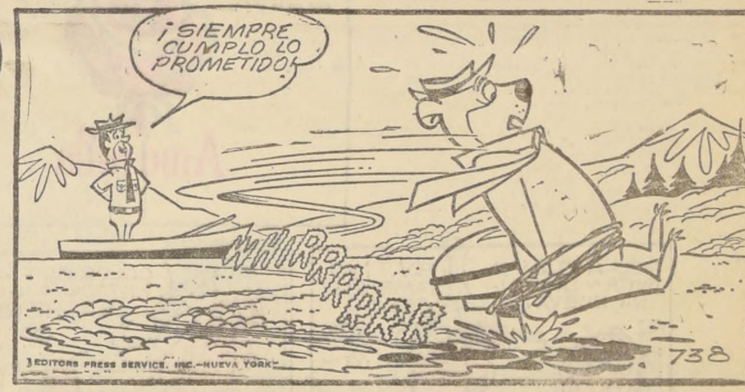












PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1.—Cuerpo militar; pl.
8.—Negación.
9.—Poet.: duración ilimitada.
10.—Pron. Pers. de la persona singular.
11.—Comida que se ingiere por la noche; pl.
14.—Cuadrúpedo híbrido.
16.—Aspirad el aroma.
18.—Capital de una nación americana.
20.—Punto cardinal.
22.—Aromático.
24.—Su Seguro Servidor.
26.—Hace un cuerpo con yeso y agua.
27.—Muy distraído.
28.—49.
29.—Pref. que denota alejamiento; etc.
30.—Hilo o seda poco torcidos.
31.—Os atrevéis.
35.—Cerveza ligera inglesa.
37.—Asperos; intratables.
39.—Trasladarse.
40.—Nombre de varón.
41.—Uno de los cinco con[illegible]
43.—Relativo a la vía.
[illegible] una cosa al aire.
47.—1099.
49.—Castamente; honestamente.

VERTICALES

1.—Amer: barbarismo por inconsiderado.
2.—Patriarca hebreo.
3.—Ligala con ataduras.
4.—Infusión de origen china.
5.—Nombre de la compañera de Adán.
6.—Voz que; repetida; sirve para arrullar al niño.
7.—Arróguese un mando.
10.—Ahora.
12.—Punto cardinal.
13.—Espuerta grande de pleita.
14.—Oficio religioso.
15.—Nota de la escala musical.
17.—Título equivalente a DON que se da en Francia a ciertos religiosos.
18.—Artículo determinado; pl. masc.
19.—Que no puede operar (neol.)
21.—Existe.
23.—Descripción geográfica; plural.
25.—Prep. Sonsep. que significa unión.
27.—Se trasladaba.
31.—Que se expresa con la voz.
32.—Señor; caballero, en inglés.
33.—Instituto Centro Americano.
34.—Insípido.
36.—51.
37.—(Tupac) descendiente de los incas del Perú.
38.—Hace algo en favor de otros.
40.—Escuché.
42.—Diptongo.
43.—6.
44.—En latín: as. ("... transit gloria mundi.")
46.—Artículo; abrev.
47.—Pron. posesivo.
48.—Interj.: ¡Quiá!

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

... ...

DIRECCION ....

... ...




PERIQUITA
por ERNIE BUSHMILLER
SÍ, SÓLO 25 CENTAVOS - EN LA TIENDA DE LA ESQUINA
ESPERO QUE TODAVÍA TENGAN UNA




CREO QUE COMPRARÉ UNA
ESTAS PLUMAS ESCRIBEN SOBRE CUALQUIER COSA
25¢

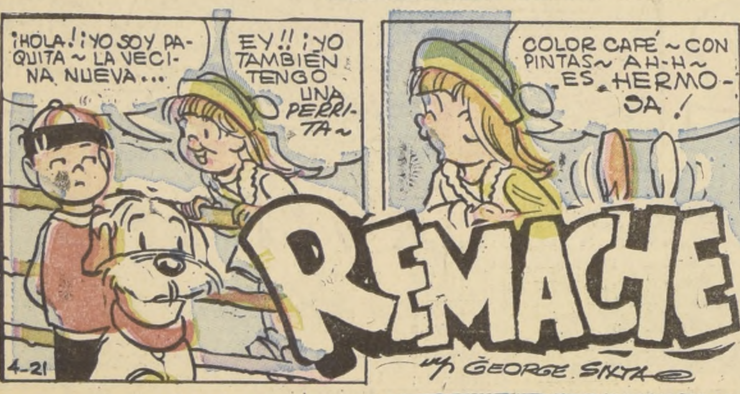

TENGO QUE ENSEÑAR ÉSTO A TÍA DORITA


MIRA ESTA PLUMA QUE COMPRÉ, TÍA DORITA

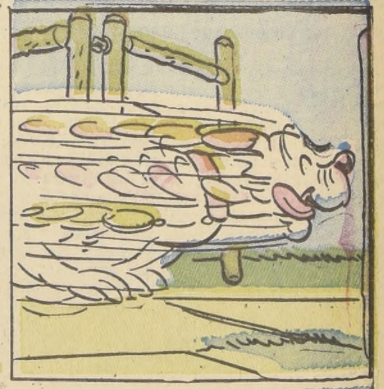

PRUÉBALA. ESCRIBE SOBRE CUALQUIER COSA
SEPT.-8-


¡LA PROBARÉ
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved
Copr. 1963 by United Feature Syndicate, Inc.


A LA BAÑADERA


¡HOLA! ¡YO SOY PAQUITA ~ LA VECINA NUEVA...
EY!! ¡YO TAMBIÉN TENGO UNA PERRITA~
COLOR CAFÉ ~ CON PINTAS~ AH-H~ ES HERMOSA!
REMACHE
by GEORGE SIXTA
4-21


¿HERMOSA?




YIP-YIP-YIP
YIPPP-YIPPP
YIPPY YIP!

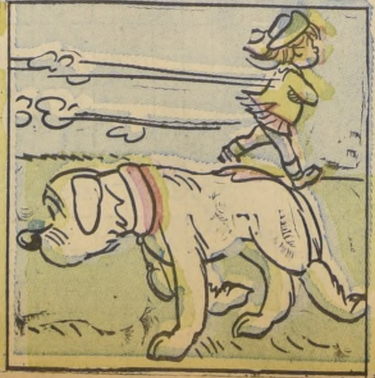





¡ALICIA!
ALICIA
¡QUÉ LINDO NOMBRE!


YIP-YIP-YIP-YIP
ALICIA


¡GULP!




724
¡REANIMATE ~ YO TAMBIÉN ESTOY DESILUSIONADO... DESEABA QUE UN NIÑO VINIERA A VIVIR EN LA CASA DE AL LADO.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, mejorando en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 17,6 grados, a las 16 horas. Mínima, 10,6 grados, a las 10.06 horas.

Control científico de la natalidad



Dra. ERNESTINA ERNST, del Servicio de Ginecología del Hospital "José Joaquín Aguirre", de la Universidad de Chile, formula declaraciones sobre un tema largamente debatido. "Los médicos abordaremos el problema del hijo indeseado", declaró a LA NACION.

Están a 110 metros de profundidad:

DRAMATICA LUCHA PARA SALVAR A MINEROS ATRAPADOS POR AVALANCHA DE FANGO EN UNA MINA DE ALEMANIA

SUPERVIVEN EN UN BOLSON DE AIRE.- PERDIDAS LAS ESPERANZAS DE RESCATAR A 39 DE ELLOS.

PEINE, Alemania, 26 (UPI). — Esta noche, a la luz de potentes lámparas eléctricas, los barrenadores redoblaron sus esfuerzos por llegar hasta los cuatro hombres que, se cree, estén todavía vivos, en el bolsón de aire en que han quedado atrapados, por una inundación de la mina de mineral de hierro "Mathilde", próxima a la aldea de Langede, en el norte de Alemania.

Se han perdido las esperanzas de rescatar con vida a 39 mineros más, que también quedaron atrapados en la mina desde el jueves.

Los 39 trabajaban en una galería, a 110 metros de profundidad cuando ocurrió el derrumbe, por el que penetraron millones de galones de fango y deshechos en las galerías subterráneas.

Los otros cuatro trabajaban en una galería cuando se inundó la mina. Se cree que superviven en un bolsón de aire. Los médicos no descartan esa posibilidad, siempre que los cuatro hubiesen logrado escapar cuando el lodo penetró de improviso.

Más de cien ingenieros y especialistas en barrenos supervisan las perforaciones a través de una tapa especialmente diseñada para impedir que el aire se escape del bolsón cuando sus brocas lleguen a él.

Las autoridades dijeron que, debido a la presión que el agua ejerce sobre el aire embolsado, las operaciones de perforación son muy difíciles.

A las 19.30 GMT, los barrenadores habían alcanzado una profundidad de 20 metros. Los que dirigen el rescate dicen que esperan, con ayuda de brocas de alta velocidad, llegar durante la noche a 70 metros.

Sin un preventivo como la placa-tapón, a través de la cual se perfora, según dicen los técnicos, el aire se desplazaría violentamente, y al ocupar su lugar el agua, se ahogarían los cuatro hombres, si es que todavía están vivos.

Solamente han sido salvados 7 mineros de los 50 y tantos que quedaron atrapados en el subsuelo, en las primeras horas que siguieron al accidente. Había 129 hombres en la mina. De éstos, 79 lograron escapar desde el primer momento.

YA NO ENVIARAN HOMBRES A LA LUNA LOS RUSOS

MOSCU, 26 (UPI).— La Unión Soviética no trabajará para enviar un cosmonauta a la luna y traerlo de regreso en la década de 1970, pero a la vez cree que Estados Unidos tampoco podrá lograrlo, dijo hoy en su conferencia de prensa el Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Expresó que los problemas que implica el lanzar a un hombre 240.000 millas a través del espacio hasta la luna y el traerlo de regreso con vida a la Tierra, requiere todavía amplios estudios y la Unión Soviética no está dispuesta a un fracaso.

Subrayó que el costo de ese programa es inmenso y que esos fondos deben asignarse a necesidades de la Tierra, que hace frente a grandes dificultades pro-

(PASA A LA PAGINA 26)

Primer Embajador de Corea del Sur



Ayer presentó sus credenciales al Presidente de la República el Primer Embajador de Corea del Sur en Chile, Tong Jin Park. El diplomático llegó a la Moneda acompañado del subjefe del Ceremonial, Fernando Lorca; del Secretario del mismo Departamento, Hugo Lea Plaza; del Edecán de Servicio de S. E. y de un funcionario de la Embajada. El Jefe del Estado lo recibió en el Salón Rojo acompañado del Canciller Enrique Ortúzar y del Jefe del Ceremonial, Domingo Amunátegui. En el grabado, Alessandri recibe al nuevo Embajador.

PLAN DE ASISTENCIA ECONOMICA A CHILE PREPARAN EN CALIFORNIA

WASHINGTON, 26. (UPI).— El Estado de California prepara un plan para ayudar a financiar el desarrollo económico de Chile.

Los planes son preparados por un grupo de funcionarios de California, encabezados por Preston Silbaugh, que recientemente hicieron un viaje de tres semanas a Chile para tratar del programa de asistencia.

Se consideran programas de fomento de la agricultura, los recursos hidráulicos, el transporte y la educación.

El programa "California-Chile" fue propuesto por el Presidente John F. Kennedy y el Jefe del Estado chileno, Jorge Alessandri a principios de este año, para reforzar la asistencia norteamericana al fomento económico de Chile.

El Embajador chileno, Sergio Gutiérrez, irá a California el próximo mes para tomar acuerdos específicos sobre las actividades que se iniciarán en breve.

Los arreglos se harán a través de la Dirección de Fomento Internacional de Estados Unidos, bajo los programas de la Alianza para el Progreso.

EN FERIA INTERNACIONAL PROCLAMAN HOY A LOS MEJORES TRABAJADORES

Hoy, a las 10.45 horas, en el recinto de la Feria Internacional de Santiago, se llevará a efecto la proclamación de los mejores empleados y obreros de los Departamentos de Santiago, Talagante, San Bernardo y Presidente Aguirre Cerda en una ceremonia que por cuarta vez se realiza en forma conjunta.

Los trabajadores que serán proclamados en esta oportunidad, son los primeros de los seleccionados para el discernimiento de los Premios Nacionales de Estímulo al Trabajo, instaurados por la CORFO en el año 1956.

El programa de este acto comprende su iniciación con una obertura por el Orfeón de la FACH; discurso del presidente del Jurado de Santiago, Carlos Lazo; entrega de los premios a los mejores empleados y obreros por empresarios y jefes industriales; proclamación de los mejores trabajadores de los departamentos de Santiago, Talagante, San Bernardo y Presidente Aguirre Cerda; diana por el Orfeón de la FACH y números artísticos a cargo de Chito Morales, Trío Melódico "Los Angeles" y Conjunto Folklórico Fiesta Linda.

LA "COMACH" NO HA SUSPENDIDO LA ATENCION DE BARCOS ARGENTINOS

Declaración del Ministerio del Interior.

En el Ministerio del Interior se entregó ayer la siguiente declaración oficial:

"En publicaciones de prensa se ha informado que la Confederación Marítima de Chile habría acordado no dar atención para la carga y descarga de naves argentinas en todo el territorio nacional, ante la situación producida en la zona austral del país.

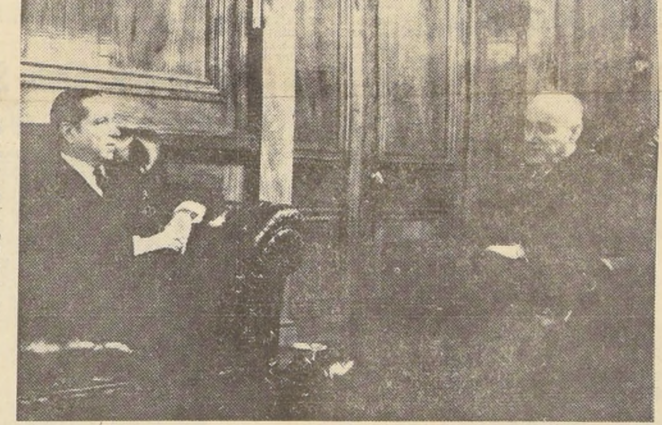
Sobre este particular estamos en situación de expresar que tales informaciones son equívocas, pues, entrevistado el Intendente de Valparaíso con el presidente de la Confederación referida, le manifestó que tal acuerdo no se ha adoptado ni se adoptaría, por cuanto ello es totalmente ajeno a las actividades de la entidad gremial que preside. Posteriormente, Wenceslao Moreno, en conversación sostenida con el Ministro del Interior, ratificó lo expresado al Intendente de Valparaíso, agregándole que en uso de la autoridad que le compete impartiría instrucciones para que actos como los que suponen realizarse por el gremio no se llevaran a efecto por la razón antes expresada.

Con el mismo fundamento equívoco se informó que un barco de nacionalidad argentina no habría sido atendido en su descarga en Puerto Montt. Este hecho es totalmente inexacto, según informaciones proporcionadas al Ministerio del Interior por el Intendente de Llanquihue.

Hacemos esta aclaración a fin de prevenir a la opinión pública, con el objeto de que no sea sorprendida con informaciones inexactas".

Secretario de la OEA visitó a S. E.





JOSE ANTONIO MORA, Secretario General de la Organización de Estados Americanos, fue recibido ayer en audiencia por el Presidente Alessandri. Durante su visita al Jefe del Estado, el Secretario de la OEA fue acompañado por el Embajador del Uruguay, Julio César Vignoli. En el grabado, durante la entrevista.

La ciudadanía puede estar segura de que Carabineros cumple con su deber en Palena

DECLARACION DEL GENERAL DIRECTOR DE LA INSTITUCION.

En referencia a declaraciones hechas o atribuidas a organismos o círculos de ex funcionarios y a expresiones presuntivamente emitidas por una connotada personalidad relativas a la actuación de Carabineros de Chile en la zona de Palena, el General Director de la institución, Arturo Queirolo, manifiesta:

"Carabineros no tiene ingerencia en materias de Derecho Internacional.

Ninguno de sus miembros ha formado parte de la Comisión Chilena de Límites y su actuación se ha remitido a prestar la más amplia cooperación e irrestricta ayuda a los señores jefes militares que han estado personalmente en Palena y zonas adyacentes estudiando los problemas limítrofes, quienes, como en el caso del señor General (R) D. Gregorio Rodríguez Tascón, lo han hecho con denodado espíritu de sacrificio y en su caso particular, con riesgo de su propia vida. Esta cooperación de Carabineros ha sido en cada oportunidad reconocida y agradecida por esas Comisiones. Lamentablemente, no es posible recordar en este momento los nombres de otros jefes integrantes de la Comisión que hayan visitado —siquiera alguna vez— el Valle de California.

Carabineros de Chile ejerce sus funciones fundamentalmente de resguardo de la vida y bienes de todos los habitantes de la República, con estrecha sujeción a las disposiciones legales y reglamentos en vigencia y, además, de acuerdo a las instrucciones u órdenes que emanen del Supremo Gobierno y demás Poderes del Estado, según las circunstancias. Es por ello que en el sector de Palena se ha prestado la más amplia protección a los colonos y sus familias. Sus bienes y derechos de todo orden han sido permanentemente cautelados sin que, hasta la fecha, hayan sufrido menoscabo alguno a pesar de los intentos que se han hecho con este objeto.

El Supremo Gobierno, por otra parte, ha dictado normas expresas y categóricas que han dado por resultado el establecimiento de oportunas medidas de seguridad policial en esa zona.

Carabineros ha cumplido como siempre, con su deber y lo seguirá haciendo invariablemente. De ello la ciudadanía puede tener la confianza y seguridad más absoluta.

La institución no acepta que con premisas erróneas se pretenda echar sombras sobre sus procedimientos o actuaciones —menos en hechos que afectan no sólo al patrimonio nacional, sino que la dignidad y honor patrios— y estima que esas personas o entidades, por muy respetables que sean, obran presuntuosamente al arrogarse la posesión exclusiva de los sentimientos de chilenidad.

El General Director, que por mandato de la ley, comanda y administra la institución, asume por entero cualquier tipo de responsabilidad que surja de las actuaciones de la fuerza policial o que puedan derivarse en el futuro, ya que todos y cada uno de sus hombres conocen cabalmente sus obligaciones, tanto legales como morales, que observarán conforme a los principios de su fecunda y sólida tradición institucional."

POR FALTA DE INFORMACION FRACASAN EN LA UNIVERSIDAD MILES DE ESTUDIANTES

Facultad de Agronomía comenzó en los liceos plan de difusión de la carrera.

La falta de orientación vocacional e información lleva a los estudiantes a equivocaciones que significan fracaso. La Universidad para la gran mayoría de los postulantes, prepara profesionales sólo para medicina, leyes, dentística e ingeniería. Las carreras restantes son desconocidas y por eso no pueden atraerlos.

Si un bachiller decide romper la tradición y se matricula en Agronomía porque piensa que sus aptitudes para las matemáticas le servirán en esa escuela, está cometiendo el error que obligó a los profesores de este plantel a iniciar un programa de información en los liceos.

Cansados de ver la carencia de perseverancia en su alumnado y la ausencia de metas, los profesores comprobaron que esta gente necesita orientación vocacional.

Casi 9 años llevan en su plan de atraer a la escuela gente capacitada y quedan otros 4 para formular conclusiones.

Sin embargo, ya pueden adelantar que bajó el éxodo de alumnos hacia otras profesiones y los que llegaron no son los fracasados de las restantes escuelas universitarias sino alumnos realmente interesados.

Hernán Contreras Manfredi, Jefe del Departamento Suelos de la Facultad de Agronomía, es uno de los iniciadores del sistema que ocupó los primeros 5 años sólo en medir los factores que originaban fracasos estudiantiles.

TERRENO DIFICIL DE ABONAR

Después de esos 5 años, comenzamos las primeras charlas a alumnos de 6.o humanidades, cuenta Contreras. Logramos despertar inquietud, pero los valores de medición mostraron que nada habíamos logrado desde el punto de vista formativo.

—Entonces bajámos al 4.o año de humanidades y cubrimos todo el segundo ciclo. Trabajamos en base de una muestra de 5.000 estudiantes, explica el experto, que representan las diversas situaciones ambientales y tanto a las ciudades conectadas con actividades agropecuarias como a las que no tienen ningún desarrollo al respecto. En total, nos ocupamos de todo el país, de Vallenar a Puerto Montt.

—Los alumnos que reciben las informaciones preparadas por metodólogos de la Universidad pertenecen a 37 liceos fiscales, de los 97 existentes en el país. Si al terminar el primer ciclo de 13 años del plan se observan resultados satisfactorios, se ampliará a los liceos particulares, que son más de trescientos.

—La tarea de poner al día a los jóvenes en los fines y materias de la carrera de ingeniero agrónomo, dura un mes al año para el equipo de profesores que, junto con el entrevistado, integran Aquiles Trujillo y Wálter Lucio.

—Al llegar a 6.o año de humanidades, un alumno ha tenido 6 horas de charlas y contacto con estos informantes. A esa altura, ya sabe que en la Facultad de Agronomía puede optar a 5 especialidades: Fitotecnia, Fruticultura, Ganadería, Ingeniería Agropecuaria y economía agraria.

—Si no va a seguir la carrera —explica Hernán Contreras—, asimiló, por lo menos, una cultura conservacionista de los recursos naturales. En las charlas destacamos con énfasis que el recurso suelo no es renovable, porque cuando se le destruye, su regeneración demora miles de años. Como el suelo agrícola chileno es muy reducido, nues-

(PASA A LA PAGINA 14)

Dos veces trató de suicidarse el ex Presidente Juan Bosch

Relata entretelones de su derrocamiento.

MIAMI, 26.— (UPI).— Juan Bosch trató de suicidarse en dos ocasiones, al saberse depuesto y prisionero por los militares, según dijo la revista "Semana", una publicación en idioma español.

En una entrevista concedida en Puerto Rico al periodista cubano, Luis Ortega, el derrocado Presidente dominicano no dijo a quién o quiénes pidió por dos ocasiones, el pasado 26 de septiembre, la dosis de cianuro.

"Pude establecer un contacto con el exterior —dice Bosch— y pedí que me trajeran cianuro. Había decidido ahorrarle a los militares el trabajo de matarme".

Ese fue el primer intento de suicidio. El segundo fue ya entrada la tarde del mentado día 26. "La persona que debía traérmelo —el veneno— se asustó a última hora", reclama Bosch.

"Usted no puede matarse, Presidente, lo necesitamos", afirma Bosch que respondió el reacio mensajero.

Bosch declaró que el golpe de la madrugada del día 25 de septiembre se incubó "desde mucho antes" y culpó a la "oligarquía, aliada con la iglesia y con la casta militar, a Juan Isidro Jiménez Grullón y a Viriato Fiallo que comenzaron a conspirar desde el mismo mes de diciembre".

No fue ajeno a sus acusaciones el diario "El Caribe" que, "desde enero, echó las bases... de una campaña violentísima de imputaciones falsas".

En la entrevista, revisada por Bosch después de escrita, según refiere el periodista Ortega, el derrocado Mandatario dijo que varios "sacerdotes", al margen de las corrientes universales, estaban envueltos en la conspiración desde los primeros días...

"Fue la Iglesia la que primero me acusó de comunista. Sólo conocí a un sacerdote que no estaba en la conspiración.

"Hay que tener en cuenta que el clero dominicano, espeso y retardado, es en su mayoría español, y está estrechamente ligado con la pequeña oligarquía criolla", prosiguió Bosch.

Aseguró que el Embajador de los Estados Unidos, al enterarse del golpe de Estado, lo visitó en su residencia, para proponerle lo siguiente:

"Presidente, si usted quiere, yo puedo pedir que el portaaviones Bóxer venga acá...".

"No me parece prudente", dice Bosch que replicó.

Según su apreciación, "el coronel Atila Luna fue el artífice del golpe... porque me negué a aceptar la compra de aviones militares por 6 millones de dólares... Después supe que en la compra había una jugosa comisión...".

Al tratar la situación de las Fuerzas Armadas, Bosch significó que, "en realidad, el nivel intelectual de muchos ofi-

(PASA A LA PAGINA 26)

Fracaso universitario

Hernán Contreras Manfredi, jefe del Departamento de Suelos de la Facultad de Agronomía, opina que los jóvenes, por falta de información, no eligen la carrera para la cual tienen aptitudes.

Labor de la FACH en Palena

Como un reconocimiento a la colaboración que la Fuerza Aérea de Chile brinda a la Empresa de Comercio Agrícola en su labor de abastecimiento de las zonas de Palena y Futaleufú, este organismo está presentando en la Feria Internacional de Santiago una muestra de los productos que se han llevado a esas regiones en los últimos meses. En el grabado, uno de los aviones tipo "Otter", con base en Puerto Montt, junto con sacos y cajones que contienen los artículos que transportan a las dos localidades.

II Feria Científica otorgará más de cien premios a estudiantes

La Superintendencia de Educación Pública continúa los preparativos de la II Feria Científica que se inaugura el 5 de noviembre con la cooperación del Servicio de Ciencias de Estados Unidos y entidades privadas chilenas.

El torneo está destinado a estimular la investigación científica entre los jóvenes estudiantes de colegios fiscales y particulares.

La Feria se instalará en el cuerpo antiguo de la Universidad Técnica del Estado Los trabajos de experimentación presentados por estudiantes de Santiago y provincias empezarán a montarse desde mañana y quedarán listos el viernes próximo con la ayuda de los mismos participantes. Las inscripciones se cierran el miércoles próximo.

En el local de la exposición se proyectarán cintas sonoras y habladas en las que se destaca el progreso científico mundial y la producción nacional.

Hasta el momento ya se han escogido más de cien premios para los alumnos que presentan los mejores trabajos en forma individual y colectiva. Estos se otorgarán por asignaturas o ramos científicos y también a los establecimientos que presenten los experimentos más originales e interesantes.

Plan Intercomunal de Santiago necesita mayor coordinación

Conclusiones de la XI Semana de la Geografía.

Los problemas urbanísticos de Santiago y el Plano Regulador Intercomunal fueron analizados ayer por el Jefe del Departamento de Urbanismo del Ministerio de Obras Públicas, Juan Honold y el arquitecto de la misma repartición, Juan Parrochia.

Este fue el tema principal con que culminaron las actividades de la XI Semana de la Geografía que se estuvo desarrollando en Santiago. Ambos oradores hicieron hincapié en que, actualmente, el Gran Santiago está integrado por 17 Municipalidades diferentes de las cuales ya varias carecen de Planos Reguladores a pesar de que tienen una población superior a los 100 mil habitantes.

Dijeron que este problema se va agravando por la pérdida de muchas atribuciones municipales durante el presente siglo, las que en nombre del progreso y la técnica han pasado a diferentes servicios del Estado.

CONCLUSIONES

Luego de estudiar los diversos problemas, se llegó a las siguientes conclusiones: El futuro demográfico del Gran Santiago está íntimamente ligado al desarrollo económico equilibrado del país entero; la superficie urbana establecida en el Plan Intercomunal de Santiago, satisface ampliamente las necesidades de una población de 5 millones de habitantes; con el objeto de mantener la producción intensiva, se han fijado dimensiones mínimas para la subdivisión en parcelas y se han destinado a áreas de forestación las zonas de deficiente calidad agrícola.

Igualmente, se estimó que es necesario liberar las zonas residenciales de la industria del tipo más peligroso y molesto; órdenar y encauzar el abastecimiento de las materias primas para la industria y su distribución sobre la base de aprovechar las vías importantes de carácter intercomunal y liberando las vías de los sectores residenciales; agrupar en sectores alejados de los barrios residenciales y en situación favorable a los vientos, las industrias que producen humos y malos olores; descentralizar ciertas industrias del área metropolitana, radicándolas en otros núcleos urbanos de la región de Santiago.

Distribuyen Suplemento Agrícola de "La Nación"



Miles de ejemplares del Suplemento publicado por LA NACION el domingo pasado, como homenaje a la Feria Internacional de Santiago, fueron distribuidos a los asistentes que la visitaron, tanto ese día como el lunes siguiente.

Este suplemento contiene material gráfico e informativo sobre la Feria, sobre tópicos industriales y agropecuarios y representa un destacado esfuerzo periodístico.

HOY ENTREGARAN OFICIALMENTE SU CUARTEL A LA BOMBA ALEMANA

La cremonia se iniciará a las 11 horas en la Escuela Militar.

En una ceremonia que se efectuará a las 11 horas de hoy domingo, se procederá a hacer la entrega oficial de su cuartel a la 15a. Compañía del Cuerpo de Bomberos de Santiago, compañía que está integrada por voluntarios alemanes o descendientes de alemanes.

Hará entrega del Cuartel, ubicado en Avenida El Bosque y Apoquindo, el Superintendente del Cuerpo, don Hernán Figueroa Anguita, quien estará acompañado del comandante de la institución, don Alfonso Casanova D., oficiales generales y directores.

A nombre de la Compañía recibirá el cuartel su Director, don Waldemar Winter.

A la entrega del cuartel concurrirán las 15 Compañías que integran el Cuerpo de Bomberos de Santiago, las que tomarán colocación en la Escuela Militar, para marchar, desde este establecimiento y en formación, hasta el cuartel de la Bomba Alemana (15a. Compañía).

Esta Compañía es la más nueva de la institución bomberil santiaguina. Fue fundada e 29 de octubre de 1958 y en el curso de la semana celebrará su quinto aniversario.

Hoy se inicia II Congreso de Educación Musical

Hoy, a las 15 horas, en el local de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, Compañía 1264, se efectuará la sesión preparatoria del Segundo Congreso Nacional de Educación Musical, con el fin de elegir la mesa directiva. A las 18.30 horas se realizará el acto inaugural en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

El objeto del torneo es analizar el estado de la Educación Musical

DEFENSA

Un helicóptero de dotación del Grupo de Aviación "La Chamiza", de Puerto Montt, trasladó desde la localidad de S. Antonio hasta dicho puerto a la señora Emelinda Ojeda de Contreras, quién está afectada de una seria lesión pulmonar.

Por otra parte, la misma máquina, piloteada por el teniente Mario Rubio, trasladó hasta el Hospital de Puerto Montt, a las señoras Etelvina Vargas y Enriqueta Ojeda, también enfermas.

AGRADECIMIENTOS

Una nota de agradecimiento por el esfuerzo realizado por un helicóptero de la FACH, que rescató a cuatro obreros que estaban aislados, envió la Sociedad Explotadora de Minerales de Cal, al Comandante de Unidades de la Institución, general Rubén Castro. El hecho se registró en el mineral "Casa de Piedra", ubicado en el Valle del Yeso, y fue ocasionado por los recientes temporales que se produjeron en esa zona.

TIEMPO ANTARTICO

Vientos predominantes del oeste, con velocidad de 11 nudos, registró en los últimos días la Base Antártica "Pedro Aguirre Cerda", de la FACH. La máxima velocidad alcanzó a 30 nudos. De acuerdo con un informe enviado a la Superioridad de la Institución, la mayor temperatura fue de cero grado y la mínima de 4.3 grados bajo cero.

ATENCION DE BARCOS

Los obreros marítimos de Iquique accedieron a atender las faenas de carga del mercante argentino "Overo", según una comunicación que llegó ayer a la Superioridad Naval enviada por el Gobernador Marítimo de esa ciudad. El arreglo se obtuvo mediante gestiones del Intendente de Tarapacá, Esteban Sacco.

"Los médicos chilenos abordarán el problema del hijo no deseado"

Dra. Amelia Ernst, del Comité Chileno de Protección a la Familia, habla para LA NACION

por CARMEN MERINO

"Los embarazos interrumpidos artificialmente causan en Chile más muertes que las epidemias" —afirma la Dra. Amalia Ernst, ayudante del profesor Dr. Juan Wood, en el Servicio de Ginecología del Hospital J. J. Aguirre, de la Universidad de Chile.

"En nuestro país, por cada dos embarazos hay un aborto provocado. Es la triste realidad. Este problema, tantos años ventilado, no ha podido ser solucionado" —agrega la doctora, quien tiene 40 años de profesión.

"Se ha tratado de impedir este hecho mediante leyes que condenan a las personas que practican estas intervenciones, y a las pacientes que se someten a ellas. Pero esto es inútil. Nunca se ha conocido el caso de que una enferma revele el nombre de la persona que practicó la interrupción del embarazo. Las enfermas mueren con el secreto de quien las ayudó en un momento de apuro", y la Dra. Ernst relata algunos de los casos que tanto ella como sus colegas conocen tan a menudo.

"Las enfermas deben recurrir a personas que obran clandestinamente. Resguardadas por sus pacientes, operan con descuido y torpeza. Enseguida vienen las hemorragias mortales, infecciones y complicaciones posteriores, como anexitis y otras..." —enumera la entrevistada.

Este triste cuadro fue abordado en su realidad por la Sección de Ginecología del Prof. Wood. Y en 1938 se inauguró un Consultorio de Esterilidad, que funcionó junto al de Fecundidad. Este último era para ayudar los casos opuestos: los de las madres que no podían tener hijos.

"Ahí atendemos a las mujeres que no desean tener hijos por diferentes razones: padre alcohólico, tuberculosis, pobreza, exceso de familia y otros casos por el estilo" continúa exponiendo el médico. "En Chile necesitamos niños sanos, y no criaturas que irán a llenar los hospitales de TBC y psiquiátricos".

SIN LIMITACION DE HIJOS

Durante muchos años, el único consultorio que atendía este problema en Chile era el del Servicio del Prof. Wood. En 1953, y en años posteriores, la Dra. Ernst visitó Estados Unidos. En el famoso Instituto Margaret Sanger vio que se hacía un trabajo muy similar al de su Servicio de Ginecología. Constaba también de equipos de psiquiatría, dentistas, médicos urólogos y visitadoras sociales.

"En el Instituto Sanger se han preocupado también del problema de países superpo-blados, donde se ha ... mitar el número de hijos ... no es el caso de Chile ... trario. Por eso, cada ... tratada como un caso ... Le hacemos una ... nica, y se le da la ayuda ... prevenir el embarazo ... criterio médico y ... gura la experta ...

"El problema con ... riamente topamos en ... Servicios de Ginecología ... país, hizo que los ... reuniéramos el año ... ra formar el Comité ... de Protección a la Familia ... bien no es un organismo ... cial del Servicio Nacional ... Salud, esta institución ... y proporciona todas ... lidades, incluso para ... en sus oficinas", dice ... Ernst, quien fue ... por la International ... Parenthood Federation ... tados Unidos, al elegir ... uno de sus Miembros ... vos, en junio del presente ...

Desde las primeras ... nes del Comité Chileno ... Protección a la Familia ... no ha nombrado aún ... rectorio— los Profesores ... Cátedra y Jefes de ... gía y Maternidades ... pital llegaron a la ... que se debía hacer ... tivo para evitar la ... ción del embarazo ... Servicios están ... en estas reuniones ... valiente y resuelta ... tomar ellos las medidas ... sarias. Decidieron ... comendar y propo... medidas más eficientes ... evitar los embarazos ... seados.

COMO Y DONDE FUNCIONA

"Es así, como de ... el Servicio de Ginecología ... Hospital Barros Luco ... año pasado la acción ... mité de Protección a la ... lia. Enseguida éste se ... por todos los servicios ... res de la capital, y ... mente debe de hacerse ... vincias" —añade la ... tada.

La doctora Ernst ... de la Escuela de ... que entregó al país ... tas como Hernán ... Rodríguez, Manuel ... jandro Garretón y ... ma este problema no ... mo médico, sino que ... mujer. Solidariza con ... en la preocupación ... damentalmente femenina ... ca valiente, aborda ... en forma profesional.

"El anti conceptivo ... da resultados. Es evidente ... que psicológicamente ... trastornos nerviosos ... mujer la que debe ... las medidas, que atañen ... salud, y a la de ... —afirma decididamente.

"El uso de las píldoras ... traconceptivas es caro ... ralmente falla, porque ... olvida tomarlas...", ... sonriendo, como para ... par lo olvidadiza que ... mentalidad femenina.

El sistema Ogino ... aceptado por la Iglesia ... lica, requiere regularidad ... cultura de parte del ... y de la mujer.

"El diafragma llamado ... ses es efectivo. Pero ... necesita cultura, y en ... recursos ambientales ... cos de cuartos de baño ... comodidades. No es ... gran masa de nuestro ...

BIOLOGIA MAS ... EN EDUCACION

"¿Considera usted ... debe enseñar a las ... de los últimos cursos ... cación primaria y ... la forma de tener ... los hijos que deseen ... gunto ...

"No es esto tan ... en nuestro Plan de ... a la Familia. El caso ... dres solteras que ... su embarazo ... es mucho, pero ... que ... das, ... lia", responde ...

"Sin embargo ... debe enseñar a las ... más profundamente ... gía. Se debe ... menino, la gran ... las ... educadas ... constituidas. ... la biología debe ... agrega.

Antes de terminar ... vista, ... riosidad que ... "¿Por qué se ... tas ... dad y esterilidad?"

Sonríe la doctora ... pregunta, ...

"La ... importancia en ... Sobre todo ... hombre. No ... problema ... hijos ... una ...

La ... deseado ... do con ... lidad ... hecho ... tas, ... Chileno de Protección a la Familia.

Tan ... ha tenido ...

"Hoy ... Ernst— ... tes ... ceptivas ... diez ... un parto ... no amamanta ... ayuda ... ese período ... ción."

POR FALTA... (De la Pág. 13)

tro deber es enseñar a la juventud a cuidarlo.

NACIO UN NUEVO METODO

El entrevistado explica que el sistema consiste en una charla de 30 minutos con los alumnos, en la cual se les define la profesión y se enumeran las disciplinas científicas en que se basa.

—Existe la creencia —dice— de que el estudiante bueno para la biología tendrá éxito en nuestra Escuela, o que las matemáticas son la base. Nosotros demostramos cómo el ingeniero agrónomo debe emplear tanto la biología como las matemáticas y la química en forma equilibrada.

—Luego, el conferenciante dialoga durante 15 minutos con los alumnos para aclarar dudas y, finalmente, les proyecta el corto "Chile o una sinfonía natural", hecho con mucho cuidado para cumplir su objetivo de "informar sin entusiasmar".

—Hay que tener cuidado en que el joven no se deje arrastrar por un interés que puede ser momentáneo.

—En la Escuela de Agronomía hay 9 alumnos que asimilaron todo el programa, y manifiestan una fuerte confianza en sus resultados. Cuando terminen sus estudios, deberán opinar y dar ideas nuevas para ir mejorando las prácticas.

—El programa nuestro lo presentamos en Venezuela a la Universidad de Mérida —cuenta Contreras— y fue acogido con interés. Sabemos que ya está acordado, en principio, sugerirlo como método en las Universidades americanas.

—Partimos sin medios y hoy tenemos una muestra a través de medio país – comenta—. Tenemos interés en que el resto de las carreras haga algo semejante para interesar a nuestros jóvenes y evitar que se pierdan al llegar a la Universidad. Cada liceo que visitamos recibe un affiche, en el que se les recordará durante todo el año que existe un amplio campo para el que desee continuar sus estudios.

Contreras termina el presente año con un programa de charlas que comienza mañana en Vallenar, seguirá a La Serena, Puerto Montt, Osorno, Los Angeles, Chillán, Talca, Curicó, San Fernando, Rancagua y San Antonio. Con su visita, muchos alumnos que lo escuchen en estos días estarán el próximo año golpeando las puertas de la Universidad, con metas más definidas.

STUDEBAKER PONE EN MARCHA SU PLAN DE INTEGRACION INDUSTRIAL LATINOAMERICANA

Regresaron ayer de Montevideo los señores Enzo Bolocco, Gerente General de "Industrias Studebaker-Bolocco S. A.", y Jack W. Mococain, Director Regional para América Latina.

Ayer regresaron al país, procedentes de Montevideo, el señor Enzo Bolocco, Gerente General de la empresa chilena "Industrias Studebaker-Bolocco S. A.", y el señor Jack W. Mococain, Director Regional de Studebaker International, para América Latina.

En la capital del Uruguay, los mencionados industriales y hombres de empresa acordaron normas precisas para poner en marcha los planes del Area Latinoamericana de Libre Comercio, en lo concerniente a las actividades fabriles y comerciales Studebaker, en la zona continental.

En sus reuniones en Montevideo con el señor Jorge Basso, prominente personaje de la industria, la banca y el comercio uruguayos, los empresarios chilenos lograron el más completo apoyo para sus planes de consolidar sobre bases prácticas el programa ya establecido para llevar a cabo la integración automotriz latinoamericana, de acuerdo con el auténtico espíritu de la "ALALC", sin países privilegiados y hacia un desarrollo equitativo de los contratantes.

Estos acuerdos, en concreto, se refieren a robustecer la gran industria Studebaker latinoamericana en forma fraccionada por países, pero racionalmente integrada, desarrollando en ellos industrias eficientes, capaces de coordinar sus respectivas producciones, en vez de instalar una gran fábrica en determinado país.



Sin embargo, cada país montará sus vehículos en base a la integración de partes que parcialmente fabrique o reciba de los demás.

Este programa tiene todas las ventajas para un intercambio igualitario y beneficioso para todos los contratantes.

Menor electrocutado en hurto de corriente

Ampliando las informaciones que se han proporcionado sobre la electrocución del menor Carlos Peña, en la comuna de Conchalí, el día 14 del mes en curso, podemos agregar que este accidente fatal se produjo en un cerco electrizado por un arranque clandestino, tomado desde un cable de la Compañía Chilena de Electricidad.

Este arranque clandestino, de una longitud de cien metros, extendido a través de la zarzamora allí existente, llegaba al domicilio de uno de los vecinos de esa comuna, quien está detenido por la responsabilidad que le afecta en este grave accidente que ha costado una vida.

Fácil es deducir los enormes peligros que entraña el uso de arranques como el señalado, lo cual es tanto más censurable y digno de sanción, cuando que la Compañía Chilena de Electricidad otorga facilidades para la normal instalación de empalmes en poblaciones.

Rotary Club Santiago Sur en la Escuela Vocacional N.o 6





Caracteres de especial significación y relieve alcanzó el acto llevado a efecto en este plantel educacional el viernes 25 del presente mes con motivo de la celebración del DIA DEL ESCOLAR Y LA SOLIDARIDAD que organiza año a año el Rotary Club. EN EL GRABADO, el señor Jorge Mellafe M., designado como el "AMIGO DE ESTA ESCUELA", quien tuvo a su cargo la organización y festejos de que fueron objeto las alumnas. El señor Mellafe aparece rodeado de su distinguida esposa, algunas profesoras y la Directora del establecimiento, recibiendo el homenaje de agradecimiento de una alumna. En esta ocasión fueron premiadas por el Rotary Club como las mejores compañeras las siguientes señoritas: Del Curso de Modas, María García Núñez; de Lencería, Gladys Paredes Flores; Peluquería, Gloria Lagos V.; Bordado, María Eugenia Cabrera; Tejido, María Soto Miranda. La mejor alumna del Colegio, Srta. Silvia Opazo Ceballos, y el Galardón a la Mejor Profesora, la Srta. Adriana Ortega Silva.

TELEVISION

CANAL 13

Universidad Católica



PROGRAMA DEL HOY DOMINGO

17.35 Carta de Ajuste.
Característica.
18.00 La Corona del Exito.
Show del Tío Alejandro.
19.00 Harbalay.
Cine.
Telecirco.
20.15 Cine.
El sello de sus pies.
Gustavo Aguirre y el Deporte.
21.05 Firulete.
Show Dominical.
Reloj Musical.
21.55 Tricotilandia.
Cine.
Teleteatro de los domingos "La Verbena de la Paloma", presentado por el grupo dramático del Estadio Español.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222.— CASILLA 81 D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Jose Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Nueva definición

—Chile es una larga y estrecha faja que limita al Norte con el Perú, al Sur con el Polo, al Oeste con el Pacífico, y al Este con puras dificultades, no más...

APUNTES DE UN ESCOLAR:

¡A la guerra!

Yo estaba convencido de que los chilenos estábamos condenados a vivir siempre en paz, y que las guerras las aprovechaban nada más que los países grandotes, que se pueden dar el lujo de andar comprando portaviones, cohetes teledirigidos, megatones surtidos y otras armas igualmente encachadas.

Y con mi hermano chico siempre leíamos los diarios con cierta envidia, viendo cómo cada dos días se agarran a balazos en Vietnam, o los marroquíes le tiran arena a los ojos a los argelinos. Y nosotros sin esperanza de tener una guerra como Dios manda.

Pero parece que ahora nos tocó la buena suerte a nosotros, porque ayer me puse a leer el diario "Clarín" y me llevé la tremenda sorpresa cuando supe que el diario está organizando una guerra entre Chile y Argentina, con todas las de la ley.

Y la idea es harto buena, porque así como hay diarios que aumentan su tiraje regalando una casa a fin de año, o una docena de refrigeradores, o haciendo que una familia viva gratis un mes, sale más económico organizar una guerra, porque no hay que gastar ni un peso, y a los lectores les gusta el asunto pelotera.

Lo malo es que la guerra la están organizando en Palena, que queda donde el diablo perdió el poncho, cuando sería mucho más cómodo hacerla cerca de Santiago, para que uno pudiera ir a pelear los fines de semana, o los miércoles, que tenemos medio libre en el "Machuca English School".

Porque resulta que todo se debe a que pocos días antes que los militares argentinos le entregaran la Casa Rosada al nuevo Presidente, Illía, los gendarmes argentinos, que son los encargados de vigilar las zonas limítrofes con Chile, parece que se distrajeron tomando mate y comentando el último partido de Boca Juniors, y no se fijaron que junto con el pasto había salido un cerco de alambre de púas, que antes no existía, y en el lado chileno, por cierto, quedando como 50 mil hectáreas chilenas, con sus vacas correspondientes, al otro lado.

Entonces el Gobierno esperó a que asumiera Illía, porque antes no había a quién reclamarle, ya que todos estaban ocupados con la mudanza.

Lo malo es que el Presidente argentino es medio fome y no quiere guerras ni batallas, y le ha dado por arreglar las cosas por la buena, y al Embajador Costa Méndez lo tiene viajando día por medio entre la Casa Rosada y Morandé 80, con cartas, explicaciones y fórmulas de arreglo, con una de las cuales puede desaparecer la cerca. No sé qué haríamos en ese caso, porque tanto yo como mi hermano chico, que ya teníamos las hondas preparadas, y nos habíamos hecho unos cascos del uno, adaptando unos artefactos que usa mi abuelita debajo de la cama, nos quedaríamos con los crespos hechos. Igual que "Clarín", que ya había mandado hasta su primer corresponsal de guerra, un tal "Sherlock Holmes", quien ha enviado unos comunicados terribles que dan tiritones como el tinto. Parece que ese gallo ve cocodrilos azules.

De todas maneras, mientras no se llegue a un acuerdo definitivo con Illía y el cerco desaparezca, nosotros estamos preparados, y con mi hermano chico no hemos dejado un alicate en la casa, para tenerlos listos para ir a cortar alambres a Palena.

Lo malo es que el Gobierno se nos quiere adelantar, y tiene amenazados a los gendarmes argentinos con mandarles a fin de mes a Lorenzo Valderrama y a un par de cantantes coléricos, para que les den una serenata, con lo que se corre el riesgo de que cuando lleguemos nosotros no encontremos con quién pelear.

Y también va a ir el Colo Colo. Lo que no entiendo es cómo se las van a arreglar, porque creo que en Palena no hay cancha. Así que a lo mejor terminan jugando un amistoso de vóleibol con los gendarmes, aprovechando las alambradas como red.

Pero así la guerra se nos va a ir a las pailas.

Qué lástima que el dueño de "Clarín" sea boliviano, porque para fin de año se podría haber organizado una pelotera con Paz Estenssoro, para aprovechar el entusiasmo y, también, para vender más diarios.

BIGOTE

Salón Nacional de Arte Figurativo

Acabo de recibir de la Sociedad Nacional de Bellas Artes una circular interesantísima para el porvenir de nuestro arte, que contiene acuerdos de una enorme trascendencia en favor de nuestros artistas figurativos, y que dice en una de sus partes:

1.o—"Ha considerado un deber gremial tanto en el orden material como ideológico, asumir en la hora presente una actitud beligerante y ejecutiva, a fin de defender los intereses inalienables del artista; asimismo el derecho a su libertad expresiva y de conciencia amagado hoy, frente a la intromisión de un neosnobismo diletante en la vida artística del país y que pretende dirigir y encauzar el arte nacional".

Esta actitud enérgica de La Nacional, aunque tarde, ha llegado es decir que dicha sociedad se ha amarrado bien los pantalones para asumir o empezar una lucha ante ese desborde de lo abstracto que en una forma insolente y sin fundamento alguno serio estaba llenando las murallas de nuestros salones, antes limpios y aseados, con esas abstracciones que se llaman por los embusteros de la paleta, arte abstracto, apoyado oficialmente por las directivas de la Universidad, corrompiendo el fin sano de las Escuelas de Bellas Artes, con una cosa decorativa, que existió toda la vida y que ahora pretende ocupar un puesto dirigente, esgrimiendo el miedo o el temor de lo anticuado, para introducirse en el alma del artista como un veneno que va matando lentamente lo más sagrado del arte, su emoción, su poesía, su encanto y consuelo ante la vida amarga.

La actitud de la gente que ocupa o ha ocupado los puestos dirigentes de nuestro arte no sólo tiene el pecado de torpeza, sino que de maña o de intereses creados en pro de una política artística francamente revolucionaria, y no de evolución en ningún momento.

En este Salón de Arte figurativo se rechazará todo lo abstracto, para así poder empezar una nueva era de aseo artístico y de cultivo de la poesía.

Oportuna rectificación

La oportuna intervención de nuestro representante ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, senador don Luis Bossay, al solicitar una moción de orden que permitiera a Chile hacer llegar a los asambleístas una versión escrita de sus puntos de vista, en oposición a los contenidos en la pieza oratoria del Presidente Paz Estenssoro, pronunciada ante ese organismo, revela elocuentemente el espíritu vigilante con que nuestro Gobierno cautela los intereses nacionales.

"Bolivia —explica dicha versión— goza a perpetuidad del más amplio y libre tránsito a través del territorio chileno para las personas o cargas que crucen de o para Bolivia. Este libre tránsito comprende toda carga y en todo tiempo sin excepción alguna".

"La ciudad de La Paz, capital de Bolivia, está unida con los puertos chilenos de Arica y Antofagasta. El ferrocarril de Arica a La Paz fue enteramente construido por cuenta del Gobierno de Chile, siendo gratuitamente cedida, más tarde a Bolivia, la sección del ferrocarril situada en territorio boliviano. Tanto los gastos de puerto como de flete tienen un trato tan preferencial que producen pérdidas y fuertes desembolsos al erario chileno. Se puede señalar que las tarifas aplicadas en la sección chilena del ferrocarril de Arica a La Paz son considerablemente inferiores a las que rigen en la sección boliviana del mismo, no obstante ser muy superior el costo de explotación de la sección chilena, la cual debe transportar las mercaderías a más de 4.000 metros sobre el nivel del mar".

Aparte de señalar el goce de las innumerables franquicias, de todo orden, de que disfruta Bolivia para su libre tránsito al exterior, el documento chileno se refiere al hecho de que Chile llegó hasta permitirle, en 1957, la construcción de un oleoducto a través de territorio chileno para que pudiera llevar el petróleo boliviano a Arica.

"Este oleoducto —afirma— fue efectivamente construido aunque nunca ha sido usado regularmente por Bolivia. Todas estas grandes facilidades derivan de tratados entre Chile y Bolivia que se hallan en plena vigencia. Chile ha cumplido y cumplirá fielmente todas las obligaciones en ellos establecidas en favor de Bolivia".

Precisa, además, la circular chilena que "a pesar de la ruptura de relaciones por Bolivia, Chile ha continuado a su costa las obras de ampliación y modernización del puerto de Arica para facilitar todavía más la operación de carga internacional de Bolivia".

A través de este alcance la opinión mundial ha podido apreciar que Bolivia insiste en afirmar inexactitudes y sostener falacias, esta vez, por boca de su propio Presidente.

Primer Congreso Interamericano de Prevención de los Accidentes

Durante la primera semana de diciembre próximo se realizará en Ciudad de México el Primer Congreso Interamericano de Prevención de Riesgos Profesionales, torneo que está organizando el Instituto Mexicano del Seguro Social.

La reunión, que abordará un amplio temario relativo a la prevención de los accidentes del trabajo, cobra especial significación en una hora en que la lucha contra los riesgos profesionales y sus perniciosas consecuencias en la vida humana y en la economía de los pueblos, se desarrolla con especial énfasis.

A través de la Asociación Internacional de la Seguridad Social y de su Instituto Permanente, instalado en la capital azteca, los sectores afectados por el flagelo de los accidentes en el trabajo, de toda Latinoamérica, tendrán oportunidad de coordinar su acción, confrontar experiencias y adoptar resoluciones y medidas defensivas, en la común tarea de dar protección y seguridad al elemento humano de los procesos de producción.

El derecho a la seguridad ante la exposición al riesgo proveniente del trabajo es algo indiscutido, que no sólo consagran los preceptos legales de todos los países civilizados, sino que la misma conciencia social, en resguardo de la vida y salud del trabajador, del hombre y la mujer, como partícipes de la producción y como ciudadanos, integrantes de sociedades que buscan mejores y más justas fórmulas de convivencia.

Entretanto, las estadísticas acusan, en todos los países, índices realmente alarmantes y hasta trágicos, que evidencian el papel altamente nefasto que juegan, en la vida y salud de las poblaciones y en los resultados económicos, los accidentes del trabajo.

Y si ello es así en la generalidad de las naciones, obvio resulta apuntar que tal situación se agudiza en el caso de los países insuficientemente desarrollados, entre los que se cuentan los de Latinoamérica.

De tal suerte, la iniciativa del Instituto Mexicano del Seguro Social, al propiciar el Congreso técnico de que damos cuenta, no puede ser más plausible.

La Agenda, de un modo general para todas las actividades, y en particular referidas a las industrias petrolera, minera y textil, consulta las siguientes materias: 1) Inventario de la labor de prevención de riesgos profesionales en América; 2) Influencia del factor humano en los accidentes del trabajo y enfermedades profesionales; 3) La educación de trabajadores y jefes de grupos, la formación de supervisores y técnicos, para la prevención de riesgos profesionales; 4) Prevención de riesgos profesionales en la agricultura, y 5) Adelantos técnicos en la materia, en la industria minera, petrolera y textil.

A través de los organismos oficiales, nuestro Gobierno ha sido invitado a participar en el Primer Congreso Interamericano de Prevención de Riesgos Profesionales, y es de esperar que los sectores patronales, de trabajadores y del Estado, concurran a una reunión de estudios que se vislumbra como la de mayor importancia.

Paralelamente a los debates y estudios técnicos, la Conferencia contempla la realización de una Exposición Científica y Técnica sobre la materia, que permitirá dar a conocer, en forma objetiva, los programas cumplidos y la obra material ejecutada en la noble tarea de prevenir los accidentes y enfermedades profesionales, así como función educativa trazada al efecto.

La opinión pública y los círculos especializados en la lucha contra los accidentes, así como los sectores industriales y gremiales de toda América, conceden al torneo técnico que se prepara, todo el mérito que realmente tiene y esperan de su desarrollo los más positivos beneficios en favor de la vida y salud de los trabajadores.

CITOYEN

De la teoría a los hechos

El título de estas líneas corresponde al juicio del diputado Carlos Follert, resumiendo lo visto en la jira del senador Julio Durán por las provincias australes. "Hasta ahora discutíamos en teoría —dijo—; pero hoy vemos los hechos, tal como funcionan las cosas".

En la capital, principalmente, se hacen cuentas alegres sobre la poca fuerza de los partidos políticos. Y, en especial, son varias las candidaturas que pretenden "hacer leña" de los que integran el Frente Democrático. Pero la verdad es muy distinta a esos cálculos alegres.

El diputado Follert tiene autoridad para hablar. ¡Pocos en Chile la tienen tanto como él, atendido su propio éxito electoral; vale decir, el del Partido Liberal en la provincia de Osorno! Es que sacó fuerza para casi 2 diputados, de suerte que, si hubiera tenido otra compañía con un poco de ascendiente personal, hubieran acumulado 2 cifras repartidoras. Ello es tanto más notable cuanto que Osorno elige sólo 3 representantes a la Cámara joven. Que un candidato donde se eligen 6, 7, 10 ó 15 diputados saque fuerza para 2, no es tan espectacular; pero, repartidas éstas entre 3, a base de múltiples partidos, es un milagro que una persona obtenga la cuota alcanzada por Follert.

La forma como las provincias de Osorno y Llanquihue recibieron a Durán superó todas las previsiones numéricas. No había locales lo suficientemente grandes para cobijar tantas personas. Una inmensa mayoría popular se dio cita para conocer de cerca al candidato.

Y las provincias de Osorno y Llanquihue lograron su propósito. No se trató de una jira relámpago, sino de una oportunidad de entrevistas exhaustivas. El candidato tuvo jornadas fatigosas, que afrontó con el vigor de su juventud. Se reveló el polemista fogoso, el estadista estudioso, el político hábil que tuvo el mérito de aglutinar fuerzas tan poderosas. El hijo de la tierra austral, campechano y cordial, sin gravedad ni pretensiones. El autor responsable de sus propios méritos.

Los hechos, la manera como funcionan las cosas —al decir del Diputado informante— han comprobado también otra verdad. Es una ingenuidad hablar de la fuerza de los independientes, por lo menos en provincias. Tal vez en Santiago la gente viva demasiado concentrada en su trabajo, y en limitados círculos sociales en sus horas libres; y ese cuadro de las gentes que viven en sus barrios residenciales apartados, hace olvidar cómo actúan los partidos políticos en provincias. Todavía más, en las comunas, que es donde se cultiva la fuerza electoral, el hombre, antes que ciudadano, es "vecino". Sea que esté en el campo, o que ejerza actividad en el "pueblo", le interesa en primer término el camino, el puente, el canal de regadío, la escuela, o bien la calle pavimentada, la luz, la construcción de viviendas. Nadie puede quedar al margen sin exteriorizar sus anhelos de bien público y —no se puede negar— confundidos también con el progreso inmediato de lo que a ese vecino le interesa. Todos tienen entonces "su" candidato a regidor en la esperanza de que éste llegue a Alcalde, nadie deja de vincularse al Diputado, si es posible también quiere ser amigo del Senador. Y así se forma una pirámide política que en Chile —sépanlo bien— está mejor construida que en ningún otro país.

Elecciones regulares de casi 140 años sin interrupción, han formado hábitos arraigados. La continuidad de los partidos hace pareja con la constancia de la ciudadanía. Los partidos nunca han dejado de ganar adeptos, de renovar sus efectivos. Se habla mucho, sin conocer antecedentes. ¿Saben los que de arriba a abajo miran la fuerza de los partidos en Chile, qué proporción de sus votos tienen registrados aquí el Partido Radical, en comparación con el Republicano o Demócrata, en los Estados Unidos, o el Socialista y el Democratacristiano en Alemania? Pues, el estudio de Zarco Luksic ha verificado que el Radical criollo cuenta con más de un 60 por ciento de votos, en calidad de militantes registrados, o tradicionales fijos, en tanto que en los Estados Unidos y Alemania, aquellos partidos cuentan con un 2 a 3 por ciento solamente, de su electorado. (Este último dato lo verificó el autor de estas líneas, directamente, en el extranjero).

Pues bien, la campaña de Julio Durán apenas está en sus comienzos. Hizo la primera jira a provincias, son los primeros pasos en el terreno de los hechos. Pero ellos han comprobado que así como los Senadores, Diputados y Regidores del Frente Democrático han podido obtener más de la mayoría absoluta de las bancas, así también la lealtad y constancia, la organización y principios, el entusiasmo y espíritu de los contingentes liberales, conservadores y radicales, aseguran a Durán una inmensa mayoría en la próxima campaña electoral.

NEMROD

De la Semana Política

Por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Resulta curioso observar cómo las defensas de la democracia se van dejando adormecer por los cantos de sirena de las fuerzas totalitarias. Bastó, por ejemplo, que entre las grandes potencias mundiales se firmara un pacto de proscripción de las pruebas nucleares, para que muchos ingenuos empezaran a proclamar a los cuatro vientos que el peligro comunista era cosa del pasado y que el comunismo internacional se había transformado, de golpe y porrazo, en una organización democrática, como la que más.

Destacados hombres públicos, como el senador Frei, hombre no comunista, por cierto, se están dejando atrapar en este garito, muy bien explotado, por lo demás, por los sectores comunistas y por filo comunistas. El señor Frei llegó a manifestar públicamente que no compartía la opinión del senador Julio Durán, en el sentido que la divergencia chino-soviética puede resumirse en breves frases. Y no es otra que una diferencia táctica sobre cómo acabar con la democracia.

Afortunadamente, la meta final de las fuerzas totalitarias de extrema izquierda aflora de tanto en tanto. Las falsas posiciones son difíciles de mantener en forma permanente y uniforme, y muchas veces, contra la voluntad de los protagonistas de esas actitudes, sus acciones y sus palabras dejan entrever sus verdaderos propósitos.

El diario "El Siglo", hace tres días, destacaba a grandes caracteres una noticia en el sentido que pobladores de "Santa Fe", a orillas del Cachapoal, habían solicitado al senador Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, **títulos de dominio** legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el que milita el señor Allende, los únicos desposeídos eran los trabajadores de la tierra.

Pero lo más extraordinario de la promesa del "líder", es que anunció que la cumpliría a través del Parlamento, institución que a juicio de sus seguidores está totalmente de más.

Y no es sólo el Parlamento, organismo básico de un régimen democrático, el que estaría en peligro en caso de un triunfo de las fuerzas totalitarias.

Muy sugestivo y decidor fue, al respecto, el discurso pro-



DIPUTADO VALDES L., Justa y vigorosa defensa.

nunciado el miércoles recién pasado, en la Cámara, por el diputado comunista Jorge Montes. Hubo consenso para estimarlo como el más virulento ataque hecho en los últimos años en esa Corporación y nada menos que contra el Poder Judicial y el Cuerpo de Carabineros de Chile, otros dos pilares de la democracia representativa.

Fue tal la violencia del ataque, que obligó a una inmediata réplica del diputado conservador Luis Valdés Larraín.

"El señor Montes —dijo el diputado Valdés Larraín—, empleando un lenguaje que declaro que nunca había escuchado antes en esta Sala, por lo injusto y violento, se refirió a dos de nuestros más altos tribunales de justicia, a la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago y a la Excelentísima Corte Suprema, acusando a sus miembros [...] ceder incorrectamente [...] desempeño de sus [...] empleando para ellos [...] que, precisamente, [...] sido borradas de la [...] deseo tampoco repetir [...] ta oportunidad.

"Yo levanto los [...] se han formulado [...] de los distinguidos [...] dos de nuestros altos [...] les de justicia, [...] son injustos e [...] dos conocemos la [...] arrollada por los [...] justicia, y su actuación [...] nente. Vemos cómo [...] sus miembros, con [...] honorabilidad nunca [...] con una capacidad [...] y con corrección [...] están resolviendo [...] juicios, actuando [...] una ecuanimidad que [...] mente la Honorable [...] sino el país entero [...] nocen."

También el señor [...] Larraín levantó los [...] mulados contra [...] "No me extrañan [...] del señor diputado [...] —dijo—, porque [...] mente hemos estado [...] do aquí los ataques [...] de dichos parlamentarios [...] tra el Cuerpo de Carabineros. [...] Conocemos esa institución [...] presta inestimables [...] país. También conocemos [...] idoneidad de sus [...] se trate del hombre [...] o del más elevado [...] Ellos proceden [...] cumpliendo con las [...] nes que su propio [...] señala. En consecuencia [...] injusto que en esta [...] haya escuchado a [...] mentario comunista [...] y criticar al Cuerpo de Carabineros, prestigioso [...] que, con merecida [...] de respeto y consideración [...] todo el país."

Injusto y todo, [...] del señor Montes [...] algo. Desmintió [...] las promesas del señor [...] de, basadas en [...] respeto a la institución [...]

Puso las cosas en [...] Y es lo que hace falta [...]

TRIBUNA LIBRE:

Un problema que compete sólo a los chilenos

Señor Director:

Nuevamente debo recurrir al asilo de sus ilustradas columnas para expresar una grave inquietud patriótica que, así como angustia mi espíritu de añoso roble chileno, debe conturbar las mentes de todos los conciudadanos de la República.

Los años nos van dejando fuera de la diaria intervención en las delicadas materias que configuran la cosa pública. De ahí es que sólo quiera irrumpir en el diálogo de los más agudos problemas nacionales cuando ellos empiezan a tratarse con liviandad o espíritu desaprensivo o cuando quedan entregados al manejo de personas que no parecen las más adecuadas para el tratamiento de ellos, por no ser estrictamente representantes auténticos de nuestro país.

Me refiero al asunto de Palena, agudizado por la intervención indebida e injustificada de la gendarmería argentina en una región entregada a un statu quo que se pactó al nivel presidencial y que tiende a evitar rozamientos que, conociendo a nuestros connacionales, podrían derivar en una secuela de muy lamentables e imprevisibles consecuencias de violencia armada.

No cabe duda alguna, señor Director, que el caso es grave y que debe ser encarado —como me parece que lo está siendo por nuestro Gobierno— con energía no carente de prudencia. En materia de problemas fronterizos, toda otra actitud precipita o condiciona situaciones de hecho o, en definitiva, la guerra.

Un pueblo digno, soberano y pacífico, como el nuestro, debe estar preparado para enfrentar, por las vías del derecho internacional, la solución de los malentendidos con otras potencias. Igualmente, debe estar preparado para levantarse, hasta la magnitud que las circunstancias aconsejen o reclamen, para exigir el respeto de sus derechos cuando su voz de conciliación no es escuchada.

Pero es elemental, en este orden de consideraciones, precisar quiénes, entre los chilenos, deben ser los verdaderos opinantes sobre materia en la cual están envueltos no sólo la integridad sino que la supervivencia de la nacionalidad.

En mi opinión, Señor Director, esto está reservado a los chilenos sobre cuya autenticidad e imparcialidad de juicio no se presente el menor asomo de duda o desviacionismo.

Por lo mismo, verdaderamente estupefacto, debo recurrir nuevamente a usted, Señor Director, para que me permita expresar a la gente joven de nuestra tierra algunas consideraciones que me parecen de grado elemental.

El problema del entredicho chileno argentino acerca de las tierras que se encuentran situadas entre los hitos 16 y 17, es decir, entre el Río Encuentro y el Lago General Paz, ha sido tratado desaprensivamente sólo por un periódico chileno. Y este periódico es de propiedad de una persona que no ha nacido en Chile. Es un chileno con dos nacionalidades, es decir, un chileno que debe reconocer afecto por su otra patria, aquella que lo vio nacer.

Ahora bien, señor Director. Por una consideración de mucho peso, nuestra Constitución exige, para ser Presidente de la República, el hecho de que el ciudadano que intente tal galardón haya nacido físicamente en territorio nacional. No que se avecinde, no que se nacionalice, no que sea chileno por gracia. No. Que haya nacido en el país.

Y esa consideración, en parte muy substancial, incide en el hecho de que el manejo de las relaciones exteriores de Chile le incumbe precisamente al Primer Mandatario. Se piensa, con sobrada razón, que tan delicado y alto encargo no puede quedar entregado a una persona sujeta a otros naturales afectos, que no sean los eminentemente chilenos.

Pues bien. Si el propietario del periódico de que se trata no sólo es nacido en el extranjero, sino que, a la vez, es ciudadano de una República que ha exagerado hasta la irritación el tono beligerante y reivindicacionista en contra de Chile, todo indica que la prudencia aconseja suma discreción de su parte y que el no respeto a esta sana práctica autoriza mi encendida protesta.

Ningún chileno podrá olvidar que cada vez que Chile tuvo problemas fronterizos con Argentina, ellos acontecieron justamente cuando nuestra patria tenía problemas con Bolivia. El problema de la Patagonia fue planteado por Argentina cuando la guerra del 79 se veía venir como consecuencia de mil provocaciones y abusos bolivianos. En esta oportunidad, la "guerra del Lauca", el belicismo verbal de Fellman Velarde en [...] Latina y de Paz Estenssoro [...] las Naciones Unidas [...] cen sospechosamente [...] zados con el intento [...] no de empujarnos a [...] la delgada cintura [...] del Palena; Bolivia [...] tina, con rara sincronía [...] intentan la llegada [...] co.

¿Se puede, pues, señor Director, sin una falta [...] delicadeza, estar [...] los ánimos patrios [...] periodista que haya [...] Bolivia? ¿No comprende [...] periodista que asume [...] ve como la paz y la [...] especial si esa paz [...] estallar simultáneamente [...] Argentina y Bolivia [...] quedar entregado [...] que a los chilenos [...] la nacionalidad, a [...] hijos de los hombres [...] nietos de la generación [...] guerra con España [...] choznos de los que [...] ron la gesta en [...] Confederación Perú-Boliviana, e hicieron posible [...] dependencia del país [...]

Soy bastante respetuoso [...] la nacionalidad de [...] mis compatriotas, [...] quier capítulo, como [...] rer negar seriedad [...] intención a todo [...] pueda llamar hermano [...] gre, de raza o de [...]

Pero no se me escapa [...] nadie se escapará [...] gero matiz de prudencia [...] va a algunos de [...] ciones tan graves [...] suerte de la República [...] la guerra, si parte [...] vo espiritual reside [...] en un país que, en [...] momentos en que [...] está creando situaciones [...] cho que se verían [...] facilitadas si Chile [...] enfrentar, a la vez, [...] to de armas en el [...]

Lo que haya de [...] pase, señor Director, [...] debe hacerse respetando [...] esa decisión de [...] que no podemos [...] tivo de duda o [...]

Saluda a usted [...] atención,

Filoderfio González de los Reyes

Apuro musical

El director de la revista soviética "La Gazeta [...]" se queja en su último número que los compositores [...] han sido capaces de crear un nuevo himno nacional [...] que Nikita Khrushchev se lo pidió en la reunión [...] con ellos en julio de 1961. O sea, hace más de dos [...]

Y el apuro de Nikita por cambiar el himno [...] se debe a que su música sea fea o poco marcial [...] anticuada, ya que sólo data de 1943.

El problema es que nadie se atreve a cantarlo [...] ya que su tercera estrofa dice:

"Fuímos criados por Stalin para ser fieles al [...]"

Y seguramente sus autores se han tenido que [...] música a otra parte, posiblemente a Siberia.

Frente Democrático de LAN Chile agasajó al abanderado nacional

Significativa manifestación en ambiente de chilenidad. Discursos de Duberlí Moyano, Jaime Tormo, el diputado Julio Subercaseaux y el senador Julio Durán Neumann.

"Vuelo 1964, con destino a la Presidencia de la República. Comandante del avión, Julio Durán Neumann; tripulación, el Frente Democrático, y los independientes de Chile". Así fue anunciada la gran manifestación que el Frente Democrático e independiente de LAN-CHILE, ofrecieron al mediodía de ayer al candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán.

Los comedores del restaurant "El Pollo Dorado", en que se efectuó la manifestación se vieron repletos de un público que alcanzaba a las 400 personas, todas empleados y técnicos de LAN-CHILE, que deseaban así expresar su adhesión al abanderado presidencial de la democracia chilena.

En la mesa de honor, junto al senador Durán, tomaron colocación, entre otras personas, el vicepresidente del Partido Conservador, diputado Julio Subercaseaux; el generalísimo radical de la campaña, Jaime Tormo; el secretario general del Partido Radical, diputado Joaquín Morales; el presidente de la Agrupación Liberal de LAN-CHILE, Raúl Turner; el presidente del Grupo Radical de la misma entidad, Duberlí Moyano; el presidente del Grupo Democrático y de los Independientes, Manuel Prado; el presidente del Grupo Conservador, Julio Núñez; el Consejero, Isaac Ugarte; y el presidente de la Organización de Sindicatos Libres, Jorge Ibarra.

Se leyeron numerosas adhesiones, entre ellas del presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes; del presidente Radical, Raúl Rettig; del presidente Liberal, senador Sergio Sepúlveda; de funcionarios de LAN-CHILE de Punta Arenas, Antofagasta, Puerto Montt, Arica, Iquique, Buenos Aires, Montevideo, Mendoza, Copiapó, Vallenar, Chañaral, Panamá, Lima, Concepción, Valparaíso, Castro, Calama, Tocopilla, Chile Chico, Futaleufú y Alto Palena.

La manifestación transcurrió en un grato ambiente de chilenidad, amenizada por el conjunto folklórico "Los Camperos", y la artista Gloria Sánchez, y entre el entusiasmo de los asistentes que lanzaban gritos como el de "LAN-CHILE con Julio Durán".

Ofreció la manifestación el dirigente Duberlí Moyano, quien expresó que los asistentes al acto, pertenecientes a todos los partidos democráticos e independientes, que vibraban fervorosos de entusiasmo por la candidatura presidencial del abanderado de la democracia, senador Julio Durán, eran la expresión más pura del pueblo de Chile. El calor de esta manifestación y de todas las proclamaciones que se han efectuado en Santiago y en el sur del país —agregó— es la mejor respuesta a los emboscados y a quienes actúan desde la sombra contra los intereses de Chile y de su democracia. "Y, así seguiremos, trabajando día a día sin descanso, para que el avión de la democracia 1964, aterrice en la Moneda, con su comandante Julio Durán y su tripulación del pueblo de Chile", terminó diciendo el señor Moyano, entre los aplausos de la concurrencia.

JAIME TORMO

Enseguida habló el generalísimo radical, Jaime Tormo Rodríguez, quien empezó su discurso haciendo un análisis de los hechos políticos ocurridos en Chile desde 1958 hasta la fecha. Recordó el triunfo electoral del señor Alessandri y el apoyo prestado por el radicalismo para hacerlo Presidente en el Congreso Pleno, y a la actitud de ese Partido de independencia, pero prestando su colaboración hasta 1961, fruto de lo cual fueron las facultades económicas y administrativas que permitieron dictar las leyes sobre la vivienda, construcción de escuelas, hospitales, etc. "Lo que ha hecho Alessandri, nadie puede discutirlo; pero frente a los adversarios que no proceden con nobleza, hay que recordar toda la labor realizada por los Partidos Radical, Conservador y Liberal". Más adelante se refirió al ingreso del radicalismo al Gobierno en 1961 y al acuerdo de la Convención Radical de ese año que dispuso que debía trabajarse como hecho fundamental por el desarrollo económico de nuestro país, y como consecuencia de lo cual se trazaron las rutas de cuatro pilares fundamentales: las reformas agraria, arancelaria, tributaria y educacional.

Después de pasar revista a los acuerdos de Punta del Este, que acogieron el pensamiento chileno sobre reformas estructurales, recordó que en el Mensaje de 1962 el Presidente Alessandri, en un lenguaje claro y preciso, invitó a los Partidos Radical, Liberal y Conservador a que se unieran en lo político, administrativo y electoral, y que a petición de S. E. se formó el Frente Democrático. De acuerdo con esa línea —agregó—, en lo electoral el Frente Democrático eligió como candidato presidencial para suceder en el Mando a don Jorge Alessandri, al senador Julio Durán. Nadie puede negar —dijo— que el Frente Democrático y los independientes son la más tremenda fuerza electoral que se haya formado en muchos años; y que el senador Julio Durán, que es hoy el primero entre sus iguales, será, en 1964, un gran Presidente de Chile.

Después, el señor Tormo se refirió a las maniobras de algunos desesperados enemigos de la democracia, que han querido entorpecer, inútilmente, la marcha victoriosa de Julio Durán. En este punto, rindió el más cálido homenaje al presidente del Partido Liberal, senador Sergio Sepúlveda, y al presidente conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes, por sus actitudes ejemplares de jefes políticos que hacen honor a la democracia al combatir el engaño y la traición.

JULIO SUBERCASEAUX

El vicepresidente del Partido Conservador, diputado Julio Subercaseaux, al serle ofrecida la palabra manifestó que "Julio Durán es el candidato nacional que está más allá de los límites partidarios y que es el más preparado, valiente, progresista y democrático". Habló después sobre la gran labor hecha por el Presidente Alessandri, agregando que ella no habría sido posible sin la colaboración de los Partidos. "Debo decir —expresó— que el sentimiento de gratitud que tenemos hacia Alessandri se confunde con el sentimiento de gratitud al Partido Radical y porque somos leales a Alessandri, somos leales también al Partido Radical. Por eso estamos y estaremos firmemente con Julio Durán."

"Jamás caeremos en renuncias y retrocesos", agregó Subercaseaux. "El Partido Conservador jamás estará con los personalismos ni con los reaccionarios. Sin miedo, con decisión, seguiremos adelante en nuestra línea y convicciones; por Chile, que es ejemplo en América."

HABLA JULIO DURAN

Al ser anunciado el senador Julio Durán, le fue prodigada una gran ovación, y la concurrencia, de pie, cantó el Himno Nacional. El candidato nacional empezó su discurso haciendo un planteamiento sobre el significado del Frente Democrático, expresando que no es un pacto político que se hubiera buscado por la vía de la transacción, sino que nació como un reflejo de la posición espiritual del pueblo chileno. Nació, dijo, como la mejor respuesta del pueblo libre a las fuerzas del totalitarismo, que quieren sumir a nuestra patria en las amarguras y la miseria que tiene que enfrentar Cuba hoy día. Nuestro pueblo se ha juntado más allá de las fronteras de los partidos en un grito común, inspirado en un solo nombre: Chile.

Durán añadió que el ambiente de chilenidad reinante en la manifestación era la expresión de Chile y su gente, de los trabajadores y clase media, que saben alcanzar niveles de cultura que los posibilitan para lograr sus anhelos de bienestar y vida en dignidad y democracia.

Formuló, enseguida, críticas a los personeros de la democracia cristiana y del frapismo por los ataques que, por su origen modesto, le lanzan en todas partes del país. "Sí —dijo—, soy de origen humilde, "roto", "carnicero", "indio"; pero soy de esos "rotos" que nuestra democracia ha hecho surgir y que sabe convivir en democracia, respetando todas las ideas y creencias. No soy de aquellos que más bien son "siúticos", resentidos, y que explotan el odio contra la gente." Recordó, a propósito de los ataques de sus adversarios, el hermoso cuento de Rafael Maluenda, "La Pachacha", diciendo que la actitud plebeya y ordinaria de los hijos de la Pachacha, el picoteo contra las demás aves del corral, se parecía a esa actitud de quienes, diciéndose "representantes populares", tratan de zaherirlo con calificativos que más bien a él lo honran.

Terminó su discurso el senador Durán, entre grandes aplausos, afirmando que su candidatura, nacida del pueblo, llegará en una marca arrasante hasta la Casa de los Presidentes, porque así lo quiere Chile.

REESTRUCTURACION DE DIRINCO Y DIRECCION DE ESTADISTICA

Dos Mensajes del Presidente de la República se recibieron ayer en la Cámara de Diputados.

El primero reestructura y fija la planta del personal de la Dirección de Industria y Comercio, dependiente del Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción, con el objeto de reforzar sus cuadros, especialmente en funciones relativas a la industria manufacturera y el movimiento cooperativo. El proyecto propone la creación de 122 nuevos cargos en la Planta Directiva, Profesional y Técnica de DIRINCO. La reestructuración y el mejoramiento de las rentas de todo el personal de este servicio importa un mayor gasto de 943 mil escudos el cual se financia elevando en 800 o/o los impuestos establecidos en los números 4 y 6 de la Ley de Timbres Estampillas y Papel Sellado.

El segundo Mensaje recibido ayer en la Cámara reestructura y fija la planta del personal de la Dirección de Estadísticas y Censo. Significa un mayor gasto de 200 mil escudos, que se financia con los fondos de que este Servicio cuenta en el Presupuesto vigente.

Piden que retire renuncia la Directiva Conservadora

El directorio de la Segunda Comuna del Partido Conservador acordó por unanimidad, reiterar su más completa y entusiasta adhesión al presidente Nacional del Partido, senador Francisco Bulnes Sanfuentes, y a los vicepresidentes, diputado Julio Subercaseaux y señor Engelberto Frías Morán, "por su defensa invariable de la unidad de las fuerzas mayoritarias para derrotar al comunismo." Al mismo tiempo, este directorio insiste en el retiro de las renuncias presentadas por estos dirigentes, pues ello "contribuiría al fortalecimieno del Frente Democrático y al triunfo del abanderado nacional, señor Julio Durán."

Acuerdos similares adoptaron, también, los conservadores de la Décima Comuna, quienes piden, además, que el próximo Directorio General "reorganice a los organismos que dificultan la representación del Partido ante el Frente Democrático."

Las comunicaciones que, con estos acuerdos, se han dirigido a los miembros de la Mesa Directiva del Partido Conservador, están firmadas por los señores Enrique Arechavala Marín y Hernán Rodríguez León, presidente y secretario, respectivamente, de la Segunda Comuna; y por los señores Luis A. Quiroz y Guillermo Contreras, presidente y secretario de la Décima Comuna.

Cambia dirigentes Comando allendista de Valparaíso

VALPARAISO.— Por intransigencias partidarias que día a día parecen acentuarse entre los partidos frapistas, renunció el presidente provincial de Valparaíso del Comando Allendista, Dr. Jorge Alvayay. En su reemplazo fue designado el señor Carlos Anabalón.

Otra renuncia que se anticipa por las mismas razones, sería la del ex diputado Simón Olavarría, quien desempeña la secretaría general del Comando Provincial Allendista de Valparaíso. Lo reemplazaría el ex regidor, señor Lautaro Avila Espergué.

Mujeres radicales vigorizarán campaña presidencial de Durán

Presidenta de su Primer Congreso Nacional fue elegida la diputada Inés Enríquez. Unánime apoyo al proyecto sobre previsión de la dueña de casa. Siete comisiones discuten y elaboran las conclusiones. El torneo finaliza hoy.

INES ENRIQUEZ

Presidenta del Primer Congreso Nacional Femenino Radical fue elegida ayer la diputada por la provincia de Valdivia, señora Inés Enríquez Frodden.

Este torneo, inaugurado en la noche del viernes, en el Teatro Victoria, inició sus labores al mediodía de ayer, en el Salón de Sesiones de la Municipalidad de Santiago.

Por aclamación se aprobó la cuenta rendida por la señora Enríquez acerca de los trabajos previos al Congreso; cuenta que sólo fue impugnada por la delegada Edith Morales. Hablaron, en cambio, aprobándola, las delegadas Guillermina Calderón, de Santiago; Carmen Durán, de Viña del Mar; Hilda Benavente, de Temuco; Teresa Hormazábal, de Talca, e Irma Salinas, de Caldera.

Sobre este mismo tema, también hizo uso de la palabra la señora Aura González, secretaria de la Comisión Organizadora del torneo.

Enseguida se procedió a la elección de la Mesa directiva del Congreso.

Se presentaron dos listas: una encabezada por la diputada Enríquez, y la otra por la señora Lucía García de Pallamar.

Triunfó la primera, por 244 votos contra 28, entre sostenidos vivas y aplausos de la concurrencia.

DIRECTIVA DEL TORNEO. — La Mesa directiva del Primer Congreso Nacional Femenino del radicalismo quedó integrada como sigue:

Presidenta, Inés Enríquez Frodden; vicepresidentas, Amanda Labarca, Ema Ruy Pérez, de Antofagasta, y Rebeca Aguilar, de Punta Arenas; secretaria general, Eliana Méndez, de Coquimbo; secretarias de actas, Carmen Muñoz Hortz, de Valparaíso; Lytta Weinstein, de Santiago, y Fresia Hormazával, de Talca; secretarias de prensa, María Molina, de Concepción; Luisa Debia Guerra, de Aconcagua, y Gladys Elena Arancibia, de Santiago.

TEMAS DEL TORNEO.— El Congreso de las Mujeres Radicales se reanudó a las 17 horas, oportunidad en que la diputada Enríquez invitó a las delegadas a inscribirse en siete Comisiones, de acuerdo con las ideas o ponencias que quisieran formular al temario del torneo.

La señora Enríquez pasó revista a los principales temas estudiados y presentados por la comisión organizadora, que tuvo como secretaria general a la señora Aura González, y la concurrencia anticipó, con sus aplausos, la unánime aprobación del que otorga previsión social a la dueña de casa.

"Si nuestro Congreso se hubiera realizado hace un año, como lo teníamos previsto —comentó la diputada Enríquez—, el proyecto de ley sobre previsión de la dueña de casa, ya estaría caminando, en el Congreso Nacional. De él vengo hablando desde hace largo tiempo, pero ahora apareceremos como apoyándolo, pues la iniciativa acaba de ser aprobada por el Congreso Femenino Demócrata-cristiano. ¡No importa! Los radicales tenemos fama, en los cien años de existencia que ya cumple nuestro partido, de ser sembradores de ideas; promotores del progreso; canalizadores de las inquietudes de transformación o perfeccionamiento social. Queremos que las cosas se hagan y eso nos basta, sea quien sea el que las encamine".

CAMPAÑA PRESIDENCIAL

La señora Enríquez, luego de comentar otros importantes temas socio-económicos, puso de relieve la trascendencia que revisten los entregados al estudio de la Comisión Educacional, donde las delegadas cuentan —dijo— con el talento, la capacidad y la experiencia de Amanda Labarca", quien fue objeto de inmediato de un homenaje especial de admiración.

"Pero no podemos perder de vista —agregó la señora Enríquez— que el país y el Partido se encuentran ante la más trascendental elección, y que a las mujeres se nos ha dado la responsabilidad de decidir quién será el futuro Presidente de la República, como ocurriera en 1952 y 1958."

La señora Inés Enríquez terminó poniendo de relieve la unidad de propósitos e ideales existentes en la Organización Nacional Femenina del Radicalismo e instó a las delegadas a discurrir nuevos medios o métodos de convencimiento y persuación para hacer flamear victoriosas en todo el país las banderas de la democracia y libertad, que empuñan el Partido y su abanderado presidencial, el senador Julio Durán.

COMISIONES

Siete Comisiones de Estudios se constituyeron para discutir y elaborar las ponencias que el Primer Congreso Nacional de mujeres radicales planteará, como conclusiones, ante el Comité Ejecutivo Nacional del Partido.

El torneo se clausurará al mediodía de hoy en el Salón de Sesiones de la Municipalidad de Santiago, con la elección de la nueva Directiva de la Organización Femenina Radical.

SALUDOS

Durante el día de ayer, varios grupos de delegadas visitaron la residencia del candidato presidencial del Partido y del Frente Democrático para saludar a su esposa, la Dra. María Salazar de Durán, y a su señora madre, doña Julia Neumann viuda de Durán.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO CONSERVADOR

ASAMBLEA GREMIAL "JUAN ANTONIO COLOMA". — Eligió la siguiente nueva Directiva: presidente, Hernán Pérez González; vicepresidente, Luis Morales Carreño; secretario general, Ernesto Aguilar; secretarios, José Fuentes Mercado, de finanzas; Oscar M. Arredondo, de relaciones, y Víctor Labbé Díaz, de conflictos.

COMANDOS POPULARES

COMANDO NACIONAL EJECUTIVO.— En su sesión del jueves 24 acordó expulsar de las filas del Partido al militante de Quinta Normal, Javier Navarrete Valenzuela. En esta misma sesión se designó Vicepresidente de los Comandos Populares al señor Mariano Soto Avaria, en reemplazo del señor Luis Heredia Menares, quien renunció por motivos de salud.

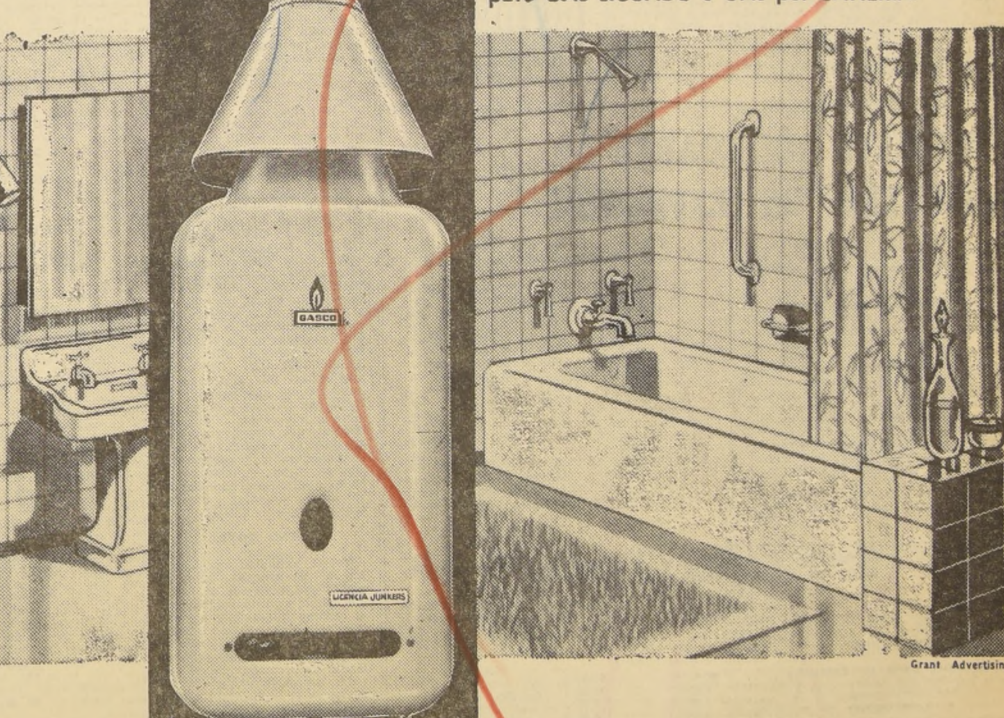


Pidió permiso para ausentarse del país Ministro de OO. PP.

El Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue, ha solicitado a la Cámara de Diputados, el permiso constitucional de rigor para ausentarse del país por 15 días, desde el día 7 de noviembre próximo.

El Ministro Pinto asistirá a las sesiones del Consejo Interamericano Económico y Social.

Del oficio respectivo se dará cuenta en la sesión de la Cámara del próximo martes.





Semana de Bernardo O'Higgins



Con la inauguración de la Policlínica del Voto Nacional O'Higgins efectuada ayer, se cumplió una etapa más de la Semana organizada en homenaje al Prócer de la Independencia, General Bernardo O'Higgins. La ceremonia de inauguración se efectuó con asistencia de autoridades, esposas de representantes diplomáticos y otras personas. En el grabado aparecen los asistentes escuchando el discurso de la presidenta del Voto Nacional O'Higgins durante la inauguración y un grupo de niñas de la Casa de la Providencia, a la que fue entregada la Policlínica.

Parlamentarios de Alemania llegan mañana a Santiago

Mañana llegarán a Santiago los diputados alemanes Heinrich Gewandt y Rodulf Werner, del Instituto de la Solidaridad Internacional en Bonn, y el Director de dicho Instituto, Dr. Peter Molt.

Los parlamentarios alemanes darán conferencias en la Universidad de Chile, Universidad Católica de Valparaíso y Fundación de Cultura en Concepción.

Los temas de sus conferencias serán, entre otros, "Seguro social y ayuda social en Alemania", "Empresarios y el sindicalismo en la República Federal" y "Alemania y Europa". Los visitantes permanecerán una semana en Chile y las conferencias serán oportunamente anunciadas.

NOTICIAS DE SALUD

CONGRESO DE NUTRICION.— En el auditorio de la Universidad Técnica del Estado se inicia mañana el Primer Congreso Nacional de Nutrición, Bromatología y Toxicología, auspiciado por la Sociedad Chilena de estas especialidades. Participarán delegados argentinos y uruguayos. La ceremonia se realizará a las 10.30 horas.

REGRESAN A COLOMBIA.— María Teresa Murillo, enfermera jefe de la División de Enfermería del Ministerio de Salud de Colombia, y Thelma Inglés, consultora de Enfermería, de la Fundación Rockefeller del mismo país, regresaron a su patria luego de cumplir una jira de estudios y conocimientos de los programas de enfermería que desarrolla Chile.

GESTIONAN PRESTAMO.— El Servicio Nacional de Salud activará la tramitación del convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo por un préstamo de 2 millones 500 mil dólares de los fondos fiduciarios que maneja esa institución, para dotar de agua potable a 276 comunidades rurales diseminadas en el territorio nacional, entre las provincias de Aconcagua y Ñuble.

REGRESA DIRECTOR DE SALUD.— Hoy regresa de Buenos Aires el Director General de Salud, Dr. Alfredo Leonardo Bravo, quien fue invitado por la Academia Nacional de Medicina de esa ciudad a participar en un simposio sobre conducta médica en caso de catástrofe. El médico asumirá mañana.

ESCUELA DE SORDOMUDOS CUMPLE HOY 111 AÑOS DE EXISTENCIA

PRONTO CONTARA CON UN NUEVO LOCAL.

Hoy, la Escuela de Sordomudos cumple 111 años de vida. Fué fundada el 27 de octubre de 1852, durante la Presidencia de Manuel Montt, siendo Ministro de Justicia, Culto e Instrucción Pública, Silvestre Ochagavía, y su primer director fue Eliseo Schieroni, ex instructor de sordomudos en el Instituto Imperial de Milán, Italia.

A través de todos estos años, la Escuela ha pasado por muchas vicisitudes, llegando incluso a no funcionar, por falta de recursos.

FINES DE LA ESCUELA.— Los fines específicos de la Escuela son enseñar al niño sordo el lenguaje, para que pueda desenvolverse y actuar con la menor desventaja en el medio normal, y darle nociones de cultura general, y capacitarlo, de acuerdo con sus condiciones, en un oficio o profesión, para hacerlo individuo útil.

La Escuela de Sordomudos es de tipo especial y carácter nacional, con régimen de internado, y atiende a niños y niñas de todo el país.

Los estudios comprenden 11 años de labor, divididos en tres ciclos: 1.o de Desmutización, con 2 años; 2.o de enseñanza de la frase, con 6 años, y 3.o, de profesionalización, en la que se enseña en 3 años, y que puede ser carpintería, multitaller, tipografía, sastrería y zapatería, para hombres, y modas, tejidos y bordados, para las niñas.

LOCAL.— El principal problema que tiene actualmente la Escuela es lo referente a local, ya que el que ocupa en Gran Avenida, Paradero 29, es inadecuado, pero ya se cuenta con la promesa de construir uno nuevo, por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Los niños han celebrado este aniversario con un baile de fantasía, en que departieron con sus maestros una tarde de alegría.

Coordinan y activarán a escala nacional la Campaña de Seguridad

Próximamente se dirigirá al sur, en una jira que abarcará diversas ciudades, el Asesor General del Consejo Nacional de Seguridad, don Carlos Heusser, quien tomará estrecho contacto con los Consejos Provinciales de la institución con el objeto de coordinar y activar a escala nacional todas estas actividades.

La finalidad superior que se persigue es unificar mayormente el aspecto pedagógico de todas las tareas de Seguridad y aportar a la vez a los organismos regionales el máximo de antecedentes y de orientación para el cumplimiento de sus delicadas funciones. Con este mismo propósito, el Consejo Nacional intensificará el envío a dichas sedes de libros de consulta y otros materiales de divulgación que faciliten el desempeño de esas responsabilidades.

Problemas de zona sur conocerá Dirección de Pavimentación

Una jira al sur, que abarcará hasta la provincia de Valdivia, iniciará en la próxima semana, Guillermo Geisse, Director de Pavimentación Urbana del Ministerio de Obras Públicas. La jira tiene por objeto conocer el estado en que se encuentran las diversas obras de pavimentación iniciadas en las comunas de la zona sur y, al mismo tiempo, allegar antecedentes para futuros trabajos de esta naturaleza.

El Director de Pavimentación Urbana celebrará entrevistas con las autoridades municipales de la zona sur, para estudiar el aporte que hará cada municipio para acogerse a los beneficios de la Ley de Pavimentación.

IMPUESTO QUE COARTA LA LIBERTAD DE EXPRESION

Pende de la consideración del Senado un proyecto de ley que otorga nuevos recursos a las Universidades, al cual se pretende financiar con un impuesto del 5% sobre los avisos de la prensa, radio y televisión.

Reconocemos ampliamente que es necesario ayudar a las Universidades, pero nos parece inadecuado que, para cumplir tales loables propósitos, sea menester imponer gravámenes a la prensa, radio y televisión, que realizan la noble tarea de difundir el pensamiento y la cultura. Beneficiar a aquellas actividades a costa de éstas, que también desarrollan una misión semejante, parece ser un contrasentido.

Es cierto que los órganos de publicidad, a causa de la magnitud de los capitales que demandan sus labores, generalmente se organizan como sociedades comerciales, pero este hecho no desnaturaliza sus funciones ni coloca a esas empresas en el mismo nivel utilitario que los negocios. La prensa, la radio y la televisión son, ante todo, vehículos de las noticias, de la cultura y de la libertad de expresión. No se concibe sin ellos el libre juego de la democracia. Por eso, las naciones se enorgullecen de la calidad de sus órganos de publicidad, y los gobiernos les otorgan generosas franquicias para estimular su desarrollo y permitir que en ellos encuentren cabida todas las manifestaciones de la opinión pública.

El comercio hace, por tanto, un cordial llamado al Parlamento para que se imponga el buen sentido y no se coarte en forma alguna el principio que ha de sostener a todos los órganos de publicidad: amplia libertad para ejercer sus actividades y franquicias especiales para que puedan continuar cumpliendo la delicada faena que les asigna nuestra democracia.

SIDECO

COMPARACION DE TRIBUTOS QUE AFECTAN A SOCIEDADES DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO EN GENERAL Y A EMPRESAS PERIODISTICAS QUE NO SEAN SOCIEDADES ANONIMAS

	Industria y Comercio	Empresas Periodísticas		Mayor o menor tributación
IMPUESTOS SOBRE UTILIDADES				
Impuesto Renta 3a. Categoría	20,00%	20,00%		
Recargo Ley 14.171	5,00%	5,00%		
" " 14.688	4,00%	4,00%		
" " 14.603	1,45%	1,45%		
	30,45%	30,45%		0,00%
LEY 10.621, EX 9.866				
Caja Periodistas	0,00%	6,00%	más	6,00%
D. F. L. 285				
Corporación de la Vivienda	5,00%	5,00%		0,00%
OTROS TRIBUTOS AL MARGEN DE LA UTILIDAD				
Cajas de Previsión (incluso 1% Tóxico)				
Aportes Patronales, empleados	39,83%	43,83%	más	4,00%
Aportes Patronales, obreros	37,50%	35,50%		Ver Observaciones

OBSERVACIONES: Los obreros de la Industria y Comercio tienen para las imposiciones un salario base mínimo de E° 48,72 mensuales; en cambio, para las Empresas Periodísticas el salario base mensual es de E° 103,32.

Industria chilena concurre a Feria Internacional de Lima

Cuarenta industrias chilenas que representan a los más importantes rubros de la producción nacional, están participando en la Feria Internacional de Lima, Perú, la que fue inaugurada a las 11 horas de ayer en esa ciudad.

En general, la industria nacional está concentrada en la Feria en un stand que la CORFO preparó con anterioridad, especialmente habilitado para tal ocasión. Cuenta con 58 unidades y su capacidad fue totalmente copada por los expositores chilenos.

Se informó que la CORFO destinó la suma de 120 mil escudos en calidad de préstamo para financiar los gastos de flete y acondicionamiento de los respectivos stands que cada industria chilena ocupa en la Feria. Igualmente, invirtió la suma de 30 mil escudos en la habilitación de ese recinto.

Se anunció que la participación oficial de Chile en la Feria se realizará el 4 de noviembre próximo.

JIRA A EUROPA

Una jira por diversos países europeos y por los Estados Unidos, iniciará el martes de la próxima semana, Eugenio Heiremans, en representación de diversas entidades industriales del sector privado. Visitará Inglaterra, Francia, Alemania y otras naciones de Europa, con el propósito de establecer contactos con organismos financieros oficiales de los Gobiernos de esas naciones a fin de concertar acuerdos sobre créditos para el fomento y desarrollo de las actividades privadas de la industria y producción chilenas.

EL MOTE CON HUESILLOS

En el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, se informó ayer que se está estudiando la posibilidad de conceder nuevamente autorización a los vendedores del popular "mote con huesillos", para que reanuden sus actividades, ya que recientemente se les suspendió el permiso.

La autorización estará sujeta a una sola condición, que el "mote con huesillos" sea expedido sin bácilos, para lo cual se contemplan las medidas necesarias de higiene.



La XII Exposición Nacional de Flores que se realiza en el Parque de Pedro de Valdivia Norte, será clausurada hoy, a las 24 horas. Entre las presentaciones que más han llamado la atención figura el "Rincón de Jardines en Roquerío Natural", presentada en el stand "Arquitectura Paisajista Lo Bórquez", que aparece en el grabado. El conjunto obtuvo el Gran Premio de Honor al mejor stand profesional, y cuatro Primeros Premios en flores de azaleas, orejas de oso, cinerarias enanas y stilitzias.

El Proyecto Aerofotogramétrico



El Secretario General de la OEA., José A. Mora, visitó las oficinas del Ministerio de Hacienda donde se está trabajando en el Proyecto Aerofotogramétrico CHILE—OEA—BID. Fue acompañado por el Director de la Oficina de la Unión Panamericana en Chile, Ramón de Lartundo y recibido por el Director General del Proyecto, Charles Hodell y Coordinador General, Jorge García Huidobro. Luego de imponerse de los trabajos efectuados, Mora dijo que estaba gratamente sorprendido de la labor realizada y destacó que tendrá una importante proyección para el futuro económico de nuestro país, especialmente para la Reforma Agraria, la Reforma Tributaria, etc. En el grabado, Mora, el primero de la derecha con la mano en el bolsillo, contemplando una de las fotografías del Proyecto.

Centro de Padres de Escuela N.o 292 cita a reunión

La Asociación de Padres y Apoderados de la Escuela N.o 292, de la Población San Ramón, cita a samblea general de socios para hoy a las 9.15 horas, en el local del establecimiento.

En tal tabla figuran temas relacionados con la buena marcha del Centro y con la formulación de planes que contribuyan a la buena marcha del colegio. Se encarece la asistencia.

Se prepara encuesta sobre Servicios de Obstetricia en Chile

Se encuentra en la capital, Mabel Zapenas, Consultora Regional de Enfermería y Obstetricia de la Oficina Sanitaria Panamericana para la América Latina.

Durante su permanencia en nuestro país visitará las Escuelas de Obstetricia de Santiago, Valparaíso, Temuco y Concepción, a fin de realizar una encuesta de los programas de estudios que se aplican en dichos planteles.

La señorita Zapenas ha celebrado entrevistas con la Jefe de la Sección Enfermería de la Dirección General del SNS, Gladys Peake, con la Consultora de Enfermería de la OSP, Mary Rogan, y con otros jefes del SNS.

Desconocidos asaltaron un tren de carga en marcha

Robaron especies por 500 escudos a cuidador de un carro.

Entre las estaciones de Máfil y Mulpún, en la provincia de Valdivia, tres desconocidos aprovecharon la disminución de la marcha de un tren de carga, para subir al carro plano 1797, donde era conducido un jeep a Santiago y asaltaron al cuidador Sigifredo Miranda Cárcamo, a quien le robaron especies por valor de 500 escudos.

Investigaciones trata de ubicar a estos desconocidos que asaltaron el tren en marcha y atacaron al cuidador.

MENOR CAYO A UN POZO

En los momentos que el menor José Manuel Arriagada Pimentel, de 15 años de edad, sacaba especies caídas al interior de un pozo de 14 metros de profundidad, sufrió varias heridas al cortarse el cordel con el cual era izado por su madre Alicia Campos.

El menor fue conducido de Troncal s/n en Paso Hondo hasta el Hospital de Viña del Mar.

HIRIO A SU MUJER A BALA

Carabineros detuvo al matarife Juan Rivera Letelier, de 30 años de edad, domiciliado en Rogelio Ugarte 1652, por la responsabilidad que le pueda caber en las heridas a bala recibidas por su mujer Silvia Alvear Aravena, de 20 años, que quedó hospitalizada en la Posta 2.

Según la versión entregada por Rivera, las heridas las recibió su esposa al escapársele una bala al dejar el revólver sobre el velador junto a la cama donde se encontraba su cónyuge.

HERIDO CON ARMA BLANCA

El mueblista Manuel Riquelme Vera, de 24 años de edad, quedó internado en la madrugada de ayer en el Hospital Barros Luco, después de haber recibido una herida con arma blanca en el costado izquierdo, a la altura de la cintura.

Según declaró a la policía, la herida se la causó su primo Luis Riquelme Fuica, de 20 años, en su propio domicilio de Sebastopol 394, a causa de una violenta discusión. El hechor se encuentra prófugo.

DOÑA ANA LUISA BERNAL, ES LA GANADORA DE ESTA SEMANA:

EL CONCURSO VIVA GRATIS UN MES CUMPLIO ANOCHE NUEVA ETAPA DE CONTINUADO EXITO ASCENDENTE

LA SEÑORITA JUANA ZEPEDA GANO EL PREMIO DE CONSUELO, QUE OBSEQUIA LA CASA O'KAY, Y LOS ASISTENTES RECIBIERON VINOS VIU, JABON RO Y ENTRADAS PARA CINES.

Impresionante y de gratos caracteres fue el sorteo del sensacional Concurso VIVA GRATIS UN MES, que se efectuó anoche, a las 20.30 horas, en el moderno auditórium de Radio Corporación. Hubo muchas satisfacciones, siendo la más grande —desde luego—, la de la familia favorecida con el Premio Mayor. Asimismo, entre el público asistente se distribuyeron numerosos regalos. Como culminación vino el verdadero "fin de fiesta" constituido por el show artístico de la emisora, considerado como el mejor en su género.

Una nueva familia chilena no tendrá problemas durante los próximos 30 días, gracias al Concurso VIVA GRATIS UN MES. Su nombre ya lo conocen todos. Fue premiado el interés que demostraron —al igual que miles y miles de chilenos— por enviar sus cupones a la Casilla 81-D, o depositarlos personalmente en los buzones instalados en LA NACION, Radio Corporación y la firma Antillo Escobar Hermanos, mayoristas en abarrotes e importadores asociados de Té Repítame. Gracias a su patrocinio el jefe de esa familia no tendrá que hacer este mes consulta de ninguna índole a su presupuesto, y cuando reciba su sueldo, el próximo 31, podrá destinarlo a aquellas inversiones deseadas durante largo tiempo.

LLENO TOTAL

Ya al mediodía, en el sorteo de 20 entradas para el auditórium, realizado en nuestro diario, quedó evidenciado el enorme interés por presenciar el sorteo. Hubo mucho público. En la noche, cientos de personas se aglomeraron en Radio Corporación, con su natural deseo de asistir. A las 20 horas el auditórium estaba completamente repleto.

El sorteo se inició a las 20.30 horas en punto. Como ya es habitual, diversas personas del auditórium fueron sacando 10 cupones, los que no obtuvieron premio, sino que se fueron "al agua". Luego vino el Premiado.— Su nombre fue anunciado minutos después por las ondas de la emisora, y recibió grandes aplausos del público. Pero el sorteo no había terminado allí. Quedaban todavía los valiosos premios "de consuelo". Así, se rifó vales con entradas para los principales cines de la capital, vinos VIU, virutillas y esponjas de acero MANLAC, y un par de pantalones para dama de la prestigiosa firma "O'Kay". Muchos de los concursantes salieron con su "buen paquete" debajo del brazo, producto de la generosidad de VIVA GRATIS UN MES.

PRODUCTOS AL POR MAYOR

El Premio Mayor del Concurso es el equivalente a 150 escudos en mercaderías. Hay arroz, harina Marianita, Té Repítame, porotos, garbanzos, fideos, vinos VIU, productos MANLAC, azúcar Iansa, elementos de aseo, leche condensada, conservas... y mucho más. El hogar premiado lo apreciará mucho mejor el próximo martes, cuando lleguemos a entregarlo. Por otra parte, mañana procederemos a la notificación oficial.

El Concurso VIVA GRATIS UN MES cumplió así plenamente su primer mes de vida en su versión 1963. Ya son cuatro las familias que han obtenido los extraordinarios premios que ofrece. ¿Quién le dice que usted no puede ser el quinto? Todo consiste en recortar el cupón, llenarlo con nombre, dirección y número de cédula de identidad y depositarlo en los buzones. Después... sólo esperar y confiar en la buena suerte que le permitirá no tener problemas durante 30 días, por lo menos.

EL SORTEO

A las 20.30 horas, como ya es costumbre, se inició el sorteo en el escenario del teatro auditorio de Radio Corporación, que estaba totalmente lleno. Dos jóvenes de la platea procedieron a sacar los diez primeros cupones, que se consideran solamente con chance para un premio de consuelo. Estos primeros cupones correspondieron a los siguientes concursantes:

Raúl Soto Neira, Vicuña Mackenna 785, Temuco.

Teresa de Navarro, Cumming 668, Santiago.

Tercia G. de Pincetti, Población Fábrica de Carburo, Nos.

E. Consolandich, Buenos Aires 793, Valparaíso.

Hortensia del Carmen S., Polígono 851, Santiago.

Juana Zepeda, Catedral 5767, Santiago.

Inés Suazo Figueroa, Ramón del Val 1168, Rancagua.

Lidia Araya M., Yungay 2125, Valparaíso.

Doris Zapata, Población Juan Antonio Ríos N.o 2, Edificio 15, Departamento 44, Santiago, y

Gregorio Cisterna Pinto, José Miguel Carrera 1435, Recreo, Viña del Mar.

A continuación de estos diez cupones, subió al escenario una pequeña asistente, Eugenia Véliz, quien procedió a sacar el undécimo cupón, que es habitualmente el ganador del premio mayor. Correspondió esta semana a doña Ana Luisa Bernal, domiciliada en 5 de Abril 3491, Santiago, carnet 2431825, de Santiago.

Como es posible comprobar por el relato que precede, cinco de los diez primeros cupones correspondieron a concursantes de provincias, lo que indica que la suerte quiere aproximarse a los habitantes de sectores alejados de Santiago. Entre esos diez cupones, fue sorteado el premio que es obsequio de Casa O'KAY, o sea, un par de pantalones para damas. Resultó favorecida en el sorteo doña Juana Zepeda, de Catedral 5767, de Santiago, quien puede retirar su vale para cobrar el premio, el martes de 12 a 13 horas.

Como en las semanas anteriores, la ganadora será notificada oficialmente de su suerte y el martes por la tarde, procederemos a llevar hasta su hogar toda la mercadería que obsequia LA NACION, Radio Corporación y la firma Antillo Escobar Hermanos.

Por último, en la reunión de anoche, los asistentes al auditórium recibieron numerosos regalos, consistentes en Vinos Viú, en botellitas individuales "El Huasito"; bolsitas de jabón RO y entradas para cine que permitirán ver las películas: El Balcón en la Luna, Una joven de 16 años, y En manos del destino.



NOMBRE: ....

DIRECCION: ....

CARNET: ....

CIUDAD: ....

NUEVAS POBLACIONES Y ALDEAS CAMPESINAS FUERON INAUGURADAS

Dos nuevas aldeas campesinas, construidas por el Instituto de la Vivienda Rural con recursos proporcionados por la Misión Económica de los Estados Unidos, fueron inauguradas hoy en la zona sur.

La comitiva que viajó para asistir a estas inauguraciones está encabezada por el vicepresidente del Instituto, señor Fernando Aldunate Errázuriz, e integrada por representantes de la Embajada y de la Misión Norteamericana.

Después de inaugurar la población "Nevada" y la aldea "Virginia" en Riñihue y Los Lagos se dirigirán a Cunco y Collipulli, donde serán entregadas la población "South Dakota" y la aldea campesina "Michigan".

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

C A R N E

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA avisa que los Industriales Carniceros deben vender carne al público a los siguientes precios máximos:

1)	Lomos liso y vetado, ganso, punta de ganso, pollo de ganso y asiento de picana ...	Eº 2,48	Kilo
2)	Postas negra, rosada y paleta, plateada, asado del carnicero, tapabarriga, malaya y sobrecostilla ...	Eº 1,98	Kilo
3)	Cazuela surtida de primera. (Comprende: coluda, cogotillo, costillas, paletillas y tapapecho) ...	Eº 1,28	Kilo
4)	Huesos sin carne ...	Eº 0,50	Kilo

Los Industriales Carniceros que han convenido respetar los precios indicados en los barrios que se señalan, son los siguientes:

SECTOR SANTIAGO CENTRAL

Pedro Cerda Miranda	San Camilo	301
Pedro Cerda Miranda	José Arrieta	s/n.
Amador Corada Caballero	Santa Isabel	013
Lucy de Tulovic	Lira	196
Juan Kurte Beznanilovic	San Francisco	301
Luis López Leiva	Avda. Matta	125
Osvaldo Meneses Meneses	Arturo Prat	750
Cristino Sánchez Canales	Blanco Encalada	2773
Gabriel Soto Soto	Manuel Rodríguez	141
Juan Torres G.	Toesca	1945
José Muñoz Ibarra	Portugal	501
Carnicería Santander	Chacabuco (Casa 3)	47-A
Unicop	Avda. O'Higgins	1598
Rafael Andreani	Compañía	1698
Berta Urzúa	La Vega	
Pedro Araya	La Vega	
Arturo García	Conferencia	1598
Jacoba Calin Araneda	Mercado Pdte. Ríos, Puesto	5 y 6
Hermenegildo Soto	La Vega, Puesto	294
Gladys Lee	San Pablo entre Teatinos y Morandé	
Alfredo Ovalle	Tarapacá	1124
Adolfo Vera	Vega Central, Puesto	248
Efraín Hermanos	Vega Central, Puesto	285
Julio Carroza	Vega Central	
Fernando Echeverría	San Isidro	502
Hermenegildo Soto	Vega Municipal	
Carlos Chio N.	Herrera	1197
Gaozza y Massoni	San Pablo	2365
Gaozza y Massoni	Castro	139
Marcelino Hernández	Huérfanos	2204
Alberto Jorquera Abalos	San Martín	95
Víctor Lavinio	Meiggs	80
Edwards Millar	Mercado Central, Puesto	87
Luis Passalaqua	Huérfanos	2204
Constantino Primo	San Pablo	1695
Enrique Sandoval A.	San Pablo	930
Eduardo Leyton Palomino	Huérfanos	2699
Hernán Zaror Zaror	Lord Cochrane	157
Guillermo Faust	Salvador Sanfuentes	2836
Federico Maggiolo	Rozas	2201
Leonidas Pezoa	Santo Domingo esquina Maipú	
Guido Petric	Moneda	2289
Moisés Pulgar	Libertad	1057
Raúl Silva Silva	Rozas	1472
Isai Zúñiga	San Francisco	232
Cándido Martínez	San Pablo	2268
Luis Raúl Menares	Vega Municipal, Puesto	293
Juan Petinelli Hidalgo	Mercado Pdte. Ríos, Puesto	126
Carlos Godoy	General Korner	1520
Armando Castro Silva	Nataniel	197
Víctor Ibarra	Grajales	2458
Héctor Sepúlveda	Diez de Julio	437
Francisco Coppano	Castro	20
Francisco Coppano	Mapocho esquina Cautín	
Luis Cerpa	San Pablo	3097
Germán Palma P.	Avda. B. O'Higgins	1345
Ponfria Hnos.	Vega Central, Puesto	285
Eduardo Leyton	Chacabuco	47
Pedro Naudón V.	Copiapó	1447
Ignacio Basterrica Silva	Coquimbo	1051
Guillermo Peña Donoso	San Diego	295
Guillermo Peña Donoso	Chacabuco	32-A
Federico Maggiolo	Brasil	14
Rodríguez Leyton	Huérfanos	2699
...lim Arce Parra	Moneda	2351
Belarmino Farías	San Pablo	1789
Elena González	Mercado Matadero, Puesto	307
Marchant y Encina	Abdón Cifuentes	21
Guillermo Peña Donoso	Chacabuco	32
...mano Pellegrino	San Dionisio	2515
Luis Kacic Kacic	Avda. España	131
Basilio Muñoz Nogal	San Alfonso	1097
Mario Carroza Toro	Vega Municipal, Puesto	296
César de la Fuente Lavín	Herrera	428
...lio Domenech	Salas	211
Esteban Rendich	Andes	910
Sergio Valdés Miranda	Lord Cochrane	623

SECTOR SANTIAGO SUR

Ignacio Basterrica Silva	Coquimbo	1051
Pedro Cerda Miranda	Siria	s/n.
Santiago Silva Ortega	Victoria	1022
...rio Mannielo Cifuentes	Vicuña Mackenna	1201
Manuel de la Puerta	Matadero Municipal, Puesto	321
Manuel de la Puerta	Matadero Municipal, Puesto	425
Manuel de la Puerta	Matadero Municipal, Puesto	435
...ncoleche	Víctor Manuel	1560
Carlos Fernández Ibáñez	Dávila Larraín	2350
...rgilio Foppiano	Rodríguez de Araya	2971
...ardo Jerez	San Francisco	2133
...ardo Jerez	San Francisco	2137
Carlos Muñoz	Mercado Sur, Puesto	39
Manuel Corrales Cuevas	Ñuble	1496
Germán Villanueva R.	Rogelio Ugarte	1465
Pellegrino Romano Pinochet	Pizarro	625
Pellegrino Romano Pinochet	San Dionisio	2515
Alfredo Espinoza Ortega	Portugal	1205
Carlos Naturali C.	Mercado Matadero, Puesto	315
Carlos Naturali C.	Mercado Matadero, Puesto	316
...lio Ramírez Ruiz	Quiapó	3065
Eduardo Riquelme Riquelme	Padre Orellana	1598
Bartolomé Ramírez R.	Carlos Quinto	2774
María Alarcón y Cía.	Mercado Matadero, Puesto	401
Jorge Villarroel Neira	Mariquina	3322
Juan Rubio Rubio	Mercado Matadero, Puesto	456
Sergio Silva Silva	San Diego	2089
Francisco Jerez Armijo	Mercado Matadero, Puesto	492
Fernando Abarca Aliaga	Franklin esquina Arturo Prat	
...dio Mondiglio S.	Mercado Matadero	412
Jorge Jerez Zambrano	Mercado Matadero	421
Jorge Jerez Zambrano	Mercado Matadero	307
Raúl Valdivia Ramírez	Primero de Mayo	3220
María Corrales Cuevas	Carmen	1409
Marcos Aguirre	San Ignacio	1553
Efrén Martínez	Vega Matadero, Puesto	446
Alberto Cataldo	Serrano	1267
Manuel Corrales Cuevas	Ñuble	1496
Raúl Siré	Carmen	1390
Hernán Ramírez Vergara	Rogelio Ugarte	1799
Jorge Rubio	Pedro Lagos	1222
Eugenio Betti Poggi	Victoria	798
Roberto Cisternas F.	Pedro Montt	2512
Alfredo Espinoza O.	Portugal	1205
Eduardo García M.	Haydn	3189
Juan Silva Olmedo	Mercado Matadero, Puesto	407
Alberto Calderón C.	Vicuña Mackenna	4110
Juan Kompen Blaise	Lira	1598
Guillermo Kompen Blaise	Santiago Concha	1927
Pedro Naudon Villalón	Pirámide	625
Oriana Kompen Blaise	Rogelio Ugarte	1601
Osvaldo Naudon Villalón	Uruguay	486
Eduardo García Arredondo	San Diego	1465
Carlos Fernández Ibáñez	Dávila Larraín	2350
Pedro Segundo Hidalgo	Matadero Municipal, Puesto	322
Jiménez y Martínez Ltda.	Mercado Matadero, Puesto	433
Juan Lillo Rodríguez	Matadero Municipal, Puesto	428
Daniel Reinoso Infante	Rivas	6404

SECTOR SANTIAGO NORTE

Enrique Acuña Cabezas	Salomón Sack	660
Enrique Acuña Cabezas	Salomón Sack	914
Joel Abarzúa Uribe	Independencia	2881
...rio Aravena Alarcón	Recoleta	595
Plácido Barrera Barrera	El Pino	836
Fermín Pardo Pardo	Vivaceta	1742
Juan Enrique Stein	Independencia	702
Antonio Velásquez Gatica	Santa Laura	1165
Antonio Velásquez Gatica	El Salto	2501
Luis Machuca	Pdte. Willson (Valdivieso)	0810
René Echeverría	Nicanor Opazo	1987
Humberto Machuca	Las Torres	2967
Alberto Carvajal	Alfredo Rosende	920
Jorge Acevedo	Vivaceta	9468
Humberto Sandoval	Progreso	5534
Francisco Villarroel	Montenegro	2213
Alberto Sáez	Pinto	1857
Leopoldo M. Castelli	Independencia	359
Milton Aguilera Q.	Gabriel Palma	888
Manuel Alvarez	Avda. Lírica	0799
Reinaldo Arriagada R.	Belisario Prat	1833
Domingo Arriagada R.	Avda. México	763
Joaquín Santos Gómez	Avda. El Salto	2577
Octavio Vera Godoy	Muñoz Gamero	388
Hugo Momo Yáñez	Venecia	1430
Ernesto Stehli	Puma	1306
Luis Leyton Guerrero	Independencia	1647
Damián Anastasov A.	Vivaceta	1136
...pito Aguayo Quezada	Eugenio Matte	1161
Manuel Alarcón Bustos	Independencia	1393

Jose Espinoza Leyton	Avda. Santa María	3809
Carlos Guillén	Independencia	1290
Lidia Manriquez	Avda. México	272
Carlos Armijo	López	610
Héctor Luis Torres Torres	Alfredo Rosende (Recoleta)	24

SECTOR SANTIAGO PONIENTE

Manuel Armijo Soto	Coronel Souper	4201
Augusto Carmona Carvajal	Avda. Buzeta	700
Augusto Carmona Carvajal	Avda. Ecuador	5143
Enrique Saavedra S.	Valparaíso	365
Gabriel Soto Soto	Gral. Velásquez	295
María Córdova de U.	Avda. Ecuador	4225
Rodolfo Yévenes	Gandarillas	1701
Cerda y Araneda	Petronila	240
Rodolfo Yévenes Yévenes	Antártica	4300
Carlos Pérez Galindo	Buzeta	758
René Echeverría	Lo Amor	5937
Nataniel Araneda	Catalpa	435
Roberto Morales Morales	Bernal del Mercado	1441
César Santibáñez P.	Dolores	1187
Emilio Soto Zúñiga	Yungue	3820
Luis González Olguín	Fernando Yungue	1250
Eduardo Leyton	Avda. B. O'Higgins	3505
Alfonso Aragón Morales	Cinco de Abril	3699
Héctor Valdes Valdés	Los Pingüinos	4296
Rubén Ayala Ayala	General Velásquez	9
Pedro Mendez González	Ruiz Tagle	867
Juan Martí Mengual	Avenida 4 (Población Buzeta)	2847
Hernán Morgado Meneses	Ecuador	496
Jose Manzanares	Camino Melipilla	2743
Manuel Quero Espinoza	Calle 2 (Población Buzeta)	299
Francisco Copano F.	Mapocho esquina Cautín	
Bustos y Copano	Uspallata	1710
Victor Valenzuela	Los Pingüinos	4329
Alamiro González Armijo	Fernando Yungue	1333

SECTOR SANTIAGO ORIENTE

Codina e Hijos	Avenida Condell	1289
Manuel Contreras Ramírez	Aguilucho	3236
Manuel Contreras Ramírez	Aguilucho	3562
Juan Ottone G.	Suecia	1491
Juan Ottone G.	Las Carretas	2369
Juan Poduje	Avenida Tobalaba	947
Joel Salinas Meneses	Roberto del Río	1638

COMUNA ÑUÑOA

Ignacio Basterrica Silva	Exequiel Fernández	321
Ignacio Basterrica Silva	Sucre	2020
Placido Barrera Barrera	Dublé Almeyda	3666
Santiago Bessone Vinay	Los Olmos	2782
Miguel Munoz Vásquez	El Líbano	3388
Isidro Abarzúa Uribe	José Pedro Alessandri	4203
Luis Socca Berrutto	Manuel Montt	2107
Carnicería Santander	Irarrázaval	2563
Carnicería Santander	Mercado, Puesto	11
Luis Andreani	Irarrázaval	3971
Victor Maestri	Rodrigo de Araya	3116
Francisco Garbarjo	Zañartu	2409
Pablo Martino Zunino	Los Plátanos	4510
Miguel Fernández	Pucará	4315
Jorge Klein	J. Pedro Alessandri	5369
Eduardo Arizavalo	El Líbano	2759
Juana Maldonado Catalán	Monseñor Edwards	1194
Juana Maldonado Catalán	Monseñor Edwards	1959
Gustavo Cavallone	Irarrázaval	1749
Elena Sabaj	Seminario	950
David Ibarra Moraga	Arteaga	1372
Guillermo Peña Donoso	Irarrazaval	1749
Ernesto Mardones Soto	Pedro de Valdivia	4276
Eduardo Icaza García	José Pedro Alessandri	1341
Rafael Samory C.	Santa Isabel	0285
Luis Pérez Perez	Diego de Almagro	4638
Prospero Henriquez	Holanda	2560
Alberto Calderon	Diagonal Oriente	4727
Lucrecia Opazo	Williams Rebolledo	2025
Jose Sanchez Valenzuela	Diagonal Oriente	3710
Cristina Fernández	Mercado, Seminario	
Almac N.o 3	Irarrázaval	2928

COMUNA QUINTA NORMAL

Raúl Rosas	Mapocho	5398
Luisa Guerino	Mapocho	5398
Italo Podesta	Ramiro Sepúlveda	4
Ramón Sepúlveda	Puerto Seguro	4899
René Videla	Santa Genoveva	1202
Jorge Cáceres	Salvadór Gutiérrez	5696
Juan Pozas	Ecuador	4699
Alfonso Reyes	San Pablo	4791
Luis Riquelme	Compañía	4568
Juan Celis	José Joaquín Pérez	6202
Germán Bretti	Carrascal	6342
Gilberto Rojas	Julio Rebosio	2550
Melario Negrete	Marcelo Fritte	4584
Palmenio Henríquez	Lago de la Vega	4801
Carlos Sánchez	A. Fierro	4199
Enrique Ramírez	Mapocho	5467
Aldo Massoni	San Pablo	4001
Mario Silva S.	Mapocho	4163
Jorge Fortin	Hoevel	5233
David Ibarra	San Pablo	5724
Mario Silva S.	Martínez de Rozas	4502
Juan Chigó	Benedicto 15	308
Carlos Guillén	Euclides	1390
Amable Bravo	Julio Bañados	1883
Carlos Negrete	Carrascal	4432
Julia Ivhcic	Luis Vicentini	1660
Anselmo Núñez	Martínez de Rozas	4938
Carlos López	Huelén	196
Julio Lincoqueo	Las Rejas	563
Héctor Mandriaya F.	Carrascal	5698

SAN BERNARDO

Ramón Rojas	Eyzaguirre	597
Alfredo Arellano	Víctor Plaza Mayorga	772
Ramón Moya	Covadonga	s/n.

B U I N

Evaristo Bustamante	Balmaceda	121
Oscar Moya Moya	Valdivieso Paine	s/n.
Alfredo Sierra	Balmaceda	104
Germán Ramírez	Camino Alto Jahuel	132
Raúl Becerra	Balmaceda	102
Mercedes Parraguez	Balmaceda	273

R E N C A

Ramón Lizana	Barros Arana	1079
Manuel Hernández	Central	982
Raúl Muñoz	Domingo Santa María	3042
Alfredo Bussalati	Longitudinal	520

COMUNA BARRANCAS

Suc. Alvarez	San Pablo	8933
Raúl Rosas	Washington	1391
Raúl Rosas	Ferrocarril	s/n.
Ramón Sepúlveda S.	Los Pensamientos	6736
Luis González	Fernando Yungue	1250
Lucio Silva	Tandil	389
Manuel Zavala	Vicuña Rozas	6409
Viterbo Valdés	Serrano	1172
Alberto Cataldo	Serrano	1267
Alberto Cataldo	Avenida Estribo	8671
Gilberto Alvear	Estados Unidos	1173
Lautaro Rosas	8 de Abril	4151
Fresia Orellana	Mapocho	6451
Manuel Naves	Conde de la Conquista	6244
Suc. Piombo y Buschiazzo	Los Juncos	906

COMUNA LA GRANJA

Felisa Castillo	Uruguay	1801
Rosario Galán	Alvear	6744
Juan Saavedra	Uruguay	2098
Aquiles Poblete	Manzana 41	1201

COMUNA PROVIDENCIA

Almac N.o 1	Avenida Providencia	2178
Gustavo Cavallone	Infante	1073
Dino Vasallo	Bilbao	610
Nicolás Tomic	Bilbao esquina Tobalaba	
Francisco Blasquez	Diagonal Oriente	1988
Koljatic-Sukec Ltda.	Eliodoro Yáñez	1991
Ernesto Celedón	Román Díaz	2221
Manuel Pernia	Bilbao	418
Manuel Rozas	Suecia	23
Mario de Martini Cella	Salvador	2143
Humberto Asadi A.	Manuel Montt	062
Lucas Koporcio e Hijo	República de Cuba	1724
Edmundo Wainsberger	Pedro de Valdivia	1682
Hospital Militar	Providencia esquina Los Leones	
Alira Monssalves	Providencia	1549
Humberto Assadi	Manuel Montt	062
Cristina Blanco	Huelén	135
Almac N.o 2	Bilbao	2855

COMUNA CISTERNA

Jorge Contreras	Los Morros	9468
Hugo Parcha	Ignacio Echeverría	8102
Oscar González	José Nieto	1001
Alfredo Arellano	Ignacio Echeverría	8236
Osvaldo Buksamy	Fraternal	1018
Andrés Fernández	Brisas dil Maipo	0399
Manuel Limindro M.	Gran Avenida	6798
Gino Melelli	Brisas del Maipo	0607
Eduardo Malz	Tucumán	8847
Edmundo Avila	Maracaibo	3952

COMUNA LAS CONDES

Miguel Poduje K.	Sebastián el Cano	1019
Enrique Saavedra Sánchez	Apoquindo	6282
Unicop	Eduardo Marquina	3932
René Belfor Valdés	Hernando de Magallanes	826
Guido D'Aurora	Vitacura	3728
Massoni y D'Aurora	Del Inca	4721
Massoni y D'Aurora	Napoleón	2962
Juan Benamusa S.	Los Saldes	4410
Salvador Badasy	El Mañío	1650
Eduardo García M.	Hernando de Magallanes	770
Pedro Rajervic	Alianza	1715
Salvador Badasy	Vitacura	1650
Roberto González	Los Profetas esquina San Mateo	
Reich y Harmany	Sánchez Fontecilla	910
Carlos Rojas M.	Apoquindo	7034
Manuel Villavicencio	Vitacura	3881
César de la Fuente L.	Los Apóstoles	3917
Juan Kramm K.	Mercado Vitacura, Puesto	21
Almac N.o 4	Vitacura	4100

COMUNA LA REINA

Jorge Antonio Soto	Axel Münthe	7421
Herminio Peña V.	Valladolid	43
Leopoldo González Vargas	Larraín	6472
Hernán Cunquera H.	L. Da Vinci	6858
Pedro Ottone G.	Pérez Rosales	898
Manuel Cerda Miranda	Avda. Príncipe de Gales	5770
Tomás Kobar Glatz	Príncipe de Gales	6390

COMUNA SAN MIGUEL

Luis Leppe Leiva	Tercera Transversal	s/n
Rafael Contreras R.	José M. Carrera	6505
Pedro Gutiérrez L.	Fca. Rimini	3406
Rodolfo González	Ismael Valdés Vergara	1749
Carlos Núñez	Francisco de Toledo	5479
Hernán Ponce	Ingeniero Budge	730
Eliana Azola U.	Fernández Albano	8366
Ingrid Castelli D.	Quemchi	5986
Jorge Rosales A.	Gran Avenida	8786
Carlos Santibáñez M.	Sierra Bella	2543
Bartolomé Ramírez	Pirihueico	3084
Emilio Caballero	Fernández Albano	2878
Ester Bovilaqua	Santa Rosa	3775
Damián Pérez S.	Melinka	2311
Ramón Videla D.	Brigadier de la Cruz	701
Segundo Peña Riquelme	Lirquén	7986
Luciano Rebeco P.	Burano A.	4643
Oscar Morales L.	Gran Avenida	6093
Hugo Aravena C.	Castelar	183
Héctor Armurna	San Ignacio	3339
Danilo Narbona	Haydn	3195
Juan Petinelli H.	Monja Alférez	5273
Salvador Badassy	Ochagavía	6084
Julio Valenzuela	Pintor Ciccarelli esq. Carmen Chile	
Luis Jáuregui	Capitán Vásquez	4209
Carlos Gutiérrez	Avda. Ovalle	2489
Ramón Lizana L.	Segunda Avda.	1810
Heriberto Vittini	Copacabana	414
Javier Gajardo	Mártires de Chicago	2152
Serafín Clandestino	San Ignacio	5770
Raquel Peña R.	Alejandro Scarlatti	4825
Víctor Barahona	Estrella Blanca	1955
Julia Santander	Ecuador	630
Felipe Ramorino	Avda. Argentina	1851
Eduardo Malz	Tucumán	8847
Osvaldo Neudón	Uruguay	488
Luis González Silva	Pobl. José María Caro 1 Poniente	4496
José Beas Cuéllar	9.a Avenida	1398
Eduardo Morales León	Abranquil	6215

COMUNA CONCHALI

Abelardo Sánchez	San Fernando	917
Jorge Contreras	Bolivia esq. Los Muelles	
Alfredo Zapata	Urmeneta	595
Ennio Caniato	Ocho Norte esq. México	
Fulberto Flores	Muñoz Gamero	1098
Julio Morales	Rupanco	5556
Silvia Rojas	Costarrica	s/n
Silvia Rojas	Vivaceta	3010
Francisco Villarroel	Monte Rey	2213
Héctor Calderón	Recoleta	3322
Orlando Cockbaine	Pedro Donoso	850
Juan Pérez S.	Independencia	4014
Rafael Padilla	F. Rabia	3916
Luis San Martín	Carlos Aluco	1175
Hugo Momo Y.	José Santos Ossa, Calle A	3212
Marta Gutiérrez	Independencia	3711
Wilfredo Leyton	Nahuelbuta	1478
Mercedes Urrea G.	Independencia	4273
Nelson del Amo	El Salto	2874
Bernardino Chio	Pedro Donoso	113
Eduardo Contreras	María del Pilar	3218
Ana Franco Torres	Guanaco	2676
Felidor Pastene Orellana	Pobl. Valenzuela Nueva Stgo	319
Cristina Ampuero Díaz	Robles	1109

COMUNA MAIPU

Ojivio Abarzúa	Luis Infante Cerda	599
José Torres	El Aromo	5243
Oscar Riveros G.	Pajaritos	1918
Darío Riveros G.	5 de Abril	73
Juan Moya G.	Pajaritos	1918
Luisa Avilés	Fraternal esq. Maipú	
José Santos Hernández	Los Pingüinos	4028
Jesús Correa Gutiérrez	Chacabuco	859
Humberto Franchini G.	Pajaritos	1929

PEÑAFLOR

Carlos Henríquez	Caupolicán	1041
Guido Barrientos	21 de Mayo	1311

LLOLLEO

Juan Gutiérrez	Pobl. Tejas Verdes	s/n
Humberto Díaz O.	Providencia	102
Juan Díaz	Hurtado de Mendoza	s/n
Juan Díaz	Avda. Chile	801

PUENTE ALTO

Fernando Valenzuela	Balmaceda esq. M. Rodriguez	s/[illegible]
Mercedes Muñoz	José Loco	[illegible]
Leandro Perona	El Volcán	
Juan Alba	Camilo Henríquez	
Oscar Sánchez	Concha y Toro	[illegible]
Sergio Jofré	Avda. Sargento Menadier	s/n
Raúl Ramos	Avda. Sargento Menadier	0446
José Liberoni	Juan Antonio Ríos	199
Humberto Cortés	Uruguay	0682
Marcial Sánchez	Eyzaguirre	605
Hernán Jofré	Tocornal	378
Edmundo Perona	Teniente Bello	493
Guillermo González	Sanfuentes	694
Gonzalo Reyes	María Elena	808
Lusmira Castañeda	Rojas Magallanes	84
Mercedes Muñoz	José Loco	0128
Francisco Sandoval	José Loco	0756
Rolando Astudillo	Eyzaguirre	690
Hernán Clavero	Diego Portales	650
Victoria Sánchez	Concha y Toro esq. Gral. Salinas	
Reinaldo Perona	Sargento Menadier	690
Lukas Ivucic	Concha y Toro	137

PIRQUE

Heriberto Herrera	La Puntilla	s/n

LA FLORIDA

Mireya Clavero	21 de Mayo esq. Arturo Prat	
Carlos López	Poniente	9446

SAN ANTONIO

Juan Díaz	Avda. Centenario	147
Juan Díaz	Gregorio Mira	85
Juan Díaz	Antofagasta	174
Amado Hermanos	Francisco José Vera	2
Elena Pinto	Tacna	198

REQUINOA

Mendoza y Cía.	Comercio	249

TALAGANTE

Arnoldo Cárdenas	O'Higgins	911

LOS ANDES

Esteban Ponce	Maipú	434

RECORTE ESTA LISTA PARA SU CONSULTA

Las Carnicerías mencionadas, se abastecen a través de los siguientes distribuidores:

Frigorífico O'Higgins, Camino Melipilla 8139.
...do Petric Marusic, Frigorífico "Magallanes", Matadero.
Frigorífico Osorno, San Borja 1045.
...oto y Vacarezza, Frigorífico "Fénix", Libertad 1260.
...a y Hernández, San Borja 1045.
...il Echenique y Cía., Mercado Presidente Ríos.
...tonio Silva Herrera, San Borja 1045.
...ardo Devoto Riveros, Frigorífico "Santa Julia", Matadero.
Ramón Lagos Vera, Frigorífico "S. Cristóbal, Bellavista 0415.
Carnicerías Santander:
Manuel de la Puerta, Mercado Matadero Municipal.
Frigorífico Santiago, San Borja 1045.
Leandro Perona Silva, 21 de Mayo 0179, Puente Alto.
Concha y Domenech, Avda. Club Hípico 1030.
Díaz y Hernández, Avda. Centenario 147, San Antonio.

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA asegura a los Industriales el normal abastecimiento de sus carnicerías, entregándoles carne de novillo de primera clase, en cuartos compensados, al precio de Eº 1,14 ($1.145) el kilo.

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA SUSPENDERA DEFINITIVAMENTE EL ABASTECIMIENTO A LOS NEGOCIOS QUE NO RESPETEN LOS PRECIOS MAXIMOS FIJADOS.

En nuestro FRIGORIFICO SANTIAGO, ubicado en calle San Borja N.o 1045, se continúa la venta al público de:

LOMO:	Desde una unidad, con peso de m/m 10 kls., a	Eº 2,20 ($ 2.200) el kilo
FILETE:	Desde una unidad, con peso de m/m 1 1/2 kilo cada uno a	Eº 2,60 ($ 2.600) el kilo

POR CONSIGUIENTE, NO SE JUSTIFICAN LOS PRECIOS ESPECULATIVOS QUE SE ESTAN COBRANDO AL PUBLICO CONSUMIDOR.

CARLOS IZQUIERDO EDWARDS
Vicepresidente Ejecutivo

"SON NOTABLES LOS AVANCES DE LA GANADERIA Y AVICULTURA CHILENAS"

Declaraciones del Gerente de Laboratorios Lepetit S. A., Chile, don Osvaldo Cárcamo Pantoja. Esta firma ha presentado uno de los mejores stands en la Feria Internacional de Santiago.

"Los aportes que la industria químico-farmacéutica hace en beneficio de la agricultura y de las actividades agropecuarias quedan reflejadas en la actual Feria Internacional de Santiago en donde es posible comparar los avances extraordinarios que se han producido año en año en nuestra ganadería", nos dijo el gerente de Laboratorios Lepetit de Chile y prestigioso químico-farmacéutico, señor Osvaldo Cárcamo Pantoja.

El señor Cárcamo, que lleva ya 7 años al frente de esos prestigiosos laboratorios de fama internacional, cuya sede está en Milán, Italia, y cuyas plantas y sucursales se extienden por 110 países de los cinco continentes, manifestó a LA NACION la complacencia que le ha producido la organización de la Feria, cuyo éxito está por demás descontado.

"Hacía falta en nuestro país un recinto como el que se ha adquirido para la realización de la Feria Internacional. Amplio, cómodo, con instalaciones modernas, nada tiene que envidiarle a los mejores del extranjero. Laboratorios Lepetit S. A., que siguió paso a paso los esfuerzos de los organizadores de FISA, quiso también prestar su colaboración y ha sido la primera industria químico-farmacéutica en presentar un stand, en que aparte de la exhibición de nuestra amplia línea de productos ha sido posible contribuir al solaz de los espectadores y especialmente de los niños, exhibiendo novedosos motivos de interés para ellos."

—¿Cuántos años de actividad tiene la División Veterinaria de "Lepetit"?

—En Chile, la línea veterinaria empezó en 1959 y actualmente debe ser la más completa en su género. Comprende antibióticos, hormonas, antiparasitarios de la Imperial Chemical Industries ("CI), que representamos en Chile, y desde hace sólo algunas semanas una línea de vacunas que distribuimos nosotros y que son elaboradas por "Interifa" Ltda., con licencias del Instituto Mérieux de Lyon y del Instituto Francés de la Fiebre Aftosa.

—Ya que habla de vacunas, ¿cree usted que esta nueva línea contribuirá a saldar el agudo déficit que se aprecia en nuestro país?

—Estimo que los esfuerzos de la empresa privada han sido comprendidos ampliamente por las autoridades y muy en especial por la Corporación de Fomento, que ha estado atenta a estas inquietudes, fomentándolas hasta lograr sus realizaciones. De esta manera, los agricultores podrán contar con todas las vacunas necesarias para mantener una buena sanidad de su ganado. Ya que LA NACION me da esta oportunidad, me permito agradecer la generosa acogida que a nuestros productos nos ha dado el cuerpo médico veterinario, ganaderos y avicultores.

—¿Ha aumentado el uso de los antibióticos en la alimentación animal?

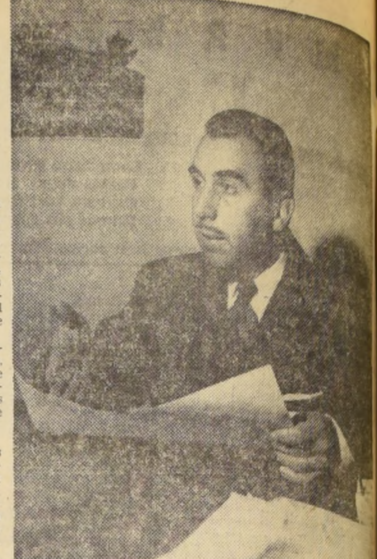
—Sí, señor. Año a año. Y es lógico, porque sus efectos ya no permiten discusiones. Hay más de 3.000 trabajos experimentales publicados, sobre todo con el uso de la tetracilina, antibiótico de espectro amplio, que nosotros tenemos incorporado en "AMBRAZOO", uno de nuestros productos, que contiene además sales minerales y Vitamina B-12.

—¿El stand que Laboratorios "Lepetit" ha presentado en FISA forma parte de alguna campaña publicitaria?

—No, señor. Es simplemente el deseo de Lepetit de contribuir al mejor éxito de la Feria Internacional de Santiago y al progreso de la ganadería y avicultura, exhibiendo y dando a conocer una extensa línea de productos de favorable aplicación. Por lo demás, "Lepetit" se presenta a estas Exposiciones por tercera vez y hemos logrado, en una anterior, el Gran Premio de Honor entre todos los stands.'

—Su contacto con Cooperativas, Asociaciones ganaderas, y otras instituciones, le debe haber permitido a usted formarse un cuadro sobre las actividades pecuarias. ¿Cree usted que progresan?

—Yo diría que a grandes pasos. Es visible. Y en la Feria de Santiago eso queda a la vista. No ver los progresos significa, lisa y llanamente, ser pesimista y negarse a contemplar esos avances. En ganadería bovina, ovina y porcina y también en avicultura, Chile está progresando día a día. Lo confirman la visita, que a menudo tenemos en "Lepetit", de técnicos italianos que conocen nuestro país, y que vienen con frecuencia. En cada viaje, se manifiestan sorprendidos de nuestros avances. Y esas son opiniones que vale la pena tomar en cuenta, porque provienen de hombres expertos en estas materias y que viven alejados de nuestros problemas.



EL GERENTE DE LABORATORIOS LEPETIT, don Osvaldo Cárcamo Pantoja, prestigioso químico-farmacéutico, formula interesantes declaraciones a LA NACION, sobre el aporte que efectúan esos laboratorios a la ganadería y avicultura nacionales.

Junto con agradecer las declaraciones del señor Cárcamo, activo Gerente de Laboratorios Lepetit S. A., nos apartamos para seguir observando, en todos sus detalles, el Stand que esa firma ha presentado en la Feria Internacional de Santiago, y que es sin duda, uno de los más visitados por su excelente construcción y por los muchos y variados motivos que allí se exhiben.

"Gasco", un Stand novedoso



UN NOVEDOSO STAND, que en su estructura recuerda a un gasógeno de épocas pasadas, sirve a GASCO para mostrar al público toda la línea de sus productos destinados a darle a la vida hogareña mayor confort y placidez. En forma especial están expuestos aquí todos los artefactos que funcionan tanto con gas de cañería o gas licuado, cómo califonts, cocinas, estufas, tanto para el hogar, como para colegios, hospitales u hoteles. Igualmente figuran productos para uso industrial. El público que desde el domingo pasado ha visitado este stand ha comentado elogiosamente las nuevas líneas de los artefactos que unen a su sentido práctico una presentación que revela buen gusto y originalidad en su diseño.

DICCIONARIO BREVE DE LOS VINOS DE ESPAÑA

Sin ánimo de agotar el tema, viene bien, ofrecer un diccionario breve —de urgencia— de los más importantes vinos y de las regiones vitivinícolas de España.

AMONTILLADO.— Variante del jerez en su origen, imitación del montilla. Vino generoso y pálido. "Un equilibrio entre caldo, alcohol y fruta".

CARIÑENA.— Vino de Aragón. "Tostado de cuerpo, muy cargado de licor y con un sabor a miel y a canela". De mucha graduación alcohólica, deja una sensación astringente en el paladar.

CONDADO.— Vino obtenido de los pagos de Niebla, Bollullos, Paterna, Almonte, La Palma del Condado... Se trata de una región situada al oeste de Andalucía. Es un vino dorado y joven. A veces se presta complaciente a servir de base anónima a otros vinos muy famosos.

ESPUMOSOS.— Cataluña cuenta con vinos espumosos, estilo "champagne", que se han acreditado incluso fuera de España. El "champaña español" ha ganado pleitos hasta en Londres. San Sadurni de Noya es uno de los puntos donde mejor se "cría" este vino —seco, dulce o semiseco—, que se embotella al modo francés.

FINO.— Variante del jerez De sabor suave y delicado. De color topacio.

JEREZ.— Cubre con su nombre —Jerez, Xeres, Sherry— diversas variedades: fino, amontillado, oloroso..., que a su vez ofrecen otras subvariantes. En general, es vino de fuerte graduación, propio para operitivo.

MALAGA.— Vino dulce, hecho, propio para postre... Hay un málaga sacado de la uva pasa, famoso en el mundo entero. En Málaga se cría también un vino blanco selecto, como para "acompañar" al pescado, de exquisito sabor.

MANZANILLA.— Aunque este nombre corresponde a una localidad de la provincia de Huelva, donde se da un vino blanco, fino, la manzanilla —vino hembra, fragante, como las flores silvestres de la campestre manzanilla— ha tomado carta de naturaleza en Sanlúcar de Barrameda, un pueblo situado en la desembocadura del Guadalquivir. Es el vino más tenue y delicado de España. Tanto, que si se lleva fuera de su cuna corre peligro de alterarse y convertirse en algo parecido al fino jerezano.

MISTELAS.— Vinos muy jóvenes, dulces casi siempre. Se dan en varias regiones. Por ejemplo, en La Sagra, Toledo.

MONTILLA.— La denominación montilla-moriles cubre una vasta producción vinícola localizada en una comarca meridional de la provincia de Córdoba. Estos vinos son finos, transparentes, secos, con una graduación que va desde los 15 a los 17 grados de alcohol. En esta región se produce también un vino de dulzura finísima, que sale de la uva pasada de "Pedro Ximénez", parecido al málaga.

MOSCATEL.— Vino dulce, obtenido de la uva de tal nombre. Su coloración varía según la localidad. De fuerte graduación se da en Chipiona y otros puntos de la provincia de Cádiz.

OLOROSO.— Variante del jerez. Es un vino más hecho que el fino y el amontillado, de color amatista. Aun siendo vino seco, apunta ya un poco a dulce. Un paso más y se convertiría en moscatel.

PANADES.— Región catalana productora de vinos fuertes, de mucha riqueza alcohólica. Son vinos para la mesa. Los tintos proceden de la cepa "Sumoli"; los blancos, de la "Macabeo". Estos últimos son algo picantes, perfumados, de mucho aroma.

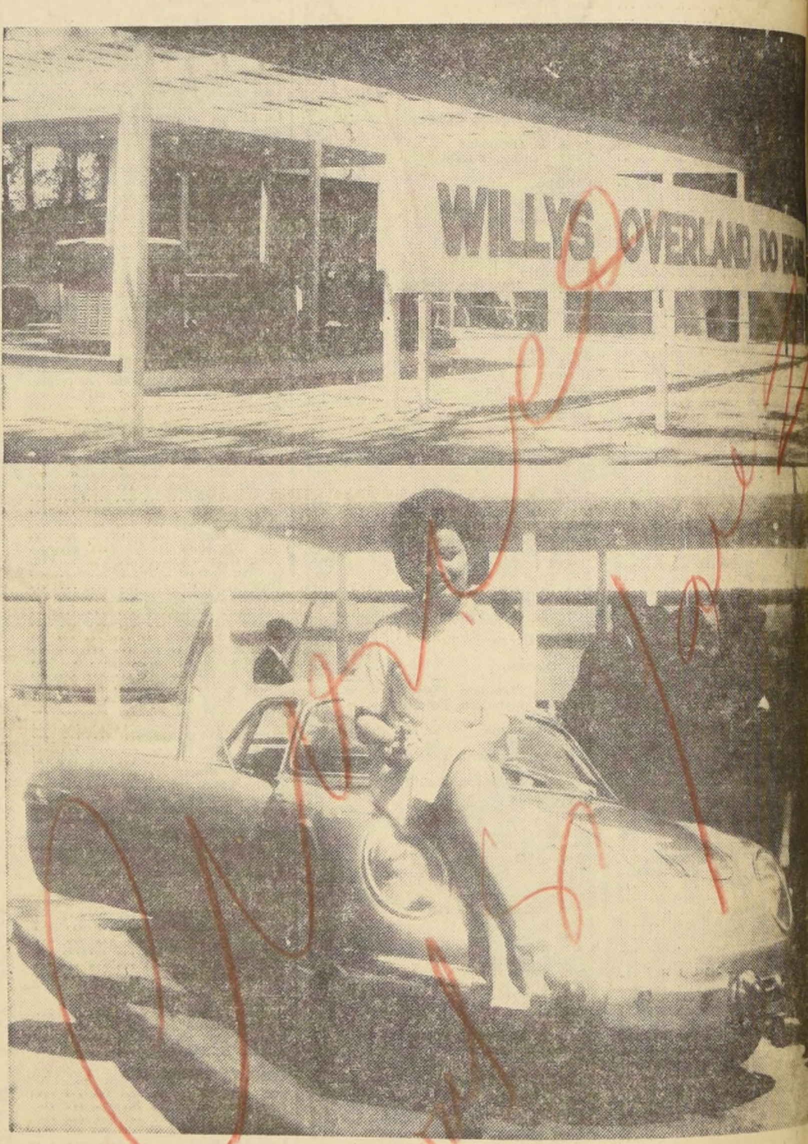
PEDRO XIMENEZ.— Vino dulce, obtenido de la cepa de su nombre, y que se da en diversas zonas españolas.

PRIORATO.— Vino catalán, un poco dulzón, de gran cuerpo, alta graduación, muy propio para "sangrías" con limón y soda.

TINTILLA.— Variante del moscatel. Es un vino espeso, casi se corta con un cuchillo, que se obtiene previa cochura del mosto moscatel. Rota, ciudad hoy famosa por su base aeronaval, es la cuna de este vino.

RIBEIRO.— En la provincia de Orense se halla la región de Ribeiro de Avis, donde se da un vino conocido con el nombre genérico de ribeiro, un poco áspero, excelente para "pasar" los sabrosos platos de la cocina gallega: de la empanada al centollo. Dentro de la zona, el mejor vino se da en Lelio. (Hay otros vinos gallegos: de Salvatierra, de Betanzos, de Cacabelos, del Bierzo...).

Willys-Overland do Brasil en la Feria



Uno de los stands que más ha concentrado la atención de los visitantes de la Feria Internacional de Santiago, en el Parque Cerrillos, es el de WILLYS-OVERLAND DO BRASIL, ya que es un anticipo de las perspectivas que ofrecerá para nuestros países una sincera aplicación de los postulados de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. La participación de esta industria, considerada como una de las más importantes de Sudamérica especialmente por la cantidad y variedad de vehículos utilitarios y de pasajeros que salen de sus plantas, en Sao Bernardo do Campo, Sao Paulo, Brasil, ha sido recibida con especial interés, especialmente por los convenios de Complementación Automotriz suscritos por nuestro país y Brasil. En su línea de fabricación figuran, entre otras unidades, el Jeep Universal con tracción en las cuatro ruedas; el Jeep Universal 101, de dos puertas, con tracción en dos y cuatro ruedas; el Jeep Universal con cuatro puertas; Pick-up Jeep con tracción en dos o cuatro ruedas; la Rural-Jeep, además del Renault Dauphine, Renault Gordini y el Willys Interlagos. Willys-Overland do Brasil produce también una amplia línea de productos industriales, como motores fijos Willys de 56 HP; motores fijos Dauphine de 28,2 CV; grupos generadores Dauphine de 5 y 12,5 KW; motobombas Dauphine y motores marítimos Willys. En su planta en Sao Paulo, que en su parte cubierta alcanza a 167.778 m2., esta industria ocupa a 8.700 empleados; su capacidad de producción es de 105.000 unidades anuales y el total de producción a la fecha totaliza 235.000 vehículos. En el grabado dos aspectos de su stand, donde una atrayente y atenta funcionaria informa al público sobre los vehículos que fabrica Willys, uno de los cuales sirve de marco a su cordial simpatía.

[T]RASCENDENCIA DE LA REUNION SOBRE ZONAS ARIDAS QUE AUSPICIO UNESCO

Con asistencia de más de 600 especialistas de todo el mundo se efectuó recientemente en Buenos Aires.

[La]s experiencias acumuladas [po]r más de seiscientos espe[cialis]tas no sólo del hemisfe[rio], sino de todo el mundo, [sob]re regiones áridas, fueron [disc]utidas y analizadas du[rant]e el reciente torneo sobre [la] materia efectuado en Bue[nos] Aires bajo los auspicios [de la] UNESCO y de las autori[dad]es civiles argentinas.

En esta reunión internacio[na]l, al intercambiarse expe[rien]cias reunidas por los cen[tro]s de estudio, los hombres de ciencia y las publicaciones aparecidas permiten aventurarse resueltamente hacia nuevos trabajos. Por cada hectárea de tierra cultivada existen cuatro inútiles para la vida humana porque, o son desiertas, o se hallan cubiertas de una vegetación tan pobre que sólo es posible una subsistencia precaria. La población del globo crece rápidamente y habrá doblado de aquí a 50 años.

La necesidad de explotar, incluso en América Latina, esas regiones áridas y semiáridas se impone en un momento en que los progresos de la investigación dan al hombre la esperanza legítima de conseguir resolver las graves cuestiones que encierra el concepto de la aridez. La respuesta depende de los físicos, químicos, geólogos y especialistas en las ciencias del suelo e incluso del sociólogo y del educador. Convertir a un agricultor pobre en productor entendido y competente y en obrero especializado representa también un esfuerzo educativo y social.

Se trata de comprender el proceso mediante el cual los recursos se destruyen y por qué procesos pueden ser mejor empleados. La dispersión y variedad de las regiones áridas lleva en sí los gérmenes de un rápido declive y de una sorprendente resurrección.

La UNESCO reunió en Buenos Aires a una veintena de especialistas en las distintas disciplinas que examinan los métodos por los que el hombre podrá llegar a encontrar condiciones de vida sana y la forma como la vegetacion puede ser desarrollada.

En las deliberaciones se escucharon descripciones interesantísimas sobre los esfuerzos de numerosos países para lograr vencer las dificultades del clima, de la falta de lluvia y de la salinidad de los suelos. Eso ha sido estudiado no tan sólo desde un punto de vista científico sino también bajo las consideraciones sociológicas de la vida del hombre y de los criterios que han de guiar para llevar a las poblaciones más desoladas las ventajas de una cultura más rica.

Las regiones del nordeste del Brasil, de la pampa argentina, de las zonas áridas de México y del Perú, fueron objeto de examen detenido. Se ha pensado en un futuro en el cual sea posible la presencia de grupos humanos mucho más felices, poseedores de productos animales y vegetales más ricos y de una industria floreciente.

Existen en América Latina centenares de estaciones para la determinación del tiempo atmosférico, de la temperatura y de la radiación solar, pero ahora se trata de hacerlas trabajar al unísono y la Conferencia de Buenos Aires permitió que se establezcan contactos que si hasta ahora existían, en adelante serán mucho más estrechos.

La Conferencia recibió centenares de comunicaciones y trabajos sobre las zonas áridas de América Latina y a los conceptos generales de la aridez representada por la falta de lluvias y la dispersión de las poblaciones, va a suceder un concepto científico, sobre el cual será posible elaborar trabajos que realzarán a la ciencia latinoamericana y que acrecentarán los medios para atacar con fruto estos graves problemas.

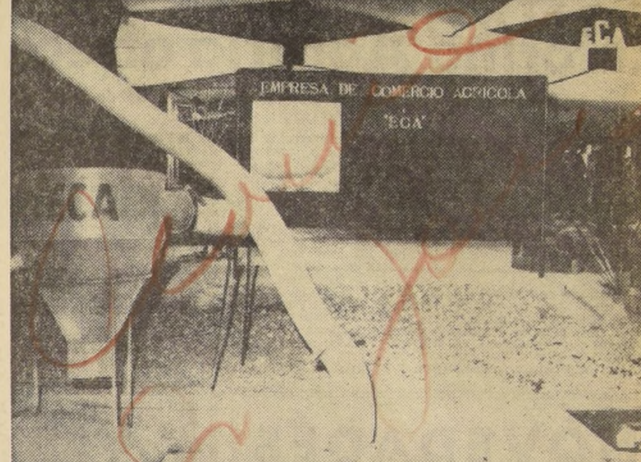
El porvenir de América Latina depende de ese buen entendimiento y de lo que la ciencia representa en estos momentos.

La mesa directiva de la Conferencia fue presidida por el doctor Abel Sánchez Díaz, presidente de la Academia de Ciencias de la República Argentina. Fueron designados Efraín Hernández Xocolotzi, vicepresidentes los señores de México; Alejandro Pizarro Aguirre, de Chile, y Estevam Strauss, de Brasil.

El Stand de "Factomet" en la Feria

[UNO] DE LOS más atrayentes stand de la Feria Interna[ciona]l de Santiago —FISA— pertenece a FACTOMET que [en fo]rma vistosa muestra al público toda la línea de sus [produc]tos, los que gozan de sólido prestigio en el mercado [nacion]al y en el exterior. En primer término se destaca un [...] totalmente construido con sus Angulos Dexión, de [gran] versatilidad para centenares de aplicaciones en la [vida p]ráctica, desde la hogareña hasta la gran industria. [Igualm]ente, en forma novedosa, muestra al público sus afamados muebles metálicos, sus estufas a parafina "Factomet"; sus cerraduras tubulares, también con su marca industrial "FACTOMET", productos que llaman la atención por su alta calidad y por su excelente presentación. Con justa razón este stand, levantado bajo el símbolo de FACTOMET ha sido uno de los más visitados en la Exposición que ahora, bajo el título de Feria Internacional de Santiago, inauguró la S. N. A., en el Parque Cerrillos, en el camino a Melipilla.

La Empresa de Comercio Agrícola



La Empresa de Comercio Agrícola —ECA— tiene un stand en la Feria Internacional de Santiago, en la sección destinada en el Parque Cerrillos, a la Agricultura. Con gráficos y otros elementos ECA muestra al público sus actuales funciones como organismo estatal colaborador de los planes agropecuarios del Ejecutivo. En el grabado un aspecto de su stand.

El Colegio Médico Veterinario en FISA



El Colegio Médico Veterinario de Chile ha levantado en la Feria Internacional de Santiago (FISA), que actualmente se realiza en el Camino a Melipilla N.o 10.000, un panel como adhesión al Año Mundial de la Salud Animal, que actualmente se celebra en todo el mundo, en cooperación a la Campaña Mundial contra el Hambre que auspicia la FAO. Los médicos veterinarios chilenos han querido así estar presentes en ese torneo y llevar a la práctica la Resolución de su XVI Congreso Mundial celebrado en Hannover. El panel es obra de Nattino y destaca la importancia de cuidar la salud animal como medio de proteger la salud del hombre.

Becas de perfeccionamiento en Reforma Agraria ofrece la OEA

Los cursos se efectuarán en Italia del 15 de enero al 15 de julio del año venidero.

WASHINGTON, D. C. (PAU) — Con el objeto de colaborar al desarrollo económico y social de los países latinoamericanos, el Gobierno de Italia ha ofrecido a la Organización de los Estados Americanos (OEA) ocho becas para estudios de especialización en reforma agraria en el "Instituto Agronomico per l'Oltremare" de Florencia, Italia.

El curso, que se realizará del 15 de enero al 15 de julio de 1964, se ofrecerá a los postgraduados de América Latina, egresados universitarios en agronomía o profesiones afines, con experiencia práctica en materias relacionadas con reforma agraria y, preferentemente, responsables de trabajos de campo, con el ánimo de hacer conocer de manera directa el desarrollo de la reforma agraria italiana.

El curso se desarrollará en tres etapas: en la primera se tratarán los elementos teóricos básicos para mejor conocimiento de la estructura agraria italiana y de la reforma agraria en el país; y en la segunda, los participantes visitarán realizaciones de reforma agraria. La tercera y última etapa será de recapitulación y discusiones, terminando con la presentación de una tesis escrita por cada participante. Las clases se dictarán en italiano. El curso tiene finalidades prácticas y está dedicado principalmente a personas que operan proyectos en el terreno.

La OEA pagará el viaje de ida y vuelta en avión, clase turista, entre el país de residencia y el lugar de estudio, y entregará a cada becario, para gastos incidentales, la suma de 100 dólares.

El Gobierno italiano contribuirá con 518.000 liras por cada becario, correspondiendo 8.000 liras a la prima de seguro obligatorio; 30.000 asignados personalmente a cada becario, más seis mensualidades de 80.000 liras para los gastos de alojamiento y alimentación.

Las personas interesadas en estas becas pueden escribir al Departamento de Cooperación Técnica, Unión Panamericana, Washington, D. C. 20006. Es importante señalar que los candidatos deben ser residentes permanentes de países miembros de la Organización de los Estados Americanos y poseer suficiente conocimiento del idioma italiano.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Horario apertura y cierre del Comercio de la Comuna

Decreto Sección 2a. N.o 2027 de 19 de octubre de 1963

ESTABLECESE EL SIGUIENTE HORARIO DE APERTURA Y CIERRE DEL COMERCIO EN LA COMUNA, SALVO LAS EXCEPCIONES DETERMINADAS POR EL DECRETO MUNICIPAL N.o 1382 DE 1954:

LUNES A JUEVES: DE 9 A 13 HORAS EN LA MAÑANA; 16 A 20.30 HORAS EN LA TARDE.
VIERNES: DE 9 A 13 HORAS EN LA MAÑANA; 16 A 21 HORAS EN LA TARDE.
SABADO: DE 9 A 13 HORAS.

Este horario regirá desde el 2 de noviembre de 1963 hasta el 30 de marzo de 1964.

Firmados: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago

MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario Alcaldía

Señor Conductor:

Cualquier velocidad que signifique peligro, está prohibida. Lleve siempre su coche a una velocidad razonable y prudente.

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Productos "Elizardo Parada" en FISA



La exhibición de la moderna línea de productos de la firma ELIZARDO PARADA S. y CIA., de aplicación práctica en las faenas agropecuarias, tiene notable interés no sólo para el agricultor, sino para el público que ve en ellas los fundamentos indispensables para que Chile pueda enfrentar con éxito los acuerdos de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, mediante una adecuada política estimulativa del desarrollo industrial nacional. En el stand de esta industria pueden verse bombas pulverizadoras, equipos herbicidas, azufradoras y similares, tanto motorizadas como manuables, para su uso, tanto en gran escala en predios extensos o en huertos de tipo familiar. Hay aparatos fumigadores para todo tipo de aplicación en los más variados como útiles modelos. La agricultura nacional debe a la firma ELIZARDO PARADA S. Y CIA. un significativo aporte en su progreso y desarrollo.

"Nieto Autos" y la agricultura nacional



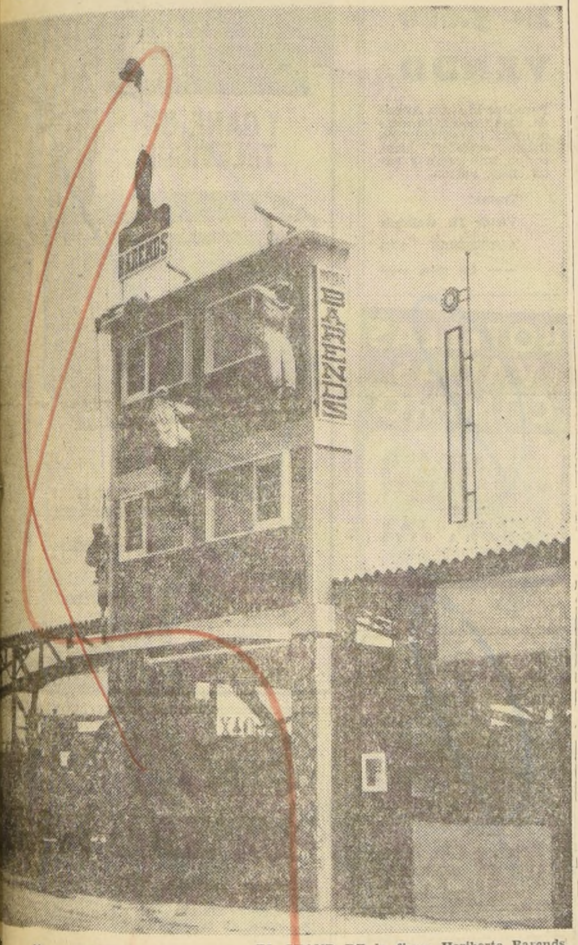
...participación de NIETO AUTOS S. A. en exposiciones auspiciadas por la SNA es ya tradicional para los chilenos que ...mente concurren a esta exhibición del ...rrollo que está alcanzando nuestra agri... especialmente en el campo ganadero. ...firma es distribuidora de los tractores "Fordson" y mantiene para los mismos una ...ción de servicio, además de equipos móviles que se trasladan al mismo terreno para revisar los tractores cuando así lo soliciten los interesados. La Estación de Servicio de NIETOS AUTOS S. A. está ubicada en ...Vial 632 (a la altura del paradero 6 de Santa Rosa) y cuenta con personal especializado, el que en forma permanente es... ...iendo cursos de perfeccionamiento en ...Escuela de Servicio de Ford Motor Company. NIETO AUTOS S. A. se preocupa de atender en el terreno mismo los productos Fordson que requieren asistencia técnica. Cuando un agricultor compra su Fordson a NIETO AUTOS S. A. tiene la seguridad de que su personal será correctam... ...do en todos los aspectos de operación y mantención por los técnicos de la firma vendedora. En su preocupación por la adecuada mantención de los productos Fordson, la firma NIETOS AUTOS S. A. desarrolló durante lo que va corrido del año, una campaña conjunta con Ford Motor Co. de escuelas de "Super-Servicio Fordson", destinadas a entrenar en las pequeñas localidades, en cursos de dos o tres días, a los tractoristas locales, participando en la enseñanza personal altamente especializado.

¿Ganará Conrado Zaror el Champion de Maipú?

Con motivo de la 93a. Exposición Ganadera e Industrial de la Sociedad Nacional de Agricultura, muestra que ahora pasa a llamarse Feria Internacional de Santiago, se está corriendo en Maipú el tradicional Rodeo a la Chilena en el que participan los mejores corredores en vaca del país. Conrado Zaror, que aparece arreando un novillo de su "collera" Ramón Alvarez, obtuvo el "Champion" en los Rodeos de Curacaví y Colina, los dos primeros de esta temporada. En ambas ocasiones fue acompañado por su hermano Edmundo Zaror, que también constituye toda una revelación, ya que tiene sólo doce años de edad. Los entendidos en este tradicional deporte ecuestre criollo, el que en la zona de Colchagua a Ñuble, supera en atracción a los encuentros de fútbol, se preguntan: "¿Continuará Conrado Zaror esa serie de triunfos, derrotando en Maipú a todos los grandes campeones del país?"



Original Stand: el de Pinturas "Baco"



EL STAND DE la firma Heriberto Barends, en la Feria Internacional de Santiago, que se levanta ahora en el Parque Cerrillos, destaca por lo novedoso y original. Sus proyectistas combinaron con éxito los factores que atraen al público, en un adecuado golpe de vista, hacia la actividad principal de la firma exponente, que es la fabricación de las prestigiosas pinturas "BACO". En este stand, que ha sido visitado por miles de personas, desde que la Feria Internacional de Santiago abrió sus puertas al público, la firma Heriberto Barends muestra tanto sus pinturas, en los diversos tipos y colores, como toda la línea de colas para la industria maderera, como para encuadernación, apresto, etc. En el ...abado ...fachada del ... de la firma Heriberto Barends, cuya dirección está ubicada en Avenida General Bulnes N.o 355.

Empleadas domésticas recibirán los beneficios de Campaña Alfabetizadora

Según censos realizados por el Instituto Luisa Cardijn, dependiente de la Fundación de Educación Popular, en Santiago hay 100 mil empleadas domésticas, y de un total de 200 mil en todo el país, 120 mil no conocen las primeras letras. Ante esta pavorosa cifra, la Campaña Nacional de Alfabetización y Recuperación Educacional ha comenzado a mover un plan cuya finalidad directa es llegar a reducir estas cifras en el menor lapso posible.

El plan contempla como parte fundamental la creación de centros alfabetizadores especiales para estas auxiliares del hogar, distribuidos en todos los barrios de Santiago y especialmente en los lugares donde existe mayor concentración de analfabetismo.

LA DUEÑA DE CASA

En reuniones celebradas por el Comité Ejecutivo de la Campaña Nacional de Alfabetización con otras instituciones que colaboran en esta obra, se ha llegado a la misma conclusión: para lograr la alfabetización de la empleada doméstica es necesario impresionar y captar primero a la dueña de casa.

ACCION CONJUNTA

Destacada actuación en el plan tendrá el Servicio de Seguro Social, el cual ya se ha comprometido con su ayuda en todo el país.

El Club de Leones, el Rotary y otras instituciones que por su carácter están cerca de los hogares chilenos, tendrán a su cargo tareas tales como la búsqueda de locales apropiados y el enrolamiento de empleadas analfabetas. Alumnos de ambos sexos de los últimos años del segundo ciclo han ofrecido su colaboración para desempeñarse como alfabetizadores. La Dirección de Educación Primaria y Normal, Sección Educación de Adultos, ha puesto a disposición de la campaña numerosas escuelas especiales para adultos, ubicadas en los diferentes sectores y barrios de Santiago.

CENTROS FUNCIONANDO

El Instituto Luisa Cardijn mantiene en la actualidad diecisiete centros alfabetizadores para empleadas domésticas, a los cuales se suman los diez del Consejo de Defensa del Niño y los cuatro de la Secretaría General de la Campaña.

Directores de ANEF viajaron a Brasil a una conferencia

Invitados por la Confederación de Servidores Públicos del Brasil, viajaron a Belo Horizonte, los directores nacionales de la ANEF, Carmen Valdés Undurraga y Héctor Santibáñez, con el objeto de concurrir a la Conferencia Preparatoria del Congreso Latinoamericano que se efectuará en esa ciudad durante los días 27 y 28 del mes en curso.

Esta Conferencia tiene por objeto fijar las bases y el temario de un futuro congreso de empleados fiscales de Latinoamérica y en esta oportunidad la directora femenina de la ANEF, Carmen Valdés, abordará diversos temas relacionados con la actividad de la mujer en la Administración Pública, tendiente a coordinar estas tareas de reivindicación de las funcionarias del Estado en el plano continental.

Seminario de Estudios Sindicales se están desarrollando en la CNT

La Confederación Nacional de Trabajadores, filial de la ORIT, está desarrollando un Programa de Educación Sindical en gran escala y especialmente destinado a los dirigentes de las organizaciones bases y fraternales. Las sesiones de este Seminario Sindical se desarrollan principalmente en el local de la CNT, Santo Domingo 1431 y a él asisten dirigentes de la Industria de Material Eléctrico, con participación de dirigentes de Valparaíso y Santiago.

Participan en este Seminario de Educación Sindical dirigentes de los Sindicatos de RCA Victor, Standard Electric, SIMET, Grajales, Petrovic Errázuriz y Cía., Philips, Fantuzzi, Neuwieler y Reitz y Sindicato Industria Italiana.

El cuerpo de profesores que desarrolla los cursos está formado por Arturo Venegas, en Legislación del Trabajo e Introducción al Conflicto Colectivo; José Rosende en Elaboración de un Modelo de Convenio Colectivo; Leonardo Rivera en Organización y Administración; Miguel Oyanedel en Contabilidad Sindical; Héctor Sánchez en Práctica de Contabilidad; Jorge Barría de Insora, en Historia del Movimiento Sindical, y Julio Etcheverry en Estructura del Sindicalismo.

Los temas de cultura sindical y sobre los organismos intergubernamentales, fueron especialmente acogidos por los alumnos y fueron presentados por funcionarios de la CEPAL y de la OIT. Además, en este Seminario se dio clases sobre la ALALC y sus repercusiones en el sector del trabajo.

217 EMPLEOS SE DAN EN OCTUBRE

El Instituto Comercial N.o 9, ha llevado a efecto una minuciosa estadística, sobre el número exacto de empleos que se dan mensualmente. Consultadas las fuentes informativas más serias (DAEM) se ha sabido que 217 oficinistas dactilógrafas se emplean cada 30 días de un total de 4.477 postulantes que se presentan.

Lógico es que se ocupan las más preparadas, las que tienen estudios comerciales, práctica en trabajos de oficina y dominio total en la máquina de escribir y el curso de "Dactilógrafas Oficinistas a Corto Plazo", cumple con todas estas exigencias; profesores de Estado se lo garantizan.

Esta es una oportunidad seria para usted. Matrículas en las Secretarías de San Diego 119, pago de colegio 3 escudos semanales, previa matrícula.



Carmen Valdés Undurraga

A Ministro Schweitzer presentaron problemas de personal telefónico

El Comando Nacional de la Federación del gremio de trabajadores telefónicos, se entrevistó anoche a las 20 horas con el Ministro del Trabajo Miguel Schweitzer, con el objeto de pedir su intervención ante la gerencia de la Compañía, frente a los problemas pendientes que les afectan.

En forma especial tratarán en esta oportunidad los despidos anunciados por la Compañía para antes de finalizar el año y que recaerán en 54 obreros y 23 empleados. Según los dirigentes, la razón aducida por la Compañía para estos despidos es que se terminarían los contratos de ampliaciones, lo cual, a su juicio, no justifica tal medida.

Otro punto que expondrán ante el Ministro Schweitzer, es la negativa de la gerencia para acceder a las peticiones económicas presentadas a principios de este año.

BREVES GREMIALES

SINDICATO DE SUPLEMENTEROS.— El Sindicato Profesional de Suplementeros N.o 4 cita a reunión hoy a las 19 horas, en su local de costumbre, Recoleta 336, con el objeto de tratar asuntos de importancia para el gremio.

FEDERACION CHILENA DE COOPERATIVAS.— La Federación Chilena de Cooperativas ha convocado para hoy a las 17 horas, en el Auditorio Don Juan Bosco, a una reunión ampliada de representantes de todas las cooperativas de Viviendas, con el objeto de efectuar dos Juntas Generales, para dar cuenta del balance y efectuar las elecciones de consejeros y de Junta de Vigilancia.

ANIVERSARIO SINDICAL.— Ayer, en un coctel ofrecido por la directiva en el Club Unión Española, Alameda 911, a las 18 horas, fue celebrado el primer aniversario del Sindicato Profesional de Inspectores y Empleados de la Locomoción Colectiva Particular, a cuyo acto se invitó a representantes patronales, autoridades y representantes de la prensa.

SOCIEDAD FERMIN VIVACETA.— Hoy, a las 11 horas, la Sociedad Mutual Fermín Vivaceta, de Santiago, realizará su Junta General de Socios en su sede de Porvenir 775, para dar cuenta de la memoria del trimestre; de la tesorería y de las actividades de las diferentes comisiones de trabajo de la institución.

FESTEJO A SECRETARIOS MUTUALISTAS.— El Directorio de la Sociedad de Artesanos La Unión, designó a los señores René Reyes, Luis Olea y al Vicepresidente Rodolfo Valencia, para que asistan al homenaje que la S. M. Estrella Chilena de Señoras, rendirá mañana a los Secretarios de las Sociedades Mutualistas.

Nuevas delegaciones anuncian asistencia al Congreso del ...

La ARCH está celebrando sus 6 años de vida

CONCILIO ECUMENICO PONDRIA FIN A SUS TRABAJOS EN AÑO 1966

CIUDAD DEL VATICANO, (UPI).— Es posible que el Concilio Ecuménico necesite hasta el año 1966, y acaso más tarde, para ultimar su labor en decisivos documentos teológicos que el Papa Paulo VI ha calificado de "asuntos ineludibles", según dijeron hoy fuentes informativas altamente situadas.

Un Obispo identificado con el ala liberal del Concilio, manifestó: "Queríamos libertad de debate en el Concilio, y la hemos obtenido, ahora estamos pagando las consecuencias".

El primer período de sesiones, en el otoño de 1962, el Concilio terminó el debate de un documento que introducía reformas a largo plazo en la liturgia del culto católico, incluso el uso de idiomas modernos en lugar del latín en algunas partes de la Misa.

En el segundo período, que comenzó el 29 de septiembre último, los padres conciliares han venido votando detalles del documento de reforma de la liturgia. Hasta ahora han aprobado alrededor de un millar de enmiendas, pero todavía tienen pendientes muchas más.

Además, han asistido a cuatro semanas de debate sobre el segundo esquema importante del programa del Concilio, relativo a la estructura de la Iglesia. Contiene varias disposiciones significativas y discutidas, incluso el poder de ordenar a diáconos casados y el reconocimiento de que los Obispos comparten con el Papa la responsabilidad de enseñar y gobernar a toda la Iglesia.

Sobre las cuestiones planteadas en este documento no se han efectuado votaciones, pero se hacen conjeturas de que acaso durante la semana próxima se haga algo para presentar asuntos importantes ante los padres, con el fin de tantear sus opiniones.

En todo caso, según los informantes, la Comisión Teológica del Concilio no podrá examinar y preparar para la votación en la Sala de Deliberación antes del final del presente período de sesiones, el cuatro de diciembre, enmiendas detalladas al esquema sobre el gobierno de la Iglesia, de las cuales ya se han propuesto más de 2.000.

Su Santidad ya ha declarado que habrá otro período de sesiones del Concilio el año próximo. Ahora es evidente que en el corriente habrá que tratar las enmiendas al documento sobre la Iglesia y, finalmente, votar el propio esquema.

Los optimistas tienen la esperanza de que los padres conciliares puedan ultimar también en este período de sesiones (para votar en el venidero) en debate de un tercer esquema para autorizar el establecimiento de una especie de "Senado Episcopal" en Roma, en el cual estén representados Obispos de todas partes del mundo para asesorar y auxiliar al Papa.

NUEVA YORK ATRASA SUS RELOJES

NUEVA YORK, 26 (UPI). — La vigencia del horario de verano expirará a las dos de la madrugada del próximo domingo (mañana), en que todos los relojes deberán ser atrasados una hora, para regresar al horario natural.

DISMINUYE LA ANIMOSIDAD DE FRANCIA HACIA INGLATERRA

LA HAYA, 26.— (UPI).— Francia y Gran Bretaña, en el primer deshielo de sus relaciones desde que aquélla vetó el ingreso de ésta en el Mercado Común, acordaron hoy trabajar juntas para impedir que el Occidente europeo se escinda en bloques rivales.

El acuerdo se adoptó en la reunión que los Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común sostuvieron con su colega británico R. A. Butler, a los 9 meses exactos de que el Presidente francés, Charles de Gaulle, rechazara la solicitud de entrada de Gran Bretaña en el Mercado.

Butler y su colega francés Maurice Couve de Murville apoyaron la moción en que se propuso que las relaciones de Gran Bretaña con el Mercado Común "tuviesen lugar en todos los niveles".

La moción, propuesta por el Ministro italiano de Asuntos Exteriores Attilio Piccioni, no significa que Gran Bretaña vuelva a gestionar su ingreso en la Comunidad.

Pero se acordó que los siete Ministros extranjeros se reúnan cada tres meses para discutir los procedimientos políticos y económicos que permitan a sus países trazarse rumbos convergentes. Esto facilitaría el ingreso de Gran Bretaña más adelante.

Los Ministros acordaron volver a reunirse en Londres "para fines de enero del 64", bajo la presidencia de Butler.

En un comunicado final se dijo que los Ministros "expresaron unánimemente su determinación de trabajar juntos para facilitar más progreso", en la cooperación entre Gran Bretaña y el Mercado Común.

Khrushchev dice que no sabe si Rusia comprará trigo a los Estados Unidos

MOSCU, 26 (UPI).— El Primer Ministro, Nikita Khrushchev, en una declaración publicada hoy, previno que la Unión Soviética no comprará trigo norteamericano si Estados Unidos "establece condiciones discriminatorias."

Se refería el Gobernante soviético a las negociaciones que ahora se llevan a cabo entre la Unión Soviética y Estados Unidos para la venta de hasta ocho millones de toneladas de trigo norteamericano.

"Ahora se llevan a cabo negociaciones para la compra de trigo en Estados Unidos, pero no sabemos si compraremos su trigo," dijo Khrushchev.

"Si los norteamericanos, al vendernos trigo, establecen condiciones discriminatorias no compraremos trigo en Estados Unidos.

"Esta es la situación actual."

Las condiciones discriminatorias a que Khrushchev hacía referencia aparentemente son las discusiones actuales sobre las tarifas de embarque del trigo en buques norteamericanos.

El Presidente norteamericano, al anunciar la aprobación de la venta de trigo norteamericano a la Unión Soviética, estipuló que el trigo había de enviarse en naves norteamericanas.

En otra parte de su discurso, Khrushchev exhortó a poner fin a la política en el amargo conflicto chino-soviético y a que se acuerde un período de "enfriamiento."

"Consideramos —dijo Khrushchev— que lo más sensato que pueden hacer los países socialistas, los partidos comunistas y los obreros comunistas, sería poner fin a la polémica entre los partidos comunistas en interés de robustecer la unidad de todos los países socialistas.

"Si existen diferencias en la comprensión e interpretación propuestas aisladas... dejemos que el tiempo determine cuál es lo más correcto."

El Primer Ministro, al responder a preguntas en una reunión con periodistas de izquierda, reiteró el lema soviético de "hacer todo lo necesario para fortalecer la unidad del movimiento comunista internacional."

Khrushchev también recomendó que se haga un alto en la amarga disputa soviético-china cuando asistió a un Congreso del Partido Comunista de Alemania Oriental, en Berlín Oriental, a principios del año. Los chinos, sin embargo, no aceptaron la exhortación.

Detenciones en masa practica policía cubana

MIAMI, 26 (UPI).— La policía cubana —según informó hoy localmente— ...ó adelante su redada ... de sospechosos en el ...o occidental del Pinar ...io. Cientos de personas ...rrojadas a las cárceles de ...región, según supo la ...

...poblaciones urbanas y ... de los Municipios de ...Luis, San Juan y Martí... Guane y Mantua son las ...fectadas por las intensas ...s policiacas, dijo un in...nte.

...redada tiene por objeto ... a presuntos complica... ...n un frustrado desem... ...en la ensenada de Co... ...en la costa sur de esa ...ia.

...a región marítima, en ... del pasado día 21, ... militares cubanos ...aron al carguero nor...cano "Joe Louis". Qui... ...s de una embarcación ... atacadas.

...obierno cubano emitió ...unicado el día 22, en el ...eguró que había frus... ...n desembarco de hom... ...armas desde dos lan... ...adas por un buque... ...que no identificó. ...irma que entre los pre... ...algunos heridos de ... que el informante ...recisar si lo fueron al ...idos o si son presun... ...cionarios.

...UU. detonó un ...efacto nuclear ...12 kilotones

...ON (Nevada), 26 (UPI). ...dos Unidos hizo esta... ...un artefacto nuclear ... kilotones, bajo las ...idades del desierto, en ...erimento carente de es...laridad, pero de evi... importancia, destinado ...er a los científicos de ...nocimientos necesarios ...plimiento de un posible ...do de proscripción abso... de ensayos nucleares.

...explosión, de 12.000 to... de TNT, fue provoca... ...la una de la tarde, en ...o de un pozo de 365 ...de profundidad, apro...mente.

...erreno directamente en... ...del lugar de la explo... ...trepidó momentáneamen... ...de inmediato se eleva... ...unos 30 metros de al... ...bes de polvo de la su... ...en medio de un pro... ...ruido, parecido a un ...distante.

...de dos minutos des... ...de la explosión, varios ...volaban entre las nu... ...de polvo, aparentemente ...mar muestras y com... ...había indicios de ra...dad. Los expertos di... ...que la posibilidad de ...nación radiactiva era ...cante.

...Universidad de Berkeley, ..., unos 480 kilómetros ...ncia hacia el oeste, re... ...explosión a los 54 se... ...después de la una, en ...ados sismógrafos uti... ...para registrar terre... ...naturales.

Presidente de Italia visitará USA en enero

WASHINGTON, 26 (UPI).— El Presidente de Italia, Antonio Segni, visitará Estados Unidos el 14 de enero próximo, según anunció hoy la Casa Blanca.

La invitación le fue hecha por el Presidente John F. Kennedy, durante la visita que hiciera a Italia, a principios del mes de julio último, dijo a los periodistas Andrek Hatcher, Secretario de Prensa Adjunto de la Casa Blanca, instantes antes de que el Jefe de Estado partiera de regreso a esta capital, desde la Base Westover, de la Fuerza Aérea, en Massachusetts.

Kennedy pronunció un discurso en el Amhers College, durante un acto de homenaje a la memoria del poeta Robert Frost.

Investigan cuasi suicidio de un espía soviético

ESTOCOLMO, 26 —(UPI)— Mientras la policía investiga la forma en que el espía coronel Stig Wennesrtroem llevó a cabo su intento de suicidio, en el hospital donde se le asiste, informaron que se está recuperando lentamente.

Wennestroem confesó haber sido espía soviético durante 15 años, mientras era agregado de su país en las Embajadas de Moscú y Washington, además de asesor principal en el Ministerio de Defensa.

En la cárcel donde estaba detenido en espera de ser sometido a juicio, el espía ingirió el jueves último una dosis excesiva de barbituricos.

No se descarta la posibilidad de que haya venido acumulando las píldoras contra el insomnio que recibía periódicamente, pero todos los diarios del país piden una investigación.

Italia bajo amenaza de grave crisis política

ROMA, 26 —(UPI)— La amenaza de una grave crisis política se cierne hoy sobre Italia como consecuencia de las deliberaciones de la Asamblea Nacional del Partido Socialista de Izquierda, que discute si debe formar parte de un nuevo Gobierno de Coalición Nacional.

El resultado de las deliberaciones puede ser decisivo para la democracia italiana.

El Gobierno provisional del Primer Ministro Giovanni Leoni, se ha comprometido a renunciar tan pronto como termine la asamblea de los socialistas, cosa que ocurrirá el martes.

Y si los socialistas se niegan a unirse a los cristiano-demócratas, formando una alianza de centro-izquierda, será muy difícil constituir un Gobierno sólido que afronte con éxito la doble amenaza de la inflación y el comunismo.

En la reunión de hoy, la atmósfera en que se desenvolvían los 600 delegados parecía ser opuesta a la idea de la coalición con los cristiano-demócratas a pesar de que el jefe del partido, Pietro Nenni es partidario de ella.

Aunque Nenni cuenta, al menos nominalmente, con el 58 por ciento del total de los votos de los delegados, los filo-comunistas se mostraron más resueltos y batalladores. Los vitores, rítmicamente voceados, con que recibieron al filo-comunista Tullio Vecchietti y al veterano Sandro Pertini fueron tan entusiastas que hicieron parecer tibios los aplausos que los delegados tributaron ayer a Nenni.





Ben Bella y Rey de Marruecos se reunirán para poner fin a la lucha

ARGEL, 26 (UPI).— El Presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, se entrevistará el martes en Bamako, capital de Mali, con el Rey Hassan II de Marruecos —se informó en círculos gubernamentales de aquí—, en una conferencia en que se tratará de poner fin al conflicto entre los dos países.

En los mismos círculos se informó también que en la conferencia participarán asimismo el Presidente de Mali, Modibo Keita, y el Emperador de Etiopía, Haile Selassi.

Este informe se dio a la publicidad poco después de haberse sabido que fuertes contingentes de tropas marroquíes habían emprendido una nueva ofensiva contra las tropas argelinas en la región del Sahara que se disputan los dos países.

Al parecer los marroquíes se proponen cercar a las unidades del Ejército argelino que se encuentran en la región de Tindouf, situada en el suroeste de Argelia y rica en mineral de hierro.

Los dos países continuaron enviando refuerzos a la zona de batalla. En Colomb Bechard se informó que los marroquíes habían enviado unos 1.500 soldados de refuerzo a Hassi Beida y que aviones marroquíes habían ametrallado y bombardeado a las tropas argelinas en varios puntos.

Por su parte, los argelinos continuaron enviando artillería, cohetes, ametralladoras, soldados y municiones a la región de Colomb Bechar.

Anoche se informó que el lunes comenzaría en Túnez una conferencia en la que participarían ocho países africanos, entre ellos Marruecos y Argelia, para tratar de resolver la disputa entre los dos países.

A última hora se produjeron discrepancias y al fin se convino en celebrar una conferencia en que sólo participen dos países, además de las dos partes interesadas.

LORD HOME INICIO SU CAMPAÑA PARA LLEGAR A LOS COMUNES

PERTH (Escocia), 26 (UPI). — El Primer Ministro británico, Sir Alec Douglas Home, dio comienzo hoy a su campaña por ocupar un asiento en la Cámara de los Comunes, presentando al pueblo un plan de política interior de siete puntos y diciendo que el mundo estuvo tres veces "al borde de la guerra" durante el tiempo en que él desempeñó el cargo de Secretario de Relaciones Exteriores.

Sir Alec habló ante 600 entusiastas partidarios en el "Mercado de Subastas" de esta ciudad. Fue el primer discurso que pronunció para las elecciones parciales que tendrán lugar el 7 de noviembre, en el distrito de Kinross-West Perthsire, en el cual se encuentra Perth.

Los habitantes del distrito han votado siempre en favor de los candidatos del Partido Conservador, y Sir Alec tiene, al parecer, asegurada la victoria.

Necesita el asiento en la Cámara de los Comunes, para poder tomar el mando efectivo del Gobierno de la nación, en calidad de Primer Ministro.

Sir Alec dedicó la mayor parte de su discurso a asuntos de orden interno, pero manifestó que Gran Bretaña necesitará mantener un "disuasivo" indepenliente nuclear porque, según él, el futuro de la nación dependerá de su "capacidad de mantener la paz en el mundo".

El Primer Ministro no dijo en su discurso, cuáles fueron las tres ocasiones en que el mundo estuvo al borde de la guerra.

Falleció médico de la Familia Real Británica

LONDRES, 26. (UPI).— Ha fallecido el médico de la Reina Isabel II y de la familia real, Lord Evens. La muerte le llegó esta mañana mientras dormía en el Hospital "Rey Eduardo VII", de Londres. Tenía 60 años de edad.

Lord Evans era especialista en alta presión sanguínea y males del riñón. Era muy conocido en los Estados Unidos, donde pertenecía a la Facultad de Radiólogos y tenía un doctorado honorífico de ciencias del Colegio Médico de Nueva York.

Lord Evans, además de médico de Su Majestad, era amigo y confidente de la misma. En el Palacio Real y otras casas de la realeza era muy familiar y se le llamaba por su nombre de pila, Horacio.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido nuestro querido padre, suegro, hermano y abuelito, don
MANUEL BENITO TOBAR PAREJAS
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se llevarán a efecto el domingo 27, a las 16 horas, partiendo el cortejo de la Iglesia Andacollo al Cementerio General.
La familia

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, cuñado y tío, don
FRANCISCO ETEROVIC DOBRONIC
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Barros Errázuriz N.o 1992, a las 11.30 horas. (Por P. de Valdivia altura 200).
La familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, abuelito y bisabuelito, señor
PEDRO DANUS SUREDA
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará, a las 10.30 horas, en la Iglesia Recoleta Dominica.
Familias Danús Peña, Danús Guillón, Danús Vásquez, Danús Covián, Núñez Danús, González Danús y Ceruti Danús.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa y madre, señora
LUCY DE LA BARRA GULDEMANT
Sus funerales se efectuaron privadamente ayer en el Cementerio General.
Su esposo e hijas

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre señor
BENEDICTO PRIETO ASTUDILLO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle 10 Norte N.o 573, sector A. Pobl. J. M. Caro, a las 10 horas.
La familia

✝ Ha dejado de existir mi querido padre señor
HORACIO AVILA ALVEAR
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Cónsul Peinsett N.o 4779 a las 16 horas.
Luis Avila Olivares

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre señor
JOSE R. ALVAREZ MOSCOSO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación Sta. Josefina 9026 (Paradero 26 Gran Avda.) hacia el Cementerio General.
La familia

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querido deudo señora
GERARDA CUEVAS OSSES
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, manzana 165 N.o 3742 (Pob. San Gregorio), hacia el Cementerio General.
La familia

IN MEMORIAM.—

Con motivo de ser el cumpleaños de nuestra querida e inolvidable hija, doña
MIRTA ANITA SANDOVAL C. DE SANDOVAL
(Q. E. P. D.)
fallecida trágicamente, invitamos a sus amigos y familiares a una misa que se oficiará hoy martes, a las 11.30 horas, en la Iglesia San Lázaro (Ejército 417).
Favor que comprometerá la gratitud de sus padres, esposo y familiares.
La familia

AGRADECIMIENTOS.—

Doy mis más sinceros agradecimientos a todos los amigos, compañeros y familiares que acompañaron a su última morada los restos de nuestro querido esposo y padre, señor
JUAN CARRASCO MELLA
(Q. E. P. D.)
Su esposa e hijos

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes y pensionados que deberán renovar, durante el mes de noviembre y hasta el día 30 inclusive, los certificados de supervivencia de sus cargas de familia y que el incumplimiento de esta obligación dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones respectivas.

Se les advierte, además, en su propio interés, que deberán declarar y justificar ante esta Caja, dentro del mismo plazo, las cargas que no hubieren invocado hasta el momento, pues las asignaciones les serán pagadas sólo a contar desde la fecha en que las acrediten, toda vez que las disposiciones reglamentarias pertinentes, no permiten pagarlas con efecto retroactivo, ni aun tratándose de cargas sobrevinientes o declaradas por nuevos imponentes o por quienes hayan recuperado esa calidad, dentro del presente año.

Las personas que causen asignación familiar o sus representantes, podrán, si el imponente no lo hiciere, presentar directamente la declaración y documentos justificativos de sus derechos de acuerdo con lo que dispone el artículo 7.o de la Ley 11.051.

Ningún imponente podrá invocar cargas de familia que no vivan a sus expensas, que gocen de rentas propias, superiores al sueldo vital, o que otro imponente tenga declaradas por suyas ante esta Caja, ni recibir dos o más asignaciones por una misma carga y tampoco podrá hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el Estado, Organismos de previsión, Organismos Fiscales o Autónomos, Semifiscales, Municipales o particulares.

El imponente y quien le facilite la percepción indebida del beneficio de la asignación familiar, responderán civil y criminalmente del engaño que hagan víctima a esta Caja, con arreglo a las siguientes disposiciones de la Ley N.o 12.084.

ARTICULO 41.— "Los que simularen cualquier calidad, sea de empleado u obrero y los empleadores y patrones que se coludieren con aquéllos con el fin de obtener la percepción de beneficios de previsión, serán sancionados con las penas de presidio o reclusión menores en su grado máximo. La circunstancia de que en la contabilidad de la firma empleadora no figuren asientos justificativos del pago de sueldos o salarios al supuesto empleado u obrero en el período pertinente, será considerada como una presunción fundada de la comisión de este delito".

ARTICULO 42.— "Las personas no comprendidas en el artículo anterior que oculten dolosamente datos a las instituciones de previsión a que se encuentren afiliadas o los proporcionen falsos y que percibieren cualquier beneficio de aquellas a base de éstos, serán sancionadas con las penas de presidio menor en sus grados mínimo a medio.

ARTICULO 43.— "Incurrirán en las penas establecidas en el artículo 210 del Código Penal, los que hicieren declaraciones falsas en certificados de supervivencia, de estado civil y demás que se exigen para el otorgamiento de beneficios de previsión.

ARTICULO 44.— "Las personas que cometieren cualquiera de los delitos referidos en los tres artículos anteriores estarán obligados al reintegro de las sumas percibidas indebidamente y que subsidiariamente, responderán con sus fondos de preisión, indemnización o desahucio, en su caso.

"Los funcionarios de la respectiva institución de previsión serán testigos hábiles para declarar en los juicios en que se persigue la responsabilidad penal por los delitos configurados en los tres artículos anteriores."

Se notifica también a los empleadores que no podrán pagar asignaciones familiares a sus empleados, ni rebajar en sus planillas mensuales de imposiciones cantidad alguna por ese concepto sin previa orden escrita de la Caja y que esta orden surtirá sus efectos mientras no sea revocada o suspendida y no requerirá, por tanto, ser renovada anualmente.

Los formularios para la declaración y renovación de cargas familiares serán proporcionados diariamente en la portería de la Oficina (1er. piso) y en las distintas sucursales.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

Vicepresidente Ejecutivo

NEGOCIACIONES PETROLERAS SE INICIARON EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 26 (UPI). Una delegación de representantes de compañías petroleras extranjeras visitó ayer, por primera vez, a un Gobierno que se ha comprometido a rescindir los contratos firmados con las empresas norteamericanas y europeas para la explotación del petróleo del país.

La reunión, que tuvo lugar sin que se diera a conocer de antemano, adquirió más importancia en vista de una enmienda presentada a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano, según la cual se suspendería toda ayuda de los Estados Unidos a los países que anulen los contratos firmados con empresas de ese país.

Los representantes de las compañías extranjeras no dieron muchos detalles sobre la reunión. Uno de ellos, Rodolfo Muñoz, presidente de la Cámara de Industria del Petróleo, se limitó a decir:

"Conversamos con el Ministro, que es el único indicado para informar. Hemos hablado sobre problemas generales en una visita de carácter informal".

PESIMISTA ES PERSPECTIVA DE PRODUCCION AZUCARERA EN CUBA

LA HABANA, 26 (UPI).— "Sin la reparación inmediata de las vías férreas y las carreteras, la zafra azucarera de 1964 será imposible, especialmente en la provincia de Oriente", según un informe rendido al Gobierno por los Ministerios de Transportes y Construcciones.

Tal conclusión se cita en un comunicado oficial dado a la publicidad hoy, luego de una reunión conjunta celebrada por funcionarios del Instituto de la Reforma Agraria (INRA), la Empresa Consolidada de Azúcar y dirigentes del Sindicato de Trabajadores Azucareros, del que se hace eco la prensa matutina.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de caña especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas, veinte mil cabezas de ganado, entre los animales ahogados y desaparecidos; ocho mil aves de corral, y entre ocho y diez mil cerdos, según cálculos preliminares.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

DOS VECES... (De la Pág. 13)

ciales es el equivalente al de un niño de cuarto grado...".

Admitió que los militares le habían pedido que "tenía que perseguir a los comunistas", lo cual él rechazó porque "tan pronto yo desate la violencia ésta será incontenible y nos envolverá a todos...".

Sin embargo, en la entrevista Bosch acota que la fuerza comunista era insignificante, pues "entre los dos partidos no tenían más de 400 miembros".

En el texto de la entrevista no se tocan los tópicos objeto de acusación al Gobierno de Bosch, a saber.

—La infiltración e influencia comunista en el Gobierno.

—La desocupación de una antigua escuela, por orden de Bosch, para entregarla a los comunistas y que éstos establecieran un plantel de adoctrinamiento comunista.

—La falsa acusación por el Presidente de que Haití había atacado el poblado fronterizo de Dajabón.

Sin abordar directa y concretamente las dos primeras acusaciones de sus opositores y los militares, Bosch dice, categóricamente, en la entrevista:

"Nunca he tenido pactos o entendimientos con partidos comunistas ni con personas comunistas".

En cuanto a la acusación que le hacen los exilados cubanos de ser "un desagradecido" —Bosch vivió por cerca de 20 años en Cuba; su esposa y sus hijos son cubanos—, por negarse a ayudarlos en su lucha contra el régimen comunista, Bosch apuntó:

"...Son incapaces de darse cuenta de que el problema de Cuba dejó ser latinoamericano, para ser mundial...".

UNIVERSIDAD DE CHILE

LLAMASE A

INSCRIPCION DE CONTRATISTAS

La Universidad de Chile llama a Inscripción en Registro Especial de Contratistas, a los interesados en concurrir a licitación pública para optar al Contrato de Construcción por Suma Alzada, del Edificio de la "Sede de la Facultad de Filosofía y Educación e Instituto Pedagógico", en el Grupo Universitario "Playa Ancha", Valparaíso, con un total aproximado a 7.000 m2. de edificación.

Para optar a esta inscripción, los interesados deberán reunir los siguientes requisitos; los cuales serán debidamente comprobados mediante instrumentos fehacientes a juicio del Departamento de Edificación.

a) INDIVIDUALIZACION DEL INTERESADO.— En el caso de tratarse de una sociedad, se deberá acompañar copia autorizada de la Escritura Social.

b) CERTIFICADO DE INSCRIPCION VIGENTE en Primera Categoría del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, Obras de Arquitectura (Dcto. N.o 1240, de 6 de junio de 1961, arts. 5.o y 6.o).

c) DECLARACION FORMAL FIRMADA, sobre el volumen autorizado de obras en contrato, y sus respectivos estatutos de avance.

d) DE LAS CONSTRUCCIONES, materia del presente Registro, sólo podrán realizarse por empresas o sociedades constructoras con sede o domicilio en Valparaíso, de acuerdo con las disposiciones del art. 3.o, inciso 2.o, de la Ley N.o 14.680.

Las solicitudes de Inscripción en el Registro Especial de Contratistas se recibirán hasta el día 10 de noviembre de 1963, en las oficinas de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile, en calle Blanco 1113, Valparaíso.

COMISION ASESORA DE LA CONSTRUCCION

Moscú promueve reunión mundial para condenar "línea" de China

MOSCU, 26.— (UPI).— Hay indicios de que el Primer Ministro, Nikita Khrushchev, proyecta convocar a una conferencia de líderes comunistas mundiales, a principios del año próximo, para condenar la política de China comunista que tiende a dividir al partido.

Altos círculos diplomáticos indicaron hoy que existen numerosos elementos según los cuales el Kremlin llegó a la conculsión de que éste es el momento de llevar la controversia ideológica entre Moscú y Pekín, a una reunión del comunismo internacional, con vistas a una definición en la lucha por el control del movimiento mundial.

Esta impresión subsiste a pesar de que en su conferencia de prensa con corresponsales izquierdistas Khrushchev dijo hoy, según despachos periodísticos.

"Estimamos que lo más prudente que pueden hacer los países socialistas y los partidos comunistas, es poner términos a las polémicas entre los partidos comunistas, en interés del fortalecimiento de la unidad de los países socialistas.

"Si existen diferencias en la comprensión e interpretación de proposiciones diferentes, permitamos que el tiempo se pronuncie acerca de cuál es la posición más correcta..."

En general se estima en esta capital que Khrushchev y sus colegas probablemente [...]rán una decisión [...] nal después de la [...] celebrarán en Moscú [...] de noviembre próximo [...] comunistas internacionales [...] asistirán a la celebración [...] cuadragésimo sexto [...] de la revolución [...]

Hasta ahora [...] sostuvo que la amarga [...] versia con Pekín debía [...] tada por los dos [...] evidente que el Primer [...] tro confía en obtener [...] en la expresión de una [...] contra Pekín, pero se [...] tratará de expulsar [...] del movimiento comunista [...] ternacional. Debe [...] sente el fracaso de Stalin [...] do trató de expulsar [...] lavia y al Mariscal [...] (Tito) del partido.

Ya no... (DE LA PAGINA 13)

vocadas por la naturaleza y por problemas económicos.

Khrushchev dijo asimismo que estaba convencido que Estados Unidos no podrá cumplir esa empresa antes de ese plazo.

En Washington, el titular de la Dirección de Aeronáutica y el Espacio, James E. Webb, dijo a la United Press, en relación con la declaración de Khrushchev: "Tenemos un programa que nos merece gran confianza, pero ahora será necesaria una nueva evaluación... Es sumamente útil contar con una declaración categórica de persona tan autorizada de la Unión Soviética. Estoy seguro que la tendremos en consideración".

(La crítica más reciente al programa lunar del Presidente John F. Kennedy, la hizo Linus Pauling, ganador del Premio Nóbel de Química y del Premio Nóbel de la Paz, quien dijo que "el esfuerzo dedicado al programa lunar debería dedicarse mejor a estudios sanitarios en la Tierra".

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA — Dirección Educación Profesional

Llámase a

Propuesta Pública

PARA LA ADQUISICION DE LOS SIGUIENTES EQUIPOS Y MAQUINARIAS DESTINADAS A LAS ESCUELAS INDUSTRIALES DEL SERVICIO:

15 tornos mecánicos de 1.000 mm. entre centros.

30 tornos mecánicos de 600 - 800 mm. entre centros.

Bases y especificaciones solicitarlas directamente en la Of. 617, 6.o piso, Ministerio de Educación, desde el martes 29, de 10 a 12 horas.

Las propuestas se recibirán hasta el 5 de noviembre inclusive. La maquinaria deberá ser de procedencia de los países que integran la ALALC.

EL DIRECTOR

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

REMATE

El día miércoles 30 de octubre de 1963, a las 15 horas, se subastarán los siguientes inmuebles de propiedad de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

CALLE MERCED Nº 738-748, entre San Antonio y Mac Iver, de la ciudad de Santiago.

SUPERFICIE: 1.610 m2. aproximadamente. Frente a calle Merced, 29,30 m.
Expropiación: 54 mts. aproximadamente.
MINIMO: 357.800 escudos.

2.- AV. BULNES ESQ. SUR ORIENTE con Eleuterio Ramírez y Sur Poniente con calle Gálvez, de la ciudad de Santiago.

SUPERFICIE: 955 m2. aproximadamente.
Con frente a la Av. Bulnes en 45,10 mts.; Eleuterio Ramírez en 22,60 mts. y Gálvez en 48,20 mts.
Expropiación: 252 m2., quedando un terreno útil de 703 m2.
MINIMO: 100.000 escudos.

3.- SANTO DOMINGO Nº 1315 al 1325 de la ciudad de Santiago.

SUPERFICIE: 1.022 m2. aproximadamente.
Con frente a la calle Santo Domingo en 19,10 metros.
Expropiación: 74 m2.
MINIMO: 63.800 escudos.

La cabida de estos inmuebles, la futura expropiación y el valor de cada predio, han sido determinados por la Corporación de la Vivienda.

FORMA DE PAGO: 25 por ciento al contado al momento de firmarse la escritura de compraventa, la cual deberá suscribirse en el plazo de 10 días contados desde la fecha del remate, y el saldo en 10 cuotas semestrales reajustables en conformidad a las disposiciones contenidas en el DFL. N.o 2, del año 1959, con [...] por ciento de interés anual y el 12 por ciento también anual, en caso de mora.

Para garantizar el pago del saldo de precio a plazo y las demás obligaciones impuestas al comprador, se constituirá hipoteca sobre el inmueble a favor de la institución vendedora.

Para participar en el remate se exigirá boleta de garantía bancaria equivalente al 10 por ciento del mínimo señalado correspondiente a cada propiedad, a la orden de la Caja Nacional de EE. PP. y Periodistas. Esta boleta se hará efectiva a favor de la Caja vendedora por la sola circunstancia que el comprador no pague la cuota al contado, no suscriba la escritura pública de compraventa en el plazo señalado o no dé cumplimiento a las disposiciones legales o reglamentarias vigentes.

La venta se hace ad corpus, en el estado en que se encuentran actualmente los inmuebles, libre de todo gravamen.

El remate se llevará a efecto el día y hora señalados en la Sala del Consejo de la Caja, segundo piso, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1315, ante el Notario don Pedro Cuevas Cartagena, de esta ciudad.

Los gastos de escritura, impuestos, inscripciones, gastos notariales y derechos de subasta, serán de cargo exclusivo del adquirente. La desocupación o desalojo del inmueble subastado será también de cargo del comprador.

Títulos y demás antecedentes en la Oficina del Fiscal de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, séptimo piso, diariamente, de 15 a 17 horas.

NOTA.— Queda excluido de la subasta el inmueble ubicado en Monjitas N.o 517 al 531, de esta ciudad.

RAUL ALAMOS PEREZ
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

GANO 3x2 A UNION CALERA:

Audax puso fútbol y espíritu

Clara mejoría acusó el cuadro de colonia. Salas (2) y Parra, anotaron para el ganador.. Torres y Cabrera, autores de los goles caleranos.

CANCHA: Estadio Santa Laura.

SOCIOS: Audax Italiano, ...30; Unión Calera, 45.

ARBITRO: Rafael Hormazábal, bien.

EQUIPOS: Audax Italiano (3): Rivera; Gallardo, Zuleta y Ramírez; Lespinace y Tapia; L. Vargas, Parra, Díaz, Salas y Vásquez. Entrenador: Hernán Carrasco. Unión Calera (2): Pérez; A. Vargas, Valdivia y Córdoba; García y Leiva; Sepúlveda, Silva, Cabrera, Ríos y Torres. Entrenador: Raúl Marchant.

GOLES: En el primer tiempo, a los 4 minutos, SALAS, aprovechó una entrega corta y defectuosa de García a su arquero, para arremeter por el centro y con un tiro bajo anotar el primer gol. El mismo SALAS, a los 38', fue puesto en juego por Vargas, que a su vez había despojado del balón a García y con un disparo cruzado anotó la segunda conquista itálica. Poco antes, a los 35' TORRES había entrado combinando con Cabrera y al enfrentarse a Rivera lo había superado con un puntazo arrastrado. Primer tiempo: 2 x 1.

En la segunda etapa, a los 11, PARRA, con un violento tiro de zurda, proyectado desde el borde del área, derrotó por tercera vez al arquero calerano.

Finalmente a los 42 CABRERA recibió libre de custodia de Benito Ríos y ya dentro del área no tuvo problemas para vencer a Rivera con un disparo alto y cruzado.

EXPULSADOS: Por agredirse mutuamente fueron expulsados del campo, a los 29 minutos del segundo tiempo, Leiva, de Calera, y Díaz, de Audax Italiano.

No obstante la magra ubicación que lleva en el torneo de este año, demostró ayer Audax Italiano, que en sus hombres aparte de existir cierta clara tendencia a jugar un fútbol armónico, veloz y con mucho sentido ofensivo, están patentes también en ellos las reservas anímicas suficientes para empinarse por sobre sus posibilidades e incluso superar a un contendor, que en teoría aparecía con mayor chance.

Esta mixtura de fútbol y espíritu animoso y luchador fueron las virtudes que expuso el cuadro itálico y que le significaron la victoria ante Unión Calera por un 3 a 2, que en síntesis refleja más o menos bien el distinto rinde de ambos elencos.

Hay que aclarar sí, que la victoria itálica se vio facilitada por un accionar feble, desordenado y de escasa calidad de la retaguardia calerana, que aparte de verse mal, en el aspecto colectivo, acusó vacíos claros en el "caso" individual de Valdivia y García, causante éste de dos de los tres goles del elenco de colonia.

Esta razón hay que sumarla y en ella se encuentra la base esencial del triunfo itálico, ya que en los otros aspectos del juego (dominio de campo, buen control de la pelota, orden y posibilidades de gol) hubo cierto equilibrio y tanto debió trabajar Pérez como su "colega" Rivera.

En el desarrollo del partido, Audax jugó más y dio una impresión más compacta de juego rápido y ofensivo en los primeros 25 minutos de la fracción inicial. Posteriormente, la debilidad que había acusado Calera en el sector medio, se disimuló bastante con el dinamismo que pusieron Torres, Silva y Cabrera quienes aunando voluntad, empuje y una dosis bastante aceptable de habilidad, configuraron una fuerza ofensiva con muchos tintes de riesgo.

Sin embargo, a los requerimientos del ataque calerano, respondió muy bien la defensa itálica, cuyo bloque extremo en contraste con la labor de Calera no tuvo fallas de bulto y aún más, mostró mucha calidad individual en el caso de Zuleta, Gallardo y Lespinase.

En la segunda etapa, el panorama fue similar: ataques rápidos, hábiles y bien armados, aunque de poca fuerza en Audax Italiano, y habilidad, también, pero de mayor vigor en Calera. Dominio de campo compartido y una labor defensiva más completa, sin baches en Audax Italiano. Producto de todo esto, vino el tercer gol de Parra, que aparte de haber liquidado el match como expresión de incertidumbre, fue el premio justo para su mejor conducta colectiva. El tanto de descuento de Cabrera —en una de las pocas fallas de la defensa itálica— no agregó nada, ya que el partido ya finalizaba.

Jorge Fernández R.

...NDO GOL DE CALERA. Cuando el ... ya estaba prácticamente definido con... el cuadro calerano su segundo tanto. ...era, autor de la conquista recibió un jus... de Benito Ríos y no obstante el esfuerzo del back centro itálico, Zuleta, hizo llegar la pelota a la red. Rivera en el suelo, nada pudo hacer en la emergencia, salvo mirar cómo su compañero trataba de evitar el contraste.

...UEN FUTBOL HUBO EN EL ...0 DE IBERIA-LUIS CRUZ

...a la ausencia de goles, el partido agradó al público. Navello, en Iberia, y Faúndez, de los visitantes figuras de la cancha.

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.

PUBLICO: 705 personas; so...: Iberia, 46; Luis Cruz, 11.

RECAUDACION: 475.05 escudos.

ARBITRO: Héctor Palma; ...

IBERIA (0): Navello; Silva, ... y Ramírez; Muñoz y ...; Aslin, Matti, Herceg, ... y Vivanco. Entrenador: Valentín Beperet.

LUIS CRUZ (0): Romero; ...rón, Faúndez y Farías; ... y Verdugo; Guajardo, ...me, Riú, Gutiérrez y ...

Entrenador: Hugo Cheix.

GOLES: No hubo.

...encuentro bastante atra... resultó éste de ibéricos ...icanos. Durante largos ... de la brega se vieron ... de méritos en ambos ...tos; pero, justo es se... las hubo en mayor pro...n de parte del cuadro ... en especial la extrema ..., en donde salvo los ...ros 20 minutos iniciales ...Calderón, luego todo fue ..., ductilidad y habili... entre los hombres de ese ... A esa mejor expedi... de los sureños, la escua... metropolitana opuso de... tenaz, conjugada con ...or propio que enaltece ... uno de los integran... de la divisa azul y blan... ...peridad en blanco, en líneas generales, resulta justa si se toma en cuenta que las oportunidades de goles, las hubo para ambos ataques, y a eso las defensas opusieron las condiciones ya reseñadas, para salir airosas.

El árbitro del cotejo cometió errores de grueso calibre, pero productos, en su mayoría, de la ausencia de un sentido de responsabilidad en los cobros. En la mayoría de las situaciones de reciedumbre, se inclinó hacia el jugador que mejor representaba el drama. En todo caso, no influyó en el resultado del partido.

Entre los visitantes, rayaron a gran altura el zaguero central Faúndez y el arquero Romero, que tuvo tres o cuatro intervenciones realmente espectaculares, como que movieron al aplauso unánime de los asistentes. En la ofensiva, Riu, muy ganoso, pero tratado rudamente por sus cancerberos, y Jorquera, un puntero que lució buena línea técnica, pero muy novicio, fueron los mejores. Entre los de casa, Navello —cuando no—, con la eficiencia y la suerte que debe poseer todo arquero que se respete; el zaguero lateral Molina, en la defensa, y Zelada y Aslin, en el ataque, los más sobresalientes. Donde hubo unanimidad para los once jugadores, lo repetimos, fue en el amor propio con que lucharon.

RENAN ANDRADE M.



LEONEL SANCHEZ.— En La Serena tendrá oportunidad de mostrar sus condiciones de "cañonero".

Fútbol de Cadetes:

Santiago frente a Green Cross con cuatro equipos

Programa oficial.

La competencia oficial del plantel de Cadetes, que en esta segunda rueda fue dividida en 2 grupos, a fin de finalizarla al término del año, proseguirá hoy con la siguiente programación:

U. Católica con U. Técnica. Estadio U. Católica. 10 horas. Segunda Infantil.

U. Católica con Colo Colo. 15.15 horas. Primera Infantil. (preliminar).

U. Española con Iberia. Estadio Santa Laura N.o 1. 9.30 y 10.30 horas. Primera Infantil y Juvenil.

Unión Española con Palestino. Estadio Santa Laura N.o 2. 10 horas. Segunda Infantil.

Palestino con A. Italiano. Cancha Palestino. 9, 10.45 y 11.50 horas. 3 divisiones. 10 horas: Audax Italiano con Colo Colo. 2a. Infantil.

Magallanes con Municipal. Estadio Nacional N.o 8. 11 horas. Segunda Infantil.

Stgo. Wanderers con Everton. 11.45 horas. Segunda Infantil.

Ferrobádminton con Everton. Estadio Ferrobádminton N.o 1. 9, 10.45 y 11.50 horas. 3 divisiones. 10.45 horas: Ferrobádminton con U. de Chile. Segunda Infantil.

Stgo. Wanderers con Municipal. Estadio Nacional N.o 9. 9.30, 10.30 y 11.50 horas. 3 divisiones.

Green Cross con Stgo. Morning. Estadio Nacional N.o 10. 4 divisiones, desde las 9 horas.

MARTES 29

U. Española con Iberia. Estadio Santa Laura N.o 1. 18.30 horas. Cuarta Especial (preliminar).

Bye en 2a.s Infantiles: Iberia.

Bye en 2.o grupo: Ferrobádminton.



BALUARTE CURICANO.— En el grabado, el zaguero central de Luis Cruz, Jovino Faúndez, aleja con golpe de cabeza el peligro que se cernía sobre su valla. Observan sus compañeros Romero, guardavallas y Calderón, zaguero lateral derecho. Al fondo Matti queda fuera de acción. Faúndez se constituyó en la mejor figura de su cuadro.

JUEGA HOY CON EVERTON:

Colo Colo buscará una rehabilitación

Continúa esta tarde la 24a. jornada del fútbol de primera división. En el Estadio Nacional juegan, a primera hora, Ferro con Magallanes, y de fondo, los albos con los viñamarinos. En Independencia: U. Católica recibe la visita de Rangers. La Serena enfrenta a la "U", en La Portada; Wanderers-O'Higgins, en Playa Ancha, y San Luis-San Felipe, en Quillota. Cinco partidos en el Ascenso.

Con el incentivo de una rehabilitación por parte de Colo Colo, de su contraste del domingo pasado frente a la "U", se presenta el puntero del torneo profesional de fútbol frente a Everton de Viña del Mar en el cotejo de fondo de la jornada doble de esta tarde en el Estadio Nacional, a las 16.30 horas. Como aperitivo actuarán los elencos de Ferrobádminton y Magallanes, match que está fijado para las 14.30 horas.

El interés de la afición esta vez estará dividido, por lo menos en lo que tiene relación a la capital, ya que en el Estadio Independencia, Universidad Católica recibe al encumbrado conjunto de Rangers, en programa simple, a las 16.30 horas. Match que ofrece grandes expectativas. Los sureños están ubicados cuarto en la tabla de posiciones con 28 puntos y a la espera de lo que pueda acontecer en La Serena, con el "clásico" entre los subpunteros, la "U" y La Serena, que tienen 32 puntos cada uno.

Universidad Católica llega a este pleito con una novedad en cuanto a la alineación que mostró en San Felipe, cuando venció al cuadro local, 2-1. Vuelve Néstor Isella a su puesto de mediovolante, con el N.o 6. En cuanto a Rangers, hasta anoche era incierta la reaparición de Vicente Canttatore, que en caso de continuar al margen del equipo, por lesión, su puesto sería ocupado por Arredondo; el resto, igual.

PRELIMINAR DEL NACIONAL.— Magallanes y Ferrobádminton son los encargados de abrir la tarde futbolera en el Estadio Nacional. Los albicelestes están cumpliendo una excelente campaña y tienen 20 puntos. Por su parte, Ferrobádminton, que tiene 24 puntos, anuncia para este cotejo la reaparición del zaguero central, Carmona. En el arco, se insistirá con Piturra. En Magallanes, un solo cambio, sale Héctor Torres y entra Zamora, pero como interior izquierdo, pasando como N.o 8, Yávar.

Y llegamos al cotejo central, el puntero Colo Colo frente a Everton, de Viña. En el conjunto albo, las noticias sobre la posible alineación son contradictorias. Por un lado, se anuncia que sale Hormazábal, y entra Valdés. Por otro, que sale W. Jiménez y entra Rivas en la punta izquierda. Haciendo un resumen de todas ellas se puede colegir que Colo Colo formará con Escuti, Montalva, Lepe y J. González; H. Cruz y Ortiz; Moreno, Hormazábal (W. Jiménez), Alvarez, Valdés y Rivas.

Everton lo hará con Aguilar (Cisternas); González, Sánchez y Garcés; Gallardo y Pérez; Arancibia que reaparece, M. Rojas, Doldán, Betta y Alvarez.

El resto de la fecha la completan los siguientes encuentros en provincias: en Valparaíso, Wanderers recibe a O'Higgins; en Quillota, San Luis enfrenta a San Felipe; y en La Portada de La Serena, Universidad de Chile con La Serena. Queda aún sin jugarse el match entre Santiago Morning y Unión Española que se efectuará el martes próximo en el Estadio de Santa Laura en reunión nocturna.

EL ASCENSO:

Por la novena fecha de la segunda rueda los encuentros a jugarse son los siguientes: En Ovalle, el dueño de casa se enfrenta Trasandino de los Andes; en la cancha de la Compañía de Tabacos, Valparaíso-Ferroviarios recibe al puntero Green Cross; en Colchagua, Deportes Colchagua actúa frente a Municipal; en Chillán, Ñublense enfrentará a San Antonio, y por último en Temuco, el cuadro de La Frontera recibirá a Lister Rossel de Linares.



UNA DEFENSA COMPACTA es la que muestra Colo Colo en este certamen: Montalva, Escuti, Lepe, Ortiz y H. Cruz han tenido un cometido acertado. Esta tarde tendrán que parar la ágil delantera de Everton de Viña del Mar.

COQUIMBO HIZO EL GASTO, PERO ...:

PALESTINO HIZO LOS GOLES

Dos por 1 triunfaron los palestinistas. Coll (2) y Luna, autores de los tantos.

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PAGARON: 5.172 personas. Socios, Palestino: 331. Coquimbo Unido: 77.

RECAUDACION: E° 4.967,00.

ARBITRO: Jorge Cruzat. Sólo regular, equivocó muchos cobros.

Equipos:

Palestino (2): Donoso; Quiroga, Readigós y Toro; V. Castañeda y Spencer; Troncoso, Coll, Fuentes, Faúndez y Rodríguez. Entrenador: Ladislao Pakozdy.

Coquimbo Unido (1): Moreno; Echeverría, Simonetti y Muñoz; Monardes y Contreras; Luna, Cubillos, O. Pesce, Balza y A. Díaz. Entrenador: Francisco Molina.

GOLES: Primer tiempo, a los 8' R. COLL, al recibir un centro de Fuentes. El mismo COLL a los 30' en jugada individual, consigue el segundo tanto.

Segundo tiempo, a los 31' es expulsado el medio zaguero Castañeda por golpear al puntero A. Díaz. Cobrada la falta, el mismo Díaz ejecutó un centro que sobró a toda la defensa de Palestino y al propio arquero Donoso, entrando LUNA por el otro sector y con el cuerpo introdujo el balón.

Resultado final: Palestino 2, Coquimbo Unido 1.

Pese a la simpática barra que trajo el cuadro nortino desde el puerto de Coquimbo, con gorros y un inmenso pirata simbolizando la zona, el cuadro que dirige Paco Molina no logró reeditar algunas brillantes actuaciones que ha tenido en su reducto. Cayó batido por Palestino, haciendo el gasto de todo el match, presionando, a ratos dominando; pero en forma inútil y estéril. Esta fue la tónica del match a través de los 90' de juego.

Palestino jugó el fútbol que más le acomoda a su condición de aspirante al descenso, fútbol defensivo, con siete y hasta ocho hombres atrás, y en el ataque usando la pericia de Roberto Coll y las escapadas de Troncoso y algunas veces Rodríguez.

Cuando se habla de fútbol defensivo, es fácil imaginar un bosque de piernas frente al pórtico en el área grande. La impresión global es esa; pero es difícil conjugar un accionar armónico y ordenado para no caer en fallas que a la postre resulten determinantes. Y esto Palestino lo ha logrado. No hay baches en su acción. No hay atolondramientos en el despeje del balón. Siempre se hace en base a la habilidad de Coll, al empuje de Spencer o bien por las orillas explotando la sapiencia y experiencia de Toro. Coquimbo Unido cayó en el garlito. Se fue adelante, copó el medio sector con Monardes y Contreras, no tuvo problemas para avanzar, pero equivocó el camino. Siempre el juego lo llevó por el centro donde había mayor cantidad de defensas y cuando lo abrió a las puntas, no encontró en el accionar de Luna y A. Díaz, especialmente del primero un buen ejecutante para sus planes.

De este modo Palestino en dos contragolpes logró ventaja en el marcador y no se entusiasmó. Siguió actuando igual y en varias ocasiones tuvo el gol cantado. La impresión general es que el match fue pobre y escaso de buena técnica, la razón se encontraba en la forma de plantearse el match. Por un lado un cuadro de colonia defendiéndose en forma ordenada y buscando el contragolpe como idea básica y por el otro una oncena que caminó a 10 kilómetros por hora. Lenta, sin chispa y para colmo sin ningún forward con remate de media distancia. Con 25 pases Coquimbo llegaba al área de Donoso y Palestino con dos o tres inquietaba a Moreno. De los 90' fácil 70' se jugaron en el campo de Palestino, con mayor insistencia cuando bajó en su ritmo Roberto Coll que acusó el cansancio del trajín del primer tiempo. Quizás si el descuento conseguido por Coquimbo Unido hubiera sido logrado más temprano las cosas habrían cambiado, pero ya se había jugado la mayor parte del encuentro y la verdad que no tuvo fuelle para insistir más.

Un triunfo para Palestino logrado inteligentemente. Explotó la lentitud de la defensa nortina y supo defender la ventaja. Dos puntos de oro que le pueden significar alejarse de las últimas ubicaciones de la tabla en forma definitiva.

ALFREDO LEONEL PARRA

TRIUNFO DE LA ESTRATEGIA.— Jugando un fútbol defensivo y atacando de contragolpe, Palestino venció a Coquimbo Unido dos tantos a uno. En el grabado, el cuadro vencedor: de pie, Spencer, Quiroga, V Castañeda, Donoso, Readigós y Toro. Agachados: Troncoso, R. Coll, Fuentes, Faúndez, que debutó, y Rodríguez.



MUCHAS OPORTUNIDADES de lograr el tanto tuvo Coquimbo Unido en un encuentro frente a Palestino como lo muestra el grabado, en el que Balza pierde una buena ocasión. Le faltó penetración al ataque nortino y se dedicó a jugar un fútbol corto, improductivo.

4-1 CAYO SAN BERNARDO:

U. Técnica, un vencedor justo, pero con un score exagerado

Zúñiga, Zenteno, González y Moreno, los tantos del triunfo. Gaete, el descuento de los visitantes. Extraño arbitraje cumplió Mario Gasc.

CANCHA: Estadio U. Técnica.

PUBLICO: 705 personas; socios locales, 169; visitantes, 61.

RECAUDACION: 475,05 escudos.

ARBITRO: Mario Gasc, regular.

U. TECNICA (4): Nazur; Perez, Becerra y Zúñiga; Otazo y Núñez; Oteiza, Rojas, Moreno, Zenteno y González. Entrenador: Ovidio Cassartelli.

SAN BERNARDO (1): Kusmanic; Gallardo, Torres y Célis; Collao y Gajardo; Rubio, Estay, Epifanio Rojas, Gaete y Pino. Entrenador: José Santos Arias.

GOLES.— (Primer tiempo): 39' ZUÑIGA, con disparo afortunado de mucho efecto, engañó a Kusmanic y abrió la cuenta para la UT, 1-0.

Segundo tiempo: 1' ZENTENO aumenta a 2 para la UT. 20' GAETE descuenta para SB. 37' GONZALEZ deja a la UT, 3-1. 38' MORENO cierra el marcador definitivamente. U. Técnica 4, San Bernardo, uno.

Universidad Técnica fue un justo vencedor, porque se mostró más completo en su accionar a lo largo de los dos tiempos; pero, no puede emitirse idéntica aseveración en cuanto a los guarismos. El 2-1 debió ser el marcador final. Era más justiciero y se conformaba al desempeño de los rivales. El tercero y el cuarto tanto local fueron logrados en posiciones de juego muy dudosas.

Los "naranjas" mostraron esta vez un ataque que, por largos pasajes, accionó como cuando se halla Roque Mercuri allí. Oteiza, la hormiga de ese ataque, esta vez no laboró en vano. No se perdió la continuidad en la ofensiva. San Bernardo comenzó bien, pero se vio superado por un rival que jugaba mejor. El gol afortunado de Zúñiga resultó psicológico. Los visitantes sintieron el impacto. Al reanudarse la brega, de entrada, un error defensivo dejó a la U. Técnica en cómodo 2-0. Al lograr el descuento Gaete —se veía venir porque estaba dominando abiertamente San Bernardo, la presión sobre la valla de Nazur se hizo persistente. Mas, ese dominio era causa de algo que acontecía en la defensa extrema de los universitarios. Allí se "paró" Núñez, agotado; luego Zúñiga siguió por la misma razón. Esto provocó un trabajo intenso de Otazo y Becerra, al ser desbordado con facilidad en el medio campo o en la punta izquierda los defensores ya señalados.

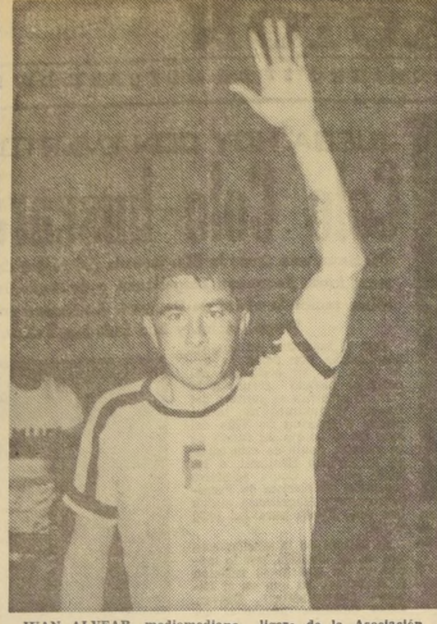
Con todo, hay que insistir. Se pueden discutir las cifras pero no el triunfo de los "naranjas".

Nazur, Oteiza y Becerra por los vencedores. Kusmanic, Gallardo y Epifanio Rojas, por los perdedores, las figuras más destacadas.

Renán Andrade M.



GARANTIA ABSOLUTA.— Nazur es prenda de garantía en el arco de Universidad Técnica. Lo vemos en la escena, atrapar con seguridad la pelota, sin inmutarse por la cercanía de Gaete, entreala izquierdo de San Bernardo. El gesto de Becerra, zaguero centro de los "naranjas" revela la confianza que le inspira su guardavallas.



JUAN ALVEAR, mediomediano ligero de la Asociación Ferroviaria, que en la velada de mañana lunes tendrá como oponente a Manuel Castillo de la Naval, en uno de los combates de resultados más inciertos de la reunión.

Noche "negra" para Iquique

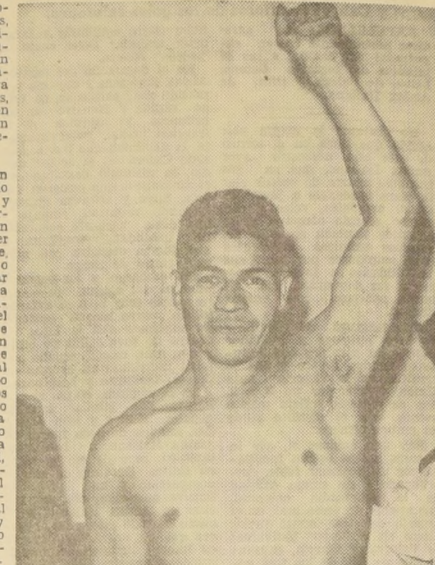
En forma sorpresiva, hasta cierto punto fueron eliminados dos de las mejores cartas del equipo iquiqueño. Matices extraños tuvo la séptima rueda del Campeonato Nacional de Aficionados. Mañana se cumple la última etapa de los cuartos finales. Demanda por calumnia anuncia el campeón colombiano de los moscas, Bernardo Caraballo, que se dio de golpes con un periodista.

■ La del viernes fue una noche de matices extraños, en algunos combates, de finiquitos rápidos y espectaculares en otros, y desde un ángulo diferente, una velada de tristes recuerdos para los peleadores iquiqueños, que se mantenía invictos en el campeonato y que vieron eliminadas a dos de sus mejores cartas.

■ Hubo un tinte extraño en la pelea entre Bernardo Sepúlveda, de San Carlos, y Julio Rojo, de Ovalle. Perdió éste por retiro, pero en realidad no quiso ofrecer combate aduciendo, parece, que el ring estaba mojado, o algo así, ya que al resbalar se molestó y no hizo nada por continuar la lucha. También hubo algo curioso en el desarrollo del combate entre Mancilla, de Santiago, y Henríquez, de Valdivia, en el que el veredicto fue favorable al representante sureño, no obstante que en dos de los tres asaltos había acumulado el santiaguino una ventaja clara. Sin embargo, cuando Mancilla mejor se veía y era más notoria su superioridad, un golpe, uno solo de Henríquez, lo descompuso de tal manera, que quedó literalmente nocaut y entregado al rival. Este se fue encima y aquí se produjo el hecho muy discutido que el réferee, no obstante estar combatiendo, los separó y sin contarle a Mancilla, dio la orden de continuar, facilitando así la recuperación del santiaguino que perfectamente pudo allí en ese segundo round por K. O. Esa situación reglamentariamente discutida, que pesó el jurado y dos o tres fouls que le fueron marcados a Mancilla, le hicieron perder el puntaje favorable y con ello perder también el combate.

■ En el terreno espectácular las eliminaciones de los iquiqueños, Luis González ante Huyo Guerrero de Talca, y Raimundo Tapia, frente al porteño Rafael Silva, fueron la nota destacada de la reunión. González, inicialmente dió la impresión de ser superior al talquino, quién aparte de una buena izquierda y una velocidad en sus desplazamientos no mostraba gran cosa. Sin embargo, sin una causa muy clara, el iquiqueño se torció un tobillo y no pudo en consecuencia seguir combatiendo.

■ La eliminación de Tapia, fue diferente en su gestación. También al igual que González, acusaba un mejor expedición y un boxeo, frío es cierto, pero en todo caso mucho más completo que el que mostraba el porteño. Sin embargo, éste muy fuerte y con una dinamita en la mano derecha, absorbió bien la izquierda rápida y dañina del nortino y aprovechando que éste, se dejó estar y aún asumió una posición "sobradora" se le fue encima y en un cruce lo liquidó definitivamente.



EL MORTERO DE VALPARAISO.— Dueño de un excelente físico para la categoría y poseedor de un golpe de derecha fulminante, se alza el mediomediano ligero de Valparaíso, Rafael Silva, como una de las figuras más espectaculares del torneo.

■ El campeonato continuará mañana lunes con un programa de 12 combates, que corresponde a la última rueda de los cuartos finales, en la que actúan varias figuras de nota, como es el caso de Jorge Barría, de Valparaíso; Joaquín Cu..., de Iquique; Adrián A..., de Concepción, y Jorge ...tis, de Viña.

Boxeo al DIA

■ Las delegaciones que intervienen en este Nacional de Boxeo gozaron de un respiro, grato y reparador, en la dura competencia. Fueron invitados por la Federación —a sugerencia del directorio que preside Renato Court— a un día de campo y a un almuerzo a la chilena en Melipilla.

El mantel blanco de la cordialidad se tendió en la Quinta del Centro de Empleados y Obreros de Melipilla, en calle Merced y de él participaron 90 personas entre boxeadores, dirigentes, delegados, dirigentes y periodistas. Un bus especial que salió de la Estación Alameda a las 10 horas, llevó a los muchachos hasta Melipilla, donde permanecieron hasta las 17 horas, para regresar a la capital, después de jugar a la ... yuela, brisca, dominó, ... ría, almorzar y gozar de otros esparcimientos sencillos.

Ofreció el ágape, el presidente de la Federación, Renato Court Zegers, ... que todo resultara ... no hubo más discurso.

■ CARTAGENA, Colombia, 26 (UPI).— El campeón colombiano de los pesos mosca, Bernardo Caraballo, anunció que entablará demanda por el delito de calumnia contra la persona responsable de que los periódicos de Bogotá hayan publicado una información asegurando que el púgil había herido con un puñal a un comentarista deportivo de esta ciudad.

Según los informes publicados por la prensa hace dos días, Caraballo habría herido a puñal al comentarista Napoleón Perea por haberle insinuado ... mejor comportamiento ... boxeador cuando se presenta ante el público.

Caraballo admitió haber cambiado puños con Perea, pero explicó que no usó armas porque no las necesita.

Algunos comentaristas acusan a Caraballo, que es segundo en el ranking mundial de su categoría, de hacer el ridículo cuando está actuando en el ring.

Gran Premio de la Montaña

Los cracks del pedal buscarán hoy, en la Segunda Subida a Farellones, el título de Mejor Escalador Chileno de 1963.

Hoy, a las 9 de la mañana en punto, desde frente al edificio de la I. Municipalidad de Las Condes, lo mejor del ciclismo nacional dará comienzo a la II Ascensión a Farellos, "Gran Premio de la Montaña", 1963, evento que, una vez más, ha organizado con el valioso respaldo económico y moral del Municipio de Las Condes, el Club Ciclista Internacional Cóndor.

La espectacular y dura competencia será controlada por la Asociación Ciclista de Santiago, y en ella han anotado su inscripción 69 corredores, entre ellos, los cuatro que integraron el equipo que acaba de participar en la "Vuelta de la Juventud de México", y que arribaron sorpresivamente ayer, a las 15.15 horas, de regreso a Santiago. Así, pues, junto a los más calificados escaladores de la capital y provincias, tales como Hernán Delgado, Julio Ascuí, Leonidas Carvajal, Juan Vallejos, Augusto Silva, Roberto Castillo, Víctor Aguilera y Manuel Latuz, de Santiago; y de Jacobo Alcaíno, Santiago Rebolledo y Miguel Vidal, de Concepción; Raúl Muñoz y Gabriel González, de Rancagua; Raúl Guzmán, de Rengo, entre otros, serán también de la partida, Isaías Macaya, 2.o el año pasado en esta misma prueba, Orlando Guzmán, 3.o; Guillermo Vargas, 5.o, y Luis Sepúlveda, 6.o, estos últimos, llamados los "mexicanos" por haber actuado honrosamente, corriendo en equipo, en la célebre prueba máxima del pedal azteca.

Este "II Gran Premio de la Montaña", no finalizará este año en La Parva, como en 1962, sino que más arriba, esto es, en El Embudo. Esto alargará el antiguo recorrido de 45 kilómetros a 47, y hará, por lo tanto, más difícil y emocionante el desarrollo de la carrera.

Como complemento, los corredores de Cuarta Categoría y Novicios, competirán en el Circuito de Los Dominicos. Los del primer grupo darán cinco vueltas a la clásica pista del Barrio Alto, y los segundos, solamente dos.

Los vencedores en 1962 de la Subida a Farellones fueron: 1.o Julio Ascuí (Audax), con 2 horas 07'28"; 2.o Isaías Macaya (Cic), con 2 horas 08'18"; 3.o, con el mismo tiempo, Orlando Guzmán (Bata); 4.o Toribio Morales (Chacabuco), con 2 horas 08'23"; 5.o Guillermo Vargas (G. Cross), con 2 horas 13'12", y 6.o Luis Sepúlveda (Bata), con 2 horas 14'26".



ACTUARAN HOY: Pese al haber regresado solamente en la tarde de ayer a Santiago, después de haber participado en la "Vuelta de la Juventud", de México, Guillermo Vargas, Isaías Macaya, Raúl Ruz —presidente de la delegación—, y Luis Sepúlveda, han anunciado su participación en la Subida a Farellones.

Polo internacional:

Naicura superó a Paulista 8½-8

El cuadro brasileño juega de nuevo esta tarde ante San José.

Si bien no es un excelente cuadro, Sociedad Hípica Paulista, el cuarteto brasileño que nos visita, resultó un magnífico animador del encuentro que ayer sostuvo y perdió por medio gol de diferencia, frente a Naicura, reciente ganador de la Copa Gonzalo Herreros. Al comienzo de la brega, los paulistas mostraron atisbos de un bien concebido juego en conjunto; el palo siempre imprimió acertada dirección a la bocha, viéndose accionar armónico y punzante de su parte. Así es como antes del minuto de iniciadas las acciones, Pablo Moreno debió sacar de la misma línea la bocha, impulsada por Augusto Meirelles, tras una lucida combinación de tres elementos de su equipo.

Y tal es el mérito del conjunto local: el saber frenar y dominar a un adversario que mostró al comienzo mejor disposición táctica. Los cuatro jinetes brasileños jugaron más sueltos, copaban con menor esfuerzo y mayores posibilidades el terreno. Más bien, en ubicación que exclusivamente en velocidad, lograban en los minutos iniciales desconcertar el armazón defensivo de Naicura; supieron acertadamente desordenar las líneas del local.

Pero, ya decimos, luego el cuarteto de casa encontró el mejor camino para anular la disposición en el terreno de los jinetes adversarios. Realizaron la faena más simple y segura: marcaron. Pero no por ello habría de perder movilidad el accionar conjunto de ambos bandos, por el contrario, el afán de desmarcación —en el cual nunca cejaron—, promovió una lucha emotiva y, especialmente, interesante. Interesante por el planteamiento, por la solución de dificultades.

Los equipos formaron como sigue:

NAICURA: H. Troncoso, 2; J. Bunster, 2; R. Labbé, 2, y P. Moreno, 5.

SOCIEDAD HIPICA PAULISTA: A. Meirelles, 3; P. G. Meirelles, 3; J. Souza, Aranha, 4 y C. Junqueira, 3.

En el match preliminar, correspondiente a la Copa Jorge Besa, Colchagua se impuso difícilmente a la Cucaracha por la cuenta 5 1|2 contra 5 goles.

Esta tarde, nuevamente en el Club de Polo San Cristóbal, Sociedad Hípica Paulista cumple su segunda presentación en grounds nacionales, cuando enfrente, a las 17 horas, a San José.

En la misma jornada se realizarán otros encuentros correspondientes a la Copa Jorge Besa, que son los siguientes:

10.30 horas: U. Católica contra San Fernando; 11.45 horas: Lo Castillo contra La Cucaracha; 15.30 horas: Colchagua contra San Isidro.



LUIS AYALA: en avión Alitalia regresó ayer nuestro campeón de tenis, luego de participar en los torneos profesionales de París, Rhodesia y Johanesburgo. En enero del 64 partirá de nuevo a EE. UU.

RUGBY:

U. Católica se impuso a Stade

JUGADO: Estadio Santa Rosa.

JUEZ: John Kinglay.

EQUIPOS: Universidad Católica (11): Mingo; Abrigo, G. Velasco, Sommerville, Gómez; Chaud, Echavarr (C. Velasco; Martínez, Ilabaca, Vidaurre, Reska, Sirner, Muñoz, Maffei y Santos.

Stade Francais (3): Garallond; Castello, Uranga, M. Hervé, Guell; Chávez, L. Hervé; Luchinger, Van Kilsdonk, Lalamme, Farré, Igualt, Durán, Castilla y Ziegler.

SUPERIOR LA UC.— Un buen encuentro animaron ayer tarde en el Estadio Santa Rosa de Las Condes las escuadras superiores de rugby de Stade Francais y el local Universidad Católica. Mucho público se congregó en el campo universitario para ver al actual campeón de Chile, pero terminaron aplaudiendo a la UC., que rindiendo una buena presentación dio fácil cuenta del cuadro de la colectividad francesa por el marcador de 11 puntos a 3. Los estudiantes, pese a lamentar la ausencia de Echavarri, lesionado en el primer tiempo —sufrió un fuerte golpe en la cabeza y perdió por varios minutos el conocimiento— fueron siempre arriba en la cuenta y llevaron la iniciativa en todo momento. El marcador progresivo fue de 3—0, 6—0, 6—3, 9—3 y 11—3. Anotaron por la UC.: Mingo, 5; G. Velasco, 3; Ilabaca, 3; total, 11. Para Stade, Lalanne, 3.

Tenis de Primavera prosigue en canchas del Club Mundial

El torneo de tenis de Primavera, en las divisiones de honor y tercera, sigue hoy en canchas del Club Mundial (interior de la Quinta Normal), con los siguientes encuentros:

8 horas: A. Hartman — E. Palacios; S. Becerra (padre) — E. Kausel; J. Marcel — O. Andrade; A. Franceschini — F. González; H. de Negri — A. Saavedra; L. Martínez — S. Sahid.

9 horas: Sra. E. de Paris — Gan; Sra. Blaya — Sta. R. Méndez; F. Calvo — H. Cañete; J. Pérez — F. Fuster; R. Fuster — E. Papini; O. Silva — F. González J.; S. Matuaze — C. Haupt.

10 horas: Reid - Achondo — Barros - Jacobs; Fernández - Meduña — Gili - Bauzá; A. Arellano — Gan; García — Navarro; I. Díaz — Gan.; Gusman — Gildemeister; P. Rodríguez — P. Marcet; P. Piket — M. Caracci.

11 horas: R. Catalán — M. Iriart; R. Rojas — M. Salman; O. Olea — Krebs; I. Muñoz— Gan.; Advis — Mardones; Gan. de Lorca — Miniño con Gan. de B. Arellano — Alexandrovich; I. Miranda — I. de Mendizábal.

14 horas: R. Latorre — C. Holcomb; F. López — P. Stephens; A. Galleguillos — I. Santos; V. Reyes — J. Rodríguez; E. Cabrera — A. Aguad; Andrade - Marsal — Haupt - Luksinger.

15 horas: A. Reid — D. Greene; F. Grau e hijo — Pérez - Moller; Sta. P. Gazmuri — Sta. M. T. Hernández; Sta. Zobosky - Díaz — Sta. Valdés - Ibáñez; E. Palacios - U. de Negri — Salman - Mucarquier; F. Salman - Cano — R. Latorre - Uteau.

16 horas: Calvo - Ordoñez — Hartman - Paris; Cerda - Torralba — Alexandrovich - Scheibel; A. Benito - Reyes — N. y E. Yarur; Sra. Prajoux - J. Fernández — Sra. Nemez - Haersein; R. y F. Fuster — A. Musalem - Manzur; Rojas - Marcet — C. Cecchi - Matuaze.

17 horas: S. Ward - Holcomb — Mardones - Stephens; Hnos. Iriart — S. y S. Becerra; Advis - López — Olea - Villablanca; Miranda - Miniño — Gan. Lolas - Sahid con Pérez - Cáceres; R. Catalán-García — Hernández - Armingol; Haersein - Greene — Muñoz - Lorca.

Golf en Lima:

Mori-Vergara, 1.os en Copa Chile-Perú

LIMA, 26 (UPI).— En la segunda fecha del Campeonato de Golf por la Copa Chile-Perú, la pareja chilena Enrique Mori y J. Vergara se encuentra en primer lugar con 144, en la categoría scratch.

Le siguen las parejas Raffo-Cooper, de los incas, y Vanderbani-Orchot, del mismo club, con 152.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y solo atravesar con la luz verde de frente.

...tra jornada del ...orneo de fútbol de ...edios de Difusión

...ntinúa hoy el Campeonato de Fútbol de los Medios de ...ión, organizado por la ...a de Periodismo de la ...rsidad Católica.

...las 10 horas, en la cancha del Estadio Zig-Zag, se ...n los conjuntos representativos de "El Diario Ilustrado" y Agustín Edwards; luego a las 11.30 horas, el con... dueño de casa, Zig-Zag, enfrentará al elenco de ... Panamericana.

...bos partidos correspon... a las eliminatorias entre ... equipos ganadores de las ... números dos y cuatro. ...Zag y Agustín Edwards lo ... por la serie dos y El ... Ilustrado y Radio Pan... americana por la cuatro. ... equipos clasificados de ... serie tres, Canal 9 y Radio ... del Sur, deberán jugar ... los ganadores de la serie ... uno.



RIVERA: crack internacional de Milán, que actuará en la revancha ante Santos, el 14 de noviembre, en Río de Janeiro.

Francia eliminó a Bulgaria

Ganaron 3-1 los galos y pasaron a los cuartos finales de la Copa de Europa de Naciones. Santos-Milán jugarán la revancha el 14 de noviembre, en Maracaná. Etapa de sorpresas en el fútbol inglés. Sheffield es el líder. Hamburgo ganó 2-1 a Eintracht.

PARIS, 26 (UPI).— Francia derrotó a Bulgaria por tres goles contra uno en el segundo partido de su eliminatoria para la Copa de Europa de Fútbol disputado hoy en el Parc des Princes, de esta capital, y con el triunfo pasó a los cuartos de final con un total de tres tantos a dos.

En el primer partido Bulgaria había triunfado por un gol a cero.

Ahora Francia se eliminará en un cuarto de final con el vencedor del encuentro entre Hungría y Alemania Oriental.

Los franceses, jugando con un nuevo extremo derecho de 18 años en sustitución del veterano as Raymond Kopá, que se retiró del fútbol internacional esta semana, después de haber intervenido en el partido del miércoles en Wembley entre la Selección Inglesa y la del Resto del Mundo, lograron eliminar a sus rivales en los últimos diez minutos de juego.

Los franceses emprendieron el ataque desde el primer instante del partido contra la fuerte muralla defensiva de Bulgaria, pero hasta el final no pareció que podrían superar la ventaja de un tanto que Bulgaria había sacado en el primer encuentro y que tenían que contrarrestar para clasificarse en la eliminatoria.

RIO DE JANEIRO, 26 (UPI). — La Confederación Brasileña de Deportes confirmó hoy que el partido de fútbol entre el equipo Santos, campeón de Brasil y el de Milán, campeón de Italia, se jugará el 14 de noviembre, en el Estadio Maracaná, a las nueve y media de la noche.

En el partido los dos equipos se disputarán la Copa América-Europa.

El primero de la serie de dos partidos, se jugó en Italia y lo ganó el Milán.

En el caso de que triunfe el Santos, se jugará el desempate el 16 de noviembre.

LONDRES, 26 (UPI).— Everton, el campeón presente de la Liga Inglesa de Fútbol, se aproximó hoy un paso más hacia la cabecera de la competición de esta temporada con una victoria sobre Tottenham Hotspurs por un gol marcado por Derek Temple cuando faltaban sólo 12 minutos para el final, sin que los londinenses abrieran el marcador.

Generalmente fue un día de sorpresa, en el cual seis de los ocho punteros sufrieron derrotas, incluso Manchested United, que perdió por uno a cero contra su visitante, West Ham.

En el Parque Goodison se congregó una muchedumbre de 68.000 aficionados, que vio a Everton dominar a los Spurs, cuyo capitán, Danny Blanchlower, jugó como tercer defensa y permitió con ello al trío central contrario, Jimmy Gabrial, Brian Labone y Tony Kay, hacerse dueño de la situación.

Bill Brown defendió el marco de Tottenham en forma magnífica, pero no le fue posible atajar el magnífico tiro de Temple desde 30 metros, que entró por la esquina superior derecha del marco hasta la red.

Manchester United perdió el primer lugar de la clasificación cuando Martin Britt anotó para West Ham el único gol del partido a los 37 minutos de juego. West Ham dominó toda la tarde, aún después de tener que retirarse su jugador Derek Seeley a los 15 minutos del segundo tiempo.

Los partidarios locales del Manchester apenas podían creer, después del encuentro de hoy, que sus ases Boby Charlton y Denis Law actuaron brillantemente en el partido internacional de la selección inglesa contra la del Resto del Mundo, para celebrar el aniversario de la fundación de la Asociación de Fútbol jugado en Wembley el miércoles de esta semana.

Sheffield United ascendió al primer puesto de la clasificación del torneo con una buena victoria por dos a uno sobre Burnley, en terreno de este último. Ron Simpson anotó sólo a los ocho segundos de comenzar, y después repitió la hazaña a los 12 minutos. El marcador siguió así hasta que faltaban cinco minutos para terminar, en que Jimmy Robson dio a Burnley su único tanto.

Ahora Sheffield United tiene 21 puntos en 15 partidos, y le siguen, todos con 19 puntos, Manchester United, Liverpool, Tottenham, Everton y Arsenal.

LONDRES, 26. (UPI).— Los resultados de los partidos de hoy de la Liga Inglesa de Fútbol, con la anotación del primer tiempo entre paréntesis, son los siguientes:

Primera división:

Arsenal-Notis Forest, 4x2 (4x1); Birmingham - Wolverhampton, 2x2 (2x1); Bogton. Blackpool, 1x1 (1x0); Burnley-Sheffield United, 1x2 (0x2); Everton-Tottenham, 1x0 (0x0); Fulham-Chelsea, 0x1 (0x1); Ipswich-Liverpool, 1x2 (1x2); Leicester-Blackburn, 4x3 (4x1); Manchester United-West Ham, 0x1 (0x1); Sheffield Wednesday-Aston Villa, 1x0 (1x0); West Browich-Stoke, 2x3 (1x2).

FRANCFORT, 26. (UPI). — Resultados de los partidos de hoy, correspondientes a la novena jornada del campeonato de primera división de fútbol de la Alemania Occidental:

Hertha BSC Berlín con Eintracht Frankfurt, 1x3; Hamburger SV con Eintracht Braunswchweig, 2x1; VC Cologne con Meidericher SV, 3x3; VFB Stuttgart con Borussia Dortmund, 2x1; FC Nuernberg con FC Kaiserlautern, 5x0; Preussen Muenster con Munich, 0x0; FC Saarbruecken con SC Karlsruhe, 1x3; Schalke con Werder Bremen, 2x3.

Premio para el hogar en "Goles y Goles"

Una de las magníficas planchas eléctricas automáticas ELECTRON, que obsequia DISTRIBUIDORA MONEDA, DE MONEDA N.o 881, recibió ayer el señor Juan Mesías G., domiciliado en La Cisterna quien se hizo acreedor a este premio por haber acertado los 37 goles marcados en la cuarta fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División. En el grabado, el propietario de la acreditada casa, señor Gerardo Meyer (izquierda), hace entrega del útil artefacto para el hogar, al afortunado concursante de GOLES Y GOLES.

...TBOL DE ASOCIACIONES:

...harreborde, puntero invicto, ...n Nacional El Salto, colista

...la competencia oficial de la Asociación Santiago. Otros programas a cumplirse hoy.

...Asociación Santiago y demás instituciones congéneres, ... y Agrupaciones de Fútbol ... capital y comunas vecinas, ... fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes programas por sus respectivas competencias oficiales:

...SOCIACION SANTIAGO

...tidos por la 9.a fecha de ...gunda rueda. Tres equipos, ...zando los terceros cuadros ... 14.30 horas.

SERIE ARGENTINA

...ncha Unión Condell.— ... Condell con Copal. Turno: Cuarta Zona; Cancha Madeco.— Madeco con Mademsa. ...: Liberta; Cancha Ilharreborde.— Ilharreborde con Nacional El Salto. Turno: Propa; ... Unión Pacífico.— Unión ... con Famae. Turno: Ipi...; Cancha Almirante Latorre.— ...torre con Arco Iris. Turno: ... Atlético; Cancha Estrella.— ... con Santos Aybar. Turno: La Cruz; Cancha Academia ... Humanidades.— Small Star ... Walter Müller. Turno: Ever...

SERIE URUGUAY.— Cancha ...— La Cruz con México ... Turno: Santos Aybar; ... Gimnástico Arturo Prat.— ...mnástico Arturo Prat con ... Walker. Turno: Copal; ... Caupolicán.— Caupolicán con Valdebenito. Turno: ... Mapocho; Cancha San ...— Vista Hermosa con ...ont. Turno: Walter Müller; Cancha Estadio Nacional ...— Lautaro Atlético con ... Arauco. Turno: Arco Iris.

BRASIL.— (calendario ...mentario).— Cancha Ipi...— Everton con Primero de ... Turno: Unión Pacífico; ... Rondizzoni.— Muzzio ... con Albión. Turno: Ron... (este encuentro es so... con los equipos, y la ... es las 17.) Turno Te... Club Fortín Mapocho.

Conforme al reglamento interno de esta Asociación, todo director de turno debe comunicar a esta entidad el resultado de los partidos a fin de que estos sean publicados en la prensa mañana lunes. El NO cumplimiento de este acuerdo ... sancionado con multa.

Por tal motivo la Secretaría de la Asociación atiende hoy domingo ... de 18 a 20 horas, y el teléfono es el 84057.

...CCION INFANTIL

... por la 4.a fecha de ... rueda, Cancha Ilharreborde.— Small Star con Bor... 3.a, 2.a y 3.a Infantiles ... Turno Ilharreborde; ... Madeco.— Madeco con ... Müller, con 3.a 2.a y 1.a ... y juvenil. Turno: Estrella; Cancha Mademsa.— Mademsa ... Libertad, con 3.a, 2.a, y 1.a ... y juvenil. Turno: Unión ...

El horario para estos ... es el siguiente: 4.a ... a las 9,30 horas; 2.a a ... 1.a a las 10,45 y juvenil ... horas. Cancha Estadio ... N.o 11.— Estrella con ... Mayo, con 3.a, 2.a y 1.a ... Turno Mademsa.— A ... 10.30 y 11,15 horas respectivamente. Cancha Walter ... N.o 2.— Vista Hermosa ... Arauco, con 2.a y 1.a ... a las 10 y 10,45 horas ...mente. Turno: Walter ...

ASOCIACION QUINTA ...— Cancha Estrella de ... Cristal Yungay con Deportivo Estrella de Oro. Turno: De... José y Alejo Hernández, Deportivo Mejillones.

... divisiones, empezando los ... serie a las 14.30 horas.

...CIACION SAN MIGUEL

... correspondientes a la ... fecha:

... mañana, empezando a las ..., tres equipos.

... Germania.— Juv. Po... Huemul con J. M. Balmaceda. Turno: Atacama. Arbitro: Germania.

Cancha Victoria de Chile: Salvador San Miguel con Séptimo de Línea. Turno: Esperanza. Arbitro: Defensor.

Tarde, a las 14 horas. Tres equipos:

Cancha Esperanza: Huracán con Aravena. Turno: Dieciséis de Febrero. Arbitro: Toledo.

Cancha Defensor: Esperanza con Defensor. Turno: Salvador. Arbitro: Séptimo de Línea.

Cancha Germania: Germania con U. Coquimbo. Turno: Palermo. Arbitro: Población Huemul.

Cancha Atacama: Atacama con J. Dávila. Turno: J. Pinto Durán. Arbitro: Balmaceda.

Cancha Estadio San Miguel número 1: Estrella con Vergara. Turno: V. de Chile. Arbitro: M. Concha.

Cancha Estadio San Miguel número 2: Maguenzo con Pedro Montt. Turno: Abukhalil. Arbitro: Lastarria.

Cancha Abukhalil: J. Pinto Durán con Abukhalil. Turno: Coquimbo. Arbitro: Estrella.

Cancha M. Concha: M. Concha con V. de Chile. Turno: P. Montt. Arbitro: Maguenzo.

Cancha Toledo: Fco. de Toledo con Palermo. Turno: J. Dávila. Arbitro: Huracán.

LIGA BLANCO ENCALADA

Canchas Arturo Prat.— Campo N.o 1.— Caupolicán con Juventud Pinocho. Turno: Olimpia.

Campo N.o 2.— Orden y Patria con Lincoln Sports. Turno: Dinamo.

Campo N.o 3.— Real Bangú con 5 de Mayo. Turno: Unión Las Cabras.

Campo N.o 4.— Unión Las Cabras con Dinamo. Turno: Juventud Pinocho.

Campo N.o 5.— Tricolor Nacional con Cañas Flores. Turno: Cinco de Mayo.

Campo N.o 6.— Ariel con Flecha Roja. Turno: Real Bangú.

Campo N.o 7.— Hispano Chileno con Olimpia. Turno: Flecha Roja.

Partidos por la tercera fecha de la segunda rueda.

ASOCIACION D. I. SAN MIGUEL

En la mañana, tres equipos, empezando los terceros elencos a las 9.30 horas.

Cancha N.o 1.— Unión Rosdel con Juventud Viel.

Cancha N.o 2.— Olombi Ranna con Famae, infantiles.

Cancha N.o 3.— Sao Paulo con Los Millonarios. Tres seris infantiles.

Cancha N.o 4.— Juventud Charrúa con Juventud Pizarro.

En la tarde, tres divisiones adultas, empezando los de tercera serie a las 14 horas.

Cancha N.o 1.— Deportivo Estrella con Santos Aybar

Cancha N.o 2.— Deportivo Everton con Primero de Mayo.

Cancha N.o 3.— Unión Pacífico con Deportivo Famae.

Cancha N.o 4.— La Cruz con México Central.

LIGA INDEPENDENCIA

Cancha San José.— Flor de Castaños con Polo Sur.

Cancha Palais Royal.— Deportivo U. E. Z con Enfield.

Estadio Rodighiero, cancha número 1.— Quezada Acharán con R. Mac-Clure.

Cancha O'Higgins.— Deportivo N. y López con Deportivo Bezanilla.

Cancha Roberto del Río.— Deportes Francia con Deportivo Alborada.

Cancha San Fernando.— Banfield con Central Oeste.

Cancha Conchalí N.o 1.— Deportivo Imperial con Deportivo Quintín Vargas.

Todas estas reuniones con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9 de la mañana. Turnos y arbitrajes: Deportivo Río Jachal.

LIGA CONCHALI

Partidos correspondientes a la séptima fecha de la segunda rueda.

Estadio Municipal.— 21 de Mayo con Cultural Roble. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas.

Estadio Rodighiero, cancha número 1. —Santa Teresita con Municipal.

Cancha N.o 2.— Academia con Unión Venezuela.

Cancha Palais Royal.— Palais Royal con J. Guayaquil.

Cancha Manuel Rodríguez.— Deportivo Manuel Rodríguez con Deportivo Relámpago.

Cancha Juan Astorga.— Atlético Serena con Deportivo Vidal Araya.

Cancha Unión Venezuela.— Escudo de Chile con Deportivo Verde Nilo. Tres divisiones, empezando los de tercera serie, a las 15 horas.

BASQUETBOL:

FRENTE A SIRIO ACTUA EL CAMPEON PORTEÑO: ARABE

El conjunto arábigo inicia luego una jira por el sur. En su plantel figura el goleador internacional Jiko Valenzuela. Dirigente Hoch, de Palestino, se retira de estas actividades.

Una grata velada basquetbolística se llevará a efecto hoy en la mañana en el Gimnasio de Nataniel. Arabe, campeón del baloncesto porteño, antes de iniciar una extensa jira por el sur del país, actuará frente a Sirio en un encuentro de revancha.

La presentación del campeón porteño ha logrado despertar interés en nuestro medio, máxime tratándose de un cuadro que luce el galardón del mejor de Valparaíso, plaza por lo demás siempre difícil de dominar. Además que son muy pocas las oportunidades que tienen los aficionados de Santiago de aquilatar el verdadero poderío del básquetbol porteño. Arabe cuenta en sus filas con Kiko Valenzuela, jugador internacional y principal figura y goleador del certamen.

Por su parte, Sirio se ha preparado en forma intensa para ofrecer dura lucha a su calificado rival. El encuentro entre sirios y arábigos está fijado para las 11 de la mañana. Como preliminar, a las 10 actuarán los juveniles de Sirio y Unión Española, match por el torneo oficial de la Asociación local. Finalizado el match entre Sirio y Arabe, los dirigentes capitalinos ofrecerán un almuerzo a sus visitas en el Estadio Sirio, ubicado en Vitacura.

Anoche en la residencia particular del dirigente de Palestino, Jorge Hoch, se llevó a efecto un asado ofrecido por el dueño de casa, quien ha anunciado su intención de retirarse de las actividades cesteras. Una baja sensible para Palestino, que tenía en Hoch un activo y esforzado dirigente.



JUAN AGUAD, el buen defensa de Sirio, tendrá duro trabajo hoy, en el Gimnasio Nataniel, para frenar a Kiko Valenzuela. Sirio enfrenta a Arabe, campeón porteño, en cotejo amistoso.



Huracán-Defensor, en Fútbol Regional

Programa de hoy.

Con siete partidos que se jugarán hoy, se reanudará el torneo oficial del presente año del Regional de Fútbol Zona Central, que se había interrumpido por dos meses, debido a las eliminatorias del campeonato nacional de fútbol amateur. Todavía no podrán intervenir Bata, ganador de la primera rueda y Guillermo Guzmán, habiendo quedado libre, además, Fatucén.

Los encuentros de hoy corresponden a la iniciación de la segunda rueda del torneo; todos ellos, con excepción de uno, se jugarán a las 16.15 horas, y son los siguientes:

EN EL MONTE: Andarivel (13 puntos) con Insa (22).

EN GRANEROS: A las 16.30 horas: Chiprodal (12) con Ignacio Serrano (10).

EN MAIPO: Lautaro (16) con Mademsa (16).

EN MALLOCO: Malloco (13) con Aviación (12).

EN SANTIAGO: Cancha Fca. de Gas: Walter Müller (14) con Unión Cepol (17).

EN SAN VICENTE: General Velásquez (23) con LAN Chile (17).

EN SAN ANTONIO: Huracán (15) con Defensor (10).

California juega con Dptvo. Sucre

Continuando la competencia oficial de la Asociación Providencia, el Deportivo California enfrenta al Dep. Sucre, en la cancha del Real Barcelona, ubicada al costado izquierdo de la Industria Sedylan, al fondo. Locomoción por Alameda:: micros N.o 1 O'Higgins, Standard Eletric, Sumar, Yarur. Liebre 13, Sumar-Yarur. Por Mac Iver:: Bus 21, Portugal-Standard Electric, bajarse en Vicuña Mackenna (altura 3031) esquina Juan Sebastián Bach.

Los terceros empezarán a las 13.15 horas, encareciéndose la asistencia y puntualidad de jugadores y simpatizantes.

NACIONAL DE PENTATLON:

Jorge Lolas, de la FACH, ganó la prueba de tiro

Muy buen puntaje obtuvieron los novicios, demostrando mucha calidad. Por equipos, continúa Carabineros a la cabeza con 6.658,67 puntos. Hoy finaliza con la prueba del Cross Country este torneo.

Un éxito nunca antes alcanzado resultó ser la competencia de Tiro efectuada ayer en el Polígono de Tiro del Regimiento Cazadores, en la cuarta prueba del Pentathlon organizado por la Federación Nacional de Pentathlon Moderno para Novicios; con participación de Aspirantes de la Escuela de Carabineros y Cadetes de la Escuela de Aviación.

Vencedor de esta prueba resultó Jorge Lolas de la FACH, con 920 puntos; en segundo lugar el aspirante Jorge Torres de la Escuela de Carabineros con 800 puntos y en tercer lugar el aspirante Montalva, con 540 puntos, también de Carabineros.

Hay que destacar sí, que nunca antes, se había obtenido tan alto puntaje, que sólo es posible en la categoría de Consagrados.

Sin embargo, pese a que la prueba de tiro fue excelente, Carabineros sigue a la cabeza del Pentathlon nacional, y es así como Guillermo González de la Escuela de Carabineros, con 2.476,38 puntos se vislumbra como vencedor de las cuatro pruebas ya hechas, siguiéndole el aspirante Lautaro Montalva con 2.391,37 puntos.

Hoy, con la prueba de Cross-Country, sobre 3.000 metros, a realizarse a las 10 horas en los faldeos del cerro San Cristóbal, en el sector denominado La Pirámide, finalizará el Tercer Campeonato nacional de Pentathlon para novicios que programó la Federación Nacional entre los días 23 y 27 para competidores de esta categoría.

En cuanto al puntaje por equipos, el equipo A de Carabineros, con 6.658,67 va punteando, con el segundo puesto el equipo A de la FACH, con 5.713,67 y en tercer lugar el equipo B de la FACH, con 3.426,03. Hay que hacer presente que Carabineros sigue compitiendo con un equipo, debido a lesiones que ha sufrido el equipo B.

Palais Royal con Juventud Guayaquil

Por la competencia oficial de la Liga Independiente de Fútbol de Conchalí, esta tarde se enfrentarán, con tres equipos adultos, los clubes Palais Royal F.C. y Deportivo Juventud Guayaquil.

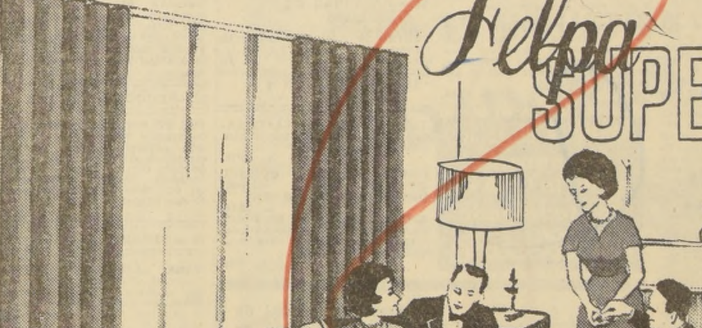
El cuadro de honor del Palais Royal alineará con los siguientes jugadores: N. Carrasco; A. [illegible], J. Espinoza y A. Sepúlveda; S. Fuentes y L. Morales; L. Romero, C. Vega, P. Cayupán y E. Osses.

Abrirán la reunión los terceros cuadros de ambas instituciones a las 14 horas.

V. Gildemeister con Dep. El Rayo hoy en básquetbol

En la mañana de hoy se llevará a efecto en la cancha Las Parcelas de Quilicura, el encuentro amistoso que han pactado en básquetbol, con dos equipos femeninos y dos masculinos, los clubes Deportivo Villa Gildemeister y Deportivo El Rayo, este último, campeón de Conchalí.

Esta confrontación ha despertado marcado interés entre los aficionados del sector Quilicura-Conchalí.



3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA. Rojos y carmín nevado. Avda. Portales 3185.
A. 31|3.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

SE VENDE CAMIONETA FORD 46 en muy buen estado. Verla en Nocedal N.o 143. Población Las Rejas. Sábado 9 a 13 o lunes adelante.
Z 15|4

VENDO CAMIONETA CHEVROLET, 1951, de 1.500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818.
Z. 17|4

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming.
Z-4|In.

URGENTE VENDO BOMBA DE parafina o aceite en buen estado. Tratar Nicolás de Gárnica 479, por Recoleta, altura 1900.
Z-29|9

MOTOCICLETAS ALEMANAS. Repuestos, servicio, facilidades. San Diego 1789.
Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas. Serrano 65.
Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845.
Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057.
Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907.
Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos. Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|In.

VENDO AUTOMOVIL CHEVROLET 49, c|s taxímetro, poco uso. Excelentes condiciones mecánicas. Tratar, Salvador Sur 843, Depto. 31.
Z. 20|4.

6.—ARMAS, PESCA y CAZA

REVOLVER EW, CALIBRE 9, 69.000. Reloj eléctrico, mural, 25.000. López 655.
A. 27|6.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO EN CASA PROPIA única arrendataria a señora respetable 1 ó 2 piezas en bajo con balcón a la calle, también pieza para guardar muebles. Tratar en la tarde en Carrera 596.
Z. 6|31

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA A caballero solo, San Diego 259, departamento 3.
Z-25|8

PIEZAS AMOBLADAS, CASA FAmilia. Teléfono. Compañía 2825.
Z. 20|8

ARRIENDO LINDA PIEZA AMOblada para 2 personas, sin pensión. Casa de familia. Tratar: Coquimbo N.o 1058.
Z. 8-27.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMEry". flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102.
Z. 30|9.

FERIA DE CALCETINES SOQUEtes, stretch, fantasía, blancos; dos pares 1.000-1.500-2.000. Reembolsos. García Reyes 428.
A. 10|9.

VENDO. REFRIGERADOR COmercial "Mademsa", 2 cuerpos y patente cerveza de San Miguel. Fono 582323.
A. 28|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006.
Z-20|10

REPARACIONES DE CASAS, PINturas, impermeabilizados de terrazas, techumbres, ampliaciones piezas de empleada, arreglos general de techumbres, gasfitería, canales, artefactos, cambio de cañerías. Precios económicos, sin competencia, maestros responsables. Tratar Santa Petronila 287, teléfono 34006.
Z. 10|30

MAESTRO SE OFRECE PARA REparar casa, pinturas, arreglos de muebles, barniz y tapizados en general. Tratar Carlos Navarrete. San Pablo 2769.
Z 25|10

PULIDOS SUPERFINOS PARquets entablados. Reparaciones, cambiamos palmetas. "Soconales", 68691.
A. 24-XI|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

EN LO PRINCIPAL, SOLICITA concesión de las mercedes de agua para regadío que indica: primer otrosí, acompaña documentos; segundo, patrocinio y poder. Excmo. señor Presidente de la República. Heriberto Erlweinn Schleyer, agricultor, domiciliado en fundo El Pangue, Comuna Curacaví y Departamento de Santiago a V. E. digo: Soy dueño del fundo El Pangue, Comuna de Curacaví y Departamento de Santiago, inscrito a fs. 298 N.o 263 Registro Propiedad año 1955 Conservador Bienes Raíces de Casablanca. Dicho predio corresponde actualmente a la Comuna de Curacaví y Departamento de Santiago. Solicito la concesión de las siguientes mercedes de agua para regadío de dicho fundo: a) Merced de aguas subterráneas de 12 litros por segundo, para el regadío de 12 hectáreas, que se captarán de cuatro pozos ubicados en la forma siguiente: Pozo N.o 1, a ocho metros al Sur del camino público de Los Perales a Curacaví y a 200 metros al Oriente de Portezuelo Molle Barbón; Pozo N.o 2, al costado Norte del cruce del camino público de Los Perales a Curacaví con camino de entrada a mi fundo; Pozo N.o 3, situado entre las Quebradas El Maqui y Grande o del Limonar, a 300 metros al Norte de la casa de inquilinos de la viña de mi predio, y Pozo N.o 4, contiguo a la orilla izquierda de la Quebrada Grande o del Limonar, y 150 metros al Oriente de las casas del fundo. b) Merced de aguas superficiales, para embalsar hasta 80.000 metros cúbicos de aguas lluvias de la Quebrada El Lunes, mediante un pretil ubicado en esa quebrada, 50 metros aguas abajo de la confluencia con una quebrada sin nombre, y aproximadamente a 350 metros al Norte de las casas del fundo, destinadas al riego de 15 hectáreas de mi fundo. c) Merced de aguas superficiales de 20 litros por segundo de la Quebrada Grande o del Limonar, de ejercicio alternado, semana por medio, con los regantes de la Sucesión Arancibia que tienen derecho a esas aguas también alternadamente durante la semana en que no extraerá aguas, merced con la cual regaré 20 hectáreas, y cuya bocatoma está ubicada frente a las casas de dicha Sucesión, en la orilla derecha de esa Quebrada. d) Merced de aguas superficiales de 10 litros por segundo, de la Quebrada Grande o del Limonar, para regadío de 10 hectáreas, cuya bocatoma está ubicada 200 metros aguas abajo de la bocatoma señalada en la letra c). e) Merced de aguas superficiales de 3,5 litros por segundo, de la Quebrada del Manzano, para regar 3,5 hectáreas, mediante dos tomas; la primera, ubicada en el nacimiento de esa Quebrada, 150 metros al Norte del camino público de Los Perales a Curacaví, y la segunda, 250 metros aguas abajo de la anterior. f) Merced de aguas superficiales de 10 litros por segundo, en la Quebada Los Mimbres, que se captan conjuntamente con aguas lluvias, en una represa de 15.000 metros cúbicos de capacidad, ubicada en el cruce de entrada a mi fundo con dicha Quebrada, destinadas al riego de 15 hectáreas. g) Merced de aguas superficiales de 2 litros por segundo, que se extraerán de una vertiente ubicada en la ladera derecha de la Quebrada del Arieste, aproximadamente 100 metros al Norte de las casas de mi predio, destinadas a uso doméstico y riego de 2 hectáreas. Hago presente a V. E. que, con excepción de la merced solicitada en la letra a), las demás están siendo aprovechadas desde tiempo inmemorial, para el riego de mi fundo, y que todos estos derechos de aprovechamiento se encuentran dentro de mi fundo El Pangue, por lo que no es necesaria la constitución de servidumbre alguna para su ejercicio, y que esas aguas recorren mi mencionado fundo y pequeñas propiedades situadas aguas abajo, que en cojunto tienen unas tres o cuatro hectáreas de superficie, y que pertenecen a los señores Rosalino Soto, Gregorio Cerda, Sucesión Belisario Barrera y Marta Barrera; que las aguas cuya merced se solicita se conducen a tajo abierto por cauces naturales y artificiales, y que todas las mercedes, salvo la indicada en la letra c) serán de ejercicio permanente y continuo. De conformidad con artículos 257, 259 y siguientes del Código de Aguas, pido a V. E. se sirva concederme las mercedes de aguas indicadas. Primer otrosí: Acompaño croquis del fundo indicativo de su ubicación y la de las quebradas, bocatomas y represas indicadas en lo principal; y memoria explicativa con indicación del presupuesto de las obras. Segundo otrosí: Designo abogado patrocinante y confiero poder a don Sebastián Vial Vial; inscripción 308 R. 2, Patente N.o 1, calle Ahumada 236, oficina 401, Santiago.
A. 27|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie O. A. N.o 261930, del Banco Español-Chile, sucursal Matta, queda nulo por el presente aviso.
A. 27|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Seguro, ruego devolver a Clara Guerrero. París 781.
A. 27|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Corvi N.o 6667, Banco del Estado, Avenida Matta, perteneciente Luis Gordoniz Melelli, queda núla por aviso correspondiente.
A. 27-14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de Ahorro a plazo bipersonal, N.o 1022 del Banco del Estado, Sucursal Vicuña Mackenna, queda nula por haber dado el aviso correspondiente.
Z. 27-14.

SOLICITA APROBACION DE NUEvo pliego de tarifas.— La I. Municipalidad de Lampa, está solicitando de la H. Comisión de Tarifas, autorización para aplicar a sus consumidores, el siguiente pliego de tarifas: Pliego de tarifas: A.— Tarifas de servicio.— I.— Empalmes. — Serán ejecutados por la empresa, previo pago por parte del cliente de valor de los materiales empleados en su ejecución y en la colocación del medidor. II.— Reconexión de un servicio suspendido, E° 1,00. III.— Reposición de un fusible de empalmes, 1,00. IV.— Arriendo mensual de un medidor (unidad monofásica), 0,50. B.— Tarifas de suministro de energía.— I.— Alumbrado residencial: Por cada KWH consumido, 0,07. Facturación mínima mensual, 0,70. II.— Alumbrado residencial con negocio anexo.— Por cada KWH consumido, 0,075. Facturación mínima mensual, 0,75. III.— Alumbrado comercial: Por cada KWH consumido, 0,084. Facturación mínima mensual, 0,84. IV.— Alumbrado fiscal y municipal: V.— Alumbrado público: Por cada KWH consumido, 0,032. Facturación mínima mensual, 0,32. VI.— Fuerza motriz.— Pago fijo mensual por cada KWH, o fracción conectada, 0,05. Más por cada KWH consumido, 0,50. C.— Condiciones de aplicación: Empalmes.— La Empresa deberá someter a la consideración de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, una lista de materiales de empalmes con sus precios, para su aprobación. Facturación mínima mensual.— La facturación mínima mensual no incluye el arriendo del medidor. Fuerza motriz.— Estas tarifas se aplicarán a instalaciones en circuito separado sin enchufes en su recorrido. La facturación mínima mensual la constituye el pago fijo por potencia conectada.— Oscar Piña Mayol, Alcalde.— Enrique Concha Cruz, Secretario Municipal y de Alcaldía.— Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.— El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos y de Gas.
C. 28|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin Nueva York 66.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

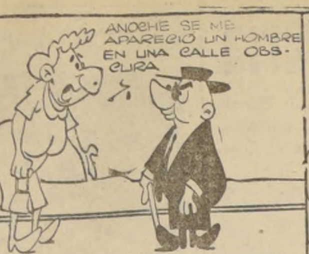
COMPRO 10 MAQUINAS ESCRIBIR "Underwood", Bandera 517, teléfonos 85479-497288.
A. 27|

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

INGLES, FRANCES, CASTELLAno, Filosofía, clases individuales. 376109, Catedral 2650.
A. 29|18.

FISICA, ALGEBRA, QUIMICA, Geometría, enseñan universitarios. 376109. Catedral 2650.
A. 29|18.

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes: señoras, caballeros. Otórganse diplomas.
A. 2|18.







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas.
20|12 GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912.
GP. 81

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
GP. 27|X

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|2

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 81

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 30|9

PEDICURO

FELIX MIR
Huérfanos 930. Piso 2.o. Of. 23 (altos Teatro Central). Fonos 33273 y 34422.
GP. 2|XI.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M.
C. 81|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
GP. 6|11

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070.
GP. 7|31

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 30|9

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 30|9

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31|12

DR. GREGORIO AGUILAR S.
Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos. Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849.
GP. 12|11

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

INICIANSE CURSOS RAPIDOS. Taquigrafía, Dactilografía. Diferentes horarios. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A. 2|18.

ACADEMIA SUPERIOR CORTEconfección Catedral 1257. Cursos rápidos muy económicos. Modas, camisería, cortador-sastre. Diplomas.
A. 2|18.

CURSO COMPLETO COMERCIO. matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono N.o 69595.
A. 6|18

¡GRATIS! EXAMINAREMOS SU pupilo. Informaremos a Ud. la capacidad primaria, humanística, que posee. Profesorado titulado. Cursos diurnos y nocturnos. Precios módicos. Atención permanente. Instituto Recuperación Primario-Secundario. Rodulfo Philippi 38, fono 91674.
C. 25|X|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corteconfección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección, Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C. 3-18.

22.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINA COSER MANO REINA, linda puntada, 49.000. López 655.
A. 27|25.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Weldman, polivalente. Una vacuna cb a para los ganados de Chile. Monjitas 667.
Z 2|27

30.—MUEBLES y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In

FABRICA TEXTIL DE MEDIAS y Calcetines La Verbena se trasladó a Los Tres Antonio 132, Ñuñoa.
Z-31|15

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12 San Miguel.
Z. 31|33

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión.
Z-31|35

36.—OCUPACIONES BUSCAN

HOMBRE INSTRUIDO HABIENdo rejentado administraciones de do regentado administraciones de negocios, ventas, caja, bodega, ofrecése para cualquier actividad aquí o provincia, matrimonio sólo, sexto año. Optimos antecedentes. Carlos Demuth. Casilla 14073, Correo 15.
Z. 31|36.

JOVEN LLEGADO DEL SUR, CON muy buenas recomendaciones, servicio militar hecho, buena presencia, 23 años, se ofrece para cualquier puesto, sin pretenciones. Tratar, Departamental 645, San Miguel.
Z. 31|36.

MAESTRO CARPINTERO, DE terminaciones y obra gruesa se ofrece, con veinte años de práctica. Tratar Población San Gregorio, manzana 127, sitio 8215.
Z-31|36

ELECTRICISTA EFECTUA TODO trabajo de electricidad. Artefactos, lámparas, etc. Dirigirse a calle Lira 368.
Z. 15|36

BORDADORA A MANO ESPECIAlista en toda clase de niñita. Las Encinas 2977, casa J. A. O., Población R. Renard.
Z 31|36

SE RECIBE TODA CLASE DE TRAbajo en torno mecánico de precisión bronce, cobre, aluminio y material blando. Vivaceta 845.
Z 31|17

MAESTRO TORNERO MECANICO. necesito, doy torno a medias, y maestro electricista en automóviles, para trabajo inmediato. Presentarse en Vivaceta 845.
C. 28|36.

JUBILADO BANCARIO EXPERImentado alistador obras en construcción, óptimas referencias. Se ofrece. fono 90525.

JOVEN DE 18 AÑOS, SE OFRECE como junior de oficina, ascensorista, mandados, etc. Con documentos al día. Tratar: Romero N.o 2615.
Z. 25|36.

SEÑORA DE RESPETO HONORAble se ofrece, para hacer cobranzas o acompañar señora mediodía de 13 a 19 horas, de lunes a viernes. Llamar señora Raquel. Fono 69050.
Z. 27|36

AYUDANTE ELECTRICISTA, O cualquier clase de trabajo, se ofrece joven del sur, con recomendaciones. Tratar, Eugenio Bravo Navarro, Población José María Caro, calle 6 Poniente 2123.
Z. 28|37.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

FIRMA OFRECE CUATRO VITAles, E° 412, más 4 o|o comisión. Venta fácil, de gran demanda. Necesario fianza y camioneta. Escribir casilla 13174. Jefe Ventas.
A. 27|37.

NECESITO PERSONA AYUDAR quehaceres, casa particular. Tratar Suárez Mujica N.o 475 esquina Av. Grecia.
Z 31|37

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO EN LO CHACON, TERREno a 1 escudo el m2. especial para parcelita, superficie 6.550 m2. Tratar, Gorbea 1718, departamento B.
Z. 15|40.

SANTA ROSA PARADERO 22, vendo dos sitios urbanizados, 500 metros cada uno o separados, 1.500 escudos cada uno. Santiago Concha 1921.
A. 28|40.

42 — PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

ABRIGO DE SEÑORA VENDO EN perfecto estado. E° 20. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12, San Miguel.
Z. 31|42

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23,50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón marengo fino, E° 9,80; vestón sport en casimir peinado, E° 28. Sastrería Nahmías, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa.
Z. 31|42

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054.
Z-42|In

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531.
Z-42|In

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas.
Z-42|In

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

47.—RADIOS y DISCOS

E° 1.100, RADIO, ELECTROLA, grabadora con F. M. Luxon, vendo. Porvenir 378. Verla de 12 a 14 horas. Fono 34622.
A. 30|47

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981.
Z-47|In

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE DE MENAJE DE CASA.— Avda. Apoquindo 4493, esquina de Cruz del Sur. Domingo 27 de octubre, a las 11 y 16 horas. Por orden de Francisco Cortés C., E. Fernández, P. Mattas, Roubenstschuk, L. Herrmen, A. del Río, O. Zemán, S. Bustos, L. de Skevres, M. Terzan, R. Mussa, M. Scharaskty, J. Maturana, M. Silva, Just, H. Salazar, María Frez, M. Carmona, J. Meza, F. Rivera. A la vista hoy, de 16 a 20 horas, y mañana desde las 9.30 adelante. — Jorge Balmaceda, Martillero Público.
C. 27|48.

EN EL REMATE QUE EFECTUAré mañana domingo 27 del presente, en calle Avda. Macul 821, a las 3.30 de la tarde. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Guillermo Smith, Carlos Leal, Luis Latorre y Oscar Valdivieso.— Nicanor Marticorena, Martillero Público.
C. 27|48.

EN EL REMATE QUE EFECTUAré mañana 27 del presente, en calle Ricardo Lyon 731, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Guillermo Smith, Carlos Leal, Oscar Valdivieso, David Germán, Luis Meléndez, Beatriz Opazo.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 27|48.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, en juicio "Sociedad Goldenberg y Cía. Ltda. con Schmidt Hugo" rematarase 11 de noviembre de 1963, 5 P. M., propiedad constituída por parte del lote 22 Poniente del plano de la Tercera Hijuela Sierra Bella, de la antigua Hacienda Las Condes, comuna Las Condes, Santiago, inscrita a nombre ejecutado a fs. 7078 N.o 8379, Registro Propiedad 1961. Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo para posturas 2.000 escudos; garantía 10 por ciento mínimo. Precio pagadero contado. Demás bases y antecedentes en Juzgado.— El secretario
A. 29|14.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE DEL BUEN MENAJE de casa. Domingo 27 de ... 11 a 1 y 3.30 de la tarde ... lante, calle Luis Tayer Ojeda ... por orden del señor ... Shavlakadze, Luis Adrián, ... Francisco Rivera, ... Luis Latorre, Abdón ... Zamorano, Luis Meléndez, ... Ratkay, Marcos Páves, ... tina, Julio Meza, Ernesto ... Olga Saavedra, Luis ... cardo Hernández, ... Luis Chegneau, Emilia ... Hernán Aguilar, Donatila ... Héctor Serrano, Juan ... Ramón González, Alfredo ... Joaquín García, Raquel ... Yolanda Saavedra, Luis ... Mario González, Sra. ... gio Navarro. A la vista ... Recart Schmidt, Gustavo ... Vigil, Ricardo Araya ... Martilleros Públicos.

TERCER JUZGADO CIVIL ... Cuantía. Remate. Audiencia ... ciocho noviembre próximo ... seis horas, se rematará ... de Hijuela Dos-A Santa ... Chena, ubicada Camino ... bol 127, localidad Padre ... do, Comuna Peñaflor, ... mento Talagante, inscrita ... 268, Vta. N.o 373, Conservador ... lagante año 1955. Rol ... ñaflor, embargada autos ... vos Espejo R. Emilio con ... Jamet Eduardo. Mínimo ... E° 10.000. Pago contado ... E° 1.008,90. Demás bases y ... dentes en Secretaría. ... cretario subrogante.

REMATE.— ANTE QUINTO ... gado Civil Mayor Cuantía ... taráse, 14 noviembre ... horas, Parcela 31, Colonia ... Departamento Maipo ... E° 3.000, contado. ... res, 10% mínimo. Gastos ... tos, cargo subastador. ... berá ser colono aceptado ... ción Reforma Agraria ... autos 100631, Corporación ... Agraria con Pfinfsthorn ... querimiento.— Secretario.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

SOLAMENTE TESSA ... nará sus problemas ... pidamente. Mentalismo y ... afines. Yerbería Moderna ... 22.

FUNERALES LA "SAN ... Servicio nocturno, atención ... curados. Avenida Independencia ... 936.

CASA LEPE: OFRECE ... portación directa ... das mangueras flexibles ... diadores, correas de ... gomas de frenos, ... motor, topes bujes y ... guardores. Alameda ... 81049.

ARGOLLAS PARA NOVIOS ... de 18 k., 13.000 pesos ... llas para novios, oro ... pesos par. Casa Gonzalo ... 703, Rosas 1771, y 21 de Mayo ...

CUEROS SOPORTADOS ... y pergamoides, los ... precios muy bajos en ... to de Plásticos de Roberto ... sé Nazar. Puente No 62 ...

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE SANtiago, "Constancia y ... Cito al Cuerpo a un ... motivo de la inauguración ... nuevo Cuartel de la ... ta Compañía ... mingo 27 del presente ... 11 horas. Uniforme de ... Punto de reunión: Avda. ... quindo y Américo Vespucio ... secretario general.

SEXTA COMPAÑIA DE ... "Salvadores y Guardianes de la Propiedad".— Por orden del ... Capitán, cítase a ejercicio ... Compañía para los días ... y miércoles 30 del presente, ... 21.30 horas. Uniforme de ... Punto de reunión: ... Cochrane.— El Ayudante.

Hipódromo Chile

Domingo 27 de Octubre de 1963

...CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 7.45

1	Amotinada	54	7	J. Aravena	H. Galaz
2	Brickina	54	10	A. Morales	J. H. Medina
3	Caminadora	54	2	L. Muñoz	O. López
4	Coccinelle	54	11	N. Gonzáles	C. Tapia
5	Donna Bear	54	14	R. Madariaga	A. Bullezú
6	Furnaca	54	16	M. Campos	M. Rendic
7	Fussy Girl	54	9	R. Neira	C. Santos
8	G. del Carmen	54	17	F. Venegas	M. Araneda
9	Kim Novak	54	3	M. Ramírez	J. Suárez
10	Lady Row	54	8	V. Barra	G. Avila
11	Mentita	54	5	O. Hermosilla	J. Zúñiga
12	Mi Sarita	54	12	J. Martínez	Ed. Rodríguez
13	Miss Rosarito	54	6	A. Farías	Eto. Inda S.
14	Otala	54	4	E. Guajardo	F. Fuentes
15	Parsimoniosa	54	15	L. A. Paredes	A. Ramírez
16	Petulancia	54	1	C. Galdames	Fc. Chamorro
17	Rosa Morena	54	13	M. Alquinta	Eto. Scala
18	Vim Rose	54	18	F. Toro	J. Bta. Castro

...CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.10

1	Aerolínea	54	14	D. Cerda	J. H. Medina
2	Arriba	54	5	No corre	M. Valenzuela
3	Boikaya	54	3	A. Salas	S. Miceli
4	Bonamina	54	10	L. Hevia	S. Gajardo M.
5	Calesita	54	15	F. Toro	R. Maggi
6	Camburán	54	1	F. Guzmán	O. López
7	Capacitada	54	8	J. Martínez	Ri Rabello
8	Compleja	54	6	H. Pilar	L. A. Orellana
9	La Huacha	54	12	E. Guajardo	J. Chamorro
10	Lindana	54	7	L. Camus	A. Vodanovic
11	Marinka	54	11	A. Parra	Ed. Rodríguez
12	Prima	54	9	R. Madariaga	A. Bullezú
13	Samarí	54	13	R. Neira	O. Becerra
14	Vandolena	54	2	L. Muñoz	E. Bécar
15	Zancara	54	4	M. Ramírez	J. Suárez

...CARRERA.— 1.200 metros.— Décimotercera serie.— A las ... horas.

1	Filudo	54	12	H. Arancibia	N. Peralta
1a	Policasta	50	8	G. Meneses	N. Peralta
2	Law	54	5	No corre	U. Duque
3	Le Becau	54	1	L. A. García	T. Bustos
4	Maipún	54	13	A. Parra	J. Vial
5	Floreada	53	3	A. Jaque	M. Ortiz
6	Marty	53	10	C. Moreno	V. Cepeda
7	Bulgaria	52	11	A. Mora	A. Donati
8	El Darico	52	4	F. Guzmán	J. Santos
9	Quenequén	52	14	B. García	J. Bta. Castro
10	Shorty	52	2	C. Ibarra	C. Rivera
11	Pedro León	52	15	L. Muñoz	J. Castro R.
12	Milsán	51	6	A. Salas	H. Miranda
13	Discretita	50	7	S. Meneses	M. Viballos
14	Lunada	50	9	R. Neira	R. Quiroz

...CARRERA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— A las 9

1	Ancoa	54		S. Vera	C. Rivera
2	Curiosidad	54	2	Héc. Pilar	A. Gutiérrez
3	Virginia Paz	54	15	R. Madariaga	G. Urquidi
4	Casamata	53	11	L. A. García	T. Bustos
5	Burlado	53	10	C. Ibarra	O. Jara
6	Artillero	52	5	U. Gaete	J. Troya
7	Montonero	51	6	R. Jaque	A. Muñoz
8	Oscarillo	51	1	J. Latorre	Ed. Rodríguez
9	Petitero	51	8	N. Vásquez	E. Barticevic
10	Bureta	50	12	V. Barra	V. Contreras
11	Omnia	50	7	N. Gonzáles	S. Olivares
12	Antiparra	49	13	A. Salas	N. Peralta
13	Coneja Rubia	49	3	J. Amestelly	C. Santos
14	Esperanza	48	14	S. Alcaide	A. Valenzuela
15	Lloroncito	48	9	L. Marchant	A. Donati
DA	Australiana	52	16	L. Hevia	R. López

...CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 9.30 ...— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1	Chirimoyo	54	13	S. Véliz	R. Quiroz
2	Spartana	54	1	Or. Hermosilla	R. Villa
3	Bellatrix	54	15	A. Jaque	M. Ortiz
4	Benavides	54	6	H. Salas	J. Fuentes
5	Hill Boss	54	11	R. Madariaga	V. Contreras
6	Boer	53	10	G. Saavedra	J. Salas
7	Calpe	53	3	J. Martínez	A. Sepúlveda
8	Eda	53	5	S. Vera	J. Zúñiga
9	Bully	53	14	S. Meneses	J. Santos
10	Holocausto	52	4	S. Allende	D. Torres
11	Lamballe	52	9	C. Ibarra	C. Rivera
12	Ardentera	52	7	L. Muñoz	O. López
13	Lomaso	52	8	L. A. García	N. Peralta
14	Antagónica	51	2	D. Cerda	J. Bernal
15	Gobiernista	50	12	R. Neira	L. Guajardo

...CARRERA.— 1.200 metros.— Décima serie.— A las 10 horas.

1	La Escocesa	54	4	F. Toro	S. Olivares
2	Monacal	54	7	H. Arancibia	N. Peralta
3	Rau	54	2	M. Ramírez	T. Herrera
4	Valamina	54	3	G. Farfán	J. Castro R.
5	El Golf	53	8	N. González	M. Velarde
6	Trigonía	52	11	L. A. García	R. López
7	Andén	52	10	L. Muñoz	Eto. Castillo
8	Azulejo	52	13	J. Barrios	A. Valenzuela
9	Pretty	52	5	J. Latorre	A. H. García
10	Cumberland	51	12	S. Vera	R. Méndez
11	Dactilógrafa	51	15	U. Gaete	O. Becerra
12	Indomable	51	1	R. Neira	J. Troya
13	Pastorcita	51	6	L. Hevia	R. Villa
14	Quieto	51	14	A. Salas	V. Cepeda
15	Pericles	50	9	Héc. Pilar	Fdo. Castro
DA	Merluza	53	16	M. Alquinta	C. Santos

...CARRERA.— 1.200 metros.— Novena serie.— A las 10.30 ...— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	Batuca	54	11	J. Latorre	M. Valenzuela
2	Salima	54	1	O. Manríquez	Eto. Castillo
3	S. de Agua	54	7	B. García	Fdo. Gazmuri
4	Compostela	54	2	J. Amestelly	A. Henríquez
5	Ile de France	54	13	Héc. Pilar	G. Sarmiento
6	Violaine	54	15	F. Toro	A. Ramírez
7	Aquarium	53	3	J. Baeza	L. Santos
8	Aruba	53	8	J. Barrios	H. Gazmuri
9	Mauloso	53	12	C. Ibarra	O. Jara
10	Monteagudo	53	9	S. Alcaide	A. Valenzuela
11	T. Marías	52	6	L. Muñoz	A. Vodanovic
12	A. Cider	52	10	R. Madariaga	H. González
13	Doreen	52	14	J. Martínez	E. Barticevic
14	Institutano	52	4	R. Jaque	R. Quiroz
15	H. Luego	51	5	S. Allende	M. Araneda
DA	H. Segundo	53	16	S. Meneses	G. de la Cerda

...CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera Especial.— A las 10.55

1	Z. Veloz	59	4	F. Toro	J. Suárez
2	Encantado	55	5	O. Oliveres	A. Abarca
3	Nipón	51	1	S. Vera	P. Valderrama
4	Multimillonario	49	2	Héc. Pilar	J. Inda G.
5	Atropello	47	3	N. Vásquez	A. Sepúlveda
6	Lucas	45	6	J. Amestelly	J. Zúñiga

...CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 11.30 ...— (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	Cabiria	54	4	M. Alquinta	E. Scala
2	Dalia	54	11	J. Martínez	A. Sepúlveda
3	Detita	54	15	J. Aravena	E. Inda S.
4	Don Chayo	54	8	U. Gaete	O. Becerra
5	Luna Azul	54	14	S. Allende	L. A. Orellana
6	Caudillo	53	12	F. Toro	H. Miranda
7	Galopista	53	6	F. Guzmán	M. A. Valenz.
8	Allegada	53	1	L. A. García	C. Rivera
9	Ansiedad	53	10	R. Montoya	A. Ramírez
9a	Aura	53	13	L. A. Paredes	A. Ramírez
10	Callenza	53	5	M. Ramírez	T. Herrera
11	Chaqueta	53	9	G. Farfán	J. Castro R.
12	Regalón	53	7	L. Camus	A. Valenzuela
13	Sun Ren	53	2	R. Madariaga	R. Rabello
14	Tetraciclina	53	3	C. Sepúlveda	D. Miranda

...CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.— A las 12.05

1	Coker	58	6	NO CORRE	E. Scala
2	Huiscapi	55	10	S. Véliz	A. López
3	Malvinas	54	5	E. Guajardo	J. Melero
4	Serafín	52	1	C. Sepúlveda	G. Pérez
5	Cosmopolitan	51	8	Hugo Pilar	J. Quinteros
6	Ahora Sí	51	7	V. Barra	S Gajardo M.
7	Alassio	50	4	A. Parra	J. Vial
8	Bangkok	50	3	G. Meneses	E. Bécar
9	Triunfador	50	11	L. Muñoz	M. Maira
10	Quick Ideal	49	12	S. Allende	O. Lizama G.
11	Polichinela	48	13	J. Amestelly	A. Vodanovic
12	Windsor Land	48	2	S. Alcaide	H. Galaz
13	El Cuyano	45	9	L. A. Marchant	H. Cisternas

...CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 12.40 ...— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1	Ernesto	53	6	N. Vásquez	E. Valenzuela
2	Scapin	53	15	L. Camus	J. Suárez
3	Stock	53	4	J. Amestelly	A. Henríquez
4	Afanosa	52	1	G. Farfán	Eto. Castillo
5	Argumento	52	2	J. Barrios	H. Cisternas
6	Decadrón	52	7	J. Martínez	D. Miranda
7	Mister Chuki	52	9	J. Latorre	J. Posadas
8	C. de Guerre	51	12	No corre	J. Bta. Castro
9	Mirasierra	51	5	G. Meneses	H. Parra
10	Curupaity	51	14	D. Cerda	J. Bernal
11	El Jerarca	51	13	S. Meneses	J. Romero
12	Mazal	51	10	A. Salas	A. Muñoz
13	Tanteo	51	8	U. Gaete	A. Gutiérrez
14	Calivorano	50	3	R. Jaque	R. Villa
15	La Sagán	50	11	J. González	P. Briones

...CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 13.15

1	Serpia	55	4	M. Ramírez	J. Inda G.
2	Dorian Grey	54	6	L. Camus	A. Henríquez
3	Manchego	54	9	Os. Hermosilla	J. Posadas
4	Pan Tadeus	54	8	R. Medel	J. Melero
5	Cuyano	53	13	L. Muñoz	G. Pérez
6	Errata	53	11	J. Barrios	N. Peralta
6a	Sun Lord	50	15	G. Meneses	J. Muñoz
7	Mao T. Tung	53	3	R. Neira	J. Muñoz
7a	Sierra Fuerte	52	2	M. Alquinta	P. Bagú
8	Gonzalito	51	5	A. Salas	J. Suárez
9	Pegaso	51	7	No corre	M. Viballos
10	Demi d'Or	50	14	A. Parra	N. Peralta
11	Petit Rouge	50	12	H. Olguín	Fdo. Castro
12	Papelucho	49	1	M. Campos	M. Martínez
13	Santa Claus	49	10	L. A. García	O. Silva

...TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.— A las ...45 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1	Big Ben	54	5	E. Saavedra	E. Bécar
2	Licenciatura	53	2	G. Saavedra	J. Inda G.
3	Llegará	53	6	J. Barrios	A. Henríquez
3a	Magdalena	50	3	NO CORRE	A. Henríquez
4	Hossegor	53	1	L. Muñoz	A. Vodanovic
4a	a)Contumelia	50	13	A. Parra	A. Vodanovic
5	Messager	53	10	A. Salas	Emd. Castillo
6	O de Aguila	53	11	J. Martínez	J. Bernal
7	Blue Fog	51	9	G. Farfán	J. Suárez
8	Mitotero	51	8	J. Baeza	P. Bagú
9	La Porra	51	7	L. Camus	E. Cáceres
10	O. Negro	50	12	V. Barra	M. Rendic
11	Magancia	49	4	J. Gonzáles	A. Petit

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera
LA NACION	Mi Sarita Vim Rose R. Morena	Vandolena Calesita Capacitada	Quenequé El Darico Discretita	C. Rubia Curiosidad Ancoa	Eda Hill Boss Spartana	Valamina La Escocesa Rau	Compostela Salima T. Marías
GOLPE	Mi Sarita Vim Rose Furnaca	Aerolínea Boikaya Calesita	Quenequén Lunada Milsán	Curiosidad Montonero C. Rubia	Calpe Spartana Benavides	Valamina Cumberland Pericles	Compostela Violaine Institutano
LA HIPICA	Mi Sarita Vim Rose R. Morena	Calesita Vandolena Compleja	Discretita Lunada Quenequén	Curiosidad Montonero Casamata	Eda Ardentera Benavides	Pericles Andén Cumberland	Viola'ne Institutano I. de France
CLARIN	Mi Sarita Vim Rose Lady Row	Aerolínea Boikaya Vandolena	Quenequén Lunada Milsán	Curiosidad Montonero Petitero	Calpe Holocausto Ardentera	Valamina Cumberland Pericles	Compostela Institutano Violaine
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Mi Sarita R. Morena Furnaca	Calesita Vandolena Boikaya	Quenequén Discretita Lunada	Curiosidad Casamata Ancoa	Eda Benavides Ardentera	Pericles Cumberland Monacal	Compostela I. de France Institutano
LA SEGUNDA	Mi Sarita Furnaca F. Girl	Compleja Calesita Vandolena	Discretita Lunada Milsán	Curiosidad Casamata Petitero	Benavides Eda Holocausto	Pericles Cumberland Andén	Compostela Violaine I. de France
LA TERCERA	Mi Sarita R. Morena Vim Rose	Samarí Calesita Vandolena	Discretita Lunada Quenequén	Curiosidad Petitero Montonero	Ardentera Benavides Spartana	Cumberland Pericles Rau	H. Luego Violaine A. Cider
HORA ULTIMA	Mi Sarita Vim Rose Furnaca	Calesita Vandolena Boikaya	Lunada Quenequén Discretita	Curiosidad Ancoa Petitero	Eda Benavides Holocausto	Pericles Cumberland La Escocesa	Compostela Violaine A. Cider

	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera	14.a Carrera
LA NACION	Nipón Z. Veloz	Tetraciclina Cabiria Sun Ren	Serafín Malvinas Alassio	Mirasierra Calivorano Stock	S. Fuerte Gonzalito Papelucho	Hossegor Licenciatura Magancia	M. Magoo Tarsiana P. Aysen
GOLPE	Atropello Z. Veloz	Chaqueta Callenza Dalia	Serafín Polichinela Malvinas	La Sagan Argumento Calivorano	Gonzalito S. Fuerte Pegaso	Hossegor O. de Aguila Magancia	Muktara Rebuena P. Aysen
LA HIPICA	Z. Veloz Atropello	Caudillo Dalia Chaqueta	Malvinas Ahora Sí Huiscapi	Calivorano Afanosa La Sagán	Errata Pegaso Gonzalito	Hossegor O. de Aguila Magdalena	Rebuena R. Paddock Muktara
CLARIN	Atropello Z. Veloz	Chaqueta Callenza Dalia	Serafín Malvinas Polichinela	La Sagán Calivorano Argumento	Gonzalito S. Fuerte Errata	Hossegor Magancia O. de Aguila	Mutkara Rebuena P. Aysen
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Multimillonari Z. Veloz	Tetraciclina Caudillo Chaqueta	Malvinas Bangkok Polichinela	Afanosa Decadrón Calivorano	S. Fuerte Pegaso Errata	Hossegor Magdalena La Porra	Rebuena P. Aysén R. Paddock
LA SEGUNDA	Multimillonari Encantado	Dalia Tetraciclina Caudillo	Malvinas Polichinela Serafín	Argumento Afanosa Decadrón	S. Fuerte Errata Serpia	Hossegor Magdalena Magancia	R. Paddock Rebuena P. Aysén
LA TERCERA	Z. Veloz Encantado	Caudillo Chaqueta Cabiria	Bangkok Polichinela Coker	Calivorano Mirasierra Decadrón	Errata Pegaso Gonzalito	O. de Aguila Contumelia O. Negro	Rebuena R. Paddock Tarsiana
HORA ULTIMA	Multimillonari Nipón	Chaqueta Caudillo Tetraciclina	Polichinela Malvinas Ahora Sí	Calivorano La Sagan Mirasierra	S. Fuerte Pegaso Errata	Hossegor La Porra Magdalena	Rebuena P. Aysén R. Paddock

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— FIGURAN EN SU ANTERIOR: Adalid, Nitos, Montbazon e Ilusionada. CORRIERON EN OTRA PISTA: Oeste, Panvirol. REAPARECE: Miss Pelusa. LLEGARON ULTIMOS: Reniego, Agua Fría, Farfavito. CONTRATIEMPOS: Nitos, cargado faltando 200 metros para la meta. MONTBAZON: cargado a 400 metros de la meta. NIBALDO: abierto en la curva.

FERNANDO TORO
¡Fabuloso!

SEGUNDA CARRERA. — VIENE DE FIGURAR: César Borgia, Urania, Gary, Gaucha Linda. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Conciliador, Tolondrón. TERMINO EN EL ULTIMO LUGAR: Bienestar, Girondine. CONTRATIEMPOS: Sicilia: se retacó al partir. BIENESTAR: partió desmejorado. DOÑA PANCHITA: abierta en los metros finales. Conciliador: su preparador no quedó conforme con la carrera. Su jinete dijo que no le había respondido en la recta. OFF SET: cerrada a los pocos metros corridos.

TERCERA CARRERA.— VIENE DE FIGURAR: Raspador, Quel Fou, Placentero. GANO RECIENTEMENTE: Thor (2.000 metros). REMATARON EN PENULTIMO LUGAR: Dionisio, Big Dandy, Angelina. CORRIERON EN OTRA PISTA: Dionisio. CONTRATIEMPOS: Raspador: molestado en las últimas distancias. PLACENTERO: se abría en el curso de la carrera por lo que el jinete no pudo cumplir las instrucciones recibidas.

CUARTA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Pichuco, Prometedor, Beaumarchais, Al Rodeo, Mariana, Flor de Ulmo, Baldosín, Ventisca. GANARON SU ANTERIOR: Pandión (1.400 metros); Sahumerio (1.700 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Pandión (H. Chile) y Al Rodeo (H. Chile). CONTRATIEMPOS: Don Eustaquio: molestado en las últimas distancias. GRIMPOLA: cargada a la altura de los 1.200 metros.

QUINTA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Ras del Sol, Cara Donna, Lipipan, Tipperary, Isabel. VIENEN DE GANAR: Lipingue (1.000 metros), Bella Chillaneja. (1000 metros) CORRIENDO EN OTRA PISTA: Kleber, Cotileo CONTRATIEMPO: Báltica, su jinete redibió un terronazo en la cara. No pudo exigir. HIPICA: está en observación. Su jinete se estrelló contra el cajón. LIPINGUE: fue cargado faltando 300 metros. VIENE DE LLEGAR ULTIMO: Cotileo.

SEXTA CARRERA.— REAPARECEN: Harpal, Mundano. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Flaubert, Azul y Verde y Mariscal. FIGURARON EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Harpal, Codorniz, Granjero. GANARON SU ANTERIOR ACTUACION: Marlon Brandon (1.800 metros), Radiante (1.600 metros). CONTRATIEMPOS: Grand Slam, cargado en la partida.

SEPTIMA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Don Rufo, Marchamar, Wu, Lord, Colérico, Playa Chica, Parragón, Longa. LLEGARON ULTIMOS: Encino (1.500 metros), y Lucanor (1.700 metros). REMATARON PENULTIMOS: El Obrero (2.000 metros) y Caracal (1.500 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Compresor (H. Ch.), Galdo Lindo (H. Ch.) y Beligerante (H. Ch.). CONTRATIEMPOS: Colérico, abierto al llegar a la meta. GALGO LINDO, no respondió en la recta. ENCINO, se iba de punta. No quedaron conformes. LONGA: cargada faltando 200 metros para la meta. LUCANOR: no quedaron conformes.

OCTAVA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Makarios, Mono Fox, Aleación, Líbano, Almenara y Scots Lady. GANARON SU ULTIMA ACTUACION: Doménico (1.100 metros), Yanuncay (1.100 metros), Ranco (1.200 metros. LLEGARON ULTIMOS: Repaso (1.000 metros). REMATO EN PENULTIMO LUGAR: Doria (1.300 metros). CONTRATIEMPOS: Makarios CORRIENDO EN OTRA PISTA: Noche Estrellada y Líbano.

UNDECIMA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Sibila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabí y Careo. TERMINO EN ULTIMO LUGAR; Sioux (1.200 metros). LLEGARON EN PENULTIMO LUGAR: Ghiggia (1.100 metros), y Boxeadora (950 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Sioux y Boxeadora. CONTRATIEMPOS: Impresor, se abrió; Sioux, abierto en la curva; Ghiggia, cruzada a 500 metros.

DUODECIMA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR EN SU ULTIMA ACTUACION: Cecil Rhodes, Mylene, Takamatsu, Promotor, Maserati, Fidelio, Solterito, Damocles. GANARON EN SU ULTIMA PRESENTACION: Castizo (1.600 metros), Qué Valor (1.300 metros) y Mena (1.500 metros). LLEGARON EN EL ULTIMO LUGAR: Rozón, Canceta y Disipada. TERMINARON EN PENULTIMO LUGAR: Don Tavi y Lagartijo. CONTRATIEMPOS: Takamatsu, su jinete manifestó que corría mal en pista pesada. CANCETA: su entrenador quedó descontento. Solterito, molestado a 250 metros.

DECIMOTERCERA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Niño Brujo, Margaronia, Mi Rucia, Javanesa, La Chunga. GANARON EN LA ULTIMA PRESENTACION: Pletórica (1.200 metros), Tabaola (1.000 metros). TERMINARON EN EL ULTIMO LUGAR: Espartero (1.100). LLEGARON PENULTIMOS: Talito (1.200 metros) y Uspallata (1.100 metros). CONTRATIEMPOS: Niño Brujo, fue cargado en las últimas distancia. MARGARONIA: molestada en las últimas distancias. ALMAHUE: cargado en la partida y molestado a 600 metros. JAVANESA: molestada faltando 200 metros. BRILLARA: cargada faltando 400 y 200 metros.

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA. — COTEJOS: Parsimoniosa, 500 metros en 31 segundos dos quintos. TROPIEZOS: Brickina, Mi Sarita: fueron abiertas. Guadalupe del Carmen, fue abierta. Fussy Girl, la cargaron. DEBUTAN: Kim Novak. REAPARECEN: Coccinelle. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Mentita Brickina; Donna Bear, Otala. (CH).

RICARDO MADARIAGA
¡Colérico!

SEGUNDA CARRERA. — COTEJOS: Capacitada, 500 metros en 32 segundos. REAPARECEN: Bonamina. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Aerolínea, Prima. VIENEN DE FIGURAR: Boikaya, Calesita, Lindana; Vandolena.

TERCERA CARRERA. — COTEJOS: Pedro León, 800 metros en 51 segundos. Ultimos doscientos metros en 15 segundos. TROPIEZOS: Marty, lo cerraron a los pocos metros corridos. El Darico, lo cargaron. REAPARECEN: Filudo. GANADORES EN LA DISTANCIA: Discretita, Lunada.

CUARTA CARRERA. — COTEJOS: Bureta, 200 metros en 12 segundos dos quintos, repitiendo igual. TROPIEZOS: Ancoa, dio cuenta su jinete que se resbalaba en la pista pesada. REAPARECE: Lloroncito. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Virginia Paz, Coneja Rubia, Australiana. (Ch). GANADORES EN LA DISTANCIA: Omnia; Antiparra.

QUINTA CARRERA. — COTEJOS: Lomaso, 400 metros en 25 segundos, Lambelle, 500 metros en 31 segundos; dos quintos. TROPIEZOS: Holocausto, lo huasquearon. Antagónica, no respondió al final. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Bellatrix, Iamballe (Ch). GANADORES EN LA DISTANCIA: Chirimoyo, Spartana, Calpe, Gobiernista.

SEXTA CARRERA.— COTEJOS: Monacal, 400 metros en 25 segundos 1 quinto. TROPIEZOS: Monacal, partió mal. Rau, lo huasquearon en la cabeza. Valamina, la cargaron. PRETTY, no se afirma en el barro. REAPARECE: Dactilógrafa. CORRIENDO EN OTRA PISTA: El Golf Quieto (Ch). GANADORES EN LA DISTANCIA: Andén, Dactilógrafa, Pastorcita.

SEPTIMA CARRERA. — COTEJOS: Institutano, 400 metros en 24 segundos 2 quintos. TROPIEZOS: Salima, la cargaron en la partida; Monteagudo, lo cargaron; Tres Marías, su preparador no quedó conforme; Doreen, tuvo tropiezos en los 900 metros. REAPARECEN: Aquarium, Aruba y Mauloso. GANADORES EN LA DISTANCIA: Salima, Aquarium, Tres Marías, Apple Cider y Hasta Luego.

NOVENA CARRERA.— COTEJOS: Chaqueta, 400 metros en 24 segundos 1 quinto. TROPIEZOS: Allegada, se estrelló en el partidor. REAPARECEN: Don Chayo, Luna Azul y Galopista. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Detita. GANADORES EN LA DISTANCIA: Allegada, Aura y Sun Ren.

DECIMA CARRERA. — COTEJOS: Bangkok, 500 metros en 31 segundos 2 quintos. TROPIEZOS: Huiscapi, se abría en la recta; Ahora Sí, tropezó en la carrera; Bangkok, se estrelló en el partidor. REAPARECEN: Cosmopolitan y Quick Ideal. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Triunfador (VSC).

UNDECIMA CARRERA.— COTEJOS: Mirasierra, 500 metros en 31 segundos. TROPIEZOS: Ernesto, se fue de punta; Stock, partió mal; Decadrón, tuvo tropiezos; Mirasierra, la cargaron. REAPARECE: Tanteo. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Ernesto, Afanosa (Ch) y Curupaity (VSC). GANADORES EN LA DISTANCIA: Ernesto, Stock, Cri de Guerre, Mirasierra y La Sagan.

DUODECIMA CARRERA. — COTEJOS: Errata, 400 metros en 24 segundos; Sun Lord, 400 metros en 24 segundos. TROPIEZOS: Manchego, no respondió en toda la carrera; Sun Lord, fue cerrado. REAPARECEN: Serpia, Dorian Grey, Pan Tadeus, Mao Tse Tung y Petit Rouge. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Gonzalito, Demi D'Or (Ch) y Santa Claus (VSC). GANADORES EN LA DISTANCIA: Dorian Grey, Cuyano, Errata, Sun Lord, Mao Tse Tung, Sierra Fuerte, Gonzalito, Pegaso y Papelucho.

DECIMOTERCERA CARRERA.— COTEJOS: Magdalena, 400 metros en 24 segundos; Ojo de Aguila, 400 metros en 23 segundos dos quintos, de bajada. TROPIEZOS: Contumelia, la pisaron. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Messager y Mitotero (Ch). GANADORES EN LA DISTANCIA: Llegará, Hossegor, Orfeo Negro y Magancia.

DECIMOCUARTA CARRERA.— COTEJOS: Ras Paddock, 400 metros en 24 segundos. TROPIEZOS: Polignac, se vino abriendo; Cobrador, no entró en carrera; Don Cheto, reventó en sangre; Tarsiana, la estrellaron; Ras Paddock, lo estrellaron. REAPARECEN: Bujara y Puerto Aysen. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Niké (Ch). GANADORES EN LA DISTANCIA: Mr. Magoo, Rebuena, Tarsiana, Puerto Aysen y Ras Paddock.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 14.15 horas.

11c—14	1	Polignac	58	4	J. Latorre	A. Ramírez
1—3—10	1	a)M. Magoo	55	5	G. Farfán	A. Ramírez
10—7—7—5	1	b) Cobrador	49	11	L. Marchant	A. Ramírez
Reaparece	2	Bujara	53	6	M. Alquinta	M. Maira
8—2	3	Rebuena	53	2	J. Martínez	A. Sepúlveda
7	4	Busca	52	7	J. Barrios	A. López
13	5	Don Cheto	52	10	L. Muñoz	A. Petit
10—6—2—13	6	Tarsiana	51	1	S. Alcaide	A. Valenzuela
Reaparece	7	Pto. Aisén	50	3	L. A. García	H. Gazmuri
7—4—3—7	8	Muktara	49	9	G. Meneses	J. Castro R.
10c	9	Niké	49	8	Hugo Pilar	C. Santos
1—3—4	10	R. Paddock	49	12	A. Salas	H. Miranda
7—15	DA	Sun Shine	58	13	V. Bravo	P. Briones

NIPON DEBE GANAR

En la mejor prueba del H. Chile sobre 2.200 metros

Sólo seis integrantes animarán la prueba central de La Palma, sobre 2.200 metros. Sin embargo, pese a lo reducido del lote, la carrera puede ser interesante, dado que van animales que han realizado buena campaña en tiros similares.

Veamos las chances de los anotados:

ZORRO VELOZ, 59 (F. Toro).— Ganó en excelente estilo a Encantado, pese a sus años. Sube aquí tres kilos en relación a esa carrera, pero nuevamente puede imponerse, ya que atraviesa por un sobresaliente estado. Para segundo.

ENCANTADO, 55 (O. Olivares).— Lo batió el de arriba a un kilo de diferencia. Ahora irán a cuatro, y por ser doscientos metros menos que aquella vez, puede cobrar desquite.

NIPON, 51 (S. Vera). — Reapareciendo sólo fue quinto de Rústico, pero le faltaba carrera. Puesto y cotejando en buena forma, es rival del que no se puede prescindir. Nuestro favorito.

MULTIMILLONARIO, 49 (H. Pilar).— Poco a poco ha ido mejorando sus carreras en la arena y viene de llegar tercero de Rústico avanzando al final. Por su modalidad de actuar e ir más liviano, puede hacerse de la recompensa.

ATROPELLO, 47 (J. Amestelly).— Remató segundo de Rústico en su más reciente y parecía ganar a comienzos del derecho. Liviano corre mucho, aunque el tiro puede resultarle excesivo.

LUCAS, 45 (N. Vásquez). —De los livianos éste es el que puede sorprender ya que ha ganado aquí carreras parecidas, en excelente estilo. Viene de llegar sexto de Rústico.

PAR DE ASES, NUESTRO FAVORITO PARA "EL ENSAYO"

EL HIJO DE PARESA TIENE LA MEJOR OPCION EN LA PRUEBA MAXIMA DEL TURF CHILENO, QUE SE CORRERA ESTA TARDE EN EL C. HIPICO

Se disputa esta tarde en la pista del Club Hípico el clásico "El Ensayo" (2.400 metros y 35.000 escudos al primero), al que se estima —con justa razón— como la prueba máxima del turf chileno.

Quince rivales —fue retirado Monte Alegre— tomarán parte en esta competencia. De ellos, 12 son machos y tres hembras. La pareja campaña que ellos han desarrollado y el hecho de que no exista a esta altura del año un ejemplar auténticamente superior, confiere a la contienda de esta tarde de una incertidumbre como tal vez no existió en años anteriores.

En un panorama tan incierto, el pronóstico es dificilísimo. Ni por campaña, ni por aprontes, ni por impresión personal se puede encontrar un posible ganador con caracteres bien definidos.

LA NACION dará su preferencia a Par de Ases, un hijo de Paresa y Dispareja, que ha evidenciado muy buenas aptitudes, visibles progresos y que ganó en esta cancha la Polla de su sexo. Posteriormente, defeccionó en el "Nacional Ricardo Lyon", pero el estado de la pista no le favorecía.

Para el segundo puesto dejaremos a Galopera, que llegó segunda en el "Nacional" y cuya campaña es plena de méritos, y para tercero, a Marcotón, un potrillo que tiene performances muy sobresalientes.

Pasamos enseguida a detallar la chance de cada uno de los rivales:

CHAMPIGNON, 56 (Héctor Salas).— Ha corrido en total en ocho oportunidades. Su única victoria la anota en la distancia de 1.400 metros. En cancha pesada, días atrás, en una prueba condicional, cargando 52 kilos, terminó en el cuarto lugar. Corre colocado.

FABULOSO, 56 (Fernando Toro).— Tiene un total de doce presentaciones. En dos oportunidades ha terminado en el primer lugar —distancias de 1.300 y 1.800 metros—, anota, además, tres segundos puestos y dos terceros lugares. Una de estas colocaciones la alcanzó en el premio "Nacional Ricardo Lyon", en pista regular. Actúa entre los de avanzada. Es importante anotar que en el premio "Nacional" fue estorbado en la curva.

HAREM, 56 (Rogelio Parodi).— Reúne un total de once presentaciones. Sus triunfos alcanzan a dos. El primero en 1.400 metros y el otro en los 2.000 metros —sorpresivamente— del "Nacional Ricardo Lyon". Sus otras actuaciones son un segundo lugar, dos terceros puestos, dos cuartos lugares, dos quintos y un décimo y un séptimo puestos. Un elemento que, con pista blanda mejoraría mucho su chance. Corre de atrás.

JUBILO, 56 (Ricardo Jaque).— Una campaña notable. Ha corrido en diez oportunidades. Sólo en dos ocasiones ha estado fuera del marcador y no muy lejos (sexto y séptimo). El resto de presentaciones es de mucha calidad. Dos triunfos, en las distancias de 1.200 y 1.500 metros, ambos en el Hipódromo Chile. Anota cuatro segundos lugares y es el participante que más veces ha llegado en esa colocación. El resto son dos cuartos puestos. En esta pista no ha ganado, pero ha figurado. Corre en el grupo.

JUSTICIERO, 56 (Pedro Ulloa).— Una buena campaña: total de actuaciones, siete. Tres primeros lugares: dos en Viña del Mar y uno en la arena del Hipódromo Chile. Tres segundos puestos, también en el Sporting Club. Su única "desteñida" fue en la Polla de Potrillos, en esta pista. Es ganador de dos clásicos: "El Estreno", en Viña del Mar, 1.300 metros; el "Tanteo de Potrillos", en La Palma. Un elemento que llega en gran forma a la carrera. Corre Cclocado.

MARCOTON, 56 (Omar Olivares).— Nueve carreras corridas en total. Dos de ellas son victorias. Ha conseguido esos triunfos en los recorridos de 1.000 y 1.500 metros. Tiene además dos segundos puestos en 1.000 y 1.200 metros. Tres cuartos lugares. En 1.100 metros en 1.700 metros (Polla de Potrillos), y 2.000 metros (Nacional Ricardo Lyon). Una campaña de enorme calidad. Llega en gran forma. Corre colocado. Estará en la lucha final. En nuestra lista de pronósticos le damos el tercer lugar.

MIRACIOLO, 56. (Oscar Saavedra).— Dos presentaciones en total. Todos ellos en Viña del Mar. Ha ganado dos carreras en los recorridos de 1.700 metros. Su última victoria la registra en el clásico "Sociedad de Criadores", con gran tiempo —1 minuto 42 segundos 2/5—. Dos segundos y dos terceros son lo mejor del resto de sus presentaciones. Por primera vez en esta cancha.

PAR DE ASES 56, (Enrique Araya). — Cinco actuaciones en total. Tres de ellas victorias. Dos clásicos. Ha ganado en los recorridos de 1.200 y 1.500 metros en dos oportunidades. En estas dos últimas actuaciones se impuso en clásicos, fueron ellos el "República de Venezuela" en el Hipódromo Chile y "Polla de Potrillos" en el Club Hípico. Lo han llevado con mucha tranquilidad y llega a la carrera en la mejor forma. Sus trabajos —todos— son de gran valor. La consagración definitiva puede alcanzarla en esta oportunidad y por ello lo ungiremos en nuestro favorito.

PARRAFO, 56 (Luis Alberto Díaz).— Ha corrido en cuatro ocasiones. Sus tres primeras presentaciones fueron victorias en 1.000; 1.100 y 1.200 metros. Posteriormente fracasó —fue noveno— en la "Polla de Potrillos". Le han cambiado su sistema de preparación y se nota menos nervioso y más "entero". Un elemento que está en condiciones de rehabilitarse. Corre colocado.

PATENTADO 56, (Luis Espinoza).— Cinco actuaciones en total. Ganó en 1.000 metros en su debut. Posteriormente su otro triunfo lo alcanzó en el recorrido de una milla. Un tercer puesto y un quinto lugar son sus otras actuaciones. Un elemento que trabajó en gran forma el domingo pasado. Creemos que también [illegible] rá animando la llegada.

SUSTO, 56 (Héctor [illegible]).— Ha corrido en once oportunidades. Anota dos victorias [illegible] los recorridos de 1.000 [illegible] Valparaíso Sporting Club [illegible] 1.400 metros en el Hipódromo Chile. Un buen apronte [illegible] plió el lunes pasado y [illegible] hay mucha confianza en [illegible] corral.

TIO LEON, 56 (José [illegible] bar).— Sólo cinco actuaciones. Una sola victoria [illegible] recorrido de 1.600 metros. Posteriormente fue tercero [illegible] 1.800 metros. En su debut [illegible] segundo en 1.500 metros [illegible] elemento que se tiene [illegible] teza que llega muy bien [illegible] distancia. Ha trabajado [illegible] forma regular.

FLAMING GIRL, 53 ([illegible] Vera).— Sus actuaciones [illegible] cuatro en total. Sólo una [illegible] toria en la distancia de [illegible] metros. Dos segundos [illegible] en 1.600 metros. Un [illegible] lugar es su llegada más [illegible] del marcador. Su hermano [illegible] el año pasado, ganó el [illegible] "El Ensayo". Trabajó [illegible] pero en carreras cambia [illegible]

GALOPERA, 53 (Carlos [illegible] zoa).— Seis actuaciones [illegible] total. Dos victorias en los [illegible] corridos de 1.000 y 1.100 metros. Tiene dos segundos [illegible] gares de mucha calidad [illegible] coltó a Esfumada en 1 [illegible] metros y posteriormente [illegible] Harem en 2.000 metros [illegible] primera actuación en la [illegible] lla de Potrancas", la que [illegible] el "Nacional Ricardo Lyon" [illegible] Sus cotejos son de mucha [illegible] lidad y debe estar en la [illegible] friega" final con mucha [illegible] ción. Le dejamos el segundo lugar de nuestro pronóstico.

GUARDIANA, 53 (Galvarino Jorquera).— Seis carreras corridas. Dos victorias [illegible] zadas en los recorridos [illegible] 1.400 metros —en el Hipódromo Chile—, y 1.600 metros [illegible] el Premio "Arturo Lyon [illegible] ña", en esta misma cancha. Tiene además, un segundo [illegible] Secoya en una milla, y [illegible] tercer lugar en los 1.700 metros de la "Polla de Potrancas". Debe ser una de las [illegible] señalará rumbos desde [illegible] mos.

PAR DE ASES, defenderá el pronóstico de LA NACION, en "El Ensayo", la prueba máxima del turf chileno. El hijo de Paresa, exhibe excelente condición y contará con la experimentada conducción de Enrique Araya.

CLUB HIPICO

Domingo 27 de Octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 12.05 horas.— Condicional.

2v—5—4—2	1	Adalid	56	6	S. Vera	J. Inda
10—13—8	2	Agrigento	56	19	E. Contreras	J. M. Baeza
4—3—8—7	2a	Faimito	56	1	H. Salas	J. M. Baeza
2—7—2	2b	Nitos	56	16	A. Núñez	J. M. Baeza
9—7—8—5	3	Autócrata	56	7	M. Yáñez	J. Medina
3—7—4—6	4	Caminito	56	13	L. Godoy	Alv. Breque
5—5—11	5	El Escudo	56	8	R. Latorre	D. Sandoval
11—9—14	6	Erly	56	8	L. Fuentes	V. A. Polanco
12—h—10—7	6a	Piombino	56	11	M. Ramírez	V. Ramírez
13h—16h—17	7	Farfavito	56	14	O. Hermosilla	Ern. Castillo
3—3—4—6	8	G. de Chile	56	9	J. Escobar	E. Inda S.
7—2—3	9	Montbazón	56	2	P. Ulloa	J. Argagnon
4—10—13	10	Mosul	56	15	P. Muñoz	J. Cavieres
5—9	11	Nibaldo	56	10	O. Olivares	R. Allende
12—8h—14h	12	Oeste	56	21	L. Hevia	L. Guajardo
Reaparece	12a	M. Pelusa	53	5	S. Pradenas	A. Gutiérrez
3h—6h—4h	13	Panvirol	56	3	R. Madariaga	S. Gajardo
4—9—14	14	Reniego	56	17	G. Jorquera	L. A. García
5—	15	Siberiak	56	4	O. Muñoz	F. León
8—6—12	16	A. Fría	53	18	E. Salas	C. Pfau
7—8—5	17	Fair Maid	53	12	F. Venegas	L. Espinoza
9—3	18	Ilusionada	53	22	J. Duarte	C. Tapia

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12.35 horas.— Quinta serie.

7—8—6—4	1	César Borgia	55	9	O. Muñoz	F. Jacial
11—8—3	2	Urania	55	4	R. Parodi	R. San Martín
4—6—12	3	Sicilia	54	15	C. Pezoa	Alv. Breque
1—8—7	4	Sun Vido	54	8	R. Madariaga	H. González
10—4—15	5	Bienestar	53	5	C. Sepúlveda	P. Bagú
10—13—3	6	Gary	53	14	H. Pilar	F. Gazmuri
9—12—6	7	Migracia	53	10	G. Saavedra	J. Cavieres
7—7—7—5	8	Excel	52	1	F. Meneses	Em. Castillo
8h—7—10	9	D. Panchita	52	16	S. Vera	T. Herrera
1—14—11	10	Girondine	52	6	G. Jorquera	L. A. García
5h—10—11	11	Borinquen	51	11	J. L. Silva	D. Torres
6—4—6—3	12	G. Linda	50	12	E. Guajardo	S. Fuentes
12h—6h—8h	13	Conciliador	49	2	S. Alcaide	E. Núñez
7—1—13h	14	Tolondrón	49	13	H. Salas	L. A. Orellana
2—3—8	15	Guapo	48	3	J. Aliaga	C. Tapia
1h—2—8	16	Off Set	47	7	J. Caro	H. Cisterna

TERCERA CARRERA.— 2.600 metros.— A las 12.58 horas.— Handicap.

2—2—1—2	1	Raspador	60	3	P. Ulloa	J. Argagnon
10—3—3	2	Quel Fou	55	4	E. Araya	F. León
8h—5—5h	3	Dionisio	53	6	R. Madariaga	H. Cisterna
5—11—1	4	Thor	50	1	L. A. Paredes	A. Bullezú
4—4—2—5	5	Big Dandy	49	7	H. Pilar	R. San Martín
1—4—2—4	6	Placentero	49	2	P. Meneses	F. León
3—1—2—3	7	Angelina	46	5	J. Caro	V. Ramírez

CUARTA CARRERA.— A las 13.26 horas.— 1.900 metros.— Quinta serie.—

8—7—6—5	1	Bull Finch	57	7	O. Muñoz	G. Urquidi
5—7—2—7	2	Carrasco	57	4	E. Araya	J. Maldonado
2—4—2	3	Pichuco	56	13	H. Salas	J. M. Baeza
3—1—8—4	4	Prometedor	56	5	R. Latorre	H. Godoy
2—1—3	5	Beaumarchais	55	15	E. Salas	C. Pfau
6—3—4—5	6	Río Tajo	55	8	R. Parodi	P. Medina
2h—2h—2h	7	Al Rodeo	52	6	P. Muñoz	L. E. Vásquez
13—6—3	8	Meriana	52	1	S. Vera	S. Fuentes
4—6—9—4	9	F. de Ulmo	51	9	R. Madariaga	A. Sepúlveda
7h—1h—1h	10	Pandión	51	16	R. Jaque	A. Petit
7—10—6	11	D. Eustaquio	50	2	H. Pilar	J. B. Castro
5—8—5—1	12	Sahumerio	50	12	G. Jorquera	V. A. Polanco
5h—9—3h	13	Baldosín	49	3	E. Guajardo	H. Parra
8—11—7	14	P. Azul	49	17	N. N.	F. Galleguillos
4—5—2—6	15	Allegretto	48	10	J. Amestelly	R. Silva
5—4—4—2	16	Ventisca	48	18	F. Meneses	Em. Castillo
14—12h—12	17	Grimpola	47	14	H. Basay	J. García
6—10—10	18	Ganchera	46	11	J. Caro	J. Argagnon

QUINTA CARRERA.— A las 13.55 horas.— 1.100 metros.— Cuarta serie.

4—1—5	1	Palermo	55	3	F. Toro	G. Urquidi
2—1—3	2	Ras del Sol	55	10	M. Yáñez	J. Argagnon
1—3—1—4	3	Cara Donna	54	4	G. Jorquera	P. Bagú
12—6—7	4	Báltica	53	9	C. Pezoa	Alv. Breque
10h—13—8h	5	Kleber	53	2	H. Salas	L. A. Orellana
10—2—3	6	Lipipán	53	11	O. Muñoz	J. Salas
1—8—6—4	7	Tipperary	53	5	A. Núñez	J. Inda
9—4—15h	8	Cotileo	52	12	S. Pradenas	M. Velarde
5h—6h—3	9	Isabel	52	8	H. Pilar	H. Miranda
10—8—7	10	Hípica	50	6	P. Muñoz	A. Castro
6—6—8—5	11	Imperioso	49	13	J. Amestelly	O. Jara
12—7—1	12	Lipingue	48	1	J. Aliaga	A. Abarca
9—6—3—9	13	Stagger	47	14	F. Meneses	Am. Castillo
6—5—2—1	14	B. Chillaneja	46	7	R. Gatica	P. Valderrama

SEXTA CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.600 metros.— Primera serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 14 horas).

Reaparece	1	Harpal	59	7	O. Muñoz	F. Jacial
1—9—8	2	Marignan	59	4	C. Pezoa	J. F. González
1h—1h—7h	3	Flaubert	57	10	R. Madariaga	G. Mancilla
9—8—1—3	4	Codorniz	56	3	M. Yáñez	J. Argagnon
1—5—2—7	5	Grand Slam	55	15	L. Espinoza	C. Covarrubias
Reaparece	6	Mundano	55	8	R. Parodi	A. Muscatt
7h—2h—8h	7	Azul y Verde	54	14	E. Araya	A. Petit
11h—5—5	8	Gregory Peck	53	6	F. Toro	J. Suárez
7—1—11	9	Bramante	52	11	F. Meneses	F. León
7—1—6—3	10	Granjero	51	1	G. Jorquera	J. F. González
5—3—4—1	11	M. Brando	50	5	H. Pilar	A. Breque
NO CORRE	12	Skittish	50	12	NO CORRE	V. Ramírez
10—6—1	13	Radiante	49	2	J. Amestelly	O. Jara
3—1—4—8	14	Cañamal	48	13	C. Sepúlveda	V. Ramírez
10h—3h—9h	15	Mariscal	48	9	R. Jaque	L. A. García

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.05 horas.— 1.900 metros.— Cuarta serie.

8—2—1—2	1	Don Rufo	58	3	H. Pilar	H. Inda
5h—5—10	2	El Obrero	57	10	G. Farfán	A. Gutiérrez
5—6—5—2	3	Marchamar	55	13	C. Pezoa	J. F. González
11—8—9	4	Rebozo	54	4	C. Sepúlveda	H. Godoy
5—1—1—4	5	Wu	54	16	F. Toro	D. Miranda
2—2—6—3	6	Lord	53	9	E. Araya	En. Rodríguez
8—6—9	7	Caracal	51	2	H. Salas	G. Urquidi
2—1—8—3	8	Colérico	51	5	R. Madariaga	C. Muñoz G.
2—6—8	9	Buen Amigo	50	11	P. Muñoz	J. Chamorro
12h—2h—7h	10	Compresor	49	6	S. Pradenas	J. Castro R.
12h—4—3	11	Playa Chica	48	1	S. Vera	R. Maggi
3—3—13h	12	Galgo Lindo	47	14	S. Alcaide	F. Chamorro
4—5—4	13	Parragón	47	12	J. Aliaga	J. Melero
5h—6—5h	14	Beligerante	46	15	L. Marchant	J. Romero
5h—1—12	15	Encino	46	7	R. Gatica	E. Inda S.
6—0—2—2	16	Longa	46	17	F. Meneses	P. Medina
9—4—10	17	Lucanor	46	8	J. Caro	S. Gajardo

OCTAVA CARRERA.— A las 15.35 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie.

1—10—4	1	Makarios	55	4	R. Parodi	F. Jacial
5—7—4—1	2	Doménico	54	10	C. Pezoa	J. Inda
6—3—7—7	3	Kearney	54	15	J. Martínez	A. Breque V.
2—1—3—2	4	Mono Fox	54	5	F. Toro	A. Vodanovic
8—1—9	5	Repaso	54	11	J. Escobar	A. Castro
6—R—8—7	6	Selecciones	54	16	R. Madariaga	A. Sepúlveda
9—8—1	7	Yanuncay	54	6	G. Saavedra	J. Cavieres A.
8—4—1—1	7a	Ranco	50	17	P. Muñoz	J. Cavieres A.
10—h—1h—12h	8	N. Estrellada	53	12	C. Galdames	F. Chamorro
8—12h—5	9	Prestancia	52	1	D. Cerda	E. Cáceres
8—5—6—3	10	Aleación	51	7	C. Sepúlveda	A. Valdés
10h—9—4h	11	Líbano	51	13	H. Basay	J. García
8—1—9—3	12	Almenara	50	2	H. Salas	F. León
8—6h—8	13	Doria	50	8	E. Guajardo	J. Melero
1h—7—7	14	M. Caroline	50	14	M. Ramírez	T. Herrera
9—9—2—4	15	Scots Lady	49	9	H. Pilar	J. Argagnon
5—6—6—6	16	Serenita	49	3	J. Caro	

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no correrán en la reunión de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2a. CARRERA: (2) Arriba.
3a. CARRERA: (2) Law.
10a. CARRERA: (1) Cóker.
11a. CARRERA: (8) Cri de Guerre.
12a. CARRERA (9) Pegaso.
13a. CARRERA: (3a) Magdalena.

CLUB HIPICO

6a. CARRERA: (12) Skittish.
9a. CARRERA: (8) Monte Alegre.
10a. CARRERA: (7) Embustero.
13a. CARRERA: (11) Orgía.

NOVENA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 2.400 metros.— Clásico "EL ENSAYO".— (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre, a las 16 horas).

12h—11h—5	1	Champignon	56	14	H. Salas	L. A. Orellana
3—6—1—3	2	Fabuloso	56	16	F. Toro	G. Urquidi
5—5—4—1	3	Harem	56	2	R. Parodi	G. Urquidi
3—1h—6—2	4	Júbilo	56	5	R. Jaque	E. Cáceres
1v—1v—1h—8	5	Justiciero	56	15	P. Ulloa	E. Vidal
1—9—4—4	6	Marcotón	56	12	O. Olivares	A. Abarca
3v—1v—8v—1v	7	Miráciolo	56	11	O. Saavedra	R. Saavedra
No corre	8	M. Alegre	56	1	No corre	R. Allen
1h—5h—1—5	9	Par de Ases	56	8	E. Araya	O. Jara
1—1—1—9	10	Párrafo	56	4	L. A. Díaz	J. Cavieres
3—8—5—1	11	Patentado	56	10	L. Espinoza	C. Covarrubias
6—2—7	12	Susto	56	3	H. Pilar	A. Breque
7—1—3—10	13	Tío León	56	7	J. Escobar	A. Castro
1—7—2—2	14	F. Girl	53	13	S. Vera	C. Covarrubias
8h—4—2—2	15	Galopera	53	9	C. Pezoa	C. Covarrubias
2—10h—1—3	16	Guardiana	53	6	G. Jorquera	L. A. García

DECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.800 metros.— Clásico PADDOCK STAKES.

3—1—1	1	Acreditado	54	14	J. Escobar	A. Castro
2—1	2	Arrebato	54	7	R. Madariaga	C. Muñoz G.
1—11—4	3	Cachivache	54	1	E. Araya	J. Melero
7—1—16	4	Campobello	54	3	L. A. Díaz	J. Cavieres
5—8—1—5	5	Cartazo	54	12	E. Salas	En. Rodríguez
5—13—3	6	Castelar	54	19	F. Toro	J. Suárez
No corre	7	Embustero	54	17	No corre	R. Allen
3—8	7a	Tatao	54	16	R. Latorre	J. Argagnon
13—1—15	8	Ghirlando	54	9	G. Jorquera	A. Castro
1v—8v—1	9	Kuriñanco	51	10	R. Parodi	J. Inda
6—6—1	10	Mesala	54	15	L. Espinoza	F. Jacial
5h—2—5—9	11	Mustelo	54	2	O. Muñoz	A. Bullezú
2—1—5—3	12	Napoleón	54	5	J. Martínez	J. Melero
4—h—4—9h—2	13	N. Diablo	54	13	C. Pezoa	C. Covarrubias
6—1—5	14	Novarese	54	6	P. Ulloa	J. Cavieres
5—1—3—1	15	Sortilege	54	11	H. Pilar	A. Breque
8—4—1—5	16	Kawasaki	51	18	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
11—1—3	17	La Millonaria	51	8	S. Vera	O. Silva
6—4—8—3	18	Secoya	51	4	A. Núñez	J. Argagnon

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.35 horas.— 1.100 metros.— Primera serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 17.25 horas).

6h—11—6	1	Le Touquet	56	11	J. Escobar	A. Breque
4—5—1—2	2	Sibila	55	8	G. Jorquera	P. Bagú
9—2—3—2	3	Murmurio	55	6	C. Pezoa	A. Muscatt
Reaparece	4	Arnaga	54	12	R. Jaque	A. Muñoz
8h—10h—3	5	Impresor	53	4	A. Núñez	J. Inda
5—1—2—2	6	Milord	53	9	H. Pilar	A. Castro
2—8—5—8	7	Deuxième	52	3	M. Yáñez	J. Argagnon
1—6—3	8	Hamurabi	52	13	S. Vera	V. Ramírez
4v—5—10h	9	Sioux	51	5	F. Toro	J. Suárez
4—6—9—7	10	Bataclán	50	10	J. Amestelly	R. Rabello
10—2—4	11	Careo	49	2	C. Sepúlveda	J. Inda
2—2—3—7	12	Ganosa	48	7	J. Aliaga	C. Covarrubias
5—3—12	13	Ghiggia	47	1	F. Meneses	G. Urquidi
3—9h—5h	14	Boxeadora	45	14	S. Alcaide	A. Gutiérrez

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.15 horas.— 1.600 metros.— Tercera serie.

7—1—1—3	1	Cecil Rhodes	57	3	O. Olivares	R. Allen
3—5—6—7	1a	Rozón	48	18	A. Salas	R. Allen
6—3—5—8	1b	Chacalluta	47	17	R. Gatica	R. Allen
Reaparece	2	Río Coreo	57	15	L. Espinoza	C. Covarrubias
7—8h—11	3	Mina de Oro	54	9	G. Jorquera	P. Bagú
9—2—2	4	Mylene	54	20	E. Araya	J. Salas
9—2—2—4	5	Takamatsu	54	2	R. Madariaga	A. Bullezú
5—5—7	6	Canceta	53	14	G. Saavedra	G. Sarmiento
2—3—3—1	7	Castizo	53	8	H. Pilar	A. Breque
2—3—4—6	8	Don Tavi	53	10	A. Núñez	D. Sandoval
1h—4—4	9	Promotor	53	16	C. Pezoa	Alv. Breque
2—2—7—1	10	Que Valor	52	1	E. Salas	C. Pfau
3—3—1—8	11	Itala	51	19	J. Amestelly	E. Scala
2—4—7—4	12	Maserati	51	4	F. Meneses	F. León
6—7—1	13	Mena	51	11	S. Vera	P. Inda
9h—11h—11	14	Disipada	49	7	J. Caro	G. Mancilla
5—4—1—2	15	Fidelio	48	12	P. Muñoz	J. Inda
4—3—1—4	15a	Solterito	48	13	J. Aliaga	J. Inda
2—4—6—4	16	Lagartijo	48	5	C. Sepúlveda	V. Ramírez
7—5—5—3	17	Damocles	46	6	J. Duarte	J. Cavieres A.

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.55 horas.— 1.100 metros Tercera serie.

6—11—3	1	Niño Brujo	55	14	G. Saavedra	F. Jacial
2—2—1	2	Pletórica	55	2	C. Pezoa	C. Covarrubias
10—1—1	3	Tabaola	55	11	R. Madariaga	A. Bullezú
4—2—2—2	4	Margaronia	54	10	C. Sepúlveda	A. Valdés
1—14—7	5	Almahue	53	15	A. Núñez	A. Muscatt
2—4—3—3	6	Mi Rucia	53	7	E. Araya	J. Melero
1—11h—8	7	Vidarey	53	13	H. Salas	H. Miranda
9—1—12	8	Espartero	52	16	R. Jaque	R. San Martín
1—R—4	9	Javanesa	52	3	F. Toro	G. Urquidi
6h—4—8	10	Don Quijote	50	4	H. Pilar	J. Castro R.
NO CORRE	11	Orgía	50	9	NO CORRE	A. Proschle
2—11—11	12	Talito	49	12	[illegible]	P. Inda
4—4—1—5	13	Doraya	48	17	R. Gatica	J. Salas
11h—11—4	14	La Chunga	48	5	[illegible]	A. López
14—10—9	15	Uspallata	48	1	J. Caro	J. Argagnon
9—1h—2—5	16	V. Esperanza	48	8	J. Amestelly	A. Vodanovic
1—6—3—9	17	Brillará	46	6	J. Aliaga	J. Inda

¡UN RECORD DE RECORDS!: Eº 35.000 POR EL PROPIO HERMANO DE PARRAFO

Los pagó el señor Salomón Sumar. El más alto promedio del año lo logró el Haras Santa Isabel

Fue superado el record anterior de 34.000 escudos pagados por un hijo de Monterey en las subastas del Haras Tarapacá. En efecto, en los remates de ayer en el Tattersall de la Sociedad de Criadores, el conocido hombre de negocios don Salomón Sumar se adjudicó al propio hermano de Párrafo —que esta tarde corre "El Ensayo"— en la suma de 35.000 escudos. Se trata de CONJUNTO, un hijo de Paresa y Conjunción, que es también hermano materno de aquella excelente yegua que fue Conjetura.

El promedio logrado por el Haras Santa Isabel fue también un record: 12.900 escudos por producto. El total rematado por este haras alcanzó a los 219.900 escudos.

Pasamos en seguida a detallar los resultados de los remates:

HARAS SANTA ISABEL

CONJUNTO (Paresa y Conjunción), al señor Salomón Sumar, en 35.000 escudos.
JALON (Jardiniere y Burnt Out), en 19.000 escudos, al señor Osvaldo Urbina (Viña).
JARAMEÑO (Jardiniere y Quemaldad), en 10.000 escudos, al señor Manuel Losada (Viña).
JUGLAR (Jardiniere y Armamentista), en 12.000 escudos, al Stud Mary.
MARK TWAIN (Jardiniere y Marquetry), en 6.000 escudos, al señor Fernando Silva.
QUEMADERO (Jardiniere y Quemadisa), en 14.000 escudos, a Carlos Muñoz G.
PARAMO (Paresa y La Brava), en 22.000 escudos, al señor Benjamín Lagos.
PARCO (Paresa y Tetrapla), en 4.000 escudos, a Héctor Marino.
PARELE (Paresa y Parejita), en 17.000 escudos, a Fernando Jacial.
PLENO (Paresa y Pleamar), en 11.000 escudos, a Juan Araya.
RECURSO (Paresa y Retiesa), en 20.000 escudos, al Embajador de Panamá.
BRAVURA (Jardiniere y Bravéza), en 8.000 escudos, al Dr. Arturo Scroggie.
PARTITURA (Paresa y Tetrapetalous), en 5.600, al señor Guillermo Urquidi.
PAUSADA (Paresa y Láctea), en 11.000 escudos, al señor Julio Castro Ruiz.
PLACENTERA (Paresa y Skater), en 4.200 escudos, a [illegible] Araya.
JARANELA (Jardiniere y [illegible]tranela), en 13.600 escudos, al señor Raúl Ovalle.
PACIENCIA (Paresa y [illegible]), 7.500 escudos, a H. Navarro [illegible]ña).

HARAS RENAICO

BLUE SHELL (Blue Boy y [illegible]llac), en 8.000 escudos, [illegible] Mario Valdés.
ANTIBES (Neópolis y [illegible] D'Azur), en 3.700 escudos, [illegible]ñor Pedro Bagú.
BON VOYAGE (Neópolis [illegible] Cleopatra), en 3.800 [illegible] señor O. Urbina.
EL NOVIO (Neópolis y [illegible]neen), en 4.000 escudos, al [illegible] Fernando Silva.
EL PATRIOTA (Neópolis y [illegible]manville), en 3.700 escudos [illegible] señor Antonio Valenzuela.
JUANJO (Nepolis y Odil[illegible]) 3.700 escudos, al señor [illegible] Guzmán.
NAPOLEONICO (Neópolis y Rectory Belle), en 2.800 [illegible] al Stud 4 Hermanos.
NEW LORD (Neópolis y [illegible] Ann), en Eº 8.200, al Stud [illegible] Carlos.
TIMBER (Neópolis y Kid[illegible]) Eº 4.200, al señor Julio [illegible]
TIO TOM (Neópolis y [illegible]lia), al Stud Alroya, en Eº [illegible]
ORO LIMPIO (Osiris y [illegible] Oro), en Eº 4.600, al señor [illegible]gio Kohon.
GUARUYA (Polo Sur y [illegible] Michigan), en Eº 11.000, al [illegible] Víctor Hirmas.
POLIGAMO (Polo Sur y [illegible] de Amor), en Eº 3.600, al [illegible] Gilberto Orillac.
VENTURADO (Polo Sur y [illegible]turina), en 11.200 escudos [illegible] Juan Cavieres.
WHIST (Polo Sur y [illegible]) 3.500 escudos, al señor [illegible] Martínez.
OSUNA (Blue Boy y [illegible]) en Eº 3.500, al señor L. [illegible]ledo.
LA POPULAR (Neópolis y [illegible]zart), en Eº 3.800, al señor [illegible] Guzmán.
MISS MORA (Neópolis y [illegible]ba Mora), en 6.500 escudos [illegible] señor Carlos Campos.
VENTURERA (Neópolis y [illegible]tura), en 4.000 escudos, al [illegible] L. A. García.
LA RUCIECITA (Polo [illegible] Flor de Canela), en Eº 3.5[illegible] señor Arnoldo Hernández.
SINCERITA (Polo Sur y [illegible]rana), en Eº 3.400, a P[illegible]
RENAIQUINA (Rot D[illegible] Colombes), en 5.000 escudos [illegible] Augusto Breque.

Preferimos a Secoya

EN EL "PADDOCK STAKES", SOBRE 1.800 METROS.

Como "carrera de consuelo" se disputa esta tarde —ésto ya es tradicional—, el Premio "Paddock Stakes". El grupo de participantes de esta carrera tuvo pretensiones de correr la prueba máxima, pero la mitad de las esperanzas quedaron en el camino y por lo tanto se conforman con presentarse en esta competencia que tiene un recorrido de 1.800 metros.

Dieciocho ejemplares estarán en la pista animando este clásico que también se le ha denominado "El Ensayo Chico". Dos triunfos es el mayor número de victorias alcanzados por algunos de los participantes. Entre los anotados, también, participa un perdedor.

La mayor distancia ganada por los animadores es 1.700 metros —Acreditado y Campobello—, hay otro grupo con victorias en una milla —Sortilege, Napoleón y Secoya—; otro lote tiene triunfos en 1.500 metros. Arrebato, Ghirlando, Cartazo y Mesala, el resto en distancias menores.

Un elemento —Tatao—, es perdedor. Tiene dos carreras corridas, y aún no cambia de categoría.

El que más presentaciones registra es Niño Diablo. Ha corrido en total doce veces. Muchas figuraciones y una sola victoria, por ello anota la mayor cantidad de escudos ganados: 4.555 escudos.

Nuestras preferencias en esta competencia serán para SECOYA. La hija de Sertorius y Coy (hermana materna de la buena fondista Codorniz) ha realizado una buena campaña. Anota 2 victorias en los recorridos de 1.100 y 1.600 metros. En la "Polla de Potrancas" fue tercera de Esfumada. Anota posteriormente, en una pista que no le acomodaba, un tercer lugar en 2.000 metros. Sus cotejos son de mucha calidad.

Elemento que también debe realizar una buena presentación en esta contienda es GHIRLANDO. El hijo de Ghirlandaio y Cañita tiene pocas actuaciones, pero en ellas —cinco en total— anota dos victorias. Una victoria en 1.100 metros y la otra en 1.500 metros. Un elemento rápido que, desde el vamos, dará animación a la carrera. Para el segundo lugar.

Sólo tres presentaciones ha realizado, en total, el tres años KURIÑANCO. En esas tres victorias anota dos triunfos uno en Viña del Mar, en 800 metros, y el otro en el Club Hípico, reapareciendo, en 1.200 metros. Su primera victoria es clásica. La segunda condicional. Se trata de un valor de condiciones y, por ello, creemos que realizará una presentación convincente y disputará los lugares de preferencia. Le dejamos el tercer lugar de nuestra lista de preferidos.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	Adalid Nitos Caminito	Gary D. Panchita Sicilia	Raspador Dionisio	Pichuco Ventisca Grimpola	Palermo Ras del Sol Tipperary	M. Brandón Codorniz Mundano	Don Rufo Colérico Playa Chica	Repaso S. Lady Yanuncay	Par de Ases Galopera Marcotón	Secoya Ghirlando Kuriñanco	Sibila Milord Ghiggia	M. de Oro R. Coreo Castizo	Tabaola Mi Rucia Javanesa
GOLPE	Nitos Adalia Ilusionada	Urania Gary Excel	Thor Placentero	Ventisca Sahumerio Prometedor	Palermo C. Donna Isabel	M. Brando Bramante Radiante	Marchamar Lord Colérico	Aleación Mono Fox Doménico	Fabuloso P. de Ases Patentado	Sortilege Ghirlando Kuriñanco	Milord Impreso Sibila	Castizo Mena Fidelio	Javanesa D. Quijote V. Esperanza
LA HIPICA	Montbazón Nitos Adalid	Gary Urania Guapo	Raspador Q. Fou	Al Rodeo Pichuco Carrasco	B. Chillaneja Isabel Palermo	G. Peck M. Brando Codorniz	Longa P. Chica Marchamar	Almenara Doménico Makarios	Galopera P. de Ases M. Alegre	Sortilege La Millonaria Kuriñanco	Ganosa Milord Sibila	Takamatsú Mylene Fidelio	Javanesa Margaronia Pletórica
Diario Hípico del Aire R. NACIONAL	Nitos Montbazón Adalid	Gary C. Borgia O. Set	Raspador Dionisio	D. Eustaquio Pichuco Ventisca	Isabel C. Donna Palermo	M. Brando Granjero Radiante	Lord Parragón Colérico	Aleación Mono Fox S. Lady	Par de Ases Marcotón Galopera	Sortilege Ghirlando Secoya	Ghiggia Murmurio Milord	R. Coreo Fidelio Castizo	Tabaola Pletórica Margaronia
CLARIN	Nitos Adalid Nibaldo	Gary C. Borgia Off Set	Raspador Dionisio	Allegretto B. Finch Pichuco	Isabel Imperioso Palermo	M. Brando Skittish Mundano	Lord Colérico Wu	Scots Lady Mono Fox Aleación	P. de Ases	Sortilege N. Diablo Ghirlando	Milord Careo Murmurio	Takamatsú Castizo Fidelio	Javanesa Pletórica Tabaola
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Nitos Adalid Montbazón	Off Set C. Borgia G. Linda	Quel Fou Raspador	Pichuco Meriana Beaumarchais	Isabel R. del Sol Lipipán	M. Brando G. Slam Radiante	Colérico Marchamar Don Rufo	Aleación Mono Fox Kearney	P. de Ases Susto Párrafo	Sortilege Mustelo Secoya	Milord Sibila Murmurio	Takamatsú Solterito Castizo	Pletórica Tabaola Javanesa
LA SEGUNDA	Montbazón Nitos Adalid	Gary Off Set C. Borgia	Dionisio Raspador	Pichuco D. Eustaquio Ventisca	Palermo Cara Donna Isabel	M. Brando Granjero Radiante	Parragón Lord Colérico	S. Lady Mono Fox Aleación	P. de Ases Galopera Marcotón	Sortilege Ghirlando Secoya	Milord Ghiggia Murmurio	Solterito Fidelio Castizo	Pletórica Tabaola Margaronia
LA TERCERA	Montbazón Nitos Adalid	Gary Urania G. Linda	Big Dandy Angelina	Ventisca Sahumerio Baldosín	Isabel Tipperary Cotileo	G. Peck A. y Verde M. Brando	P. Chica Lord Longa	Mono Fox Aleación Almenara	P. de Ases F. Girl Susto	Mustelo Secoya La Millonaria	Milord Ghiggia Careo	Río Coreo D. Tavi Fidelio	Javanesa V. Esperanza Mi Rucia
ULTIMA HORA	Nitos Montbazón Adalid	Gary Excel C. Borgia	Dionisio Raspador	Pandión Pichuco Meriana	Isabel Cara Donna Tipperary	M. Brando Skittish Granjero	Colérico Lord P. Chica	Almenara S. Lady Mono Fox	P. de Ases Galopera Párrafo	Sortilege La Millonaria Secoya	Milord Hamurabi Careo	Fidelio Castizo Takamatsú	Pletórica Javanesa Tabaola

LOS GANADORES DESDE 1917

Año	Ganador	Jinete	Segundo	Tercero	Cuarto	Dividendos	Corrieron	Ganada por	Dist.	Tiempo	Premio	Dueño
1917	Epson	J. Salfate	Ginger	Eslabón	Iser			2 cpos. - 3 cpos.	2.300	2.25 2/5	40.000	G. Goghill
1918	Cervantes	J. Salfate	Campoamor	Titanic	Calais	125.20	29	1 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.300	2.26	45.000	Las Zorras
1919	Ugolin	V. Jara	Sebastopol	Glasgow	Rodano	37.50	16	2 cpos. - 1 cpo.	2.300	2.26	50.000	E. Posada
1920	Auvernia	J. Vergara	General	Bordeaux	Dichoso	427.20	12	1 1/2 cpo. - 2 cpos.	2.300	2.26	50.000	J. Canessa
1921	Flapper	A. Molina	Falkland	St. George	Finake	62.80	16	3/4 cpo. - 1 cpo.	2.300	2.26 3/5	50.000	J. Besa
1922	Greenock	A. L. Silva	Malafok	Isabelino	Ximena	449.50	14	1 cab. - 1 cab.	2.000	2.08	50.000	R. López
1923	Almodóvar	A. Molina	Chevrolet	Go-On	Macaulay	24.40	13	1 cpo. - 2 cpos.	2.000	2.04 2/5	50.000	Osyris
1924	Urbión	A. Molina	M. Pena	Humorist	Buñuelito	88.90	13	2 1/2 cpos. - 2 cpos.	2.000	2.04 1/5	50.000	Urbión
1925	El Ocho	A. Molina	Portugal	Charmer	Tibidabo	41.50	9	1 cpo. - 5 cpos.	2.000	2.04 3/5	75.000	A. Gatica
1926	Decurión	V. Jara	Islam	M. Pickford	El Peral	443.40	12	2 cpos. - 1 cpo.	2.000	2.11	75.000	El Amigo
1927	T. Frutti	E. Rebolledo	Morisco	El Fígaro	S. Naciente	34.40	12	1 cab. - 1 1/2 cpo.	2.400	3.35	75.000	H. Johnson
1928	Melchor	J. M. Baeza	Alabama	Farsalia	Bonadil	81.—	14	4 cpos. - 3 cpos.	2.400	2.30 4/5	75.000	Limited
1929	Pierre Loti	LA Morgado	Pregonera	Caloría	Sirio	395.80	11	1/2 cpo. - 1/2 cpo.	2.400	2.32 3/5	100.000	Filocoyán
1930	Freire	E. Cáceres	Malle	Crillon	Staretz	7.40	9	1/2 cab. - 1/2 cab.	2.400	2/32 3/5	100.000	A. Valdés V.
1931	Trampiato	J. Zúñiga	Gold	Duraznito	Cambridge	14.30	5	5 cpos. - 10 cpos.	2.400	2.28 2/5	100.000	Alegría
1932	Kashmir	O. Ulloa	Heidelberg	Salteo	B. Rumbo	8.40	12	1 pesc. - 3 cpos.	2.400	2.32	100.000	Parsifal
1933	Chansonnier	J. Zúñiga	Norton	Diabólica	Montijo	25.10	15	1 cpo. - 2 cpos.	2.400	2.33 2/5	100.000	Siempreviva
1934	Quemazón	R. Olguín	Rosellón	Koemssmar	Castigador	30.90	15	1 cab. - 1/2 cpo.	2.400	2.31 4/5	100.000	Chiñigue
1935	Rokof	A. Gutiérrez	P. Royal	Canaro	Gerardo	38.80	13	4 cpos. - 1/2 cpo.	2.400	2.30 2/5	125.000	Panamá
1936	El Mago	A. Gutiérrez	Espartaco	Maratón	Bamboa	21.60	14	1 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.28 2/5	100.000	Floralia
1937	Rosarina	R. Donoso	Kuriche	Safari	Conrado	8.70	8	1 pesc. - 2 cpos.	2.400	2.29 4/5	100.000	El Rosarino
	Grimsby	J. Carrasco				6.20	9				75.000	P. Rojas
1938	Valeriano	A. Gutiérrez		Adraste	Dalcahue	8.30	9	Emp. 1/2 cab.	2.400	2.28 4/5	75.000	"Taltal"
1939	Fouché	A. Gutiérrez	Esperanto	Alcatraz	Adriano	24.20	5	Cab. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.28 1/5	150.000	Quiorma
1940	Filibustero	M. Quezada	Fragata	Kacaseno	Nogueral	7.60	9	3 1/2 cpos. - 1 cab.	2.400	2.28 1/5	160.000	Lealtad
1941	Rival	O. Ulloa	Lakmé	Hayduk	Reseca	12.60	9	3/4 cpo. - 1/2 pesc.	2.400	2.30 2/5	200.000	E. Lyon
1942	Fígaro	R. Donoso	Wellington	Protea	Malayo	16.40	11	1/2 cpo. - 2 cpos.	2.400	2.28	200.000	Esperanza
1943	Quemarropa	E. Castillo	Mayerling	Rey Perico	Relincho	6.20	9	1/2 pesc. - 2 cpos.	2.400	2.28	200.000	S. Isabel
1944	Barranco	R. Morales	G. Hussard	Abarquero	Teodolito	128.60	17	3/4 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.30 4/5	300.000	Bengala
1945	Tábano	J. Marchant	C. Blood	Terek	Quemadito	8.80	10	2 1/2 cpos. - 1/2 pesc.	2.400	2.31	320.000	Silencio
1946	Florete	J. Araya	Beauchef	Mongol	Siracusano	7.80	9	3/4 cpo. - 7 cpos.	2.400	2.28 2/5	350.000	Pril
1947	Parral	A. Gutiérrez	Polo Sur	Zafarrancho	C. Boy	103.20	15	1 cpo. - 1 pesc.	2.400	2.30 3/5	448.000	Parral
1948	Talmado	H. Caballero	Campesino	Out Out	Bálsamo	29.20	12	2 cpos. - 1/2 cpo.	2.400	2.29 2/5	438.000	E. Barriga
1949	Olimpo	A. Marchesini	Madari	El Zorrito	Grieg	472.40	9	1 pesc. - 1/4 cpo.	2.400	2.30	643.000	Moscos
1950	Empire (*)	J. Marchant	Manderley	Huaraculén	Truchón	17.—	1	1 cpo. - 4 cpos.	2.400	2.28 1/5	1.057.600	Anita
1951	Liberty	R. Parodi	Iceberg	Soldado	Angélico	21.—	13	2 1/4 cpos.-2 1/2 cpos.	2.400	2.30	1.062.400	L. Pérez R.
1952	Antar	J. Ortiz	Turqueneff	Muscaria	3 de Trébol	42.—	15	1 cpo. - 1 pesc.	2.400	2.28 4/5	1.120.000	Sta. Ana
1953	S. Oregón	G. Silva	Vilucana	Gallardo	Taia	25.—	14	2 1/2 cpos. - 3/4 cpo.	2.400	2.29 3/5	1.104.000	Don Luis
1954	Provita	A. Poblete	Pandillero	Templete	Boabdil	22.—	13	1 cpo. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.28 3/5	1.656.000	S. Lyon
1955	Eugenia	L. Espinoza	Arenales	Chambelán	Talón	33.—	9	5 cpos. - 1 cpo.	2.400	2.28 2/5	2.500.000	G. Reckman
1956	Aysha	A. Salazar	Bristol	Tanteo	San Jorge	82.—	12	2 cpos. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.28 1/5	5.000.000	Stur Eifle
1957	Babú	E. Araya	Gleeful	Daloa	Copihual	20.—	9	1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.28	8.576.000	Candelaria
1958	Tolpán	O. Olivares	Victory	Brahms	Nubarrón	102.—	13	1 cpo. - 4 1/2 cpos.	2.400	2.27 2/5	11.040.000	H. Victoria
1959	Maritain	P. Ulloa	Relevo	Eulalio	M. Paz	18.—	9	1 1/2 cpo. - 3/4 cpo.	2.400	2.30 35	12.864.000	Stud Anita
1960	La Sexta	E. Araya	P. Médicis	Palmerín	Opositor	Eº 0.47	12	1 1/4 cpo. - 4 cpos.	2.400	2.26 (r)	20.960.000	La Bastille
1961	M. Therese	R. Parodi	Anita	Teseo	Thor	Eº 0.38	11	8 cpos. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.27	25.880.000	Capri
1962	Curiche	L. Espinoza	Jauja	Conjetura	Tiempazo	Eº 3.02	15	1/2 cab. - 1 1/4 cpo.	2.400	2.27	26.500.000	E. Anguita

(o) En 1950, ganó Combatiente; pero fue distanciado al último puesto por haber corrido dopado.

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
LA NACION	Señorial Pandero Mofa	Rumor Júpiter S. Mejor	P. Escocés El Ganó Aguilar	Tonadillera Belalcázar Olimpio	Ivalú Referencia Maruja	Marfare F. Dorada Sin Seña	Muzhnieks Mandingo	Q. Nuit Falcato Colono	Tarafah Abú Polvorín	G. Conde Krupp Aplauso
GOLPE	Pandero Sogaval Señorial	Pelarco Tunis Rumor	El Ganó Aguilar Arrachada	Ashley Los Rulos Belalcázar	Vanigre Maruja Referencia	Marfare Sin Seña Calimba	Muzhnieks Solferino	Pánvida Colono V. Sur	Tarafah Alusiva Abú	Krupp G. Conde Aplauso
Diario Hípico del Aire R. NACIONAL	Señorial Pandero Mofa	Rumor Tunis Júpiter	P. Escocés D. Noche El Ganó	Belalcázar Ashley Olimpic	Referencia Vanigre Maruja	F. Dorada Marfare Calimba	Callín Mandingo	Falcato Colono Q. Nuit	Abú Polvorín Fortachín	G. Conde Piccolino Aplauso

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 27 de octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.800 metros.— Indice: 5— 18.— A las 12.45

1	Sarakosta	57	5	S. Pérez	A. Martínez
2	Foxy	56	4	E. Vásquez	O. Leiva
3	Cecilia Ida	55	9	M. Carrasco	F. Parisi
4	Barriguita	53	9	J. Monardes	F. Parisi
5	Señorial	54	6	P. Muñoz	J. Romero
6	Mofa	53	7	S. Benavides	O. Aliaga
7	Farelina	45	11	L. Vásquez	O. Aliaga
8	Pandero	53	1	L. Mejías	L. Alvarez B.
9	Sogaval	52	13	V. Lobos	A. Padovani
10	Buque	50	8	R. Núñez	A. Marchesini
11	L. Amigo	48	10	J. Gálvez	A. Marchesini
12	Antique	45	13	L. Yáñez	D. Alvarez
13	Brisamarina	45	3	L. Duque	D. Alvarez

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.15 h

1	Pelarco	56	2	L. Yáñez	R. Saavedra
2	Arponista	53	5	J. Pacheco	G. Sarmiento
3	Matildín	52	9	H. Quijada	G. Sarmiento
4	Bermuda	53	9	E. Vásquez	L. E. Vásquez
5	Fontenoy	51	1	D. Santibáñez	H. Jara
6	S. Mejor	51	6	S. Arellano	L. Alvarez B.
7	Júpiter	49	11	J. Monardes	E. Vidal
8	Rumor	49	14	S. Azócar	D. Bernal
9	D. Azul	48	13	R. Durán	A. Martínez
10	Paqueta	46	7	V. Lobos	O. Castillo
11	Tunis	46	12	H. Obregón	Alv. Breque
12	Burleta	45	4	L. Vásquez	H. Navarro
13	Pobleda	45	8	R. Quiroz	H. Alcántara
14	Polilla	45	10	N. N.	G. Mancilla I.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.45 horas

1	Culpado	54	11	E. Romero	L. Romero
2	Perseguidora	53	1	H. Quijada	N. Ramírez
3	Samba	53	4	L. Duque	O. Urbina
4	Aguilar	52	3	R. Arredondo	A. Martínez
5	Grace	51	8	J. Pacheco	O. Silva
6	Pío Pío	50	14	H. Obregón	H. Navarro
7	P. Escocés	49	10	V. Lobos	G. Mancilla I.
8	Belmondo	48	5	G. Núñez	U. Bravo
9	El Ganó	48	12	A. Orellana	G. Pérez
10	Ivonne	48	9	J. Monardes	E. Vidal
11	Arrachada	45	6	L. Vásquez	D. Araya
12	Buenamoza	45	2	L. Yáñez	A. Padovani
13	D. Noche	45	7	J. Miranda	L. Alvarez B.
14	Gazali	45	13	R. Durán	D. Bernal

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 5—22.— A las 14.15 h

1	Big Prince	55	5	A. Naranjo	O. Castillo
2	Lleca	55	7	C. Astorga	H. Navarro
3	Los Rulos	54	4	J. Farías	N. Ramírez
4	M. Vuelta	54	2	S. Arellano	L. Alvarez B.
5	Ashley	53	8	G. Saavedra	D. Alvarez
6	Belalcázar	53	9	E. Vásquez	D. Sandoval
7	Chambeco	51	6	J. Pacheco	L. Romero
8	Olimpic	47	3	S. Azócar	R. Bernal
9	Tonadillera	45	1	J. Monárdes	H. Alcántara

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 19—31. A las 14.50 horas — (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	Dolmar	58	5	D. Santibáñez	H. Jara
2	Maruja	55	4	S. Azócar	H. Jara
3	Doña Dell	57	3	J. Manríquez	A. Martínez
4	Brochette	56	7	A. Naranjo	O. Castillo
5	Hijo Bravo	53	2	G. Saavedra	A. Padovani
6	Vanigre	53	8	H. Obregón	O. Urbina
7	Ivalú	50	6	J. Miranda	G. Sarmiento
8	C. Grande	49	9	V. Lobos	G. Mancilla I
9	Aquitania	46	10	J. Monardes	N. Ramírez
10	Referencia	46	1	R. Durán	D. Alvarez

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 22—30.— A las 15.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1	Camarones	60	2	J. Manríquez	A. Martínez
2	Marfare	56	7	E. Romero	H. Jara
3	Forest John	55	6	J. Farías	O. Aliaga
4	Decret	53	8	L. Mejías	O. Aliaga
5	Sin Seña	51	3	C. Astorga	O. Aliaga
6	Calimba	53	9	G. Saavedra	R. Saavedra
7	Siña	53	11	H. Obregón	O. Urbina
8	Santulona	51	5	J. Miranda	L. Alvarez B.
9	Plenario	50	10	S. Arellano	L. Alvarez B.
10	Itata	50	1	E. Vásquez	C. Muñoz E.
11	F. Dorada	48	4	J. Monárdes	G. Pérez

SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera Especial.— A las 15.50 horas.— (Ganador y Dupla).

1	Solferino	58	1	S. Arellano	D. Bernal
2	Muzhnieks	53	5	J. Miranda	G. Sarmiento
3	Callín	48	4	S. Azócar	A. Padovani
4	Countryman	46	2	J. Parra	H. Garretón
5	Mandingo	46	3	R. Durán	A. Martínez
6	Manifiesto	46	6	L. Vásquez	I. Saavedra

CARRERA "A".— 2.400 metros.— Clásico "EL ENSAYO".— A las 16.15 horas.— (Relación telefónica desde el Club Hípico. Apuestas y encargos simples).

1	Champignon	56	14	H. Salas	L. A. Orellana
2	Fabuloso	56	16	F. Toro	G. Urquidi
3	Harem	56	2	R. Parodi	G. Urquidi
4	Júbilo	56	5	R. Jaque	E. Cáceres
5	Justiciero	56	15	P. Ulloa	E. Vidal
6	Marcotón	56	12	O. Olivares	A. Abarca
7	Miracolo	56	11	O. Saavedra	R. Saavedra
8	Monte Alegre	56	1	No corre	R. Allen
9	Par de Ases	56	8	E. Araya	O. Jara
10	Párrafo	56	4	L. A. Díaz	J. Cavieres
11	Patentado	56	10	L. Espinoza	C. Covarrubias
12	Susto	56	3	H. Pilar	A. Breque E.
13	Tío León	56	7	J. Escobar	A. Castro
14	Flaming Girl	53	13	S. Vera	C. Covarrubias
15	Galopera	53	9	C. Pezoa	C. Covarrubias
16	Guardiana	53	6	G. Jorquera	L. A. García

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 39—50.— A las 16.55 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1—0—0	1	Lucky Ras	57	4	E. Romero	Alv. Breque
Reaparece	2	Viento Sur	54	2	H. Obregón	F. Parisi
1—6—0—0	3	Pánvida	52	6	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—2—0—2	4	Quelle Nuit	47	9	L. Vásquez	L. Alvarez B.
0—0—0—0	5	Coronada	50	7	S. Azócar	R. Bernal
1—2—1—4	6	Falcato	50	5	J. Miranda	G. Sarmiento
0—2—0—2	7	Colono	49	3	J. Monardes	N. Ramírez
0—0—0—0	8	Tempestiva	49	1	R. Durán	O. Silva
0—0—0—0	9	Asamblea	48	8	G. Núñez	O. Castillo

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 41— 53.— A las 17.35 (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1—1—1—2	1	Fortachín	57	2	E. Vásquez	H. Garretón
0—1—6	2	Tarafah	55	14	E. Romero	L. Romero
1—0—3—0	3	Planetario	54	5	G. Saavedra	H. Navarro
0—1—0	4	Gorrioncillo	52	7	J. Pacheco	O. Silva
0—3—1—0	5	Nerone	52	3	C. Astorga	E. Vidal
3—1—3	6	Polvorín	52	10	J. Miranda	G. Sarmiento
0—0—0—5	7	Moreno	51	9	J. Monardes	E. Vidal
2—2—3—1	8	Abú	50	8	S. Azócar	L. A. Bernal
5—5—0	9	Curiosilla	47	6	H. Obregón	L. Alvarez B.
5—0—1—4	10	Alusiva	45	1	R. Durán	O. Aliaga

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 29—40.— A las 18.15 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

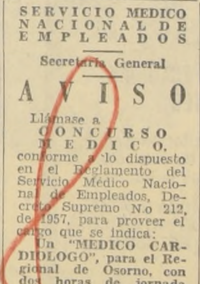
0—0	1	La Fueguina	56	13	A. Naranjo	H. Alcántara
0—3—1—0	2	Resistencia	55	8	G. Saavedra	D. Alvarez
2—0—3—1	3	Grand Conde	54	11	E. Romero	H. Jara
4—2—0	4	Casalis	53	1	J. Manríquez	G. Avila
1—4—5—2	5	Aplauso	51	3	E. Vásquez	L. E. Vásquez
3—6—6—5	6	Emir	50	5	H. Obregón	Alv. Breque
4—1—0—0	7	Farma	50	7	A. Orellana	O. Silva
4—0—6—3	8	Piccolino	50	9	J. Pacheco	L. A. Bernal
4—3	9	Krupp	48	12	J. Miranda	F. Galleguillos
0—0—0—4	10	Labradora	48	14	L. Vásquez	O. Aliaga
6—3—0—5	11	Chiflón	47	2	S. Azócar	D. Bernal
6—0—0—0	12	Mache	47	6	J. Monardes	E. Vidal
2—4—6—0	13	Palmadito	47	10	R. Durán	F. Parisi
6—0—6—5	14	Mi Millaray	45	4	L. Yáñez	D. Sandoval

UNDECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— Tercera serie.— A las 18.55 (Relación telefónica desde el Club H— Apuestas y encargos simples).

0—0—3	1	Niño Brujo	54	14	G. Saavedra	F. Jacial
0—2—2—1	2	Pletórica	52	2	C. Pezoa	C. Covarrubias
2—1—0—1	3	Tabaola	55	11	R. Madariaga	A. Bullezú
4—4—2—2	4	Margaronia	54	10	C. Sepúlveda	A. Valdés
1—1—0—0	5	Almahue	53	15	A. Núñez	A. Muscatt
3—2—4—3	6	Mi Rucia	53	7	E. Araya	J. Melero
0—0—1—0	7	Vidarey	53	13	H. Salas	H. Miranda
2—1—0—1	8	Espartero	52	16	R. Jaque	R. Sn. Martín
0—0—1—0	9	Javanesa	52	3	F. Toro	G. Urquidi
0—0—0—0	10	D. Quijote	50	4	H. Pilar	J. Castro R.
NO CORRE	11	Orgía	50	9	NO CORRE	A. Proschle
1—5—2—0	12	Talito	49	12	E. Guajardo	P. Inda
0—4—4—1	13	Doraya	48	17	R. Gatica	J. Salas
2—0—0—0	14	La Chunga	48	5	S. Vera	A. López
2—4—0—0	15	Uspallata	48	1	J. Caro	J.B. Argagnón
0—0—1—2	16	V. Esperanza	48	8	J. Amestelly	A. Vodanovic
0—1—0—3	17	Brillará	46	6	J. Aliaga	J. Inda

GOCOLLOS PARA "EL ENSAYO"...

Que viva el gran CHAMPIGNON
cogollo de "Nescafé",
si le ponen harta "azúcar"
capaz que haga buen papel.
Y que viva FABULOSO
montado por FT,
que a más de algún favorito
lo va a hacer comerse el buey,
y el gran HAREM, con Parodi,
otra vez quiere ganar
y si encuentra pista blanda,
les puede hacer la "embarrá".
De JUBILO, nada dicen,
pero ya su entrenador,
se compró sombrero nuevo
pa la foto a ganador.
JUSTICIERO corrió mal,
pero viene como león,
y dicen que la mascada
ha de ser con alto sport.
MARCOTON, siempre pelea,
MIRACOLO ya ganó,
cualquiera de éstos que gane,
y se rompe el colador.
Y que viva el gran PAR DE ASES
que lleva el número nueve,
todos dicen que es fijote
si en la semana no llueve.
PATENTADO busca el golpe,
y SUSTO con HP,
tiene a puros tiritones,
a varios que se tienen fe.
TIO LEON, parece gato,
metido a correr aquí,
pero los leones ya rugen
y éste los puede zurcir.
Las "chiquillas" FLAMING GIRL,
GALOPERA y la GUARDIANA,
son las "mujeres" del grupo
y están recontra aniñadas,
¿No pasará en El Ensayo,
igual que en la vida diaria?
¡Se llevan toda la plata
y a uno no le dejan nada!



SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

AVISO

Llámase a CONCURSO MEDICO, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO CARDIOLOGO", para el Regional de Osorno, con dos horas de jornada diaria, Grado 5.o, y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera número 72, 5.o piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Osorno, hasta el día 9 de noviembre de 1963, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo





INICIA SUS FUNCIONES SOCIEDAD DE TERMINALES PESQUEROS

El próximo Lunes a las 11,30 A. M. se efectuará en la Corporación de Fomento, la sesión constitutiva del Directorio de la Sociedad Terminales Pesqueros Limitada, presidida por el Gerente General de la Corporación Sr. Humberto Díaz C.—

El Directorio está integrado por el Subsecretario de Economía don Carlos Grebe, por el Regidor don Voltaire Lois y por los Srs. Carlos R. Martínez (Presidente de la Comisión de Fomento Pesquero), Mario Sarquis (Vice Presidente de la Sociedad Nacional de Pesca), Julio Luna M. (Secretario Ejecutivo de la Comisión de Fomento Pesquero y Gerente de la Sociedad Nacional de Pesca), Germán Ilabaca (Sociedad Nacional de Pesca), Ernesto Balmaceda (CORFO), Saturnino Carrasco (CORFO) y Matías Mediano (Distribuidores).—

La Sociedad tomará a su cargo la administración del Terminal Pesquero de Santiago que iniciará próximamente sus actividades en un local especialmente habilitado para ello por la Corporación de Fomento.—

COMISION FOMENTO CONSUMO PESQUERO

FLASH 8710

Fondos para obras en Maipú se contemplan en Proyecto de Ley

Recientemente fue presentado por los parlamentarios del Segundo Distrito, Galleguillos, Lehuedé y Tagle Valdés.

MAIPU.—Recientemente los diputados, Florencio Galleguillos, doctor Héctor Lehuedé y Manuel Tagle Valdés presentaron un proyecto de ley, que destina para obras de esta comuna, el impuesto establecido en la Ley N.o 6986, en la parte que corresponde a los predios de Maipú, que ya están dotados de agua potable; porcentaje que será exclusivamente a beneficio de la Municipalidad, para que pueda financiar nuevas obras de agua potable, alcantarillado; expropiar los terrenos necesarios para la formación de los parques Primo de Rivera, Coronel Bueras; para prolongar la Avenida 5 de Abril hasta el camino de Santiago a Melipilla y obras de ensanche y mejoramiento de la Avenida Pajaritos.

Al mismo tiempo en el proyecto de ley se autoriza a la Municipalidad de Maipú para erogar por cuenta de particulares, a la Dirección de Vialidad o la Dirección de Pavimentación Urbana las sumas necesarias para asegurar la ejecución de obras de pavimentación en esta comuna. Dichas sumas serán cobradas a los particulares beneficiados con ellas, en relación al frente de sus respectivos predios en el número de cuotas y plazo que acuerde la Corporación.

En el artículo 5 señala que en los presupuestos de la Nación se consultará anualmente la suma de doscientos mil escudos, durante diez años, a contar desde la promulgación de la presente ley, para complementar los recursos destinados a la adquisición de los terrenos y formación de los parques "Primo de Rivera y Coronel Bueras; y las expropiaciones y obras de pavimentación necesarias para el acceso y contorno del Voto Nacional de O'Higgins."

En este proyecto que fue estudiado por el Alcalde, José Luis Infante y el regidor, Roberto Durán, con los parlamentarios Galleguillos, Lehuedé y Tagle Valdés, finalmente se contempla autorizar a la Municipalidad para enajenar terrenos en venta privada a personas de escasos recursos y que sean imponentes del Servicio de Seguro Social.

MAIPU:

Ayer se inició rodeo oficial de la Exposición de Animales

MAIPU.— Ayer se inició, en la Medialuna Municipal, el Rodeo Oficial de la Exposición de Animales y Feria Internacional Cerrillos, que realiza la Sociedad Nacional de Agricultura. En este evento criollo, que finalizará mañana con la disputa del gran premio Champion, están participando destacadas parejas de huasos de Chile.

Durante el desarrollo del Rodeo estará funcionando el Casino de la Medialuna, a cargo de Pochita González, propietaria del conocido negocio "El Chancho con Chaleco", de Maipú.

ATENCION BANCARIA.— Con el objeto de facilitar las actividades bancarias de los agricultores, industriales y comerciantes, la sucursal Los Cerrillos, del Banco A. Edwards, atiende diariamente en la Exposición de Animales.

El Agente de dicha sucursal bancaria, José Luis Silva, ha recibido numerosas felicitaciones por esta iniciativa.

LOCOMOCION MUNICIPAL.— El servicio de buses que mantiene la Municipalidad de Maipú ha establecido una variante de su recorrido para atender al público que visita la Exposición de Animales, con buses con tarifa de 60 pesos, que parten cada 5 minutos de Molina con Alameda, y un servicio nocturno a 140 pesos. (Bustos, corresponsal.)

Será remodelada cárcel porteña

VALPARAISO.— En relación con un oficio enviado por el diputado radical Jorge Aspée al Ministerio de Justicia, respecto a la necesidad de trasladar a otro sitio la Cárcel de Valparaíso, cuyas condiciones materiales son absolutamente insalubres, el Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle, envió una respuesta en la que expresa que tal traslado no será posible por el momento, ya que la urgente construcción de otros establecimientos carcelarios o terminación de algunos de ellos, coparán los fondos que se han dispuesto para este efecto en los años 1963 y 1964. Agrega la respuesta del señor Del Valle, que la Dirección General de Prisiones ha proyectado un remodelamiento del edificio, "cuyo costo es muy inferior a una construcción nueva, y con lo cual el penal quedará en condiciones de servir adecuadamente".

VALPARAISO.— CONTRABANDO EN EL "ACONCAGUA".— Un contrabando por 50 millones de pesos fue descubierto en el vapor "Aconcagua", a las 3.30 de la madrugada de ayer. La mercadería se encuentra en el almacén de rezagos y comprende veinte ... lápices de rouge, ropa nylon, barniz de uñas, etc.

ORQUESTA DE REOS SE CREA EN CARCEL DE VALPARAISO

VALPARAISO.— En la Cárcel de Valparaíso se ha creado una orquesta compuesta por reos, que dirige el profesor de música Leandro Véliz. El conjunto lo integran quince ejecutantes, que tocan toda clase de instrumentos, interpretando además todos los ritmos musicales.

Actualmente se encuentra empeñada en una campaña para adquirir instrumental, ya que los que usan son los que les facilita el propio director, señor Véliz. La orquesta ha realizado ya varias presentaciones, ha efectuado grabaciones en cinta magnética, y, dentro de poco todas las radios porteñas irán a grabar sus interpretaciones para que ellas sean conocidas y apreciadas por los auditores de nuestra ciudad. Esta orquesta ya rindió su examen ante el Alcaide de la prisión, Carlos Muñoz Corvalán, y periodistas de este puerto, los que pudieron apreciar el afiatamiento musical de los integrantes y el entusiasmo que anima al conjunto. Para instruirlos se ha empleado un método práctico único en Chile, inventado por el profesor Leandro Véliz, que se muestra orgulloso del progreso alcanzado por sus alumnos. En días pasados, el profesor Véliz se entrevistó en Santiago con el director del Conservatorio Nacional de Música, Carlos Botto, quien encontró este método muy apropiado para instruir rápidamente a personas sin preparación musical.

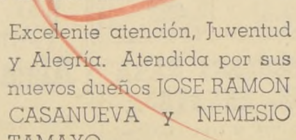
La dirección del establecimiento penal de este puerto ha ofrecido su apoyo a la nueva orquesta, el que consistirá inicialmente en uniformes para sus representantes, y que también se les dará facilidad de salir a actuar a lugares públicos y educacionales, con el fin de lograr la rehabilitación del reo a través de este nuevo desempeño.

Uno de los mayores objetivos del director Leandro Véliz es el de profesionalizar al reo este aspecto musical, a través de su sistema de enseñanza. Los propios reos confirman esta rehabilitación lograda por medio de la capacitación musical, al confesar a su director que en el futuro tendrán un medio de vida en el cultivo de los instrumentos que han aprendido.















AQUI... EL PUERTO

HOMENAJE A PRAT.— El vicealmirante A. A. F. Talbot, Comandante en Jefe de la Estación del Atlántico Sur y Aguas Americanas de la Marina británica, colocó ayer, a las 11 de la mañana, una ofrenda floral en el Monumento a los Héroes de Iquique en Plaza Sotomayor. Se rindieron los honores por un destacamento de Defensa de Costa, fueron izados los pabellones de Chile e Inglaterra e interpretados los himnos nacionales de ambos países. El vicealmirante Talbot fue acompañado por el Adicto Naval de Inglaterra, Capitán de Navío Nigel Hallet, y asistieron el Intendente Luis Guevara, y autoridades civiles y militares de nuestra provincia. Igualmente, ayer el vicealmirante inglés visitó el Seamen's Institute de nuestra ciudad. Hoy domingo, el distinguido visitante se dirigirá por vía aérea al sur del país, en avión de la Base Aeronaval del Belloto.

INAUGURAN PAVIMENTACION DE CALLES.— Ayer fue inaugurada la pavimentación de dos calles porteñas, con asistencia del alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter Elizalde, regidores y jefes de servicio municipales. Las calles son Callejuelas y 13 del Cerro Las Monjas, donde se esperaba hace largo tiempo estos trabajos en ese sector del populoso barrio de la parte alta del puerto. Por otra parte, el alcalde de este puerto ha enviado un oficio al Director General de Pavimentación Urbana, Guillermo Geisse, para solicitarle incluya en el plan de pavimentación que se llevará a cabo con 60 mil escudos asignados a Valparaíso, con recursos de esa Dirección, la calle Galvarino, de Playa Ancha.

ANIVERSARIO DE INSTITUCION COMERCIAL.— Hoy cumple 20 años de existencia el Instituto Comercial de Viña del Mar, que dio comienzo a su actividad docente en 1943 con cursos comerciales que efectuó en la Escuela N.o 15 de Niñas. El establecimiento posee 19 cursos, con más de 500 alumnos, de ambos sexos, los que optan al título de contador y secretarios administrativos. Dirige el plantel el titular Juan Saavedra Vargas quien, por enfermedad, es subrogado actualmente por Ernesto Espinoza González. El programa de aniversario de ayer fue: izamiento del Pabellón Nacional en el frontis del edificio; acto especial en el Teatro Rex de Viña; almuerzo de camaradería en el Hotel O'Higgins, y a las 21.30 horas, en el Club Social de la Refinería de Azúcar, el baile tradicional de los estudiantes del Instituto.

REUNION DE ASPIRANTES EN CORACEROS.— Ayer, a las 11 de la mañana se celebró en el Regimiento Coraceros de Viña del Mar, el 25.o aniversario del Curso Especial de Estudiantes de 1939, de dicho Regimiento. Jefes del Ejército y 40 personas que hicieron su Servicio Militar en Viña se congregaron en este acto, después de 25 años, viajando a nuestra zona desde los diversos puntos del país en que les han ubicado sus respectivas actividades. Fueron entregados los galones de S.O.M., el más alto grado del escalafón, al sargento 1.o Osvaldo Bustos Roa, instructor de los mencionados aspirantes en los años 39 y 40. Los galones de sargento 1.o se entregaron al vicesargento Juan Berbardo Pallero. Los dos son suboficiales distinguidos del Regimiento Coraceros. Hubo también cambio de portaestandarte, que hizo el subteniente Raúl Rojas Nieto al subteniente Patricio Escobar Lara, que egresó hace poco de la Escuela Militar y ha sido destinado al Regimiento viñamarino. Posteriormente, se efectuó un Concurso Hípico y un almuerzo.

APOYO A TORNEO DE REGIDORES.— La Municipalidad viñamarina ha dado su más abierto apoyo al próximo Congreso de Regidores que se efectuará en Limache. Por unanimidad, la corporación del vecino balneario acordó asistir en masa al referido torneo, luego de imponerse de sus alcances. También se acordó que la Municipalidad tome parte en la conferencia nacional de Municipalidades, que se efectuará en Valdivia, para conseguir mejores recursos para las Municipalidades del país.

LOS ANGELES:

En Bío - Bío existe total unidad del F. D. en torno a Julio Durán

LOS ANGELES.— Una fructífera sesión de tres horas, realizó el sábado el Comando del Frente Democrático en su [...] de calle Valdivia de esta ciudad. La reunión fue presidida por el actual presidente de la organización, Manuel Re[...] de la Fuente, radical, quién dió una detallada cuenta de la actuación que correspondió desarrollar al presidente del período anterior, Mariano Barrera, liberal. El señor Barrera, con gran espíritu organizador, dejó montada la secretaría, [...]ndola en una labor de captación y divulgación que ha satisfecho a todos, por lo cual recibió un unánime voto de [...].

[...] presidente, dió cuenta [...]ién de la constitución en [...] comunas del Frente Democrático, y, a continuación [...] diputado Mario Sharpe, dió [...] charla sobre el espléndido [...] en que se encuentra la campaña presidencial del senador Durán. "Somos fuer[...], por eso nos atacan" [...] frente a la insidia, debe[...] responder enérgicamente". [...] palabras del diputado [...] ratificaron el franco [...] que existe en el [...], el que en Bío Bío será [...]ante.

[...] Mariano Barrera, como pre[...] provincial del Partido [...] se refirió a las inci[...] que, con el pretexto [...] reformas constitucionales o [...] una imposible candidatura [...] don Jorge Alessandri, que [...] ha rechazado con energía, [...] ocurrido en otras partes, [...] agregó que las directivas [...]nciales tienen todos los [...] reglamentarios para [...] y aplastar rebeldías [...] esa especie.

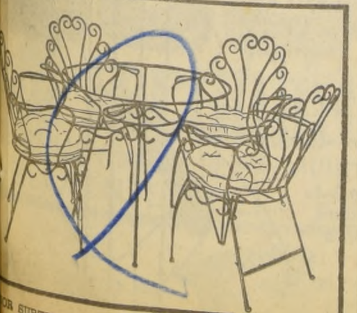
El dirigente radical, Raúl [...], hizo un análisis polí[...] y dejó de manifiesto que [...] provincia ni un solo militante de los partidos frentistas ha actuado al margen de las directivas, y, que todos rechazan indignados las maniobras politiqueras que son inspiradas por enemigos del Frente Democrático, y que con el pretexto de un "ultra alessandrismo" causan agravios al propio don Jorge Alessandri.

También asistió a esta reunión el diputado Manuel Rioseco, quién vino para este efecto desde Chillán, ciudad en la que estaba destacado por su partido.

Se anunció que el candidato nacional, senador Durán, iniciará su jira por Bío Bío, el 8 de febrero próximo, información que ha despertado gran entusiasmo. Tanto en Los Angeles, como en Mulchén, Nacimiento, Santa Bárbara, Quilleco, Antuco, El Abanico, Quilaco, Laja, Villa Mercedes y demás ciudades y pueblos de la provincia, se le preparan grandes manifestaciones, las que demostrarán la adhesión y el cariño que se le tiene al senador Durán, y la enorme votación que obtendrá en septiembre próximo. (CORRESPONSAL).







II Congreso Internacional del Cáncer fue clausurado anoche

Más de 70 trabajos científicos fueron presentados en el torneo efectuado en Viña del Mar. Todas las personas mayores de 45 años deben someterse a exámenes una vez al año, a lo menos. Necesidad de crear el Hospital del Cáncer. La enfermedad es curable totalmente en sus comienzos.

VALPARAISO.— Con tres conferencias de fondo fueron clausuradas anoche en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, las jornadas del Segundo Congreso Internacional de Cáncer del Pacífico Sur organizado por las Sociedades de Cancerología de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú, siendo la entidad ejecutiva la Sociedad de Cancerología de Chile, que preside el doctor Exequiel Lira.

Las sesiones se iniciaron a las 11 horas con una mesa redonda sobre el cáncer avanzado, en la que actuó como Moderador, el doctor Loton Ruamussen, de Estados Unidos, participando los médicos Mario Contreras, Alfredo Jadresic, Charles Mac Peak, Agustín Pachón, Felipe Plaza, Enrique Raventós y Manuel Riveros. Luego, a las 16 horas, se iniciaron los temas libres sobre Cáncer Génito-urinario bajo la presidencia del doctor Fernández Ferrufino, de Bolivia. Se leyeron 11 trabajos. Finalmente, luego de un intermedio, desde las 18 horas, se iniciaron las conferencias a cargo de los profesores Fernando Gentil, de Brasil, sobre "Perfusión en cáncer"; doctor Charles Mac Peack, "El valor y técnica de la limfagiografía", y doctor W. Hellriegel de Alemania Occidental, sobre "Radioterapia del Cáncer".

En el desarrollo de este Congreso, se presentaron más de 70 trabajos de alto interés científico, especialmente sobre los temas fundamentales del Congreso que fueron: cáncer al tiroides y al testículo. Además de las conferencias de fondo y numerosos temas libres, se exhibieron films documentales con técnicas quirúrgicas más avanzadas.

De los debates, se desprendió con claridad la absoluta necesidad de convencer al público que, por lo menos una vez al año, se someta a exámenes, sobre todo las personas mayores de 45 años, e insistir en el mismo público que el cáncer es curable cuando está en sus comienzos y debe "romper esa barrera de temor" cuando aparecen sus síntomas.

Los organizadores tuvieron también palabras de agradecimiento para la cooperación dispensada por la prensa, radiotelefonía y televisión, que interesaron a la opinión pública en esta cruzada preventiva y expresaron, además, que tal campaña difusora puede ser el punto de partida para encarar en forma global la campaña de prevención y tratamiento del cáncer en todas sus formas.

Se dijo que esta movilización debe llevar a las autoridades a enfocar en definitiva, la creación en Chile de un Hospital del Cáncer, dotado de elementos modernos para la detección y curación; de laboratorios de investigación y de propender al mismo tiempo a la formación de cancerólogos y ratioterapeutas; personal paramédico idóneo en número suficiente para afrontar las exigencias mínimas del país, ampliando los beneficios de la medicina preventiva del cáncer a todos los sectores de la población.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

BRASILIA.— Mi novia es del otro mundo.
COLON.— El gran atraco, y Pizarras de sangre.
CONDELL.— Lástima que sea una canalla, y Frou Frou.
IMPERIO.— Festival Artístico con Juan José.
METRO.— Nueve horas a la eternidad.
PACIFICO.— El zorro de Jalisco, y Kubala.
REAL.— Odisea desnuda.
VALPARAISO.— Sin novedad en el frente.
VELARDE.— Il Srpasso.
VICTORIA.— Congo vivo, y Los ojos sin cara.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR:

ORIENTE.— Fiesta brava, y No tengas miedo.
OLIMPO.— Espía por mandato.
REX.— El balcón de la luna.
RIALTO.— Ven a volar conmigo.

VICUÑA:

Viruela benigna apareció en la comuna Paihuano

VICUÑA.— Sorpresa ha causado la aparición de dos casos de alastrín o viruela benigna, en la comuna de Paihuano, enfermos que fueron hospitalizados y aislados, y sometidos a un inmediato tratamiento, como una forma efectiva de recuperarlos y evitar el contagio, protegiendo así la salud de la población.

Los afectados por esta enfermedad son Luis Rolando Pizarro Valenzuela y María Ardiles, ambos de 30 años, domiciliados el primero en Chapilea y la segunda en Quebrada de Pinto, de Paihuano.

Equipos del hospital de esta ciudad se encuentran efectuando la vacunación masiva en los sectores rurales, principalmente en los puntos afectados, con la colaboración permanente de la Cruz Roja y de Carabineros. Hasta la fecha han sido inmunizadas aproximadamente 2 mil personas en esta campaña de vacunación antivariólica, la que seguirá hasta alcanzar a toda la población del departamento de Elqui. (Sergio Retamales, corresponsal.)



NOTICIAS DESDE MADRID:

Sarita Montiel Obtuvo su Divorcio del Director Anthony Mann; "Estoy muy Contenta", Confiesa

"Soy una mujer española, católica practicante y he hecho lo que creí debía hacerse."

Especial para LA NACION por LUIS JARABA SANZ.

MADRID, (Pel-Mex).— Todo cuanto hace, deja de hacer o dice Sara Montiel es noticia. La inolvidable intérprete de tantas y tantas películas (El Ultimo Cuplé, Mi Ultimo Tango, La Violetera, Carmen la de Ronda, La Bella Lola, La Reina del Chanteclair y Bésame, entre otras) es indiscutible figura internacional, y por serlo, de aquí que todo lo que hace, deja de hacer o dice sea noticia universal.

Hoy, la noticia que nos da Sara Montiel, a más de dos docenas de periodistas cinematográficos reunidos en las formalmente llamadas "ruedas de prensa", es más noticia si cabe.

SOY FELIZ

Son sus primeras palabras. María Antonieta Abad, que este es su verdadero nombre dice las dos palabras de "soy feliz", con plena conciencia de lo que dice.

Estoy más contenta que nunca, añade después, y luego, nos hace saber la noticia: el Juzgado número 3 de esta Villa del Oso y el Medroño, como se conoce a la capital española, acaba de declarar nulo el matrimonio civil contraído entre Sara Montiel y el cinedirector estadounidense Anthony Mann el 31 de agosto de 1957 en Los Angeles, California.

Desde hace tiempo, Sara y Anthony vivían separados. ¿Las causas? Jamás se supieron, aunque la "chismografía" popular diese mil y una versión al respecto.

SOLTERA

Sara pues, a partir de este momento estrena nueva denominación en su pasaporte, el de soltera.

Nos hemos podido asomar a los papeles judiciales, papeles que según dicen jamás mienten y es así como nos hemos podido enterar de la real y verdadera edad de María Antonieta Abad. Treinta, treinta años justos son los que cuenta Sarita.

Sarita está contenta. Unas lagrimas, rebeldes, asoman a veces a sus ojos.

—¿Tristeza...?, —pregunta alguien.

—Esperanza, —musita Sara, con entrecortada voz, con esa misma entrecortada voz con que nos deleita al entonar sus famosísimos cuplés.

EQUIVOCACION

Se habla, se discute en el ambiente. Y las voces parecen coincidir en expresar una unánime expresión, la de que el matrimonio Sara Montiel-Anthony Mann fue una equivocación.

—Sara era una colegiala por aquel entonces, —señala una persona presente—, y no es extraño que se equivocase.

Otras personas nos hacen partícipes de detalles relativos a la rutilante estrella de la cinematografía universal, hoy por hoy reconocida como la número 1, dentro del cine hablado en castellano.

Por ejemplo, nos dicen que Sara, no hace mucho, fue sorprendida llorando cuando leía una novela de Somerset Maughan —autografiada y entregada a la estrella por el propio escritor inglés—, y en la que éste, con su peculiar estilo de gran literato narraba las peripecias de una historia similar a la de Sara Montiel, la humilde chiquilla de Campo de Criptana, Ciudad Real, que de la noche a la mañana se convirtiese en rutilante y afamada figura de la pantalla mundial.

PUNTO FINAL

Hemos hablado de cine. Sara nos ha dicho que se halla satisfechísima de sus dos últimas películas —Bésame, y la Reina del Chanteclair—, películas que ustedes, amigos lectores latinoamericanos, todavía no han debido ver en sus pantallas. Los proyectos de Sara son muchos.

—Seguiré haciendo películas, hasta que el público me diga basta. El es el que manda y a él me debo. Y es más, a él le entrego todo lo mejor que tengo, —nos dice Sara, en cierto momento de la conversación.

Nos vamos alejando.

Sara queda en su magnífica residencia, contenta, feliz. Los ojos le brillan luminosamente y se le ve radiante, guapa, guapetona, como siempre lo estuvo. Hemos roto el cerco que rodea a toda estrella de la cinematografía universal, y Sara se nos ha mostrado como una personita amable, simpática y agradable. Es más, nos ha mostrado su gran serenidad, serenidad que, desde luego, se halla dentro de los linderos de la serenidad humana.

Lo que es, en definitiva una estrella de cine —a pesar de que muchos opinen lo contrario—, un ser humano.

Al marcharnos, Sara nos ha dicho su última frase respecto a su anulación de matrimonio:

—Soy una mujer española, católica practicante, y he hecho lo que creía debía hacerse.

Y de aquí proviene su felicidad.

¡Que sea para muchos años, Sara!, decimos a guisa de despedida.

SARITA MONTIEL, la bellísima actriz española, que ha quedado nuevamente soltera, al obtener su divorcio del director de cine Anthony Mann. EN EL GRABADO, Sarita, tal como aparece en la cinta "Pecado de Amor", cuyo estreno está anunciado para el martes, en el cine Rex.







Por espacio de veinte minutos permaneció ayer en el aeropuerto de Los Cerrillos, el popular cantante chileno Lucho Gatica, quien se dirigía a Buenos Aires, proveniente de México. Gatica deberá cumplir contratos de televisión en la capital argentina. Luego seguirá viaje a Montevideo y Río de Janeiro con el mismo objeto. De ahí regresará a México. En Los Cerrillos fue objeto de calurosas manifestaciones de simpatía por parte de sus admiradores, que se dieron cita en el aeropuerto. El cantante prometió venir a Chile dentro de un mes y medio, pero esta vez por un tiempo más largo. EN EL GRABADO, Lucho Gatica es recibido a la bajada del avión por Tito Belledone, relacionador público de Canadian Pacific, línea aérea en la que viajó el artista.

En el Teatro Recoleta se Presenta Hoy "La Princesa Panchita" en Función Matinal

En función matinal, a las 11 horas, en el Teatro Recoleta prosigue hoy el ciclo de presentaciones la Compañía de Teatro Infantil que dirige la actriz Chela Hidalgo, poniendo nuevamente en escena la aplaudida comedia musical de Jaime Silva, "La Princesa Panchita", considerada unánimemente por la crítica como el esfuerzo más serio realizado hasta la fecha en teatro para niños, y que cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Santiago.

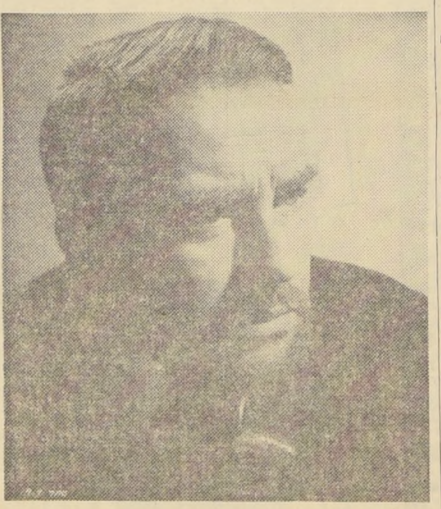
"La Princesa Panchita", ha sido dirigida por Norman Day, con decorados de Luis Diharce, y coreografía de Guillermo Acuña.

Gran parte del éxito alcanzado por esta alegre comedia, tanto entre los niños como entre los adultos, se debe a su excepcional reparto, en el que figuran Ana González (la Desideria), Maruja Cifuentes, Mirella Véliz, Chela Hidalgo, Mario Lorca, Juan Arévalo, Aníbal Reyna, Ramón Núñez, Luis Barahona y Alfonso Venegas.



ANA GONZALEZ, la extraordinaria actriz nacional que tiene un divertido papel en la comedia musical para niños "La Princesa Panchita".

Caracterización genial de Freud, de Montgomery Clift, lo señala como firme candidato al codiciado "Oscar" de la Academia



Se anuncia en dos cines céntricos "PASIONES SECRETAS", film de Universal, basado en los aspectos más sobresalientes de la vida del célebre S. Freud. Aquí, Montgomery Clift acierta una vez más en la creación de un tipo humano. Tan magistral es su caracterización que se habla de un "Oscar" de la Academia de Hollywood. Y ello es posible, porque Clift nos brinda un Freud de carne y huesos, cabal, magnífico. 18 años es la censura de esta cinta, que se anuncia como una obra maestra en su género y un film destinado al éxito allí donde se exhiba.





GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— Festival del Radio del Pacífico.

TEATRO SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 y 22: "La pulga en la oreja".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657). — 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606) — 19.45 y 22.45 horas: Compañía de Revistas Picaresque. Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22: Por amor y por dinero. 14 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Cyrane de Bergerac. EE. UU., drama. Men.

CALIFORNIA, Irarrazaval 1564 (498061). — 11 horas: Avión cohete X-15.— 15.45, 18.10, 1 22.15 Sinuhé, el egipcio. Menores.

CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos, 14, 16, 19 y 22 horas: El balcón de la luna.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14.45, 18.30 y 22.15 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras Menores.

DANTE, J. Wáshington 26 (494359) —15 horas: Los muertos se sueñan.— 19 y 22 horas: La isla de Arturo. 21 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Con la toga al cuello. 18 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) —14.30 horas: Atila frente a Roma. Bucaneros del Caribe.— 19 y 22 horas: El vals de los toreadores. Inglesa, cómica. 21 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — 15 horas: Chicas, chicas y más chicas.— 19.15 y 22.15 horas: El americano feo. EE. UU. drama. 14 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— (60082).— 13.30, 17.45 y 22 horas: Lawrence de Arabia, 14 años.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 hrs.: La hostería del caballo blanco. Alemana, comedia. 14 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Il Sorpasso, italiana, cómica, 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22: Venganza diabólica, inglesa, policial, 21 años.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Pistolas de la frontera, EE. UU., aventuras, 14 años. 14.30 horas: Marabunta. La paloma que conquistó Roma.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30: Atila frente a Roma. Bucaneros del Caribe. 18.30 y 22: Lo que el viento se llevó.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14.15, 16.15, 19 y 22: Adorable Julia, 21 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas: El marido de mi mujer. Francesa, drama. 18 años. 14.30 horas: El guardia enmascarado. Festival de dibujos animados.

METRO, Bandera 137 (83361). — 13.15, 16, 19 y 22: Sinuhé, el egipcio, menores. 11 horas: Cortos educativos. Cómicas. Viajes.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Un hombre fenómeno, EE. UU. cómica, 18 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: La hostería del caballo blanco, alemana, comedia, 14 años. 14.45 horas: El este contra el Oeste.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) —14, 16, 19 y 22 horas: La esclava blanca. 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). 14.30, 18.30 y 22 horas: La cenicienta.

PLAZA, Compañía 1068 (84714) — 14, 16, 19.15 y 22 horas: El despota sanguinario. Alemana, drama. 21 años.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Hatari. EE. UU. Aventuras. Menores.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 13.15, 16, 19 y 22.15 hrs.: Espía por mandato.

SANTA LUCIA, CINERAMA, Avenida B. O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del oeste.

WINDSOR, Miraflores 1025 (89761).— 13.30, 15.45, 18.45 y 22: Il Sorpasso, 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). — El capitán Simbad. Los cañones de la bruja negra.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— 11 horas: Treinta años de alegría y agregados.— Desde las 13 horas: Melodía inmortal. Treinta años de alegría.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Los practicantes. Pasaporte a la deshonra. 21 años.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— La noche de las narices frías. Scaramouche. Treinta años de alegría.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Tres chiflados en órbita. Detrás de las nubes. La hermana blanca.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). —Cuando calienta el sol. Un taxi para Tobrouk. Tan joven y tan perversa.

AUDITORIUM, Bandera 236.— (84688).— Noticiarios, cómicas y dibujos animados.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rubias, morenas y pelirrojas. Scaramouche. Circuito infernal.

CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos.— 14, 16, 19 y 22 horas: El balcón de la luna.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— La marca de D'Artagnan, Barrabás.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rubias, morenas y pelirrojas. El poder y la pasión. Al ritmo del twist.

CINE BULNES, Avda. Bulnes 188 fono 64129. 15,15 y 22: La madre.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Quiere usted bailar conmigo. Mi bella acusada.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— El caballo blanco, Fray Escoba.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Los delfines. Italiana, drama, 21 años.

CINELANDIA, Puente 540 (675320). — Kid Galahad. Candilejas.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Hombres sin credo. Menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Escuela de valientes. Los puentes de Toko Ri. La furia de Ceylán.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Un día con el diablo. Mexicana, cómica, menores.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Las hijas del Amapolo. El hijo de Espartacus. La ciudad de los Robinson.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — El hijo de Espartacus. Los cinco halcones. General sin rango.

ESMERALDA, San Diego N.o 1633 (64303).— Tambores apaches. Veinte kilos de lios.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Caravana de valientes. EE. UU., acción, 15 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Los puentes de Toko-Ri. La furia de Ceylán. Selección de agregados.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389). — Cairo. La atracción principal. Ven a volar conmigo.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Las mujeres los prefieren calvos. Italiana, comedia. 18 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188). — Cuando calienta el sol. Furia indómita. Un taxi para Tobrouk.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — El amor llamó dos veces. Préstame tu llave. Circuito infernal.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— El juicio de Nuremberg. La celda olvidada. Agregados.

LAUTARO, Carmen Mena 602. —Los cinco halcones. Al ritmo del twsit. Pistoleros del atardecer.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) Escuela de valientes. Revólver en guardia.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) —Cuando calienta el sol. Un taxi para Tobrouk. De golpe en golpe.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) —Un taxi para Tobrouk. Un día de locura. Cuando calienta el sol.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Circuito infernal. Los fugitivos del Zahrain. Cita en Ischia.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). El caballo blanco. Fray Escoba.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— La noche de las narices frías. El profesor distraído.

MAYO, Monjitas 879 (391201) — La fragata infernal. El gran circo.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). Túnel 28. Los crímenes de Hitler.

M[illegible], San Diego 279 (63994) Túnel 28. Los crímenes de Hitler.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 (La Cisterna).— El diario rubio. Vuelven los Garcías. Deseo y destrucción.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —El jardín del mal. Almas perdidas. Los jóvenes intrépidos.

MONUMENTAL, Avenida B. O'Higgins 3943 (91555).— Las hijas del Amapolo. [illegible] Treinta años de alegría.

NACIONAL, Independencia [illegible] (370594).— El guardián enmascarado. Los invasores. Los fugitivos del Zahrain.

NORMANDIE, Avenida B. O'Higgins 139 (392749).— El pájaro de la juventud. El bandolero en el paraíso. 21 años.

NOVEDADES, Cueto 257 [illegible] La noche de las narices frías. El profesor distraído. El amor llamó dos veces.

O'HIGGINS, San Pablo [illegible] (86929).— Fray escoba. El caballo blanco.

PALACE OVALLE, Iquique [illegible] Ataman el vengador de las estepas. Los cinco halcones. Al ritmo del twist.

PORTUGAL, Diez de Julio [illegible] (34816).— La noche de las narices frías. El profesor distraído.

PRAT, San Diego 2117 [illegible] Los puentes de Toko Ri. La furia de Ceylán. Revólver en guardia.

RECOLETA, Recoleta 397 [illegible] — Las hijas del Amapolo. Pistolero invencible. Vamos para la feria.

RECOLETA, Recoleta 397 [illegible] — Las hijas del amapolo. Pistolero invencible. Vamos para la feria.

REPUBLICA, República [illegible] (93613).— Los jóvenes intrépidos. El jardín del mal. Almas perdidas.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Candilejas. Kid Galahad.

RITZ, San Antonio 50 [illegible] Amores clandestinos. Los parisienses.

RIVIERA, Diagonal Cervantes [illegible] (36093).— Taras Bulba. La espera.

ROMA, San Diego 236 [illegible] La campana delatora. [illegible] secreto. El castillo negro.

ROXY, Huérfanos 1055 [illegible] Varán, el increíble. [illegible] Aventuras. Menores.

SAN ANTONIO, San Antonio [illegible] (33605).— El soltero y las mujeres. 21 años.

SAN DIEGO, San Diego [illegible] (81093).— La marca de D'Artagnan. Barrabás.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Candilejas. Kid Galahad.

SAN MIGUEL, Euclides [illegible] (51262).— Las hijas del Amapolo. El rata. Vamos para la feria.

SANTA FE, San Diego [illegible] (55103).— La ventana indiscreta. El hombre que se vendió.

SANTA ROSA, Santa Rosa [illegible] (50965).— El diablo rubio. Los cinco halcones. Al ritmo del twist.

SANTIAGO, Merced 829 [illegible] Suerte te de Dios. Menores.

SAO PAULO, Merced 772 [illegible] — Bocaccio 70. Italiana, [illegible] media. 21 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321).— El profesor distraído. La noche de las narices frías.

SUR, San Diego 915 [illegible] El capitán Simbad. Los cañones de la bruja negra.

TIVOLI, Huérfanos 757 [illegible] — Hotel internacional. EE. UU. drama, 18 años.

TOESCA, Huérfanos 1313 [illegible] —Divorcio a la italiana y La dolce vita.

VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— El pistolero invencible. Vamos para la feria. Las hijas del Amapolo.

VENECIA, Castro 130 (80230).— El rata. Seis caballos negros. Los tos de la muerte.

VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Veinte kilos de lios. Problemas de alcoba.

VICTORIA, Huérfanos 827 [illegible] —El veneno del deseo, 21 años.

YORK, Ahumada 166 [illegible] Los últimos días de la cima. 14 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Matiné [illegible] cima del mundo. La mano de la muerte. Rotativo: Los valientes andan solos. El robo.

ALHUE (Población Dávila).— [illegible] hasta morir. Helena de Troya.

CERVANTES (San Antonio).— Matiné Imperio de malhechores. Un hombre tenaz. [illegible] Festival de San Remo. [illegible]

EL BOSQUE, Gran Avenida, [illegible] dero 33 (53066, anexo [illegible]) horas: Róbinson Crusoe. [illegible] 21.30 horas: Doble vida.

MAIPU, Cinco de Abril 19 [illegible] — Maipú.— El satánico doctor No. El embajador del miedo.

MUNICIPAL (Peñaflor).— [illegible] el perro salvaje. Volveré para amarte.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Melodía inmortal. La noche de los forasteros.

NACIONAL (Puente Alto).— [illegible] se quiere en Jalisco. El espadachín de Sienna.

NAVIA (Fono 93422).— Cuando calienta el sol. El profesor distraído. Un taxi para Tobrouk.

PLAZA (Puente Alto).— 11 horas: Tigres del mar. Menores. [illegible] ras: Pasin otoñal. Abbott y Costello salvan al hombre [illegible] ble.

SANTIAGO (San Bernardo).— [illegible] tar un ruiseñor.

PLAZA (Talagante).— 14 horas: Locura del terror. El pirata negro. 18 y 21.30 horas: La ciudadela de los Róbinson. Toque [illegible] go, profesor.

ARGENTINO LEDESMA SERA ATRACCION EN FESTIVAL DE "COCTEL DE ESTRELLAS"

El próximo domingo 3 de noviembre se efectuarán en el Caupolicán las dos funciones; festejos octavo aniversario de la popular audición radial de los artistas. El lunes 4 se festeja en el Teatro Victoria: de Valparaíso; y Teatro Oriente; de Viña del Mar.

El 8.o aniversario de la popular audición "Coctel de Estrellas" de Radio del Pacífico, será festejado con dos grandes espectáculos de extraordinaria jerarquía artística el próximo domingo 3 de noviembre en funciones de vermut, a las 6.30; y noche, a las 9.40, en el escenario de la Empresa Chilena Cóndor, del Teatro Caupolicán. "8.o Aniversario de Coctel de Estrellas" será festejado el lunes 4 por las familias porteñas, en funciones de vermut, 6.30; y noche, 9.40, en el Teatro Victoria de Valparaíso y en función noche, a las 10, en el Teatro Oriente de Viña del Mar.

Una de las principales atracciones del 8.o Aniversario de "Coctel de Estrellas" será la reciente ganadora del "Disco de Oro 1963 de la RCA VICTOR", preciado galardón de prestigio, popularidad y calidad artística con que el popular Sello del Perrito premió en el Teatro Caupolicán a Gloria Benavides, una de las figuras cumbres de la música popular. Gloria Benavides, "La Sonrisa que Canta... y cuando canta... encanta", es una de las estrellas favoritas del público del Teatro Caupolicán, que ya se apresta para verla y aplaudirla el próximo domingo 3 junto a cotizadas estrellas y astros nacionales y extranjeros, como Fresia Soto, suceso discómano. Argentino Ledesma, con su Gran Orquesta Típica Argentina que dirige Jorge Dragone; Chacho Santa Cruz, Conjunto Brasileño Dos Luar, y muchos otros más de gran cartel, como Luis Alberto Martínez, Cecilia, Pat Henry, Lalo Valenzuela, Willy Monty, Gloria Aguirre.

Hoy en el Caupolicán se presentará elenco de Radio del Pacífico

En el Teatro Caupolicán se presentará hoy el grupo de actores y actrices que forman el elenco estable de Radio Pacífico, lo que dará [illegible] a una función de especiales relieves.

El Festival se ha titulado "La noche de los actores y actrices del radioteatro de Pacífico", y tiene por objeto entregar al público una verdadera fiesta, en la que no faltarán la comedia, el [illegible] la alegría y canciones.

Participará el elenco estable que componen [illegible] Duval, Mery Hernández, [illegible] Jiménez, Kanda Jaque, [illegible] men Puelma, María Carmen [illegible] Franckie Bravo, Sergio [illegible] tia, Néstor Corona, Alejandro [illegible] Moya, Luis Santis, [illegible] Rojas, Max Enrique Miranda [illegible] Alejandro Malbrán y bajo la dirección de Carlos Justiniano.



MATRIMONIO ARIZTIA YRARRAZAVAL-CORREA VALDES.—



Señorita María Teresa Correa Valdés, cuyo matrimonio con el señor Carlos Ariztía Irarrázaval, será bendecido hoy por el R. P. José M. Correa Valdés, en la Iglesia del Sagrado Corazón (El Bosque 822), a las 12.45 horas, con misa y comunión. Serán padrinos por parte de la novia, don Manuel Correa Valdés y señora Ema Valdés de Correa, y por parte del novio, don Carlos Ariztía Ruiz y señora Olga Irarrázaval de Ariztía.

MATRIMONIO SAXTON ARANCIBIA-VERGES CABELLO.—



Señorita Gladys Vergés Cabello cuyo matrimonio con el señor Jorge Saxton Arancibia, se efectuó ayer sábado en la Primera Iglesia Bautista, a las 18.30 horas. Puso la bendición el Rvdo. Gustavo López. Fueron padrinos el señor Gilberto Arriagada y la señora Yolanda Ibarra de Arriagada.

MATRIMONIO GUZMAN FERNANDEZ-ERRAZURIZ BARROS.—

Hoy, a las 18.30 horas, en la Capilla del Colegio de San Ignacio (Pocuro-Av. El Bosque), se efectuará privadamente, con misa y comunión, el matrimonio de la señorita Ana María Errázuriz Barros con el señor José Antonio Guzmán Fernández. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Ruperto Lecaros Izquierdo, S. J. Serán padrinos por parte de la novia, don Pablo Errázuriz Quesney y señora Elena Barros de Errázuriz, y del novio, don Raúl Guzmán Larraín y señora Inés González de Guzmán. Testigos de la novia en la ceremonia religiosa, Rebeca Riesco de Barros, María Barros de García Huidobro, Mario Errázuriz Quesney, Luis Barros Riesco, Juan Errázuriz Quesney, Sergio Barros Riesco, Federico Errázuriz Quesney, Jaime Barros Riesco, Pedro Correa Ugarte, M. Angélica García Huidobro Barros, Claudio Pérez Valdés, Carlos Velasco Errázuriz, Héctor Hoyl Gutiérrez, Fernando Doll Buzeta, Rosa Valdivieso de Mozó, María Palacios de Garcés y Adriana Palacios Mac Kay. Testigos de la novia en el civil, Hernán Larraín Pérez Cotapos, Cornelia Errázuriz de Errázuriz, Carlos Orrego Barros, Angel García Rodríguez, Marta Rodríguez Orrego, Pablo Errázuriz Barros, M. Elena Errázuriz Barros, Elisa Errázuriz Barros, M. Luisa de la Maza González, Patricia Errázuriz Barros, M. Soledad Errázuriz Barros y Margarita M. Errázuriz Barros. Testigos del novio en la ceremonia religiosa, Inés Opazo de González, Florencio Guzmán Larraín, José A. Fernández Fernández, Víctor Besa Vicuña, Berta Romero de Fernández, Adriana González de Vergara, Ernesto Guzmán Larraín, María Errázuriz de Fernández, Luis Hozven Rivera, Guillermo Guzmán Larraín, Gabriel Sanhueza Opazo, Estela Fernández de López, Eugenio Guzmán Larraín, Juan Eduardo Iñiguez Undurraga y Luis Herreros Briceño. Testigos del novio en el civil, Mercedes Fernández de Munita, Pedro Silva Fernández, Jorge Guzmán Larraín, Jesús Fernández Fernández, Ismenia Fernández Fernández, Francisco Brzovic Radonic, Raúl Torres Henríquez, Sergio Cruz Fernández, Juan Antonio González Opazo, Renato Zaldívar Larraín, Pedro Pablo Ovalle Carrasco, M. Inés Guzmán González, Ignacio Pérez Errázuriz, Raúl Guzmán González y Francisco J. Guzmán González.

CRONICAS SOCIALES

POR LUCIA ARRIETA

SANTORAL.—

Hoy: Cristo Rey. Mañana: Los Apóstoles San Simón y San Judas Tadeo. Jubileo Circulante: Santuario del Sagrado Corazón, Avda. Grecia 702.

EN HONOR DE AMANDA LABARCA.—

Los amigos, educadores e intelectuales, ofrecerán un almuerzo a la escritora y educadora Amanda Labarca, con motivo de su incorporación como Miembro Académico a la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, el día jueves 31, a las 13 horas, en el Club de la Unión, donde se reciben las adhesiones.

SUBASTA PRO FUNDACION PADRE ALBERTO HURTADO.—

Esta subasta tendrá lugar la segunda semana de noviembre. Los obsequios se recibirán hasta el viernes 8 de noviembre en la Casa Ramón Eyzaguirre, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MESA REDONDA PANAMERICANA.—

La Mesa Redonda Panamericana de Mujeres de Chile realizará un té-canasta a fin de reunir fondos para sus obras sociales y de acercamiento americanista, en el Hotel Crillon, el martes 29, desde las 16 horas.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 38 páginas — Precio: E° 0,15

LA NACION

DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 196
SANTIAGO DE CHILE

Caso Palena: Unidad Nacional en Torno a Gobierno



La semana se inició con una reunión celebrada a mediodía del lunes en la Moneda, hasta donde llegaron los jefes de los partidos políticos que representan a las diversas corrientes de la opinión nacional. La reunión fue promovida por el Jefe del Estado, quien deseaba poner en conocimiento de los dirigentes responsables todos los antecedentes de la situación surgida en la zona Palena-California, debido a una acción de la Gendarmería Nacional argentina. Llegaron hasta la Casa de Gobierno —en medio de la expectación periodística—, Raúl Rettig, jefe del radicalismo; Francisco Bulnes, del conservantismo; Sergio Sepúlveda, presidente liberal; Rafael Agustín Gumucio, por la Democracia Cristiana; Aniceto Rodríguez, por el socialismo; Luis Corvalán Lepe, por el comunismo; Rafael de la Presa, por la Nueva Izquierda Democrática, y José Oyarzún, por el PADENA. El Presidente Alessandri hizo un pormenorizado relato de lo obrado por su gobierno, en relación al Caso Palena, y pidió la colaboración y sensatez de todos los chilenos, para hacer frente a esta nueva situación, que enturbia las habituales buenas relaciones existentes entre Chile y Argentina. Los jefes políticos hicieron declaraciones en las que manifestaron su acuerdo con lo obrado por el Gobierno, luego de haber escuchado al Jefe del Estado.

"Inglaterra vs. Resto del Mundo"



SIETE DIAS

En el ya histórico —deportivamente hablando—, estadio de Wembley, Londres, se efectuó el miércoles último, el match futbolístico denominado "Inglaterra vs. Resto del Mundo", como uno de los números más destacados de la celebración del centenario de la Asociación Inglesa de Fútbol. El cuadro del Resto del Mundo fue alineado por la FIFA, y en el mismo tuvo cabida nuestro compatriota Luis Eyzaguirre, de lucida actuación en los 45 minutos finales. Los ingleses lograron imponerse por 2 a 1, con goles de Paine, Greaves. La única anotación del team de la FIFA corrió por cuenta del escocés Law.

Los niños tuvieron su "gran" semana



Como todos los años, bajo el patrocinio del Rotary Club de Santiago, se celebró en nuestra capital la "Semana del Niño". Durante su transcurso se rindió homenaje a la Patria, a la Madre, y se llevaron a cabo diversos actos de gran significación para los alumnos de las escuelas capitalinas. La celebración de la "Semana del Niño", gana cada año en profundidad y es una lección inolvidable de civismo para los hombres y mujeres de mañana. EL GRABADO muestra un aspecto de la visita cumplida por un grupo de escolares a la Maestranza de la Línea Aérea Nacional, donde tuvieron oportunidad de conocer de cerca los aviones que unen a todas las zonas del país.

"Miss Europa" en Santiago



Santiago recibió durante la semana una grata visita: la de Ingrun Moeckel, "Miss Europa" 1962, que acompañada de otras dos modelos germanas llegaron por vía Lufthansa, para mostrar personalmente a las bellas criollas las virtudes de los vestidos confeccionados con tela Diolen. Las tres viajaron ayer con destino a Lima, para actuar en la Feria del Pacífico.

Secretario de la OEA en Chile



Con el objeto de asistir a la sesión de clausura de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos, llegó a Chile José A. Mora, Secretario General de dicha Organización. En el curso de la conferencia de prensa que concedió en el Hotel Carrera, señaló que el problema más urgente que afecta a América Latina es el social. Aclaró que su presencia en Chile no tiene nada que ver con el "Caso Palena".

Abrazos al regreso



Los trabajos de su candidatura presidencial llevaron al senador Julio Durán a la zona austral del país —provincias de Osorno y Llanquihue— donde recibió el apoyo de la ciudadanía que confía en su programa nacional y democrático. A su regreso a Santiago, el viernes último, a las 20.15 horas, el senador Julio Durán recibió un estrecho abrazo de uno de sus hijos, Julio Antonio, que concurrió al aeropuerto de Los Cerrillos para darle la bienvenida.

LUCHA CONTRA EL CANCER



Con ceremonia realizada el miércoles en el Salón de Honor de la Universidad de Chile se iniciaron oficialmente en nuestra capital las actividades del II Congreso Internacional del Cáncer del Pacífico Sur. Más de doscientos especialistas de América Latina, Estados Unidos y Europa dinamizaron las deliberaciones de este torneo, en el que intercambiaron las últimas novedades registradas en la lucha contra el temible flagelo, lo que cada vez mata mayor número de seres humanos en todo el globo.

Conflicto argelino - marroquí



La vida de los pueblos nuevos que han surgido en Africa y Asia está llena de dificultades. Argelia y Marruecos se han visto envueltos en una disputa fronteriza, que pasó de las reclamaciones a la lucha armada. Ambos bandos se atribuyen victorias, en tanto que personeros de países vecinos tratan de llegar a una solución en la crisis. Se atribuye gran importancia a la reunión que sostendrán el martes en Malí, Ben Bella y el Rey de Marruecos.